

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_204061

UNIVERSAL
LIBRARY

విజయవిలాసము, చేమకూర వేంకటాచల పీఠానికి వాగ్గేయమృగి 0

౪ T928.9483 G7576 (అచ్చుల)

౫ V46౮ 1 8

౬ వేంకటరాయశాస్త్రి, వేదము. 0 8

౭ జ్ఞానివశంత్ర సంగ్రహము 0 8

౮ 1949. 0 8

౯ 1 0

౧ 2 0

౨ 1 8

౩ 1 8

౪ 1 0

౫ 2 0

౬ 0 12

౭ 1 4

౮ 0 8

౯ 2 0

౧౦ 0 8

౧౧ 0 12

౧౨ 0 12

౧౩ 0 12

౧౪ 2 0

౧౫ 2 8

౧౬ ఆంధ్రదశకుమారచరిత్రము, మూలమువకు సరియైనయాంధ్రీకరణము 1 0

OUP—391—29-4-72—10,000.

OSMANIA UNIVERSITY LIBRARY

Call No. T928.94813
Accession No. T576
Author వంకటరాయ శాస్త్రి, వేదము.
Title జ్ఞానచరిత్ర సమీక్ష -
1949.

This book should be returned on or before the date last marked below.

తెలుగు వైలాపీ TELUGU PHILOLOGY ఆంధ్రశబ్ద

తత్త్వము. కీ. శే. శ్రీ ప్రాశ్నెనరు, శేషగిరిశాస్త్రిగారిచే రచి
యింపబడినది. ఇప్పుడే పునర్ముద్రితము. ఇందు ఆంధ్రవ్యాక
రణము సంపూర్ణముగా చర్చింపబడియున్నది. అరవ, కన్నడ,
మలయాళ భాషలతోడి పోలికలు చూపబడియున్నవి. వైలా
పీవిద్యార్థులకు చాల ఉపయోగకరము 2 భాగములు 3 0

అర్థానుస్వారతత్త్వము. వీరిచే. 0 8

చరిత్రరచన. ప్రథమభాగము. చరిత్రరచన యనగా నేమి? సాధన
సామగ్రి ఎట్టిది? అనువిషయములను చర్చించి శాతవాహన,
పల్లవ, చాళుక్య, చోళుల ప్రారంభచరిత్రములను ఈభాగ
మున సులువైనవైతిలో ఎవారికిని ఉపయోగపడునట్లు శ్రీ
నేలటూరు వెంకటరమణయ్యగారు రచించియున్నారు. 2 0

అక్కన్న మాదన్నలచరిత్రము. కర్త: పే. వేం. శాస్త్రి (M. A.) 0 8
గోలకొండ కుతుబుషాహి సుల్తానులలో కడపటివాడైన
తానీషాయొక్కయు, రామదాసు (గోపన్న)యొక్క మామ
లైన ఈ యాంధ్రమంత్రిలయొక్క విషాదచరిత్రము సులు
వైన నవలవలె రచియింపబడియున్నది. 2 0

శ్రీకృష్ణరాయవిజయనాటకము. కర్త: పే. వేం. శాస్త్రి (M. A.) 0 8

నేడము వేంకటరాయశాస్త్రివారి జీవితచరిత్రసంగ్రహము—25 ప్రక
రణములు. సులువైనవైతి. శాస్త్రివారి హాస్యము, విమర్శలు, విద్యా
వినోదములు, సుఖదుఃఖములు, సమకాలిక పండితవిమర్శలు మొదలైన
యనేక విశేషములు గలవు. శ్రీ డాక్టరు. సర్. కట్టమంచి రామలింగా
రెడ్డిగారి 'గురుపూజ' యను నుపన్యాసముతో నలంకృతము. 2 0

A HAND-BOOK OF CLASSICAL SAMSKRIT
LITERATURE for college students. (Sri U.
Venkatakrishna Rao, M. A.) With Questions. 2 0



Sri Sastry Garu in 1927

వేదము వేంకటరాయశాస్త్రులవారి జీవితచరిత్ర సంగ్రహము

శ్రీ డాక్టర్: సర్. కట్టమంచి రామలింగారెడ్డి మహాశయ
విరచిత గురుభాషా సుమాలంకృతము.

(ద్వితీయ ముద్రణము)

కర్త

వేదము వేంకటరాయశాస్త్రి, ఎమ్. ఏ.

వేదము వేంకటరాయశాస్త్రి అండ్ బ్రదర్స్,

4. మల్లి కేశ్వర స్వామి గుడిసందు

లింగిసెట్టిపేథి, మదరాసు.

1949

రూ 2-0-0.

శ్రీ

తాతగారిజీవితము

సమగ్రముగా నాంధ్రభాషాసేవకే

సమర్పింపఁబడినది.

శ్రీ వాఠి యాజీవితచరిత్ర గ్రంథము

శ్రీ వేంకటగిరిమహారాజా

శ్రీ రాజగోపాలకృష్ణయ్యచేంద్రులవారికిని,

ఆదినుండియు వారినిపోషించుచుండిన తెడ్డివర్యులకును,

వారికిఁ బ్రతిష్ఠాప్రస్తుతును శిష్యులును శై,

ప్రతివర్షపర్యాప్త ధాన్యదాతత్వముండిన

శ్రీ గునుపాటి ఏనాదిరెడ్డిగారికిని,

వీరే కార్యదర్శిగా పదివేలరూప్యములను చందా వేయించి

ఋణనివర్తిగావించి తాతగారికి తుదిదినములలో

హృదయశాంతింగూర్చిన, మా నెల్లూరి మండలీయ

రెడ్డి సంఘమువకును,

ఇట్లే మిత్రభావముతోను శిష్యభావముతోను

తాతగారిని నిరంతరము ఆదరించుచు

శతాధిక గ్రంథములను వారిచే రచియింపించి

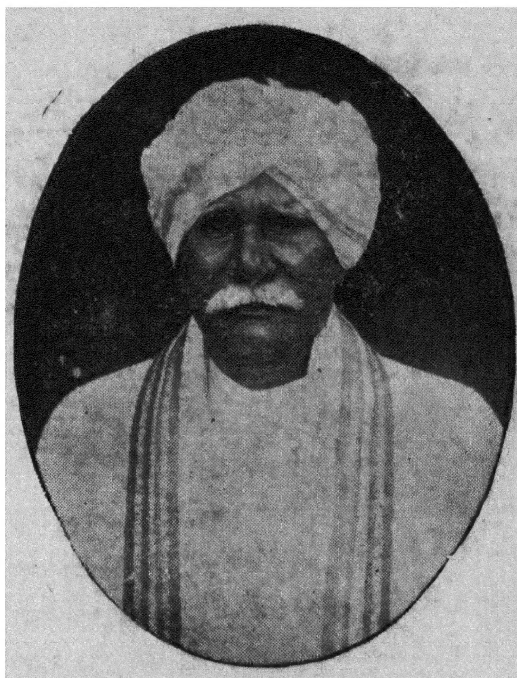
ఆంధ్రభాషాద్ధరణముం గావించినమహాశయులకెల్లరకును

స్వయముగానే అంకితము.

ఈమహనీయుల నామధేయములు

ఆంధ్రవాఙ్మయమున చిరస్థాయిగా స్వర్ణాక్షరముల

వ్రేలుంగుగాక.



Sri Gunupati Yenadi Reddy Garu

విజ్ఞాపనము

ఈజీవితచరిత్రను రచించుచున్నదేశము నాకు చిర కాలమునుండియు కలదు. శ్రీ తాతగారు జీవించియుండినపుడు నే నొకపరి బాస్వెల్ మహాశయవరచిత డాక్టర్ జాన్సన్ పండిత జీవితచరిత్రమును చదివితని. నాటినుండియు శ్రీతాతగారి భాషా సేవపై నాదృష్టి మరలెను. తమ జీవితచరిత్రమునందలి విషయములను వారు నాకును తమ శిష్యబృందమునకు చెప్పనప్పుడు గ్రహించి గ్రంథస్థములంజేయుచు వచ్చితిని. వారు చనిపోవుటకు కొన్ని నెలలుముందు, ఒకపరి, చిర కాలముగా తమకడ పడియుండినజాబుల నన్నిటిని, కొన్నిటిని చింపియు, కొన్నిటిని చింపకయు పాఠవేసిరి. వెంటనే వానినెల్ల నేను సేకరించుకొంటిని. శ్రీవారు పరమపదించినవెనుక వారిగ్రంథములను పఠించియు, తమ్ముగూర్చి వారు ఎచ్చటెచ్చట నేమేమి చెప్పకొనియుండిరో వానినెల్ల సేకరించియు, వారికి నచ్చినజాబులను ఆధారముగా నుంచుకొనియు కాలానుక్రమణిక నేర్పఱచుకొని జీవితచరిత్రను అప్పడప్పుడు వ్రాయుచు ధ్యానించుచు నుంటిని. నెల్లూరిలో నా మిత్రులును, తాతగారిశిష్యులును కొందఱు, నిరంతరము తమ గురువర్యులనే ధ్యానించుచుండువారు, ఈవిషయమై శ్రద్ధ వహింపసాగిరి. అప్పడప్పుడు సంభాషణలనడుమ తాతగారిచరిత్రనే ఒకరికొకరము చెప్పకొనుచు మా యభిప్రాయములను ద్రఙ్గీకరించుకొనుచు వచ్చితిమి. పత్రికలలో నెవరో యొకరు

వారింగూర్ని వ్యాసములు వ్రాయుచునేయుండిరి. వీనిలో మా
 మిత్రులు శ్రీ దుర్భా సుబ్రహ్మణ్యశర్మగారి 'సుమనస్త్యుతి'
 ప్రశంసనీయకావ్యము. నేనును కోరినవారికెల్ల విషయసహాయము
 చేయుచునేయుంటిని. భారతిలో 1936 సం., శ్రీ తాత
 గారిచరిత్రను తొలిమారు సమగ్రవ్యాసముగారచించి ప్రక
 టించితిని. కొంచె మించుమించుగా నాకాలముననే శ్రీ ధరణి
 కోట వేంకటసుబ్బయ్యగారు, మేము ప్రకటించిన సాహిత్య
 దర్పణమున కుపోద్ఘాతముగా, నొకటి రచించిరి. ఆవెనుక శ్రీ
 గుఱ్ఱము సుబ్బరామయ్యగారు 'శాస్త్రి సంస్త్యుతి'ని ప్రకటించిరి.
 ఇటీవలనే శ్రీ చంగోలు వేంకటరంగయ్యపంతులుగారు
 త్రిలింగపత్రికలో కొన్నివ్యాసములు వ్రాసి వానినెల్ల నొక్క
 టిగా సంపుటికరించినారు. నేను, గురుపాదధ్యానముగాను,
 సామాన్యవిద్యార్థులకు పఠనచారన యోగ్యముగానుండు
 నట్లును, సమకాలికాంధ్రభాషాస్థితిని వర్ణించుచు సంగ్రహ
 ముగా నొకచరిత్రను వ్రాయసంకల్పించి, అనవసరములని
 నామదికిం దోచినవానిని వదలి ఈచిన్నిగ్రంథమును వెలువ
 రించుచున్నాఁడను. మేమెల్ల నొకవిషయమును గుఱించియే
 ఇట్లు వ్రాయుట గురుభక్తి పారవశ్యముచేతను, ఈవిధముగానే
 పలువురు వ్రాయవలయుననుతలంపుచేతను. యుద్ధమువలని బాధ
 లెల్ల నీగి, మనకు జయకాలమువచ్చి, ముద్రణ పరికరములెల్ల
 వెలుతుగ్గి అరుకూలించి, సమగ్రమైనచరిత్రను ప్రకటించు
 నవకాశము త్వరలో కలుగునుగాక.

నే సీచరిత్రను ముద్రించి, మావారైన శ్రీ అల్లండి కృష్ణస్వామయ్యగారికి చూపి 'ఎవరైనను పెద్దలు నాయీ ప్రయత్నము నాంధ్రపండితావళికి ఎఱుకపఱచుట మంచిది' అని విన్నవించగా వారు వెంటనే 'శ్రీ కృష్ణమంచి రామలింగా రెడ్డిగారు శాస్త్రిగారి శిష్యులలో సగ్రగణ్యులు. పైగా సపార మైన గురుభక్తిగలవారును. వారే ఇందులకుతగినవారు.' అని సలవిచ్చి, వారు వచ్చినంతనే నాకు వారిదర్శనము తామే చేయించి నాప్రయత్నముం గూర్చి వారికడ ప్రశంసించిరి. శ్రీ రెడ్డిగారు తమకు సహజాలంకారమైన ఆదరాభిమానము లతో 'మాగురువుగారి గ్రంథమునకు కాదనగలనా' అని తక్షణమే నాపుస్తకమునకు ప్రశంసావాక్యముల వ్రాయుట కంగీకరించిరి.

శ్రీ రెడ్డిగారు తాతగారి శిష్యులలో మొదటిశ్రేణిలోని వారు. తాము కళాశాలలో నాంధ్రవిద్యార్థులు; తాతగారు సంస్కృతోపాధ్యాయులు. ఐనను తాతగారిగుణములచే నా కృష్ణులై అత్యంతమిత్రులును ప్రియశిష్యులును నైరి. విద్యార్థి దశయందే రెడ్డిగారియందు భావిప్రతిభాస్ఫూరకము లైన చిహ్నములు శ్రీతాతగారు కనిపట్టుచువచ్చిరి. వీరి 'ముసలమ్మ మరణము'నకు పరీక్షకులలో తాతగా రొకరు. వీరిరచనాపరిపాటి ఇతరరచనల సదఃకరించి మిన్నగానుండుటంగని వీరికే బహుమాన మిప్పించిరి. శ్రీ రెడ్డిగారు ఆధునికాంధ్రవచన రచనావిధాతలలో నొకరు. వీరి కీశక్తి నన్నయ చిన్నయల

నారాధించుటచే వచ్చినది. ఆంధ్రభారతపతనానంతరి వీరికి హెచ్చు; అదియే వీరి కభిమానగ్రంథము. తెనుగువచనగ్రంథములలో చిన్నయ తర్వాత శ్రీతాతగారి కథాసరిత్సాగరము వీరికి కడుంబ్రయము. మైసూరులో నుండుకాలమున కథాసరిత్సాగరము, అన్నిభాగములను, రెండుప్రతులు, ఒకటి ఇంటను, రెండవది కళాశాలలోను ఉంచుకొనియుండువారు. విరామసమయములలో వీనిని చదువుచుండు వారు.

ఇట్టి, మారెడ్డిగారు తమకు అనారోగ్యమైనను, కార్యాధిక్యముచే ననకాశము లేకున్నను, శ్రీ తాతగారియందలి భక్తిచేతను, నాయందలి వాత్సల్యముచేతను, 'గురుపూజ' యని పేరిడి, నాగ్రంథమును ప్రశంసించుటలో క్రొత్తయేమి! శ్రీ రెడ్డిగారికి నేను నిరంతరము కృతజ్ఞుడనే.

అల్పజ్ఞుడనైన నామాటలకు, బాలభాషితమునకుం బోలె, సంతసించుచు నన్నీరచనకు పుకొల్పించుండిన మా నెల్లూరి మిత్రులకెల్ల రకును పండనములు.

25-12-'43 }
మదరాసు.

జే. వేం.

గు రు పూ జ

గురుప్రాయతై న శ్రీ వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిలవారి కిని శిష్యుడనైన నాకునుగల పరిచయవి శేషములఁ గొన్నింటిని నివేదించి నాయొక్క ఋణభారమును కొంత దీర్చికోసంచినాఁ డను, నేను క్రైస్తవ కళాశాలలో 1897 వ సం॥ మొదలు 1902 వ సం॥ వఱకు విద్యార్థిగా నై దేడు లుంటిని. నేను తెనుఁగు తరగతికిఁ జేసినవాఁడనయినను చేరిననాటినుండియు వీరి దర్శనగౌరవమును సల్లాపభాగ్యమును నాకు లభించినవి. ఆకాలమున నాకాలేజీలో 'ఆంధ్రభాషాభిరంజని' యనుపేర తెనుఁగుసమాజ మొక్కటి యుండెడిది. దాన నేనొక సభ్యుఁ డను. ఏటేట రెండు మూడు పర్యాయములు వచ్చి ఆసమాజ మును ఆదరించు గొప్పవారిలో శ్రీ శాస్త్రిలవా రొకరు వీరివచ నము మృదుమధురము, హాస్యరసశోభితము. ఎట్టి గాఢమైన విషయమైననుసరే, సరళముగను సరసముగను వివరించువిధా నము వీరికలవడినట్లు పెరి అగ్రాసనాధిపతులలో గానంబడదు. వీరిప్రసన్నత సర్వసభికాకర్షకము. మేము చిన్నవారము, అల్ప జ్ఞులము, అయినను మమ్ము మందలించునపుడు సయితము, మిక్కిలి మర్యాదతో, మేము పొరఁబాటుపాతైనట్లు పలుకుదురగాని తప్పులలోఁబడినట్లు కఠినముగా పలుకరు. నాకవిత్వ తత్త్వవిచారమునకు బీజమైన కళాపూర్ణోదయ విమర్శనవ్యాస మును నేను వీరియధ్యక్షతక్రిందఁ జదువఁగాఁ గొంతవఱకు అత్యుక్తిదోషమందున్నదని మెత్తనిరితిని పరిశీలించి నాకు

దైర్యముకలిగించిరి. మనసువిటుగునట్లు మాటలాడుట వీరి పద్ధతి గాదు-అనగా నితరపాడితులపై దాడివెడలునప్పుడు తప్ప! వీరికిని మహామహోపాధ్యాయ కొక్కొండ వేంకట రత్నము పంతులుగారికిని నడచిన వాగ్యుద్ధము ఆనాటి ఆచారమునకు గురిపోయినదిగాని నేడు మనకు స్మరణయోగ్యము కాదు. వ్యాకరణాది మీమాంసలే నాటి విమర్శకవిచారములు. ఆచర్యలలో సరళము లరుదు; పరుషములే మెండు; భాష ప్రధానము, భావము కాదు. పరుషవాక్యములను తీసి వేసినయెడల శాస్త్రులవారి విమర్శనము మనకెల్ల భాషాజ్ఞానమును విస్తరించిన వరప్రసాదము.

వీరికిని శ్రీ సమర్థి రంగయ్యసెట్టిగారికిని పరస్పరహితభావ మెక్కున. సెట్టిగారు ఉపభాషావిద్యలకు విచారణకర్తలు; ఒక విధముగ శాస్త్రులవారికి యజమానులు. వారును మృగహిత సరసవాక్పృగల్కులు. విద్యార్థులను సంగబోధించునప్పుడు 'న' కారప్రయోగ మెన్నడును చేసినవాడుకారు 'మీరు', 'దయ చేయండి', 'తమవిషయ మెఱుగుదును' ఇత్యాదిరీతుల మమ్ము మన్నించువారు. అట్టి తరుణముల మామనస్సులందు స్వచ్ఛందముగ జరించు వినయము, సిగ్గు, పూజ్యభావము, ఇట్టిట్టివని చెప్పగారు. శ్రీ సెట్టిగారును శాస్త్రులవారును విద్యార్థులను మంచిమార్గములకు ప్రేరేపించు సహజశక్తిగలవారు. ఆచార్యుల కుండవలసిన యుత్తమగుణములలో నిదియొకటి. ఈ కళ యందు వీరిరువురును అసామాన్యులు.

శ్రీ శాస్త్రులవారికి సరస్వతీప్రసన్నమేగాని లక్ష్మీకటాక్షము సంప్రాప్తించలేదు. ఆముక్తమాల్యదకు ఉత్కృష్టవ్యాఖ్యను, సంజీవనీనామకమును, రచించి ముద్రణకార్యమునకై ధనసాహాయ్యముంగూర్చి నన్ను హెచ్చరించిరి. అందులకై నేను అడిగియు అడుగకమున్నే, శ్రీ అల్లాడి కృష్ణస్వామయ్యగారు వేయిరూప్యములను, నిఘహృదయముతో సంతోషముగ నిచ్చిరి. ఇచ్చినదానికంటె ఇచ్చినరీతి గణ్యతరము. ఇది శ్రీ అల్లాడి కృష్ణస్వామియొక్క సహజోదార్యలక్షణము. వ్యాఖ్యానమెట్లొ ముద్రితమైనది. శ్రీ శాస్త్రులవారు, నాయందలి వాత్సల్యాతిశయముచే, ఏతద్వాఖ్యానరంగాధిరోహణమహోత్సవమును అగ్రపీఠమునుండి నడుపవలసినదిగా నన్నుం గోరిరి. నాకా అర్హతలేదు. స స్కృతావిధముల పారంగతులైన శాస్త్రులవారి పరిపక్వామోఘవ్యాఖ్యానమెక్కడ! తెలిసియుఁ దెలియకపల్కు నే నెక్కడ! ఐనను గురువులయాజ్ఞ. అనుల్లంఘ్యము. ఒప్పుకొంటిని. సభ మద్రాసులో జరిగెను. విద్యాశేఖర ఉమాకాంతముగారు మొదలగు విద్వద్వరేణ్యులు వచ్చిరి. “కనకపునీహాసనమున” నేను గూర్చుంటిని. అందఱి యెదుట, జంకుపాటుతో, ఆగ్రంథమును గుఱించియు, వ్యాఖ్యానమును బట్టియు, శ్రీ శాస్త్రులవారి జీవితమును, వారి భాషాదోహదాది కౌశల్యమును గూర్చియు వచించుచు, ఏమాత్రము బ్రాహ్మణేతర కవులకు మనభాషాచరిత్రలో తక్కువపాటు ఉద్దేశ్యపూర్వకముగనో లేక నిరు

ద్వేషముగనో సంభవించినదో అది విచారణీయమని సాహసించి నివేదించితిని. ఆముక్తమాల్యదయొక్క కర్తృత్వము అల్లసాని పెద్దన్నకు కొండటిచే అర్పింపబడియుండుట న్యాయము కాదనియు, అది కృష్ణ దేవరాయకృతమనియు, సిద్ధాంతీకరించిన వారగుట శ్రీ శాస్త్రులవారికి నేను బహిరంగ పఠించిన మీమాంస ఆశ్చర్యమును కలిగింపలేదు; అసహ్యము కాలేదు. కాని కొందఱు పండితులు కోపపడిరి, సహదమేకద, సూతనాభిప్రాయములు అలవాటునకు వచ్చుటకు కాలముపట్టును గదా. ఈమధ్యలో నవి కొన్ని యెడల కొండటిలో మనస్తాపము కలిగింపకయుండునా? కాని శ్రీ శాస్త్రులవారియొక్క మనోనైశాల్యము కొలదికి మించినది. ఏవిషయమైనను సరే, క్రొత్తదిగా నుండనీ, ఆగమాచారములకు విరుద్ధముకానీ, వేగిరపడక, ఆగ్రహింపక, శాంతముగ ఆమూల్యముగ పరిశీలించి, సత్యశోధనపరాయణత్వమును ప్రకటించువారిలో వీరు అగ్రగణ్యులు. కావుననే వీరియభిప్రాయములు గమరసములు సహృదయసమ్మతములునై యున్నవి.

శ్రీ శాస్త్రులవారి యంతిమదశలో నెల్లూర వారియింటికిఁ బోయి కృతప్రణామముడనై కొంతసేపు సంభాషించితిని. శ్రీ రేబాల లక్ష్మీనరసారెడ్డిగారిచేఁ బ్రసాదింపబడిన పౌరసౌధమున అలంకారములమీఁద వారు అద్భుతమైనరీతిని ప్రసంగింపఁగా ఆనందపారవశ్యముం జెంది కొన్ని మాటలతో, అనఁగా

అసంగత్యలంకారములకు దృష్టాంతములైన మాటలతో, సభోపసంహారముం గావించితిని.

ఆంధ్రభాషకు నూతనజీవనమును, నవీనకళను, నవ్యమును దినదినప్రచర్ధమానమును నయిన పరిణామమును ప్రసాదించిన పండితులను కవులను నాటకకర్తలును వచనరచనాధురీణులును వ్యాఖ్యానములను అయినవారిలో శ్రీ వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిగారు ప్రథములు - అద్వితీయులు. వీరు పేరు చెప్పి, ఇంకెవరిపేరు చెప్పనగును?

కావుననే వీరికి 'కళాప్రపూర్ణ' బిరుదమును ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయముచే 1927-వ, సంవత్సరమున నిప్పించి ధన్యంజనేతిని. "నన్ను బి. ఏ. చేయవా?" అని నేను వైస్ ఛాన్సలర్ అయినప్పుడు హేళనముగ నన్నడిగిరి. "అయ్యా, బి. ఏ., లను పుంఖానుపుంఖములుగ మీరలు చేసివారు గదా. ఈపిచ్చి మీ కెందునకు?" అని నేను ప్రతిహేళనమొనర్చితిని. మనసులో మొదటిసంజాయి ఒక్క తలంపు నాకుండెడిది, ఆంధ్రవిశ్వకళాపరిషత్తు స్థాపనకువచ్చిన పిమ్మట జరుగు మొదటి బిరుదప్రదాన మహోత్సవములో శ్రీ శాస్త్రిలవారికి 'కళాప్రపూర్ణ' నామక మైన డాక్టరేటు బిరుదమును కానుకగా సమర్పింపవలెనని. భగవంతుని కృపచే ఆయభిలాష నెఱవేఱెను. ఈక్రింది ప్రశంసావాక్యములతో ఆ యుత్తమగౌరవ - బిరుదమును 1927 సం॥ డిసెంబరు 5 తేదీలో నడిచిన కాన్వోకేషనులో సమర్పించి మన యూనివర్సిటీ కృతకృత్యతా మహిమ వహించెను.

“ఛాన్సెలర్ మహాశయా,

ఉభయభాషాపారీణులైన శ్రీ వేదము వేంకటరాయ శాస్త్రిగారికి ‘కళాప్రపూర్ణ’ అను గౌరవబిరుదమును ఆంధ్ర విశ్వకళాపరిషత్ పక్షమున తాము సమర్పింపవలయు నని నావిన్నపము.

శ్రీ శాస్త్రులవారు చెన్నపురి క్రైస్తవకళాశాలలోఁ జరకాలము ప్రధానసంస్కృతపండితులుగనుండి పెక్కుండు : ద్యోధులకు జ్ఞానబోధచేసి కృతకృత్యులైన మహాను భావులు; మఱియు బహుగ్రంథముల రచించి భాషాభివృద్ధికి మిక్కిలి తోడ్పడినవారు. వీరు రచించిన ప్రతాపరుద్రీయాది స్వతంత్రగ్రంథములు వీరికవితాపరిపాటికిని, విమర్శనగ్రంథములు వీరి సునిశిత మతివిశేషమునకును, శృంగార నైషధాది వ్యాఖ్యానములును, కథాసరిత్సాగరాది భాషాంతరీకరణములును వీరి రసజ్ఞతకును, సర్వంకషమైన పాండిత్యమునకును, తార్కాణములు. వాఙ్మకదశయందును మనఃక్లేశ దేహాక్లేశములకు వెఱచదీయక, ఆముక్తమాల్యదకు సమగ్రమగు మహావ్యాఖ్యానమును వీరు మొన్ననే రచించి ప్రచురించుట తలపోయఁగా, భాషాకృషి వీరికిఁ గర్తవ్యముగానేగాక స్వభావముగఁగూడఁ బరిణమించినట్లు స్పష్టమగుచున్నది.

ఆంధ్రభాషాజీవనమే నిజజీవిత పరమార్థముగఁ జేసికొని నిత్యప్రకాశమానమైన కీర్తిచే విరాజిల్లునీ శ్రీ వేదము

వేంకటరాయశాస్త్రిగారికిఁ దాము 'కళాప్రపూర్ణ' నామక ఉత్తమ బిరుదమును బ్రసాదించుచుని నాప్రాధాన్యము."

శాస్త్రిలవారి జీవితము ముఖవఁడగినదికాదు. ఆబాల గోపాలము ఎల్లవారును మనసున స్థిరముగ నుంచుకొనవలసినది. మహనీయుల జీవితములట్లు సత్కార్యబోధకములును పురోవృద్ధి కారణములునైన శక్తులు వేతెవ్వయులేవు. ఈ మహనీయుని ఆశ్చర్యజనకమైన జీవితచరిత్రను అతని మనుమఁడును తన్నామాంకితుఁడునైన యువకుఁడు రచించియుండుట నాకుఁ జెప్పరాని యంత ముదమును మెప్పుచు గలిగించుచున్నది. ఆంధ్రవాఙ్మయమున ఆంగ్లసారస్వతమునందుంబోలె జీవితచరిత్రాది రచనలు కావలసినంత తఱుచుఁగా లేవు. అట్టిలోపమును పూరించు గణ్యములైన ప్రయత్నములలో నిదియొకటి. శ్రీ శాస్త్రిలవారి జీవితమునందలి ఆయాదశావిశేషములను వారి కడన వినియుండినందువలనను వారిగ్రంథములను పఠించుట చేతను శ్రీవారి స్వకీయ భాండాగారమునందలి వ్రాఁతల సాయముచేతను ఈరచనవీరికి సాధ్యమైనది. ఇతరు లింత సమగ్రమును సత్యమును అయిన చరిత్రను వ్రాసియుండఁ జాలరు. శైలియు మంచిది; నిర్దుష్టము; స్పష్టము. ఈయువకుఁడును తాతయట్ల గొప్పకీర్తిని గడించుచుగాక. శాస్త్రిలవారి పేరువలె 'వేదము' వారి ఎల్లరపేర్లును మనభాష ఎంతకాలముండునో అంతవఱకు దేదీప్యమానముగ నుండును గాత.

పద్మప్రభాస, చిత్తూరు.
11-11-1943

కట్టమంచి రామలింగారెడ్డి.

విషయసూచిక.

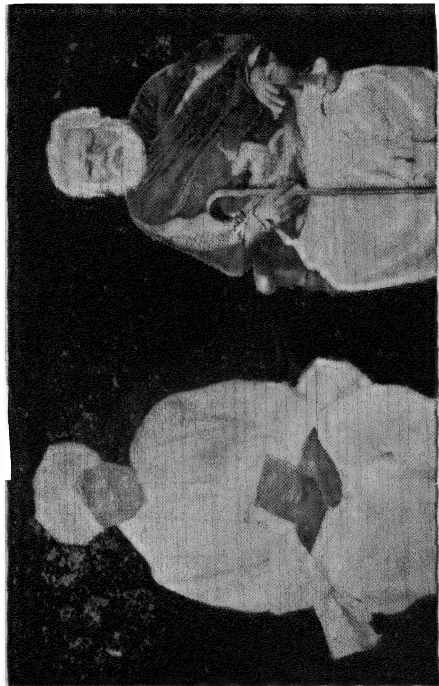
ప్రకరణము.	పుట.
ఉపోద్ఘాతము.	1
౧ తండ్రిగారు	4
౨ వేంకటరాయశాస్త్రిలవారి బాల్యము	12
౩ విద్యాభ్యాసము	22
౪ ఉద్యోగదశ	28
౫ వితంతు వివాహ వాదములు	36
౬ క్రిష్ణియస్కారేజి సంస్కృతప్రధానపండితోద్యోగము	46
౭ కథాసరిత్సాగరము. గ్రంథరచనాస్థానంభము. నాటి ముద్రానుజీవితము	50
౮ పాశ్చాత్యచిత్రభాష	57
౯ సమకాలికపండితులు, నాటిపత్రికలు.	66
౧౦ ఆంధ్ర, కవి పండిత సంఘము ప్రథమసమావేశము	74
౧౧ శారదాకౌంచికలు—పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారి బాబులు.	78
౧౨ ఆంధ్ర, కవి పండిత సంఘము. ద్వితీయసమావేశము.	88
౧౩ ఆంధ్రభాషాభిమాని సమాజము.	98
౧౪ పితృమిత్ర వియోగము.	102
౧౫ క్రిష్ణియస్కారేజి సంస్కృతపండితపదవినుండి విరామము.	106
౧౬ మరల జ్యోతిష్మయ్య ముద్రాక్షరశాల	113
౧౭ గ్రామ్యవాదము—గురుబాడ అప్పారావుగారి బాబులు.	118
౧౮ శృంగారపైషధవ్యాఖ్య—శ్రీ రేబాల లక్ష్మీ నరసారెడ్డిగారు	131
౧౯ శ్రీ వేంకటగిరిమహారాజా,	
కీ. శే. శ్రీరాజగోపాలకృష్ణయ్యచేంద్రబహద్రువారు	136

ప్రకరణము.	పుట.
౨౦ సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటువు	150
౨౧ శ్లోతిష్ట తీర్తిక్రమము	160
౨౨ కొన్ని సత్కారములు	164
౨౩ నెల్లూరికాపురము - ఋణము	169
౨౪ ఆంధ్రభాషాభిమాని సమాజము	177
౨౫ కళాప్రపూర్ణుని కడపటిదినములు. ఆముక్తమాల్యద ప్రకాశనము.	184
ఉపసంహారము. వేంకటరాయశాస్త్రివారి సారస్వతమూర్తి	193
కొలానుక్రమణిక	204



“ దేశక్షీనుమునకు భాషాప్రేమము వునాది ”

ఆంధ్రసారస్వత సభోపన్యాసము,—1919.



Sri Ganupati Yenadi Reddy Garu. Sri Sastry Garu

వేదము వేంకటరాయశాస్త్రులవారి జీవితము

ఉపోద్ఘాతము

ఆంధ్రవాఙ్మయమునకు పంచొమ్మిదవ శతాబ్ద్యుత్తరార్థమున నూతనవికాసము కలిగినది. అట్లే దేశమందంటను, ఒక్కభాషకే అననేల, పెక్కింటికి నూతనోజ్జీవము కలుగఁజొచ్చినది. మదరాసు విశ్వవిద్యాలయస్థాపనము, ఆంగ్లవిద్యాప్రాబల్యము, పత్రికాప్రచారము, పాశ్చాత్యనాగరికతాప్రాచుర్యము మున్నగు సనేకకారణములచే జనుల రుచులు వేషభాషలు మాఱఁజొచ్చినవి. అంతకుముందు దేశమందులేనివి, వాఙ్మయమునకు జీవనోపధములు, ముద్రాయంత్రములు వెలయఁజొచ్చినవి. దేశమంతయు మేలుకొనందొడంగినది. అట్టి యాసంధికాలమున హువురు పండితులును, వర్తకులును, సంస్కృతాంధ్రగ్రంథములను, కనబడినవానినెల్ల వీలున్న పరిష్కరించి, లేకున్న దొరకినది దొరకింట్లుగా ముద్రించి, అదేయదనుగ హెచ్చు వెలలకు విక్రయించుచుండిరి. కవులును కొందఱు ఆంగ్లవిద్యా సంపర్కముచే నూతనమార్గములతో కవనములకుం దొడంగి, తత్పూర్వము ఆంధ్రమున లేనివానిని, నాటకాదులను ఆంగ్లగీర్వాణాదిభాషలనుండి యనువదించుచుండిరి.

ఇట్లు క్రొత్తయావేశముతో రచించు నీకవులు పెక్కుప్రమాదములకు లోసగుచుండిరి. సంస్కృత గ్రంథముల ననువదించువారు మూలమును చక్కగా అనుసరింపకయు

జౌచిత్యముం బాటించకయు, పైగా గీర్వాణగ్రంథముల యాం
గ్లానువాదముల నాధారముగాగొని అనువదించియు పలుపాట్లు
పడుచుండిరి. అప్పటికి స్వతంత్రనాటకము లింకను వెలువడలేదు;
వచనగ్రంథములు వ్రేళ్ళపై లెక్కపెట్టెత్తగినవిగా నుండినవి;
కవనము ఇంకను ప్రాచీనమార్గమున పాడిన పాటయే పాడుటగా
నుండినది. అట్టి యీకాలమున శ్రీ వేదము వేంకటరాయ
శాస్త్రిలవారి యాగమనము ఆంధ్రవాఙ్మయమున నొక కొత్త
యుగమును సూచించుచున్నది. గద్య పద్య నాటక విమర్శకాది
విషయములలో వారుచూపిన మార్గములు పెక్కులు.

శ్రీ శాస్త్రిలవారింగూర్చి నేటిరచయితలు పరిపరివిధ
ముల వ్రాయుచున్నారు. శాస్త్రిలవారు అసాధువాఙ్మయమును
పూర్తిగా నిరసించినారు. అందులకు కసిపేర్చుకొనుటగా వారిని
కొండలు నిరంతరము విమర్శించుచున్నారు. శాస్త్రిలవారి గ్రంథ
ములు విమర్శకు గుఱియైనట్లు ఆధునికులలో నెవరిగ్రంథ
ములును కాలేదనుట అతిశయోక్తికాదు. అదిపనిగా శ్రద్ధా
భువులు వాగ్రంథములం జదివి రసము గ్రహించి, తా మభి
వృద్ధినంది వారిని దైవమువలె కొనియాడువారును. అట్లే ఇతర
కార్యములనుమానుకొని అదిపనిగా నిరంతరము వాగ్రంథము
లను పరీక్షిగావించి, ఏవైనను, అచ్చు పొర కాట్లుగాని, ఏమటు
పాట్లుగాని దొరకిన నిధి దొరకినట్లు సంతోషించుచు వారిని
దూషించు వారును కనబడుచున్నారు. శాస్త్రిలవారు ఆంధ్ర
వాణి కొనర్చిన సేవను గుఱించియు, వారుచూపిన సూతనమార్గ

ములం గూర్చియు, నేటి యాంధ్రవిద్యార్థి లోక మేమియు నెఱుంగదు. కొందఱకు పెద్దలకే, శాస్త్రులవారు గొప్పపండితులనుట తప్ప, వారేమి గ్రంథముల రచించినదియు తెలియదు. నేటి యాంధ్రవాఙ్మయమునందలి నూతన రచనావిధానముల కెన్నింటికో వారు మార్గదర్శకులై యుండ, తెలియని కొందఱు, ఇతరుల చూపిన మార్గములను వారనుకరించిరని సయితము వ్రాయసాగిరి. శాస్త్రులవారికి ప్రసన్నులుకాని కొందఱు నిరంతరముచేయు ప్రచారిముచే, శాస్త్రులవారింగూర్చి దురభిప్రాయము లేర్పడుటకుసయిత మివకాశము కలుగుచున్నది. ఇట్టి సందర్భమున పలువురు శాస్త్రులవారి జీవిత విశేషముల నెఱుంగం దలంపుగొని యుండుటచే ఈ చిన్ని చితచరిత్రను కూర్చితిని. ఇయ్యది సమగ్రముకాదు. అట్టిది వ్రాయుట గొప్పపని, కాలము పట్టును; అందులకు చాలకృషియు అపేక్షితము. శాస్త్రులవారికి వారిమిత్రులును, సమకాలిక పండితవద్యులును రచించిన జాబులలోని విశేషవృత్తాంతముల నెల్ల ప్రకటించునేని ఈ చరిత్ర బృహత్కథయంతి పెరుగును, ముద్రించుటయు ఈ కాగితముల కాటకముగో కష్టమగును. కావున నేను నిరంతరము వారి శుశ్రూషగో వినూచుండిన విశేషములను, వారి ముద్రితముద్రిత గ్రంథములయందే అటనట చెదరియున్న వారి వ్రాతలను “ఒక్కచోట నె యొడఁగూర్ప నుత్సహించి” కేవల మొక జాపితాగా నీచరిత్రను వ్రాయుచున్నాఁడను.

౧-ప్రకరణము

తండ్రి గారు.

నెల్లూరుజిల్లా కావలితాలూకాలో నిసుకపల్లెకు సమీపమున సముద్రతీరమున మల్లయపాలెమనుగ్రామమున వేదము వారు, పుదూరుద్రావిడి బ్రాహ్మణులు. సోమపీఠులు, సర్వాగ్రహారముగాఁబడిసి చిరకాలముగా ననుభవించుచుండిరి. వేదశాస్త్రములందుఁ బ్రఖ్యాతులగుటచే వీరికి వేదమువారని పేరుప నామము. ఈ వంశమున వేంకటరాయ శాస్త్రులవారని, “వేదశాస్త్రములందుఁ బ్రఖ్యాతులు, అప్రతిగ్రహకులుండిరి”. వీరినతి అనంతమ్మగారు. ఈదంపతులకు మువ్వరుకుమారులు జనించిరి- వేంకటేశ్వర శాస్త్రిగారు, వేంకటరమణశాస్త్రులవారు, విశ్వపతి శాస్త్రులవారు నని. మువ్వరును మంచి వైదుష్యము నార్జించిరి. వీరిలో వేంకటేశ్వర శాస్త్రిగారు అధ్యయనముగఁనుండి పెక్కు క్రతువులు జరిపించినవారు. యజ్ఞాదికములలో వారు చెప్పినదే ప్రమాణము. తండ్రిగారు, వేంకటరాయశాస్త్రిగారు, మధ్యప్రాయమునందే చనిపోయిరి. వారి పెద్దకుమారులు కుటుంబము నిర్వహింపసాగిరి, వేంకటరమణశాస్త్రులవారు పండ్రెండవ యేటనే గూరికిం సం॥ ప్రాంతమున నిలువీడి కంచికి విద్యాభ్యాసార్థమై తిరిగిపోయిరి.

కంచిలో నివర్తి వేంకటరాయశాస్త్రులవారు ఆకాలమున సుప్రసిద్ధపండితులు. నాటికి కంచి యింకను తనపూర్వవిద్యా గంధమును కోలుపోలేదు; విద్యావిషయములలో దక్షిణభారత

దేశమున ప్రధానస్థానము నందియండెను. అంగ్లనాగరికత దేశమున నాటికి మొలకలెత్తలేదు; దేశ మింకను తన పూర్వనాగరికతానై భవమును కోలుపోలేదు; మార్పు ప్రారంభము కాలేదు. ప్రాచీనకాలమున, ఎచ్చటెచ్చటి విద్యార్థులును, తక్షశిల, నలగద మొదలైన విశ్వవిద్యాలయములకు చేరునట్లు, నాడు విద్యార్థులు కంచికి చేరుచుండిరి. వేంకటరమణశాస్త్రిలవారు నాటికి పండ్రెండ్రోడ్లవారేయైనను, గణ్యతరములేమిచే, కాలినడకను బయలుదేరి కొన్ని నెలలకు కంచికి పోయిచేరిరి.

వారు కంచి చేరునప్పటికి సాయంకాలమగుచుండెను. ఒకానొకచోట సంపన్నగృహము నొకనింగని, వేదములు వల్లించుచు వారి యింటికింబోయి, సమస్కరించి వారిని నివర్తి వేంకటరామశాస్త్రిగారి యిల్లెచ్చటనున్నదని ప్రశ్నించిరి. ఆగృహము వెంటనే ఆబాలుని చూచి, అతని సౌజన్యమునకును, వచఃశుద్ధికిని చాలసంతోషించి, శిష్టసాంప్రదాయమునకు చెందినవాడనియు, తన సహాధ్యాయికి మేనల్లుడనియు గ్రహించి “అబ్బాయీ, ఆ నివర్తిశాస్త్రులు నేనే, మీమేనమామ గారున్నా నేనున్నాకూడ చదువుకొన్నాము. నీవు మాయింట్లోనేవుండి చదువుకో. నీకు అన్ని అనుకూలాలున్నా నేను చేస్తాను.” అని ఆదరించిరి.

వేంకటరమణశాస్త్రిగారు వెంటనే వారికి నాష్టాంగముగా సమస్కరించి తమవారు గురువునంట భోజనము చేయకూడదని చెప్పిరనియు తాము మధుకరముచే భోజనముచేయుచు చదువు

కొనెదమనియు తమ దృఢసంకల్పమును తెలిపిరి. అంతట వారే వీరికి వారములు ఏర్పాటు చేయించి అన్ని శాస్త్రములను బోధించిరి.

వేంకటరమణశాస్త్రి గారు విద్యార్థులలో మేలుబంతి. ఉపాధ్యాయునకు చాల విధేయులు. తా ముద్యోగమునందు ప్రవేశించిన యనంతరము, చిరకాలమువఱకు, తమ జీవితము నుండి పదిహేనుపాఠములు గురువునకు కానుకగా పంపుచుండిరి.

వేంకటరమణశాస్త్రి గారు ఎన్నడును తిరస్కారవాక్యమును సహించినవారుగారు. ఒకనాడు కంచిలో వారములు చేయుకొకయింట వృద్ధయొక తెగోపముతో 'వారం బ్రాంహలు వస్తారు. ఒకరై నా విస్తల్లు శిచ్చుకోరు. వీళ్లకు విస్తల్లు కుట్టి పెట్టలేకుండా చచ్చిపోతున్నాను' అని వేంకటరమణశాస్త్రి గారు వచ్చుచుండగా వారికి వివరమునట్లు పలికెను. ఆవాక్యము విని వెంటనే ఆయన ఆయింట ప్రవేశింపకయే ఎచటికో పోయెను. వేళకు భోజనమునకు రాలేదు. ఉపాధ్యాయుడును సహాధ్యాయులును ఊరింతయు వెదుకసాగిరి. ఆ వృద్ధ యెచ్చుచు భోజనమునూని వీధితిన్నెపై కూర్చుండెను. వెదుకగా వెదుకగా సాయంత్రము గురునికి ఊరిబయట నొక మట్టిచెట్టుక్రింద ఆకులకోసి కట్టలుకట్టి ఒకరు క్రింద పడవేయుచుండ నొక విద్యార్థి చూచి ఎవరో యని పరిశీలింప, వేంకటరమణశాస్త్రి! వెంటనే అందఱువిద్యార్థులను వచ్చిరి. ఉపాధ్యాయుడు ఆరోషమునకును పట్టుదలకును చాల ఆశ్చర్యపడెను. నాడు విద్యార్థు

అందఱును కూర్చుండి విస్తరాకులను కుట్టి ఆఱునెలలకు వలసిన విస్తళ్లను ఆవృద్ధ యింట వైచిరి. ఆముసలామె నిన్వేషబోయెను. అది మొదలు వేంకటరమణశాస్త్రిగారిని అందఱును చాలమర్యాదగా చూడసాగిరి. ఇట్టియదంతములు ఎన్నేనియు గలవు.

వీరికి దయ్యములందుగాని శకుచములు మొదలైనవాని యందుగాని ఎట్టినమ్మకమును లేదు. విద్యార్థిదశలోనేయొకప్పుడు వీరికిని వీరి తోడి విద్యార్థులకును దయ్యములవిషయమై వివాద మేర్పడినది. వీరు అట్టిపిచ్చినమ్మకమునకు తావీయలేదు. అంతట విద్యార్థులందఱును పండితులు వేసికొని ఒక అమావాస్యనాడు రాత్రి శ్శశానమునకు బయలుదేరిరి. ఒక్కొక్కరును చేతతమ పేరువ్రాసిన తాటియాకు, ఒకచీల, ఆతాటియాకును శ్శశానము చెంత నొకచెట్టునకు కొట్టుటకు యి, వీనితో తరలిరి. అర్ధరాత్రి వేళ. అందఱును కలసిపో ప్రయాణమైరి గాని చాలు గడుగు లిడిన వెనుక ఒకరొకరు వెనుకకు పోసాగిరి. తుదకు వేంకటరమణశాస్త్రిగారు మిగిలిరి. ధైర్యముగాపోయి వల్లకాటి చెట్టున ఆతాటియాకును చీలతోకొట్టి, ఇటునటు చూడక, వెనుకకు తిరుగఁగానే, ఎవఁడో వెనుకనుండి వీరి పైపంచెను లాగుకొనెను. ఇంకను బాల్యమేగావున ఎవఁడో బేతాళుడని తలంచి పైపంచె వదలివేసి త్వరగా నిల్లుచేరిరి. విద్యార్థులకు ఈవృత్తాంతమును చెప్పి 'వా స్థవముగా దయ్యమేయై యుండునా?' అని యనుమానించుచు ప్రొద్దున విద్యార్థులతో పోయి చూడఁగా, ఆ పైపంచెనులాగినది దయ్యమునుగాదు పిశాచమునుగాదు,

వారు తమ పైపంచెమీదనే ఆ తాటియాకునుంచి చీల్చుకొట్టి యుండిరి. అది మొదలు దయ్యములన్న చమ్మకము పూర్తిగానే వదలి వేసిరి.

వేంకటరమణశాస్త్రిగారు విద్యాభ్యాసానంతరము తొలుత మదరాసులో సంస్కృతాంధ్ర ద్రావిడ పాఠశాలలో (నేటి ముత్యాలపేట హైస్కూలు యొక్క ప్రారంభరూపము) ప్రధాన పండితులుగాను, కాకివాడ స్కూలు సంస్కృతపండితులుగాను, నరసాచార్యుల నార్కలు స్కూలు ప్రధానోపాధ్యాయులుగాను, పోడూరు స్కూలు హెడ్మెన్టరుగాను, పిమ్మట విశాఖపట్టణము నార్కలు స్కూలు పండితులుగాను, అనంతరము రాజమండ్రి కాలేజీ సంస్కృత ప్రధానపండితులుగానుండి రు 25 లు. విరామ వేతనముం బొందిరి.

వేంకటరాయశాస్త్రులవారే తమతండ్రి గారింగూర్చి ఇట్లు వ్రాసియున్నారు.

* “నాయనగారు తాతగారివలెనే విద్వాంసులు, అప్రతిగ్రాహకులు, మహాకుటుంబి, నిలువేదలు, వైయాకరణ పతంజలియనియు, వేదవ్యాసులనియు ప్రఖ్యాతులు, మహారసజ్జులు, అద్భుత సాహిత్య పండితులు, సామన్యపరమావధి, శిష్టులు, సత్యసంధులు, కరుణాపరాయణులు, యథావక్తి త్యాగి, వారి సౌజన్యనిశేషములను ఎంత చెప్పినను తనివీతీరదు.

* శ్రీ శాస్త్రులవారే తమ జీవితచరిత్రను, నాయొక్కయు ఇంకను తమశిష్యులయూ ప్రోద్బలమున వ్రాయదలంచి కొన్నిపుటలు చిత్తువ్రాసి ఓపికచాలమిచే త్యజించిరి. అందలిభాగములను ఇందుదాహరించుచున్నాను.

† సాహిత్యముచే నలంకరింపబడినవారు.



Sri Lakshmamma, Sri Venkataramana Sastry Garu

“నాయనగారు శిష్టు కృష్ణమూర్తిగారికి గుంటూరు కాకి నాడలలో పరిచితులు-కృష్ణమూర్తిగారికి చిన్నయసూరిగారితో కాళహస్తి, వేంకటగిరి సంస్థానములలో ఘన-కృష్ణమూర్తి గారు బాలవ్యాకరణమును హరికారికలనుపేర సంస్కృతిమున అనువదించుట-వారి యసత్యవాదము- అట్లు చేయకూడదని మా నాయనగారు కృష్ణమూర్తిగారిని హెచ్చరించుట.

“పట్టసము పుష్కరాలో అమృతానినిధిలో కొండ మీద గుడిలో తపస్సు-ఆఱుమాసములు- అనంతభట్ల సుబ్రహ్మణ్య మనుపేరి శిష్యుడు, జువ్వలదిన్నెవాఁడు, తచ్చియిచ్చు దోసెడు రేగుబండ్లు ఆహారము- వేలు అన్నము లేదు- వారి శిష్యులు కాకినాడ పాఠశాలలో వారి యుక్యోగమును నిర్వహించి జీతము దచ్చి మాయింట ఇచ్చుచుండిరి.”

వేంకటరమణశాస్త్రిలవారు గొప్పవేదాంగులు, ఋషి తుల్యులు-ఒకానొక పాఠశాలలో వారు పండితులుగా నుండు కాలమున ప్రిన్సిపాలుగా నుండిన దొర యొకఁడు విరామముం బొందఁగా క్రొత్తగా నొకఁడు వచ్చెను. ఆసందర్భమున నందఱును ఆ క్రొత్త ప్రిన్సిపాలు దర్శనము చేసికొనిరిగాని వేంకట రమణశాస్త్రిగారు మాత్రము ఆతనిదర్శనము చేసికొనలేదు. ఒక నెల గడచినయనంతరము ఆనొరయే వారిని పిలిపించి ‘నీవేల మాదర్శనమునకురాలేదని వారిని అడిగించెను. అంతట శాస్త్రిల వారు ‘నాధర్మమును నేను ఆచరించుచున్నాను. తమదర్శనము చేయకూడదని లేదు. చేయనలెనని తోచలేదు.’ అని బదులు

చెప్పిరి. 'మిమ్ము ఉద్యోగమునుండి నేను తొలగించిన నేమి చేసెదరు?' అని యాతడు నురల నడిగెను. వెంటనే శాస్త్రిల వారు తమప్రకొనక 'జిహ్వా' యని బదులుచెప్పిరి. దొరకు ఆశ్చర్యమును సంతోషమును కలిగినవి. వారు గొప్ప వేదాంగులని గ్రహించి అది మొదలు వారిని గౌరవించుచుండెను. వేంకటరాయశాస్త్రిలవారు బైబిలు చర్చలను విశేషముగా వినుచుండు వారు. అందుచే 'జిహ్వా' వారికి చిరపరిచితుడు.

వీరికి నలుగురు కుమార్తెలును నలుగురు కొడుకులును జనించిరి. ప్రథమసంతానము కొన్నాడై. ద్వితీయసంతానమే శ్రీ వేంకటరాయశాస్త్రిగారు. తృతీయులు వేంకటసుబ్బయ్యగారు. వీరింగూర్చి కథావశమున హెచ్చువ్రాయుదును. ఆటవ వారు ఎనిమిదిభాషలలో చక్కని వైదుష్యము సంపాదించి చరిత్ర పరిశోధకులుగాను న్యాయవాదులుగాను ప్రసిద్ధిగాంచిన శ్రీ వేంకటాచలముగారు. తర్వాతివారు శ్రీ సూర్యనారాయణశాస్త్రిలవారు. నెల్లూరు వేంకటగిరిరాజ పాఠశాలాధ్యాపకులుగా నలువది సంవత్సరములకన్న హెచ్చుగా పనిచేసి ప్రస్తుతము నెల్లూరు విరామముగా నున్నారు.

ఈవిధముగా పుత్రులను పోతులనుం గాంచి, ౮3 సంవత్సరములు జీవించి ౧౯౦౦ సం॥ మున 'అనాయాసేనమరణమ్, వినాదై న్యేనజీవనమ్' అని పెద్దలు వాంఛించునట్లుగా ధన్యజీవి, తముం గడపి, కుమారులపాండిత్య పరమోచ్చితం గాంచి, హర్షించి పండుముసలితనమున నొకదినము సాయంకాలము,

ఇంట నందఱకును భోజనము లయిన వెనుక నిముసములో తనువు చాలించిరి. తమసేవితమంతయు నాధ్యాత్మిక చింత యందే గడపిరి. నిరాడంబరము, నెమ్మదిగాను చిన్నగొంతుకతో మాటలాడువారు. ఆమాటలలో చమత్కారమును హాస్యమును గర్భితములై యుండెడివి. కుమారుల కలవడిని హాస్యధోరణియంతయు వీరిదే. శిశువు ప్రబంధములలో నాముక్తమాల్యద వీరికి అభిమాన గ్రంథము. అందును 'అనిష్టానిధి గేహసీమ'యను పద్యమును నిరంతరము వల్లించుచు అట్లే తామును నిరంతరము అతిథిసపర్య చేయుచుండవలయునని వాంఛించువారు. ఎట్టి చిరకాల బద్ధశత్రువులనైనను మిత్రులనుగా నొనర్చువారని మాతాతగానే నాకు చెప్పియున్నారు. వారిసౌజన్యమట్టిది అనవసరపు వాదములలో పాల్గొనలేదు. వీరు రచించిన గ్రంథములు రెండే—ఆత్మభాధ వివరణము, లఘువ్యాకరణము. విశేష గ్రంథరచనకు పూనుకొనలేదు. కాని ఆకొంతను వారి పెద్దకుమారులు తీర్చిరి.

౨-ప్రకరణము

వేంకటరాయ శాస్త్రులవారి బాల్యము.

శ్రీ వేంకటరాయశాస్త్రుగారు ౧౫౫౩ సం॥ డిసెంబరు ౨౧ తారీఖున ప్రమాదీచనంవల్లర మార్కశీర్ష బిల్లు బుధ వారము) మదరాసులో జనించిరి. అప్పుడు పీఠిండ్రిగారు మదరాసులో సంస్కృతాంధ్ర బ్రావిడి పాఠశాలలో ప్రధానపండితులు. తర్వాత రెండేండ్లకే వేంకటరాయశాస్త్రులవారికి కాకినాడలో నుద్యోగ మైనది. వేంకటరాయశాస్త్రులవారి బాల్యమంతయు తండ్రిగారితోకూడ నాంధ్ర దేశమున పలుతావుల గడచినది. బాల్యమునుండియు కంటఁబడిన వస్తువును కనులారఁజూచి చెవులఁ బడినవానిని చెవులారవిని ఆనందించి ఉత్తరకాలమున గ్రంథస్థములం జేసినారు. ఆ సుసేతిబుద్ధికి అన్నియు జ్ఞాపకములే. రసాత్మకవాక్య మేది ఆయన చెవింబడినను మఱి యాహ్లాదయమును వీడదు. ఆంధ్ర దేశమును వర్ణింపను ఆంధ్రప్రతిభను లోకమున ప్రకటింపను వారికి బాల్యమందే ఆశజనించినది; ప్రతాపరుద్రీయ బాబ్బిలియుద్ధ నాటకములందు రూపుఁదాల్చినది.

ప్రతాపరుద్రీయనాటకరచనాబీజము వారి హ్లాదయమున వారి యెనిమిదవయేటనే పడినది. ప్రతాపరుద్రీయనాటక ప్రథమముద్రణావతారికలో నిట్లు వ్రాసినారు. “ఓరుగంటి ప్రతాపరుద్ర మహారాజును తురికలు ఢిల్లీకి ఖయిదుగాని

పోయిన కథ లిఖితముగాని ముద్రితముగాని నాకెచటను దొరకలేదు. నే నెనిమిదేండ్ల వయసున నుండఁగా మానాయనగారు వేదము వేంకటరమణశాస్త్రులవారు తమమిత్ర బృందములో నీకథను ప్రస్తుతించునపుడు నేనును వింటిని. వారు చెప్పటలో నీకథ అరగంటకూడ పట్టలేదు. ఇటీవల నేను ఆంధ్రజనవిలో దిసి ముద్రణాధికృతుడనై యుండఁగా 1888 సం॥మున ఈ కథను నాకుఁదోచినట్లు విరివిచేసి యల్లి కథారూపమున బ్రచురెంచి యుంటిని. పిమ్మట 1896 సం॥ జూలై నెలలో దానిని నాటకరీతిముగా రూపుచేసి, ఈ నాటకమునందలి గద్యభాగమును మాత్రము వ్రాసి నామిత్రులకుఁ జూపితిని.”

వేంకటరమణశాస్త్రులవారికి వేదాంతములు సలుపురు శిష్యులు నిరంతరము వారితో గోష్ఠి సలుపుచుండువారు. ఒకరు ముసల్మాను, రెండవవారు చాకలి, మూడవవారు క్రైశ్చియను, నాలవవారు బ్రాహ్మణులు. సాయెబుగారు తమ మతగ్రంథములలోని వేదాంతవిషయములను చెప్పుచు “ఆ అరాబియా దేశంలో వఖ్-ఫఖ్” అను నీతీరున మాటలాడుచుండువారు. ఆ యెనిమిదేండ్ల వయసున సాయెబుగారిమాటలు వేంకటరాయ శాస్త్రులవారికి వింతగా కనఁబడినవి; హృదయమున నెలకొన్నవి. ఇట్టి సాయెబుల నెందఱనో కనిచే ప్రతాపరుద్రీయమందలి ఆ మహమ్మదీయ పాత్ర భాషితములను వ్రాసితిమని వారే చెప్పి యున్నారు.

శాస్త్రులవారికి ఆంధ్రాభిమానము హెచ్చు. పుదురు ద్రావిడులయింటఁ బుట్టినారు; నియోగుల (తెలుగువారి)యింట

పెరిగినారు. వా రే యిట్లు వ్రాసియున్నాడు. “మదీయనర సాపూరు చరిత్రము—ఉపనయనమునకు మునుపటిది. ఉపనయనము గర్భాష్టమమున మల్లయ్యపాళెములో. పులిపాక లచ్చన్న బాబు గారు, శేషమ్మ పిన్ని గారు, చంద్రమ్మ శత్యయ్య, రవణప్ప శత్యయ్య— వారికి గోసమ్మద్ది, పేరిన హయ్యంగవీనము, చక్రకేళి యరణి యాకు. వంట భుజి 12 సం.ల యనంతరము కూడ యథాపూర్వముగానే యుండుట, నెమళ్ల గొప్పయారామము. మానాయన గారు కాపురమున్న యింటివారును పులిపాకవారే. కోడల్లో కూతురో అన్నపూర్ణమ్మ. అత్తగారు రవణమ్మ. ఆమెకు కుడిచేతి బొటన వ్రేలికి రొండుగోళ్లు. ఇరువురును వితంతువులే. ఇంటియద్దెరు ౧. వారు రాత్రి చేసినాను ఉప్పుపిండిగాని రొట్టెగాని నా తమ్ములకు తప్పదు. ఈచెప్పిన మూడు కుటుంబములును అభేద ప్రతిపత్తితో అత్యంతమైత్రితో నుండినవి. వారి యాయింటికి పిశాచప్రథ. ఆ పిశాచములు మేము పోడూరికి పోయినతర్వాత ఆయింట నివసించిన వాని పీకుకొని తినుట—వేంకటరమణ శాస్త్రులవారు మావారు. అందుచే వారిని ఏమియు చేయమై తిమి అని పిశాచములు వాదించుట.

“అన్నపూర్ణమ్మగారి యింట వేన్నీళ్లస్ట్రాయిలో టపాసులు కొల్పినందుకు నాయగారు *కొఱకచ్చు చేతగొని నన్ను జూడుటకు తఱుముకోసివచ్చుట—నేను నేలబావిని దాటి అందులో పాతము తప్పించుకొని తహశీలుదారుగారి కచ్చేరికి

పోయి నాయనకు రు 5 జీతము తగ్గింపుడని కోరుట-కొఱకంచు అనగా వారికి అర్థము తెలియక కొంతచర్చయు పరిహాసమును జరుగుట.

“పైఠాదొరగారు, రోజాపుష్పములు—గోచిలేని చిన్న దట్టి-దొరవారి యాక్షేపము-అవధూతాశ్రమము అని నేను వచింపగా దొరవారు సమాధాన పడినట్లు నటించుట- ఒక నాడు రాత్రి నాయనగారు నన్ను వీధిలోనికిఁ త్రోసి తలుపు వైచుట-అంతట చింతాతయ్యగారి యింటికి పోవుట.

“మాపొరుగు ఎడమవైపున గోపేటివారు-వారి యింట దొండపాదలు మెండు-సదా ఆదొండపిందెలను కాయలను నేను భక్షించుచుండుట-మూయింటికి కుడివైపు పొరుగు రేపు వారు- రేపు సీతమ్మగారు మా నాయనగారికి రు 120 అప్పిచ్చుట—ఆపై కమిచ్చి నాయనగారి యుత్తమర్లు నొక యుపాదాన బ్రాహ్మణుని, వడ్డిగొనుటయేగాక నిత్యాతిథినిఁ తొలగించుట- పులిపాకవారు మాకు సదా వైద్యము చేయించుచుండుట.

“పోడూరు—సోంభట్ల వెంకటజోగయ్యగారు మా నాయనగారియొద్ద నైషధము చదువుచుండిరి- రాజులు కొందఱు వసుచరిత్ర చదువుచుండిరి. వెంకటసుబ్బయ్యకు గడ్డి మేటి నుండి వెంటిపట్టుకొని దిగుచుండగా జాటిపడినందున చేయి విడిగినది. దానిని ఒడ్డురనుగ్రామములో రాజులు కట్టి కుదిర్చినారు. అక్కడ ప్రతి తరగతిలోను నేనే మొదటివాడను. పై

తరగతిలో నన్ను వేయఁగానే తాతగారు నేనే మొదటివాఁడ నగుదును. మఱి నాతావు తప్పింప నొడల తరముగాదు. నాకు ఒకమాటు చెప్పిన చాలును, ఒకమాటు చదివిన వచ్చును. నాకు సులువుగ రానిది గణితము, కుదురనిది చేతివ్రాత. నేను బిబ్బ లెఱుంగను. అబద్ధము చెప్పను. సాలాఖరుపరీక్షుగో నాకు పుస్తక బహుమానము, For General Proficiency అని వ్రాసి యిచ్చినారు.

“ఉపనయనానంతరము—తాతగారు సంధ్యావందనము చెప్పట-నేను నోట చెప్పుచు చేతులతో సంధ్యోదకమును కాలు వలు పాటించుట... రేవువారి యింట నొకపంతులు స్కూలు ద్యోగస్థుఁడు-పేరు కస్తూరివారు-తద్భార్య శేషమ్మ-ఆమె సంస్కృతమున విదుషి-ప్రతిదివము రాత్రి మానాయనగారి భోజనసమయమున వచ్చి వారితో సంభాషించుచుండును. తద్భర్త ఆమెను మానాయనగారితో ఇట్లు విద్యావ్యాసంగము సేయుటకు ఆక్షేపింపక పై గా సంతోషించుట”

శాస్త్రిగారు రాజమండ్రిలో నుండఁగా మితిమీరి బోటు పికాదులు పోవువారు. ఒక్కొక్కప్పుడు రాత్రులుసయినను ఇంటికి రాకయే తిరుగువారట. వీరికి వీరితమ్ములు వేంకటసుబ్బయ్య గారు నిరంతరముతోడు. వారికిని శాస్త్రిలవారికిని వయసున ఎక్కుదుభేదము లేదు. ఒకమారు వీరిరువురును కొందఱు స్నేహితులతో గోదావరిగో ఈత పండెములు వేసికొని ఆవలిగట్టువకు ఈడసాగిరి. కొంతదూర మీఁదు నప్పటికి

ఆస్నేహితులు ఒకరొకరుగా వెనుకకు జారుకొనిరి. తుదకు శాస్త్రులవారును వారి సోదరులును మిగిలిరి. వీరికి అభిమానము ఎక్కువ. వెనుకకు పోయిన పరువులోప మని యీడ్చుచునే యుండిరి. లోతే, కాలికి నేల యందను, ఇందులో శాస్త్రుల వారికి ఈత సరిగా రాదు. వారితమ్ములకు చక్కగా వచ్చును. వారు వీరిని పట్టుకొని ఈడ్చుచుండిరి. శాస్త్రులవారి దోవతి వీడి పోయి కాలికి చుట్టుకొన్నది. ఇంక ఆ యీతయు అసాధ్యమే. అంత వారు ఈడలేక తమ్మునితో “ఒరేయి, నన్ను వదలి వేయి, నేను చచ్చిపోతాను, నాకు ఈదినం గండం, నువ్వెందుకు నాకోసం చచ్చిపోతావు?” అని “అ! మిమ్మల్ని వదలి పెడతానా?” అని వెంకటసుబ్బయ్యగారు మెల్లగా కాలికి నేలతగులువలకు ప్రయాసతో కొనిపోయిరి. అక్కడ సరిగా కంటివలకు నీరు ప్రవాహము వేగముగా లాగుచుండెను. అలసిపోయినారు. వాస్తవముగా శాస్త్రులవారు నాడు తాము చనిపోవుచున్నామనియే తలచినారు. ఇంతలో దూరమున పడవ యొకటి కనబడినది. ‘పడవోయి పడవ, ఓయిపడవ’ అని ఇరువురును అలచినారు. రెండు పర్యాయములు వీరిమాటలు వారికివినబడలేదు తర్వాత విని, వీరు గుడ్డను పిండి వినరంగా చూచి పడవవాండ్లు వచ్చినారు; ‘ఏంబ్రావులయా, ఏం పనయా నోదారిలో’ అని కనరుచు ఎక్కించుకొని గట్టుచేర్చిరి.

ఇంతలో నెవరో వారి తండ్రి గారికడకు పోయి వారితో “శాస్త్రులవారూ, మీరొక్కటే ఈతపంద్యాలు వేసుకుని

గోదావరిలో ఈత్తున్నారండి, నడివరదలో ఉన్నారు. కూడా వెళ్లినవాళ్లంతా వెనక్కు వచ్చేశారండి. మీవాళ్లు మాత్రం అమాంతంగా చచ్చిపోతున్నారు.” అని చెప్పిరి. ‘ఊం.’ అని గంభీరముగాను కోపముగాను చూచిరేగాని తండ్రిగారు మతేమియు బదులు చెప్పలేదు. మఱికొంతసేపటికి ఆ మనుష్యులే వచ్చి ‘ఎవరోచూచి బోటులో ఎక్కించుకొన్నారండి వస్తున్నారండి.’ అని చెప్పిరట. ‘వస్తున్నారూ, సరే.’ అని బదులుచెప్పినాడు తండ్రిగారు. కొమారులు ఇంటికివచ్చిన యనంతరము వారిని ఈవిషయమైనను వారడుగలేదు. కొమాళ్లును భయపడి తండ్రిగారి యెదుటికి పోలేదు.

ప్రతాపద్రోయము రచించునెడ విద్యానాథ పాత్రను నిర్మించుచు ఇదంతయు జ్ఞప్తికిందెచ్చుకొని విద్యానాథునికి చేర్చి సంవిధానమల్లినాడు. గోదావరిపై వారికి మక్కువయ్యేది.

ఒక పాటి మాటవిసదు శాస్త్రులవారికి బాల్యమునుండియు కలదు. అల్లాడి సదాశివశాస్త్రులవారు, తర్వాత శాస్త్రులవారికి శ్వశురులు, బాల్యమునోనే యిల్లువదలి ఓడ నెక్కి కటకము బరంపురము మొదలయిన ప్రదేశములకు పోయి వ్యాపారము చేసి విశేషధనమార్జించి, వేంకటరమణశాస్త్రులవారు విశాఖ పట్టణములో నుండగా, ఇంటికి నెల్లూరిసీమకు మఱిలు చుండిరి. వేంకటరమణశాస్త్రులవారిని చూచుటకు మార్గ మడుగుచు ఒక వీధిచివరను వేంకటరాయశాస్త్రులవారిని చూచి పోలికచేత ఊహించి “బాబూ, నువ్వెవరి అబ్బాయిని?” అని ప్రశ్నించిరి.

అప్పుడు వీరికి ఎనిమిదేండ్లుండును, “ఎవడో ఒక వెటిముండా కొడుకు. ఎవడై తే నీకేమి?” అని బదులుచెప్పిరి. ఇంచుక యైనను సదాశివశాస్త్రిలవారి పటాటోపమునకును పరివారమునకును జంకలేదు. ఇదికూడ వేదమువారికి తగిన స్లేయున్నదని తలంచి ఆ వెనుక వేంకటరమణశాస్త్రిలవారిని దర్శించి ‘ఆ వెటిముండా కొడుకు’ వారి కొమారుడేయని వారు తెలిసికొనిరట.

ప్రతాపరుద్రీయములో వెట్టివాడు, ‘నేనుకండచీమను, ఏమనుకున్నావో? పట్టుకుంటే వదలను’ అని శిష్యులను బెదరించును. విశాఖపట్టణములో వీరు నివసించిన యింటి పొరుగింటి యాతడు, ముసలివాడు, తన పడుచు భార్యను ఈవాక్యము నే పలికి నిరంతరము బెదరించుచుండువాడట, జ్ఞాపకముంచు కొని తమాషాగానుండినందున వెట్టివానికి తగిలించినారు.

బొబ్బిలియుద్ధనాటకములో ఐదవయంకమున సిఫాయీలు తిరుగబాలు చేయుచున్నారనియు, సారాయిలేనిది వారు యుద్ధముచేయరనియు ఒకసిఫాయి బుస్సీకి నివేదించును.

“బుస్సీ-అవును మామాటగా బొడ్డితో వారికి సారాయి మామాలు కొలత ప్రకారము ఇమ్మనిచెప్పము.”

అనిచెప్పను. ఈ ‘బొడ్డి’ అనుపేరు విశాఖపట్టణములో నొక సారాయి దుకాణదారుని కుండెను. వినిన క్రొత్తలో చాల వేడుకగా నుండినందున సమయము దొరకి నప్పుడు ప్రయోగించినారు.

విశాఖపట్టణములో ఘనపండావారిని సుప్రసిద్ధబ్రాహ్మణ కుటుంబమువారు ఓడి వ్యాపారు లుండిరి. కాలక్రమమున వారి యైశ్వర్యమంతయు నశింపగా నా పరంపరకుం జెందిన కడపటి బ్రాహ్మణుడు కాశీయాత్ర పోయెనని ఆ దినములలో ఆయనగూర్చి కథలుగా చెప్పుకొనువారట. ప్రతాపరుద్రీయములో చతుర్థాంకమున విద్యానాథుని యుగంధరుడు 'సీ ప్రథమోపాధ్యాయులు ఘనపండా దిగ్విజయ జ్యోతిషికులు జ్ఞేయమా?' అని యడుగును. వాస్తవముగా ప్రతాపరుద్రుని కాలమున నట్టివాడు లేడు; అతడు విద్యానాథునికి గురువు నుండుడు. శాస్త్రిలవారు తమ సమకాలికుల నామధేయమును చమత్కారముగా నిచట ప్రయోగించినారు.

ఆనాటకమందే అష్టమాంకమున సుల్తానుముందు వర్తకులాడించిన నాటకమున సిఫాయి పాత్రములు 'మనము గులాం దస్త ఖైర్దునిషీ చేత కట్టించుకొన్న పాటకానితామురా' అని పాడుదురు. ఈమునిషీ శాస్త్రిలవారికి సమకాలికుడు.

శాస్త్రిలవారు జంగముపాటలు వినుటకు చెవికోసికొనెడి వారు. వానిపై వారికి ప్రీతిమెండు. బాల్యములో జంగము పాటలు, ముష్టివారిపాటలు, పడవవాండ్ర పాటలు ఒడలు తెలియని యా వేశముతో విని కంఠస్థములంజేసినారు; తమనాటకములలో రసాత్మకమైన యీగ్రామ్యోక్తులకు ఎక్కువ తావొసంగినారు. శ్రీ శాస్త్రిలవారి యుపన్యాసములయందును, నాటకములయందును మెండుగా హాస్యరసము స్ఫురించుచుండు ననువిష

యము ఎల్లవారును ఎఱింగినదే. ఇందులకు మొదటికారణము శాస్త్రులవారే. వారి మాటల ధోరణియట్టిది. గొప్పవ్యాకరణ విషయములను గుఱించి యుపన్యసించునపుడు సయితము శ్రోతలు కడుపులు చెక్కలగునట్లు నవ్వవలసినదే. మాటవడి యు తడవు కొనక జవాబు చెప్పటయు శాస్త్రులవారికి సహజములు. శాస్త్రులవారి నాటకములు లోకస్వభావానుకరణములు. లోకవృత్తానుకరణమున వారిది మొదటిచేయి. మాటలును చేష్టలును ఇతరు లవి అట్లే అభినయించి చూపగలిగినది వారి శక్తి. శాస్త్రులవారి నాటకములు అంతటి ప్రసిద్ధిని చెందుటకు ముఖ్యకారణము వారిపాత్రోచితభాష. సాయెబులు, చాకళ్లు, మంగళ్లు, పామరులు, విద్యావంతులు, బాలురు, స్త్రీలు, అరవలు మొదలైనవారి గ్రామ్యభేదములను మెలకువతో కనిపట్టి తమనాటకములో ప్రయోగించియున్నారు. ఈగ్రామ్యభేదముల నన్నిటిని తమ బాల్యమునుండియే కనిపట్టుచు వచ్చినారు. ఇదియే ప్రతిభ.



3- ప్రకరణము

విద్యాభ్యాసము

ప్రతిభావంతులకు విద్య బంగారమునకు మెఱుగువంటిది. శాస్త్రులవారి విద్యయంతయు స్వయంకృషియే; తండ్రి గారికడ చదివినది చాలతక్కువ అందుల కుదాహరణముగా నీయుదంతమును వారు చెప్పగా వింటిని. వేంకటరమణశాస్త్రుల వారు, వీరిని వేంకటసుబ్బయ్యగారిని పిలిచి సంస్కృతము చెప్పఁ దలంచి హితోపదేశమును పాఠముచెప్ప నారంభించిరి. అటల పైనను వీధులు తిరిగి వేడుకలు చూచుటయం దేగాని ఇంకను చదువులమీదికి శాస్త్రులవారిదృష్టి పోలేదు. తండ్రిగారు

శ్లో. అసాధనా విత్తహీనా బుద్ధిమన్త మ్మహత్తమాః

సాధయన్త్యాశు కార్యాణి కాకకూర్తమ్మగాఘవత్.

అను శ్లోకమునకు చమత్కారముగా నీక్రిందివిధమున సర్థము చెప్పనారంభించిరి.*

“అసాధనా=సాధనములు లేనివారున్నా, మీవలెనే, మీకు సాధనాలులేవు; విత్తహీనాః = డబ్బులేనివారున్నా, అది నీ మీవలెనే, మీకు డబ్బుక్కడిది, వట్టి దరిద్రులు; బుద్ధిమన్తః= బుద్ధిమంతులున్ను—(ఇదిబహుశః తమవలెనేమోయనితలంచి కొమాళ్లు కొంచెము మనసు తృప్తిచేసికొనిరి) ఇది మీవలె అనుకున్నారా ఎంతమాత్రంకాదు, మీకు తెలివెక్కడిది; సుహృత్తమాః=మంచిన్నేహితులున్నా, ఇదిన్నీ మీవలెకాదు, మీకున్నేహం బొత్తిగాలేదు, నిరంతరం కొట్టుకోవడమే మీపని” అని యీతీరున కొమారుల కిరువురకును పాఠముచెప్ప నారం

* ఈ వృత్తాంతమును సరిగా గ్రహింపక కొందఱు తారుమారుగా వ్రాసియున్నారు.

చిరి. 'ఒరేయి, మనకక్కరలేదు ఈచదువు'. అని కలియబలికి కొని శాస్త్రులవారును వారి సోదరులును మఱి తండ్రి గారికి కనబడక తిరిగి ఆ 'చదువు'ను తప్పించుకొనిరట. అప్పుడు శాస్త్రుల వారికి దాదాపు పండ్రెండు సంవత్సరము లుండును. ఇదియే వీరు తండ్రిగారికడ కూర్చుండి చదివినదంతయు; తర్వాతి పాండిత్యమంతయు స్వయంకృషియే.

పెద్దవారైన వెనుక తండ్రిగారు వినునట్లు బిగ్గరగా చదువుకొనుచు అర్థము చెప్పుకొనుచుండుటయు, ఎచ్చటనైనను వీరు తప్పిపోయిన తండ్రిగారు 'ఆ', అనుటయు, వెంటనే వీరు దిద్దుకొనుటయు జరుగుచుండెడిది. ఎప్పుడైనను సందేహము లుండిన నడుగువారేగాని అక్షరమక్షరమును తండ్రిగారికడ నేర్చుకొనలేదు.

విశాఖపట్టణము నార్కలు స్కూలులో ౬ రులు, స్టయి పెండు పై (విద్యార్థివేతనము) చదివి అట మెట్రిక్యులేషను (౧౮౬౯ సం) మొదటి తరగతియగు దుత్తీర్ణులైరి. శాస్త్రులవారు మెట్రిక్యులేషను పరీక్షకుపోవుటకు పైకము కట్టవలసివచ్చినది. తండ్రిగారు పైకముచెంతలేక ఒకానొక పెద్దమనుష్యుని చేబడు లడిగిరి. అతనికి శాస్త్రులవారసిన కిట్టదు. 'అయ్యా! ఎందుకండీ, మంచిడబ్బు పాడుచేసుకుంటారు? మీఅబ్బాయికి ప్యాసుకాదు, వృథా.' అనెను. అంతట వేంకటరమణశాస్త్రులవారు కొమారునితో "ఒరే, నాయనా, నీకు ప్యాసుకాదంటాడురా ఆయన ఎం

దుకుదండుగ, మంచి డబ్బు పాడుచేసుకొంటారు,' అని అడుగు తున్నాడు" అని చెప్పిరి. "నాకు ప్యాసుకాకపోతే మరెవడికి అవుతుందో చెప్పమనండి చూతాం?" అని వేంకటరాయ శాస్త్రి గారు కోపముతో పలికిరి. "మీ అబ్బాయికి ప్యాసు లే నాచెవి కదపా యిస్తాను." అని ఆపంతులు పందెము వేసెను. సరియని పైకము కట్టినారు, శాస్త్రిలవారికి చక్కగానే ప్యాసునది. పైగా మొదటితరగతి, అప్పుడువారు మదరాసులో చదువుటకు వచ్చియుండిరి. తండ్రిగారికి పైకము పంపి ఆతనికి బదులిచ్చి వేయుమనియు పందెము ప్రకారము ఆతనిచెవి 'కదపా' తీయించి పార్సెలుద్వారా తమకు పంపవలసినదనియు వ్రాసిరి. కాని ఆ పంతులు పంపలేదు. 'కదపా' శబ్దమును అప్పుడు తాము గ్రహించినట్లు ఈ కథను పాఠు చెప్పగా వింటిని.

"అనంతరము పది పదునొకండు రూప్యముల స్టైపుండుతో మదరాసు నార్కలుస్కూలులో చదువుచు ట్రైనింగు పొందుట-అచట *బహుజనపల్లి సీతారామాచార్యులవారు ప్రథమాంధ్రపండితులు, చదలువాడ సీతారామ శాస్త్రిలవారు ద్వితీయాంధ్రపండితులు-ఇరువురం బ్రామాణికులు, ఆంధ్రమున గొప్పపండితులు. వే—లు పిళ్ళలోనగు యాస్వానపుఁ గ్రీష్టి యనులు సంగీతలోలురు, ఈ సీతారామాచార్యులతో చెలిమి చేసికొని వీరి ప్రతిభనివార వేశ్యాదిసంగీతగోష్ఠులకు చందా దారులై వచ్చుచుందురు.

“ముత్యాలపేటలో తొలుత సంస్కృతాంధ్రద్రవిడ పాఠశాలయుండెను. దానికి మానాయనగారు వేదము వేంకట రమణశాస్త్రిలవారు ప్రధానపండితులుగా నుండిరి. సీతారామాచార్యులవారు ఆంధ్రపండితులు, తోటపల్లి సీతారామయ్యగారు ద్వితీయాంధ్రపండితులు. అరవమునకు జ్ఞానసుందర పండ్లరాదు లుండిరి మానాయనగారు శాస్త్రోక్తాచారసింఘులు, అశుత్యదూరులు, అప్రతిగ్రాహకులు, వ్యాకరణమున అపరపతంజలియని పేరొందినవారు, సీతారామాచార్యులను ఆంధ్రవిద్యకు మెచ్చియు, . . . లంపటుడని విగర్హించుచుండిరి. అందువలన సీతారామాచార్యులవారు తమ శనివారపు సంగీతగోష్ఠులకు నన్ను పిలుచుటలేదు. అట్టివానికి నేను పోవుటయులేదు.”

శాస్త్రిలవారు ఆపాఠశాలలోచేరిన మొదటిదినములలో ఆచార్యులవారి పాండిత్యాతిశయమును చక్కగ ఎఱుంగ నందున వారిని మాటిమాటికి ప్రశ్నలుపేసి వేధించుచుండు వారు. అటుపిమ్మట తండ్రిగారి కడకు పోయినప్పుడు ఈసంగతి చెప్పగా వారు నవ్వి “నీవు పొరపడితివి, వారు ఆంధ్రములో మహాపండితులు.” అని వచించిరట. శాస్త్రిలవారు ఆచార్యుల వారిని మరల దర్శించినపుడు తమ యవినయమునకు శూన్యమాపణ కోరగా వారు “నీవు గడుసువాడవు” అని అభినందించిరట. శాస్త్రిలవారు ఆ పాఠశాలను వదలిన చాలకాలమునకు మరల గురువర్యులనుదర్శించి తమకు యోగ్యతాపత్రము నొకదానిని దయచేయుడని కోరినప్పుడు వారు ఈవిధముగ వ్రాసియిచ్చిరి.

“ఇది వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిలవారి యోగ్యతను శైలియఁజేయుపత్రిక.....వీరు కొన్నియేండ్లకుముందు రమారమి ఒకటియనఁగ సంవత్సరము నార్తులుస్కూలులో నాయొద్ద తెనుఁగు చదువుచుండిరి. అది మొదలు నేను వీరిని బాగుగ గుర్తెఱుంగుదును చదువునప్పుడు వీరుచేయు విద్యావిషయక మైన ప్రశ్నలకు సదుత్తరములుచెప్పి వీరిని సమాధాన పఱిచి నాపాండిత్యగౌరవమును మాటిమాటికిని నిలువఁబెట్టుకొనవలసి వచ్చుచుండెను.గౌరవంబున.

౧౮౭౫ సం॥ శాస్త్రిలవారు రాజమండ్రిలో ఎఫ్. ఏ., పరీక్ష నిచ్చిరి. వారి ప్రిన్సిపాలు, దొర యొక్కడు, ఎందుచేతనో వారిపై ఆదినండియు గంటువహించియుండెను. పరీక్షహాలులో శాస్త్రిలవారు తెలుఁగు పేపరుకు జవాబు వ్రాయుచుండిరి. మూడుగంటలకాలము. మొదటి రెండుగంటలు పరీక్షప్రశ్నలను అపార్థముచేసికొని జవాబులను తప్పుగా వ్రాసినారు. రెండు గంటలై పోయినవి. వెనుక మేలుకొని మొదట వ్రాసినదంతయు కొట్టివేసి అదంతయు మరల వ్రాయనారంభించి చాలవడిగా వ్రాసినారు. కాని ఆటవెలది తేటగీతలక్షణములు వ్రాయవలసియుండెను. ‘ఇనగణత్రయంబు సంద్రద్వయంబును’ అని వ్రాసినారు. గంటవినబడినది. ‘హంసపంచకంబు నాటవెలది’ అని వ్రాసినారు. దొరచూచి పేనా లాగుకొని పోయినాడు. అంతట చిటికెనవ్రేలు సిరాలోముంచి “సూర్యుడొక్కరుండు సుర

రాజు లిద్దరు” అని వ్రాసినారు. ‘ఇంకా వ్రాస్తున్నావా?’ అని దొర సిరాబుడ్డిని ఎత్తుకొనిపోయినాడు. చిటికెననేరికి ఎగిరి తగిలించి తడిచేసి ‘దినకరద్వయంబు తేటగీతి’ అని పూర్తిచేసినారు. దొర యీమారు తెలివిగా పేపరునే ఎత్తుకొని పోయినాడు. ఈ గండరగోళములో ‘శాస్త్రులవారు తమ నెంబరు వ్రాయలేదు. ఇంత ప్రయాసయు నిష్ఫలమగును. సగము దూరము ఇంటివైపు పోయినవారు వెనుకకువచ్చి పూనును ప్రార్థించి, దొరలేనప్పుడు పోయి, తమ నెంబరు వ్రాసికొని యింటి కరిగిరి.

ఆంధ్ర సారస్వత సభ వారు వీరికి మహాపాథ్యాయ బిరుదమును 1116-య., ల నొసంగి సత్కరించిన సమయమున సభలో నిట్లుచెప్పిరి. “1815-వ సం., ఎఫ్. ఎ., కై విశాఖ పట్టణముజిల్లా నరిసీపట్టణము అసిస్టెంటు కలెక్టరు కచ్చేరిలోని యుద్యోగమును మానుకొంటిని. ఆంధ్రము, అంగ్లము, గణితము—అను మూడే విషయములచే ఎఫ్. ఏ., లో రెండవ తరగతిలో 5-వ వాడనుగా జయ మొందితిని.” అని.



౪-ప్రకరణము ఉద్యోగదశ

ఆదినములలో ఎందఱు పరీక్షలో తేరిన నందఱకును ఉద్యోగము లిచ్చుచుండువారు. ఆపరీక్షలో నుత్తీర్ణులయిన వెనుక దొర శాస్త్రులవారికి ఉద్యోగమునకు సిఫారసుచేయ లేదు. శాస్త్రులవారు వెంటనే పైదొరలకు వ్రాసికొనిరి. పై దొరలు విచారింపఁగా వీరిప్రిన్సిపాలు 'వెంకటరాయడు పెంకె, మనము చెప్పినపనులు చేయడు, అధిక ప్రసంగి. అతనికి రాజ మండ్రిలోనే ఉద్యోగము కావలెను, మనము పంపిన ఊళ్ల కంతయుపోడు,' అని బదులు వ్రాసెను. శాస్త్రులవారు ఇదంతయు నబద్ధమనియు, ఎచటికి దొరతనమువారు పంపుదురో ఎంత జీతమునకు పంపుదురో అన్నిటికిని ఒప్పుకొని యున్నార మని చాలవినయముగా వ్రాసికొనిరి. అంత విధిలేక శ్రీకా కుళము హైస్కూలులో కడపటియుపాధ్యాయునిగా పన్నెండు రూపాయల జీతముపై శాస్త్రులవారిని నియమించిరి. ఇది యొకవిశేషము, ఎఫ్. ఏ., ప్యాసై అంత కొంచెముపాటి జీత మునకు ఆంధ్రులెవరును ఉద్యోగముచేయువారు కారు. శ్రీకా కుళములో కొందఱు శాస్త్రులవారిని 'ఏమండీ, శాస్త్రుల వారూ, ఎఫ్. ఏ., చదివి ఇంతకొద్ది జీతానికి ఎలాగొప్పుకొని ఒచ్చారండీ? మేము వెళ్లమండి. మీరు దక్షిణాదివాళ్లండీ, నెల్లూరు సీమనించి ఇంతదూరం ఈరవంతజీతానికోసం వచ్చారండీ?' అని యడుగువారట.

శ్రీకాకుళములో పెద్దమనుష్యులొకరు ఉచితముగా గది నిచ్చినారు. వారిపిల్లలకు చదువులు చెప్పించు, ప్రబంధములు పఠించుచు అచ్చట రెండు నెలలుండిరి. ఆకాలములో కథాసరిత్సాగరమును చదివిరారు. అంతట, ఏదోతోచి, శ్శశానములో రాత్రులు పిశాచములు బేతాళములు తిరుగుచుండునని అందులోకలదే, చూతము ఏమయిన కనబడునేమోయని రాత్రులు తిరుగుచుండువారట ఒకదినము ఎవరోచూచి 'ఏమండోయి, శాస్త్రిలవారూ, ఎక్కడ తిరుగుచున్నారు ఈ అపరరాత్రి వేళ?' అని యడిగిరి. 'పిశాచాలేమైనా కనబడతాయేమో చూతామని.' అని శాస్త్రిలవారు బదులు చెప్పిరి. 'మంచిపిశాచాలే, ఈ ఊరు ఏలాంటిదో ఎరగరు. ఇక్కడ బోగంకొంపలు, ఖాసీలు జరుగుతాయి. ఎవరో అనుకొని రాత్రి పూట మిమ్మల్ని కడతేరిస్తే ఏమైపోతారు. పదండి, పదండి ఇంటికి' అని వారు నివారించిరి. దానితో పిశాచాలకుగాను తిరుగుట మాని వేసిరారు.

అనంతరము చోడవరము తాలూకాస్కూలు ప్రధానోపాధ్యాయులుగా నియమింపబడిరి. ఈ స్కూలులో పూర్వము పేరు పేరిగాడు. వీడు బడికిరాక అనుదినము సెక్రిటరీగారి యింట నొకరేచేయుచుండువాడు. ఎప్పుడైనను బడికివచ్చినా స్కూలువరాండాలో బల్లలమీద పదండి నిద్రపోవువాడు. శాస్త్రిలవారు వీనికిబుద్ధిచెప్పడలంచినారు అన్ని పనులను బడిలో ఉపాధ్యాయులే చేసిగొనవలసియుండెను. పూర్వముండిన ప్రధా

రోపాధ్యాయుడు సెక్రటరీకి భయపడుచుండెను. శాస్త్రిల వారికి ఎవడును లక్ష్యములేదు. ఒకదినము పేరిగాడు నిద్ర పోవుచుండగా బెత్తముతో వానివీపున, కాళ్లమీఁద దెబ్బలు వాయించి వానికి కనబడక మరలవచ్చి తరగతిలో పాఠములు చెప్పసాగిరి. 'ఓయమ్మా, ఓయిబాబో,' అని వాడు అంగ బ్రాహ్మచు 'నన్నెవరో కొట్టేశారండీ, చంపేశారండీ' అని రొద చేయసాగెను. ఉపాధ్యాయు లందఱును వచ్చిరి. అందఱికిని వెనుక శాస్త్రిలవారు పోయిరి. ఎవరు వానిని కొట్టినదియు తెలియలేదు. బాలురు వినోదము చూచుచుండిరి. పేరిగాడు కి వాడు కాయశుద్ధియైనందులకు అందఱును సంతోషించిరి. శాస్త్రిలవారు వానితో 'నువ్వుచేస్తాండ్రోహానికి నిన్ను వెంకటరమణమూర్తి శిక్షించాడు. పో, ఎవరితోపోయి చెప్ప కొంటావో. చెప్పుకోపో,' అని వానిని తఱిమివేసిరి. శాస్త్రిల వారిని బదులుకొట్టుటకు వానికి ధైర్యములేదు, బలమునులేదు. వాడు వెంటనేపోయి సెక్రటరీగారితో చెప్పకొనెను. సెక్రటరీ వీరిని తమయింటికివచ్చి అందులకు సమాధానము చెప్ప వలసినదని ఆజ్ఞాపించెను. 'మేము ఇందుకోసం సెక్రటరీగారి యింటికిరాము. ఈ విషయంలో మాయింటికి వారు రావచ్చును. లేదా స్కూలుకువచ్చి మాట్లాడవచ్చును.' అని శాస్త్రిలవారు బదులుపలికిరి. సెక్రటరీ ఆయూరిలో పలుకుల బడి గలవాడేయైనను తుదకు శాస్త్రిలవారికి లొంగిపోయెను; పేరిగాడును స్కూలు నౌకరీ సరిగా చూడసాగెను.

వెనుక శాస్త్రులవారు విశాఖపట్టణము హిందూ హై స్కూలు ద్వితీయోపాధ్యాయులుగాను రాజమహేంద్రవరము తాను స్కూలు ప్రధానోపాధ్యాయులుగాను నుండిరి. రాజమండ్రికిపోయిన క్రొత్తలోనే యొకవిశేషము జరిగినది. ఆబడిలో క్రొత్తగా నొక టీచరు రాఘవయ్యనాయుడని వచ్చియుండెను. దేవరకొండగోపాలశాస్త్రులవారని తెలుగుపండితులు నుండిరి. ఈ శాస్త్రులవారికి ఒకకన్న కాయ. వేంకటరాయశాస్త్రుల వారు అందులకు కారణమడుగఁగా, మధ్యాహ్నము బాలురు స్కూలు గదులలోనే తాలతో ఒకరినొకరు కొట్టుకొనుటలో నొకతాయితగిలి తమ కన్న పోయినదని ఆపండితులే చెప్పిరి. అంతట శాస్త్రులవారు బాలురను 1-2 గంటల సమయములో స్కూలు వరాండాలోనే యుండునట్లు నియమించి యుపాధ్యాయులకు, సర్కులరు ఒకటి పంపిరి. బాలురను ప్రవచనము చెప్పెడు గదులలోనికి ఆ సమయమున రాసీయవలదనియు, రాలు దువ్వుట లోనగు దారుణ క్రీడలు ఆడ సీయవలదనియు, వారిని గదులలోనికి పనియున్నరప్పించు కొని వెంటనే పంపివేయవలసినదనియు, వారితో ఆగంటలో ఉపాధ్యాయులు గోష్ఠి పెట్టుకోరాదనియు అందు వ్రాసిరి. దానిని చూచినందులకు గుత్తుగా నందఱను అందు సంతకము చేయవలసినదిగా హెచ్చరించిరి. అట్లే ఉపాధ్యాయులందఱును ఆసర్కులరులో సంతకముచేసిరి.

కాని వేంకటరాయశాస్త్రిలవారు గట్టియనుశాసకులని ఎఱుంగక కొందఱు విద్యార్థులు ఆవిధముగానే గదులలో ఆడుచునేయుండిరి. వారిని శాస్త్రిలవారు బెత్తముతో తాడించి బెదరించిరి. ఆక్రొత్త యుపాధ్యాయుఁడు లక్ష్మణుచేయక కొందఱు బాలురను పెట్టుకొని ఒకగదిలో గోష్ఠి చేయుచుండెను. తమచిత్తమువచ్చినట్లు కొందఱు బాలురు ఆడుచుండిరి. వేంకటరాయశాస్త్రిలవారు ఇందఱకును తమ శాసనమెట్టిదో తెలుపగోరి బెత్తముఁగొని, ఆగది ప్రవేశించి, అచటనున్నవారి మొగములను చూడక కాళ్లమీఁద అందఱను చిత్తమువచ్చినన్ని దెబ్బలువాయించిరి. ఆయుపాధ్యాయునికిని చక్కఁగనే దెబ్బలు తగిలినా. ఆతఁడు పై యుద్యోగస్థులకు అర్జీ పెట్టుకొనెను. విచారణజరిగినది. శాస్త్రిలవారు తమసర్కులరుచుచూపి, గోపాలశాస్త్రిలవారి కంటిని చూపి, వివరించిరి. ఆనాయని అర్జీని త్రోసి వైచుటయేగాక శాస్త్రిలవారిని అధికారులు కరము శ్లాఘించిరి. అదిమొదలు శాస్త్రిలవారన్న విద్యార్థులకేగాక ఉపాధ్యాయులకును భయమేర్పడెను. ఆపాఠశాల బాగుపడెను.

ఈకాలముననే శాస్త్రిలవారికి వివాహమైనది. మొదట దాదాపు పదునాఱు పదునేడు సంవత్సరముల ప్రాయమున ఉడాలి వారి యాడుపడుచు శ్రీ జానకమ్మగారిని పరిణయమైరిగాని ఆయమ కాపురమునకు వచ్చుటకుమునుపే చనిపోయెను. వెనుక దాదాపు ఇరువదియైదవయేట వుదూయ ద్రావిడులలో సుప్రసిద్ధులైన శ్రీ అల్లాడి సదాశివశాస్త్రిలవారి కొమార్తె

శేషమ్మ గారిని వివాహమైరి. శాస్త్రులవారి వివాహము నెల్లూరుజిల్లాలో నాయుడు పేటకు తూర్పున పుదుమనకు సమీపమున నుండు చిల్లమూరుగ్రామమున శ్రీ సదాశివయ్యగారి స్వగృహమున జరిగినది.

తెనుక కొంతకాలమునకు శాస్త్రులవారు బి ఏ. చదువ వలయునని, తమ యుద్యోగమందు తమ సోదరులు వేంకట సుబ్బయ్యగారిని ఉంచి, మదరాసునకు వచ్చిరి. బి ఏ, చదువు టకు శాస్త్రులవారికి తీరిక లేకపోయినది. ఇతర విద్యావ్యాసం గములు ఎక్కుడయినవి. ఏడాటు పర్యాయములు పైకము కట్టియు చదువు చాలదని పరీక్షకు పోలేదు. తదేకదీక్షతో సంస్కృతాంధ్రగ్రంథములను చదువుచుండిరి. ఇట్లుండఁగా ముత్యాలపేటలోని ఆంగ్లోవర్నాకులర్ మిడిల్ స్కూలునకు ప్రధానోపాధ్యాయులైరి. నలువదిరూప్యములు జీతము. అందు కుటుంబ వ్యయమున కయినది పోను మిగిలినదానినం తయు కలకత్తా బొంబాయి మొదలైన ప్రదేశములనుండి సంస్కృత గ్రంథములను తెప్పించుచు చదువుచునుండిరి. ఆ దినములలో నచ్చైన గ్రంథములలోను ప్రచారమందున్న తాళ పత్ర గ్రంథములలోను చదువక విడిచినదియు చదివి మఱచిన దియులేదు. ముఖ్యముగా సాంఖ్య, యోగ, వేదాంత, వ్యక్తా వ్యక్తగణిత గ్రంథములు విశేషముగా చదివిరి. బాల్యములో 'నాకు సులువుగరానిది గణితము' అని వారే చెప్పియున్నను గొప్పగణితశాస్త్రజ్ఞులని వారి నాటివిద్యార్థులు చెప్పుదురు.

శాస్త్రిలవారికి ఈకాలములో సోదరవియోగము వాటిల్లినది. వేంకటసుబ్బయ్యగారు శాస్త్రిలవారితో ఆబాల్యము క్రీడించినవారు, నిరంతరము తోడునీడగా నుండినవారు, ఆకస్మికముగా నాలుగుదినములు జ్వరముచే. గాఢపడి రాజమండ్రిలో మరణించిరి. వారిగుణాదికములను శాస్త్రిలవారు అప్పుడప్పుడు చెప్పి దుఃఖించువారు. అన్నగారికన్నను ముందే ఎఫ్. ఏ., ఐ అన్నగారు ఇంకను బి. ఏ., కాలేదనుకారణమున, తాము, అనాయాసమున బి. ఏ., కాంగ్రెసిని వారే అయ్యును 'అన్న బి. ఏ., కాకముందే నేను బి. ఏ., అయితే గాగుంటుందా?' అని మానుకొనిరట. వీరికి ఆంగ్ల భాషయందు అప్పటికే మంచి ప్రావీణ్య మేర్పడినది. సంగీతమునందును చాల అభిరుచి యుండెడిది. ఒకప్పుడు ఫిజిలునేర్చిన యొకడు వారికడకు వచ్చి తనకు ఏదైన సాయముజేయవలసినదని కోరగా వెంటనే వీరు ఆగోచించక అన్నగారిద్రవ్యమునుండి అతనికి కొక రూపాయయిచ్చి, ఆవెనుక అన్నవచ్చి ఏమిచెప్పనోయని భయపడుచుండిరట అన్నగారు ఈవిషయమును తెలిసికొని తమ్మునిఁ జూచి 'నీవు చేసినది మంచిపని' అని చెప్పవరకు వారిభయము తీరలేదు. సకలవిషయములయందును అన్నగారిమాట వేదవాక్యము. 'పాండిత్యప్రతిభలలో సర్వవిధములను నన్ను మించినవాడు నాతమ్ముడు' అని శాస్త్రిలవారు పలుమాఱు వచించువారు. ఆసోదరుల సాభ్రాత్రము అట్టిది. అన్నగారికన్నను పొడుగుపాటి శరీరము, చక్కని మేనిచాయ, వ్యాయామము

దులలో నై పుణ్యము, హాస్యాద్యక్తులలో చాతుర్యము, సద్యః
స్ఫురణము, దయావృత్త్యాదయము—ఇవి వీరిగుణములు.

వీరికిని అన్నగారికి వివాహమైన అనతికాలముగోనే
వివాహమైనది. వీరిభార్యయు వీరిగుణాదికములకై వీరిని శలచి
పరిణయమైనది. ఎల్లవారి దురదృష్టముచే వాడు ఆకస్తికముగా
మరణింపగా ఆయమ నిరంతరము తదేకచింతిచే స్త్రుక్కి శోక
దేవతయై క్రొంతకాలమునకు తనువు త్యజించినది.

శాస్త్రులవారు తమ్ముని మరణసమయమున చెంతిలేరు.
మదరాసులో నుండి తమ్ముడును తానును ఏనేవో కార్యము
లకు సాధింపవలయునని పుట్టెడు ఆసలతోనుండు సమయ
మున, పిడుగుదెబ్బవలె, తమ్ముడు గణించెనను వార్త, జాబు
మూలమున తెలియరచ్చినది. రెండుమూడుదినములు శాస్త్రుల
వారు అన్నాహారములు మానివేసి ఏకధారగా నేడ్చుచుండిరి;
క్రమముగా దుఃఖము ఉపశమించినను వారు తమ్మునిమాత్ర
ము మఱువలేదు.

దినములు గడచిపోయినవి.



గి-ప్రకరణము

వితంతువివాహ వాదములు

ఇంతవరకును శాస్త్రులవారికి వేంకటరమణశాస్త్రుల వారి కొమారులని ప్రసిద్ధియేగాని వేఱువిధమున ప్రసిద్ధియేర్పడి యుండలేదు. ౧౮౫౦ సం॥ ప్రాంతమునుండియు శాస్త్రులవారికి ప్రసిద్ధిరాసాగినది. జీవితమున కొంత కుదురుపా టేర్పడసా గెను; పాండిత్యసంపాదనములకు అవకాశములు కలుగ నారం భించినవి; శాస్త్రులవారి జీవితచరిత్రములో నొక కొత్తప్రకర ణము ప్రారంభమైనది. ఆర్థ దేశమందు వితంతువాద్యాహప్రోత్సా హక వాదములు బయలుదేరినవి. ఈశ్వరచంద్రవిద్యానాగర పండితుఁడు మున్నగువారు ఉత్తరహిందూస్థానమున చేయు ప్రచారమునకు అనుగుణముగ తెలుఁగుదేశమున శ్రీ వీరేశ లింగముపంతులు మొదలైనవారు ఉపన్యాసము లిచ్చుచు విధ వావివాహమునకు శాస్త్రవిషేధము లేదనియు, ఎల్లవారును చేయవచ్చునని చెప్పసాగిరి. సనాతన మతస్థులు కొందఱు శాస్త్రులవారిని గ్రంథములు పరిశోధించి ఉపన్యాసము లిండ్ని కోరిరి ఆకాలమున మదరాసులో హిందూసభ యొకటియుం డెను. దానిప్రాపున శాస్త్రులవారు ఉపన్యాసము లిచ్చుచు ఇత రులవాదములను ఖండించి విధవావివాహమును శాస్త్రము మాత్ర మొప్పుదని చెప్ప మొదలిడిరి. నిరంతరము ఈవిషయ మై గ్రంథములను శోధించుచుండిరి. *

* 1879 సం॥ ఆగస్టు 3 తేది పి. లిం. గారి ప్రథమోపన్యాసము. దానిమీఁద శాస్త్రులవారి ఖండనము. [పి. లిం. స్వీయచరిత్రము పు. 140] రాజమండ్రినుండియే వ్రాసిరి.

నారదస్మృతి ఆకాలమున దొరకుట యగుదు. మూడే తాళపత్రప్రతులు, నాగరిలిపివి, దేశమునక తిరికిని, మదరాసు, కలకత్తా, బొంబాయి హైకోర్టు పుస్తకభాండాగారములలో నుండినవి. మదరాసుప్రతిని జడ్జి శ్రీ సర్. టి. ముత్తుస్వామయ్యగారు శ్రీబహుజనపల్లి సీతారామాచార్యులవారి కిచ్చి చదివి కొన్నివిషయముల క్లమము వ్రాసియుండని కోరియుండిరి. వారికి నాగరిలిపి తెలియనందున వారు దానిని చెడలువాడ సీతారామశాస్త్రిగారి చేతికిచ్చిరి. వారికిని ఆలిపి తెలియనందున ఆగ్రంథము వారిచేత కొంతకాలము వృథాగా పడియుండెను. ఒకదినము ఏలకో శాస్త్రులవారు వారియింట దానిని చూచి చదువఁబోగా వారి కొత్త శిష్యుడు 'మీకది తెలియదు' అని వారింపఁజూచెను. వేంకటరాయశాస్త్రులవారు మఱింతవడిగా దానిని పుచ్చుకొని చూడఁగా అది నారదస్మృతి. దానిని తమ కెరవిమ్మని తమ యుపాధ్యాయుల వారిని కోరిరి.

సీతా: 'అది నీకెందుకు, నీకేం తెలుస్తుంది'

వేంకట: 'నాకు తెలియకపోతే మరెవడికి తెలుస్తుంది? నాకు పనికిరాకపోతే మరెవడికి పనికివస్తుంది?' అని తీవ్రముగా బదులుచెప్పిరి.

సీతా: 'అయి తే నీకు నాగరిలిపి తెలుసునా ?

వేంకట: 'అద్భుతంగా. రేపు తెల్లవారి మీకు మళ్ళీ తెచ్చి వప్పగిస్తాను లెండి.'

‘తొందర లేదు నెమ్మదిగానే శెచ్చిపెట్టు.’ అని సీతారామ శాస్త్రిలవారు దాని నిచ్చినారు. వెంటనే శాస్త్రిలవారు ఆ పెద్దగ్రంథమును ఇంటికి శెచ్చుకొని రాత్రియంతయు నిదుర పోక చదివి అందులోని భాగముల నెన్నిటితో వ్రాసికొని ఉదయము దాతఁగావనమునకు ముందే దానిని గురువుగారికడకు కొనిపోయిరి.

‘అన్యంకాలేదాదేమి?’ అని వారిడిగిరి.

‘ఇది చిత్తగించినారా’ యని వేంకటరాయశాస్త్రిలవారు తమవ్రాతను చూపిరి. వారు ఆశ్చర్యపడి కొన్ని నెలలుగా నది తమకడ నూరకపడియుండిన యాచరిత్రమును చెప్పి, వెంటనే ఆపుస్తకమును ముత్తుస్వామయ్యరుగారికి పంపివేసిరి. అందరకు కావలసినపనియు వేంకటరాయశాస్త్రిలవారు చేసివేసినారు. ఈవిధముగా శాస్త్రిలవారు విషయసంకలనము చేయుచుండిరి.

ఒకదినము శాస్త్రిలవారు ఉపన్యాసము చేయుచుండిరి. సభ క్రీక్మరిసియుండెను. పండితులు, ఉద్యోగులు, న్యాయవాదులు, న్యాయాధిపతులు, విద్యావంతులు నింక నెందఱో వచ్చియుండిరి. శాస్త్రిలవారు ఉపన్యాస మారంభించి ముందుగానే యిట్లు ప్రతిజ్ఞచేసిరి.

‘ఎవరికైనా సందేహాలు కలిగినపక్షంలో వెంటనే అప్పజే, ఉపన్యాసము మధ్యలోలేచి నన్ను అడిగివేయవలెను. ప్రకరణము దాటిపోగానే మీరు మరిచిపోవచ్చును. లేదా నేను మరిచిపోవచ్చును. ఉపన్యాసంకాగానే సందేహాలు తీరు

స్తామనిచెప్పి ఉపన్యాసం ముగియగానే, సభలేచినసందులో, తప్పించుకొనే ఉద్దేశం నాకులేదు. 'ఎక్కడికక్కడనే సందేహాలు తీర్చవలసింది న్యాయం. నాకు చేతనైతే సమాధానాలు చెప్తాను. చేతకాకపోతే పోయి కూర్చుంటాను. చెప్పగలిగినవాడు వచ్చి చెప్తాడు' అని.

ఏలయనగా వారి ప్రతిపక్షులు, ఉపన్యాసములు ముగిసిన వెనుక సందేహములకు సమాధానములు చెప్పేద మని, తొలూత చెప్పి ఉపన్యాసము ముగిసిన వెంటనే సభలేచు కలకలములో సమాధానములు చెప్పకయే తప్పించుకొని పోవుచుండిరి. అట్టివారికి దెబ్బగా శాస్త్రులవారు ఈవాక్యములను పలికిరి.

'అయ్యయ్యా! శాస్త్రులవారూ, అట్లాగయితే కొంపమునుగుతుండే' అని వీరపక్షమువారికరు వెనుకనుండి హెచ్చరించిరి.

'అంతమాత్రముకాదు అదినాశపథము' అని శాస్త్రులవారు బదులు పలికిరి.

'అయ్యా! ఆ మనదోషాలో ఆయన్ను పోనీయండి. అంతా చెయ్యగలిగినవాడే.' అని యితరులు చెప్పిరి.

శాస్త్రులవారి యుపన్యాసమునకు అంతరాయముకలుగలేదు, అందఱును ఆశ్చర్యముతో వినుచుండిరి కొందఱు ప్రతిపక్షులు దీనిని చూడలేక ఎత్తునను ఒక ప్రశ్న వేసి అంత కాయము కలిగింపవలయునని ఇమలో కలియబలికికొని ఒకనిని

లేపిరి. ఆయన మధ్యమతస్థుడు. లేచి 'శాస్త్రిలవారూ, ఒక ప్రశ్న' అనెను.

‘ఏమి?’

‘మనం తద్దినాలు ఎందుకు పెట్టవలెను? మనం పెట్టే తద్దినాలు పెద్దలకు అందుతున్నవని ఏమినిశ్చయము? అందకపోతే పెట్టడమెందుకు?’

వెంటనే శాస్త్రిలవారు ఏమాత్రము తడవుకొనక గంభీరముగా, సభయంతయు చూచుచు ‘ఎవరయ్యా మధ్యమతానికి ముద్రకర్త?’ అని యడిగిరి.

‘అయ్యా నేనండీ’ అని యొకాయన లేచెను.

శాస్త్రిలవారు: ఈ ప్రశ్న అడిగే ఆయన్ను తక్షణా నెలివెయ్యండి. ఈయన అబ్బకు తద్దినం పెట్టటానికా కనుక్కుండి. పెట్టేవాడయితే ఈ ప్రశ్న వెయ్యడు. పెట్టకపోతే నెలివెయ్యండి.

ఆచార్యుడు: అయ్యా వెలివిలేక ప్రశ్న వేశానండీ.

శాస్త్రిలవారు: అయితే కూర్చో.

మరల శాస్త్రిలవారు ఉపన్యాస మారంభించినారు. ఈమారు అంతరాయము కలుగలేదు.

మఱియొకచోట ఉపన్యసించుచువుడు ఒకానొకరు సభలో నుండి మాటికిముందు ఏదోయొక ప్రశ్న యడుగుచునేయుండిరి. ఒకానొక శ్లోక . నకు అర్థము చెప్పసందర్భమున తద్విపరీతార్థముగా కూడ చెప్పవచ్చునని శాస్త్రిలవారిని ఆక్షేపించినారు.

శాస్త్రులవారు ఆశ్లోకమునకు ఆయనము పొసగదని మునది విపరీతార్థమనియు, 'శుక్లాంబరధరం' అను శ్లోకమును గాడిదపరముగా నర్థము చెప్పిన నెట్లుండునో అట్లుండుననియు చెప్పిరి.

'ఎల్లాగండి శాస్త్రులవారు, 'శుక్లాంబరధరం' అనే శ్లోకాన్ని మీరు గాడిదపరంగా ఎల్లాచెప్తారు' అని వారు ఆక్షేపించిరి.

అంతట శాస్త్రులవారు ఇట్లారంభించిరి. "శుక్ల = తెల్ల నైనటువంటి, అంబర = వస్త్రములను, ధరం = ధరించినదియు; అనగా మోయుచున్నట్టిదియు, చాకలిమూటలను మోయుచున్నట్టిదియు; విష్ణుం = వ్యాపించుచున్నట్టిదియు, ఒకచోటనుండక తిరుగుచునేయుండునట్టిదియు, శశివర్ణం = బూడిదరంగు గలిగినదియు, అనగా తెల్ల గానుండునట్టిదియు, చతుర్భుజం = నాలుగు కాళ్లుగలదియు, ప్రసన్నవదనం = దానిముఖము ఎంత ప్రసన్నము! అట్టిదానిని అన్నివిఘ్నములును ఉపశమించుటకొరకు ధ్యానించుచున్నాను." అని.

"అయితే విఘ్నం రాకూడదని గాడిద నెందుకండీ ధ్యాసించడం" అని యాతడు మరల నాక్షేపించెను.

"ఓ గాడిదా, నూయుపన్యాసమునకు అడ్డురాకుమా, మేము ప్రారంభించినపనికి మాటిమాటికి అడ్డురాకుమా' అని మాప్రార్థన" అని బదులుచెప్పిరి. ఈవాక్యముతో సభయెల్ల గొల్లున నవ్వసాగెను, ఆప్రాశ్నికుడు మఱిసోరెత్తక కూర్చుండిన.

వెనుక వితంతువివాహవాదముల నన్నిటిని చేర్చి యొక గ్రంథముగా వ్రాసియుంచుకొనిరి. ప్రకటించుట ధనసాధ్యమైన విషయము. కావున ప్రకటనము ఆలస్యమగుచుండెను. ఇట్లుండగా తిరువలిక్కేణిగో నొకరావుగారు ఈవాదములను మరల రేపి కొంత ప్రచారము జరిపించి, కొందఱు పెద్దలచేత చందాలు వేయించి లోకమును బాగుపఱుపనెంచియుండిరి. ఈరావుగారి యిట్లు ప్రతి శనివార ఆదివారములు పండితగోష్ఠులును వాదనాదములును జరుగుచుండెడివి. ఒక పండితుడు అదిపనిగా నులవారికడకువచ్చి వారు వ్రాసి యుంచుకొనియుండిన గ్రంథములలోని విషయములనుచూచి వ్రాసికొనుచు, 'శాస్త్రిలవారి నడిగి సం దేహములను తీర్చుకొనుచు, శాస్త్రిలవారి కాలమునంతయు హరించుచుండెను. ఆతఁడు ఆరావుగారియింట ఉపన్యాసములు నయితము చేయుచుండెను. శాస్త్రిలవారు తమ కాలమంతయు నిట్లు పోవుటకు సహింపక ఒకదినము ప్రొద్దుననే బయలుదేరి ఆపుస్తకమునే ఆతని కిచ్చి వేసిన బాగుండననియు ఇత నాదినమునుండి ఆతఁడు తనకడకురాఁడనియు తలంచి తిరువలిక్కేణిగో బయలుదేరిరి ఆతనియింటికిపోగా నాతఁడు యింట లేడు. ఆతనిబంధు వొకఁడుండి 'అయ్యా, ఆయన ఫలాని రావు గారియింటికి పోయియున్నారు. తాము అక్కడికిపోకండి. తమకు అక్కడ అవమానంబరుగుతుంది' అనెను.

‘నన్ను అవమానపరిచేవాడికి మూడుకళ్లు కావలెను. ఎవడయ్యా అంతటివాడు?’ అని ఆరావుగారియింటికి శాస్త్రుల వారు పోయిరి. ఆ రావుగారిజవాను గేటుకడ నడ్డెను. అంత వీరు కాగితముమీద తమ పేరు వ్రాసిపంపిరి. ఆజవాను ఇటు చీటి పుచ్చుకొనిపోగా తాము అటు మఱియొక ద్వారమున లోనికిం బోయిరి. లోనికింబోగానే ‘ఆహా! హా! శాస్త్రుల , రా! రండి’ అని కుర్చీ చూపి రావుగారు మర్యాదచేసినారు. ఆజవాను వీరిని చూడలేదు. చీటి చేతనుంచుకొని వ్రేలుడు మొగముతో నొక మూల అఘోరించుచుండెను. అచ్చట విధవావివాహముల వాదమువచ్చినది. పెద్దలొకరు ‘ఈ వాదాలన్నీ కలిపి ఒక పుస్తకంగావ్రాయిస్తే బాగుంటుందండీ, వ్రాయించి ప్రకటించవలెను.’ అనిరి. ‘ఎవరిచేతవ్రాయిస్తాము?’ అని యింకొకరడిగిరి. శాస్త్రుల వారు ‘అయ్యా అటువంటి దొక గ్రంథము సిద్ధముగా ఉంటే పనికిరాదా? మళ్లీ కొత్తగా వ్రాయించడమెందుకు’ అనియడిగిరి.

‘ఆహా! పనికిరాకయేమి? బాగాపనికొస్తుందండీ. అటు వంటి దొకటి ఉన్నదా అనే మాసం దేహం!’ అని ఆ మొదట చెప్పినవారు పలికిరి.

‘ఇదుగో’ అని శాస్త్రులవారు తమ జేబులోనుండి ఆవ్రాత పుస్తకమును తీసి చూపించినారు. వారందఱును ఒకరిచేతినుండి మఱియొకరు గ్రహించి కాగితములు త్రిప్పినారు. ఒకాయన ఇంకొకాయన చెవిలో నేదోచెప్పెను. ‘పనికిరాదనిచెప్పు’ అన్న మాటలుగా పెదవులకదలికచే శాస్త్రులవాడి తెలిసినది. ఏల

యన వారి ద్రవ్యార్జనకు ఈ గ్రంథ మనుకూలించునట్లు కనబడలేదు. ఆపెద్దలలో నొకరు ఈవాక్రితప్రతిని చేతనుంచుకొని 'అయ్యా, అంతాబాగున్నదిగాని, ఇందులో వాళ్ల ప్రశ్నలకు అన్నిటికీ సమాధానంలేదే' అని ఆక్షేపించిరి.

వెంటనే శాస్త్రిలవారు 'ఆపుస్తకం దయచేయండి' అని పుచ్చుకొసిరి. అందు వారు కాగితములకు ఒకవైపు మాత్రమే వ్రాసియుండిరి. రెండవ ప్రక్క వ్రాతలేదు. 'తాము ఇటు చిత్త గించినప్పుడు లేదా?' అని వ్రాయనివైపు చూపి 'ఇటు చిత్తగించినప్పుడు లేదా?' అని వ్రాసినవైపు చూపినారు. ఆపెద్దలు ఏమి చెప్పటకును తోచక మొగాలు చూచుకొనిరి.

శాస్త్రిలవారు: 'కనుక పూర్తిగా చదివించెప్పండి. ఒక కాగితం తిరగవెయ్యగానే మీకు విషయమంతా కనబడదు,' అని చెప్పినారు.

ఆపెద్దలు ఇంకొకసాకువెదకుచు 'ఈపుస్తకం చాలా పెద్దదిగా ఉందండి. కొంచెము సంగ్రహించివాస్తే బాగుంటుంది' అనిరి.

శాస్త్రి: 'ఆహా,' అని ఇంటికిపోయి చిన్ననోటుబుక్కులో సన్నయక్షరములలో వ్రాసి, ఇకనిన్ని విషయములుచేర్చి, మరల ఆ పెద్దలకిచ్చినారు. వారు చూచి 'ఆహా! ఇప్పుడు సరిగా ఉందండి,' అనిపలికినారు. ఇట్లుందురు గుణగ్రహణపారీణులు.

ఈ విధవావివాహవాదముల సందర్భమున శాస్త్రిల వారికి చాల ప్రసిద్ధియేర్పడినది. ఆంధ్రదేశమందేకాక ద్రవిడ

దేశ మందును గొప్ప శీర్వాణపండితు లని ఖ్యాతిగలిగినది. ఈ ఖ్యాతిచే శాస్త్రులవారికి పలువురు పండితులు ఉన్నత పదవుల యందుండు వారు మిత్రులయిరి. వారిలో శ్రీయుత, ప్రొ ఫెసర్ శేషగిరిశాస్త్రులవా రొకరు

1883 సం. విధవావివాహ గ్రంథమును శాస్త్రులవారు ప్రకటించి పెక్కువేల ప్రతులను వెలలేకయే పంచిపెట్టిరి. ఈ సంవత్సరమే శాస్త్రులవారు అలంకారసారసంగ్రహ మని యొక చిన్నపు స్థకమును 'చంద్రా' కీకాద్యనేక గ్రంథముల సారాంశ మును'రచించి ప్రకటించిరి. 1880 లోనో అంతకుకొంత ముందో 'జనవిద్యోదినీ' యను పత్రికకు సంపాదకులై దాదాపు పదేండ్లు వ్రాయుచుండిరి. ఈ కాలమున ప్రతాపు కథను, తమతండ్రి గారి వలన కనినదాసినీ పెంచి అందే నాలుగుసంచికలలో ప్రకటించిరి. కథాసరిత్సాగరమును అనువదించుట కారంభించి కొన్ని ప్రకరణములు జనవిద్యోదినీయందు ప్రకటించిరి.

1886 సం. ముననే శాస్త్రులవారి యేకైకపుత్రులును మా తండ్రి గారునునగు వేంకటరమణయ్యగారు జనించిరి. వీరిని గూర్చి మున్నందు వ్రాయుదును.



౬ ప్రకరణము

క్రిశ్చియన్కాలేజీ సంస్కృత ప్రధానపండితోన్యోగము.

ఈ పై వాదములు శాస్త్రులవారి కీర్తికి ప్రథమ సోపానము. ఎల్లవాడును ధర్మసందేహములయందు వారి సలహాను పొందసాగిరి. ఇదియే వారికి క్రైస్తవకళాశాలలోని సంస్కృత ప్రధానపండితపదవికి కారణము నైనది. వారే ఇట్లు చెప్పి యున్నారు. *“ఇందుంగడపట పేర్కొన్న పదమందుండఁగా (ముత్యాలపేట ఆంగ్లోవర్నాకులర్ స్కూలు హెడ్మెటరుగా) ౧౮౮౩ సం. శ్రీ పునర్వివాహ దుర్వాదనిర్వాపణమకు ధర్మ శాస్త్ర విషయకనిబంధన గ్రంథమును రచించి ప్రకటించితిని. బహుగ్రంథ పరామర్శపూర్వకముగా నిద్రాహారాదుల నొప్పరికించి దానిని రచించినఫలము ఇరుదెఱుంగులయినది. నాకు దారిద్ర్యానారోగ్యాది క్లేశములును, తద్గ్రంథముచే నిరస్తవాదులైన మతద్రోహులకు బిరుదాంకములును లభ్యమైనవి. ఆనిర్వాపణ గ్రంథమునకు ఇప్పటికిని ఎవరివలనను ఉత్తరము వుట్టలేదు. అయినను ‘తపస్సు ఫలింపక పోయినను తనువు తేలికపడిన’ దను రీతిగా ఆవాద గ్రంథము వలనను తత్కాలమందు మహాజన సంఘముమోల నా కావించిన ఖండనోపన్యాసముల వలనను, నన్ను మదరాసులోని ప్రముఖులెల్ల రెఱుంగుటయు, డాక్టరు ఆపట్టు, మిల్లరు, లోనగు వాణులకు నేను పరిచిత గీర్వాణ భాషుఁడనుగా గోచరీభూతుఁడ నగుటయు సంభవించినది. శ్రీ

౬-ప్రకరణము. సంస్కృత ప్రధానపండితోద్యోగము. 47

శమర్థి రంగయ్యసెట్టిగారు నన్ను మదరాసు క్రిస్టియన్కాలేజి సంస్కృత ప్రధానపండితుం గావింపం దలంపుగొనిరి. నేనును ఆ పదమునే కోరుచుంటిని.

“ఆసమయమందే డాక్టరు ఆపద్బదారగారికి నేను ఇంచు కంత ఉపకరించితిని. ఎట్లన-వాడు అప్పటికి ఐదుఏండ్లకుముందు ‘నరపతివిజయము’ను ముద్రింపం దొరంకొని ప్రాయికముగా పండిత పరిష్కృతము సేయించియు, అందొక చూర్ణిక బిరుదాంకాది భూయిష్ఠము ఆదిలో కవిపెట్టిన రూపుం గోల్పోయి లేఖ కాది కారణంబున శబ్దస్వరూప వాక్యవాంతరవాక్యాది విభజన లేర్పడక క్రంపబలిసియుండ దానిని సంస్కరింపుడని మదరాసులోని సుప్రసిద్ధాంధ్రపండితులు మువ్వరకడ నై దేండ్లు ఉంచియు భగ్నమనోరథులైరి. వారిని నేను కార్యవశంబున దర్శింపఁగా వాడు ఆచూర్ణికను తదీయ దురూహతా వృత్తాంతముంజెప్పక నాచేతికిచ్చి సవరింపుమనిరి నేనును వారము దినములు ఉన్నతైనవలె తదేకతానుడనై దానిని సవరించి సాధువుగావ్రాసి ఆంగ్లానువాద సమేతముగావించి కొనిపోయి వారికిచ్చితిని. వాడు నాయుచ్చినదానిం గై కొని పండితసమేతముగా రెండు వారములు పరిశోధించుకొని అంగీకరించి అనంతరము నాకు దాని యా యై దేండ్లవృత్తాంతమును వక్కాణించిరి.

“ఆ యిరువురచేతనుం బ్రతిబోధితులై డాక్టరు మిల్లరు గారు పూర్వోక్తమైన మదరాసు క్రిస్టియన్కాలేజి సంస్కృతోపాధ్యాయపదమును ౧౮౮౬ సం. నవంబరులో నాకొసంగిరి.”

మిల్లరుదొరగారు శాస్త్రులవారికి దర్శనమిచ్చి మాటలాడుచు వారితో నిట్లనిరి. “ఈ యుద్యోగమును కోరిన అగ్రీదారులలో మిమ్ము నేను అభిమానించితిని”

శాస్త్రులవారు ఈ యుద్యోగమునకు అగ్రీ పెట్టుకొనలేదు. కారణాంతరములచేత ముత్యాలపేట స్కూలులో ఒక శుక్రవారమునాడు వారు మతయుద్యోగమునకు రాజీనామా నొసంగిరి. స్వాతంత్ర్యమునకు భంగమైన యుద్యోగము వారికి సరిపడ లేదు. ఆ మఱువాడే క్రిస్టియనుకాలేజీ రంగయ్యసెట్టిగారు వీరిని ఆహ్వానించి పండితపదవిని గ్రహింపుడని కోరిరి. అంతకుపూర్వము రాజమండ్రికి తండ్రిగారికడకు పోవుటకు సంకల్పించి శాస్త్రులవారు ప్రయాణసన్నద్ధులై యుండిరి దీనిచే నిలిచిరి. మిల్లరుదొరగా రట్లు చెప్పగానే శాస్త్రులవారికి వెంటనే ‘ఇదేవో మర్యాదకు భంగకరమైన వ్యవహారముగ నున్నదే’ అని తోచి ఇట్లనిరి ‘నేను అగ్రీ పెట్టుకొనలేదు. మీరే ఆహ్వానించినందుచేత వచ్చితిని’ అని ఆంగ్లమున చెప్పిరి.

మిల్లరు: డి.మింపుడు. ఈమాట చెప్పినందులకు చింతిల్లుచున్నాను. మేమే మిత్తాహ్వానించితిమి ‘మీరే తాముజనవరి నెల నుండి ఈయుద్యోగము చేయవలెను.

శాస్త్రులవారు: అట్లులైన నాకీయుద్యోగ మక్కరలేదు. ప్రస్తుతము నేను స్కూలునొకరికి రాజీనామానిచ్చితిని పనిలేక యున్నాను.’

౬-ప్రకరణము. సంస్కృత ప్రధానపండితోద్యోగము. 49

మిల్లరు: కానీయండి, శాస్త్రులవారూ, తాము రేపటి నుండియే కాలేజిలో ప్రవేశింపుడు.

ఈవిధముగా శాస్త్రులవారు తమ గౌరవమునకు ఎంత మాత్రము లోపమురానీయక దర్పముతోనే కళాశాలా సంస్కృత ప్రధానపండితులైరి.

సంస్కృతోపాధ్యాయులైనవెళుకనే శాస్త్రులవారు బి. ఏ. చదువుటకు ప్రయత్నించిరి.

* “౧౮౮౭ సం. బి. ఏ. పరీక్షకు నియతములైన సంస్కృతాంశ్లేయ భాషలలో మనీయశిష్యులతోఁగూడ నేనును పరీక్షితుఁడనైతిని. రెంటును జయమొందితిని. సంస్కృతమందలి జేతలలో మొదటివాఁడనై విజయనగర మహారాజువై శాఖపుర గోడగజపతిరాయ దాతవ్యములైన దురంపరిమితిగల బహుమానమునకుం గాత్రమనైతిని. కాని ఆ సంవత్సరము డిగ్రీని పూర్తిచేసికోనందున ఆ బహుమానముం బడయనైతిని. ఉక్తకారణంబున ఈబహుమానము నాకు తప్పిపోయినదని నాతో ఆపద్ధుగారు సెలవిచ్చిరి.”



* ఆం. సా. సభోపన్యాసము.

2- ప్రకరణము

క థా న రి త్నా గ ర ము

గ్రంథరచనా ప్రారంభము. నాటి మదరాసుజీవితము

క్రిశ్చియనుకాలేజీ యద్యోగము శాస్త్రులవారిజీవితములో నొక పెద్దమెట్టు; చాల ముఖ్యమైన ఘట్టములలో నొకటి. జీవితమునందు చక్కగా కుదురుపాటుకలిగెను. స్కూలు ప్రధానోపాధ్యాయుడుగా నలువదిరూపాయలు మాత్రమే జీతము. ఇప్పుడు నలువదియైదురూప్యములు వచ్చుచుండినవి. పూర్వముండినచోట అధికారులకును వీరికిని అభిప్రాయభేదముండినది. ఇప్పుడు శాస్త్రులవారికి స్వాతంత్ర్యగౌరవములు కలిగినవి; వారి పాండిత్యమునకు ప్రకాశమువచ్చినది; చిరకాలమునుండియు తామపేక్షించుచుండినపదవి లభించినది; ఇదిమొదలు శాస్త్రులవారిజీవితములో శాంతియు, గ్రంథరచనలకు అవకాశమును దొరికినవి; భావికీర్తికి వునాదులీకాలముననే ఏర్పడినవి.

శాస్త్రులవారి నాటి మదరాసుజీవితము కొంత వినోదముగానుండును. సంగీతకచేరీలు నేటివలెనే నాడును విశేషముగా జరుగుచుండెడివి. శాస్త్రులవారు తమ చదువులకు భంగమగునని వానికి పోవువారుకారు. జనవినోదినిలో 1883 సం. మునకు తర్వాతి సంచికలలో కొన్ని వ్యాసములలో సంగీతమును గురించి వ్రాసియున్నారు. ఈవ్యాసములో స్వారస్యపు త్రాటికి మొదలు దొరికినది. ప్రతాపరుద్రీయమందలి యనేకవిషయ

ములు తమ స్వానుభవమున వచ్చిన విశేషవిషయముల భాగములే యని ముందే వ్రాసియుంటినిగాదా. స్వారస్యపు త్రాడు ఎచటనైనను దొరకునా యని వెదకుచుండఁగా జనవిఠోదినిలో వారి వ్యాసముందే కనబడినది. లాగిచూతము దీనిమొదలు. “గానరసజ్ఞులనిపించుగొనఁగోరిన వారియందును అనేక దురభ్యాసములుకలవు. గానరసము బొత్తుగా నెఱుంగని యొకరాజు నొద్దికి గొప్పగాయకుఁడొకఁడు పాడరాఁగా, గానమందు మహాపండితురాలైన రాణిగారు, రాజుగారిని ఒక కిటికీయొద్ద కూర్చుండఁబెట్టి వారిజుట్టునకు ఒకదారముగట్టి తాను కిటికీయొద్ద గోడచాటున (ఈకాలపు పంకావానివలె) కూర్చుండి గాయకుని పాటలో విశేషించి స్వారస్యము అగపడినప్పుడెల్ల దారమును లాగుచుండెను. వెంటనే రాజుగారి తల యూగుచుండెను. గాయకుఁడు రాజుగారి రసజ్ఞతకు ఆశ్చర్యపడి ఆనందించి మఱియుమఱియు హెచ్చరికతో ఇంక స్వారస్యముగా పాడసాగెను. స్వారస్యపు దారముమూలముగా రాజుగారి తల మఱి మఱి ఆడసాగెను. ఎక్కువయ్యావుచేత ఆదారము వుటుక్కున తెగెను. అంత నారాజు గాయకునితో “ఓహోయి పాట నిలుపు, స్వారస్యపుదారము తెగిపోయినది” అనెను. గాయకుఁడు దాని యర్థమును గ్రహింపనేరక పాటమాత్రము మాని భ్రాంతుడై నలువదసలు చూడసాగెను. ఈలోపున రాణిగారు ఒకపల్లెములో బహుమానమును పంపిరి. దానిని రాజుగారు

గాయకునికిచ్చిరి. గాయకుడు సంతోషించి స్వారస్యపుదారము తెగినరహస్యమును తెలిసికొనలేకయే వెడలిపోయెను. ఈకథ *లంబుతాలద్వారా కాలక్రమమున బైలుబడెను.”

ఆనందభాష్పములుకూడ ఇచ్చటనే యున్నవి. “మఱి యొకరాజు గానరసజ్ఞుడనిపించుకొనుటకై పాటవినునప్పుడెల్ల మిరియాల కలికము కన్నులలో వేసికొని భాష్పములు తెప్పించుకొనెనట, ఆసంగతి వారి కొట్టడిలెక్కలలో ‘ఆనందభాష్పము లకు అరపలము మిరియాలు’ అని వ్రాయఁబడియుండెనట. ఆ లెక్కలవలన ఆయనయొక్క రసజ్ఞత బయలుపడెనట”

శాస్త్రిలవారికడ నిరంతరము పండితు లెవరో యొకరు వచ్చి విద్యావ్యాసంగము చేయుచుండువారు. శాస్త్రిలవారను, స్వయము గాయకులు కారేగాని, ఆశాస్త్రమును చక్కగా నెఱిగినవారు ఒకదినము శాస్త్రిలవారు ఏదో మంచివిషయ మునుగుఱించి మాటలాడుచుండఁగా నొక సంగీతాభిమాని మధ్యలో సంగీత ప్రస్తావము చెప్పెను. ఒకానొక బోగముది నాటిసాయంకాలము నాట్యముచేయునని ఆతఁడు వచించెను. శాస్త్రిలవారికి ఆప్రస్తావము దుస్సహముగానుండెను; పైగా వారేదో వేఱువిషయమున లగ్నమైయుండిరి; వినిపించుకొనలేదు.

ఆతఁడు మరల, ‘శాస్త్రిలవారూ, అది కన్నుతిప్పితేనే చాలునండీ’ అనిచెప్పెను. ఆతనికి శాస్త్రిలవారితో పరిచయము క్రొత్త. శాస్త్రిలవారు వెంటనే ఆయనంగని తమ మనోభిప్రాయ

మును బయలుపటుపక, ముఖవికాసము మార్చకయే 'అయ్యా! నాకొక సుందరీహనున్నదండీ' అని యడిగిరి.

ఆతడు 'చెప్పండి శాస్త్రులవాడా,' అనెను.

శాస్త్రులవాడు: 'ఆవేశ్య మనకంటిలో వేలుపెట్టి తిప్ప తుందా, లేక తనకన్నే తిప్పకుంటుందా.' అని అడిగిరి.

అచటనున్న వారందఱును గొల్లున నవ్వసాగిరి. ఆ రసజ్ఞుడు నివ్వెటపోయి చూడసాగెను. శాస్త్రులవాడు నవ్వ లేదు, మొదట నెట్లుండిరో అట్లేయూడిరి. 'ఇదేమి, ఈ శాస్త్రులు, ఇంత తెలియనివాడ!' అని ఆతని యాశ్చర్యము కాబోలు కొంత సేపుండి, అందఱును నవ్వి ముగించినవెనుక ఇంకొకరు, శాస్త్రులవాడు వేడుకచేయుచున్నారని ఎఱిగి 'అయ్యా, అది మనజోలికిరాదు, మఱలను తాకదులెండి' అనిరి.

'ఆహా! అయితే పర్వాలేదు' అన్నారు శాస్త్రులవాడు. అందఱును లేచినవెనుక ఆప్రస్తావము తెచ్చిన ఆయనను ఇతరులు 'శాస్త్రులవాడు మంచివిషయ మేదో చెప్పుచుండగా ఇటువంటి పాడు ప్రస్తావము తేవచ్చునా? నీకు బుద్ధిచెప్పడానికి వారు హాస్యము చేసినారు వారికి లోకవ్యవహారం నీకంటె బాగానే తెలుసును. ఇకమీద కుదురుగా ఉండ.' అనిరి, అది మొదలు ఆతడు అట్టిప్రస్తావములుమాని వారిముందు, గౌరవముగా ప్రవర్తించుచుండెను.

1886 సం. శాస్త్రులవాడు ప్రక్రియాఛందస్సు, (అలంకారసారసంగ్రహములను రచించి ప్రకటించిరి. కథాసరిత్సాగర

మును అధీకరింప నారంభించిరి. తమమిత్రులను ఎవరినైనను చదువుచుండుమని నియోగించి వారు చదువుచుండగా తాము తెలుగున వచనముగా చాలవడిగా వ్రాసికొనిపోవుచుండువారట. ఒకానొక రావుజీ, తెలిగ్రావు ఆఫీసరు, సంస్కృతపండితుడు కొంతకాలము కథాసరిత్సాగరమును ఈపనికై చదువుచుండెను. శాస్త్రిలవారు వ్రాయుటంజూచి ఆశ్చర్యపడెను. ఆతడు చదువుట నిలుపఁగానే శాస్త్రిలవారి తెలుగువ్రాత పూర్తియయ్యెడిది. 'తంత్రీఆఫీసువాళ్లం, మేము ఇంతవడిగా వ్రాయలేమండీ' అని ఆతడు ఆశ్చర్యపడెను. వేఱుపనులచే దినమునకు ఐదుపుటలవంతున వ్రాసి కొంతకాలమునకు ఈ గ్రంథమును పూర్తిచేసి 1891 సం. ప్రకటించిరి. 1890 సం. సంస్కృత భోజచరిత్ర విక్రమార్కచరిత్రములను సంస్కరించి లఘుటీకలతో ప్రకటించిరి.

'ఇట్టిగ్రంథములనన్నిటిని ఈ ప్రకారమే శోధించి అచ్చు వేయ నుద్యమమునై యున్నాను. పండితులును, విద్యాశాలాధికారులును, విద్యార్థులును ఈ సదుద్యమమునకు సంతోషించి... ఈ గ్రంథములకు ప్రచారము కలుగఁజేయుదురుగాక యని సవినయముగ కోరుచున్నాను' అని ప్రకటనగావించిరి.

శాస్త్రిలవారికి అచ్చాపీఠము ప్రారంభించి అందు సంస్కృతాంధ్రగ్రంథముల శోధించి పరిష్కరించి ముద్రింపవలయునని యభిలాష పొడమినది. అంతట జ్యోతిష్కర్తముద్రాక్షరశాలను 1890 ప్రాంతమున స్థాపించిరి. కథాసరిత్సాగరగద్యప్రబంధము

అందఱు వేసిరి. ఈ కాలమున శాస్త్రులవారికి శ్రీ వేంకటగిరిమహారాజా, కీ. శే. శ్రీ గోపాలకృష్ణయాచేంద్రులవారి యాదరము లభించినది. శ్రీమహారాజావారు స్వయము విద్యావంతులును విద్యతోపేక్షకులును. శాస్త్రులవారు కథాసరిత్సాగరములో నిట్లు వ్రాసినారు. “కథాసరిత్సాగరము.....నేను చొరం కొని ఆంధ్రలోకమును నమ్మి కొంతవలకు నడిపి ఆంధ్రులకు ఈ విషయమున అక్కట చాలనందున అల్పసారుడను భగ్నారం భుడ నై తిని. ఇట్లుండ.....శ్రీరాజగోపాలకృష్ణయాచేంద్ర బహదర్ వారు ఆప్తవర్గమువలన మదీయ పూర్వోక్తోద్యమాపరి సమాప్తి నెఱింగి లోకోపకార పారీణతావశంవదులై ఏత దాంధ్రగ్రంథ రచనాముద్రణాసమాపమునకు వలయుసహకార మెల్ల తా నొనర్చెదమని నాకుందెలిపించి, అట్లే వలసిన సకల ధనమొసంగి యీ యుద్యమమును నెఱవేర్చి నన్నుం గృత కృత్యుం గావించినారు.” అని.

‘నానాఖ్యానమనోహరం’ బైన యీ ప్రబంధ మొక యపూర్వశైలిలో రచియింపబడినది. కఠినపదాడంబరములేక సులువైన పదజాలముతోనిండి కథాభాగములకు ఆయాచోట్ల అనువైన శైలితో ఎల్లవారికిని సులభగ్రాహ్యమై ఈపుస్తకము ఆంధ్రవచనవాఙ్మయమున శాక నూతనశైలికి మార్గదర్శకమై యున్నది. కొందఱు ప్రబంధములలోని వచనముల శైలిని వ్రాయుచుండిరి. మఱికొందఱు వీరేశలింగముపంతులు ప్రభుత్వము ఆంగ్లగ్రంథముల సాంప్రదాయములను తెనుగులోనికి

తెచ్చుచుండిరి. శాస్త్రిలవారు తెలుగువారి జాతీయతను తో
పింపజేయు తిక్కనాదుల సాంప్రదాయము ననుసరించి ఆంధ్ర
దేశమందు జనసామాన్యముయొక్క వాడుకభాషకు చేరువ
యైనభాషలో కథలను వ్రాసిరి. ఈవచనమున పటిమయు
గాంభీర్యమును చక్కగానున్నవి. శైలి ఏమాత్రము హెచ్చు
తక్కువలులేక సాఫుగా నడచినది. శాస్త్రిలవారశైలి ననుక
రించి పలువురు వ్రాసియున్నారు; ఇంకను వ్రాయుచున్నారు.

ఇది యిట్లుండగా శాస్త్రిలవారి యచ్చాపీసు ఎక్కువ
కాలము జరుగలేదు; వారిని ఆర్థిక క్లేశముల పాలుగావించినది.
వెంటనే శాస్త్రిలవారు దానిని విక్రయించివైచిరి. తమ యు
ద్యమమును తాత్కాలికముగా నాపివైచి రేగాని మరల ప్రారం
భించు నుద్దేశమునుమాత్రము మానలేదు.

౧-ప్రకరణము పాత్రోచితభాష

ఆంధ్రవాఙ్మయమున పూర్వకపు తెవరును నాటకములు వ్రాయలేదు. నాటకములు వ్రాయనలయునను బుద్ధి మనకు ఇంగ్లీషుభాషా సహవాసానంతరము వచ్చినది. ఈవిషయమును గుఱించి గ్రామ్యభాషాప్రయోగ నిబంధనమను నుపన్యాసమున శాస్త్రులవా రిట్లు వ్రాసియున్నారు —

“మనవారు మేకదాటుగా చిరకాలము పురాణముల నాంధ్రీకరించి తర్వాతం బ్ర బంధంబులవిసిగి యిపుడు అన్యములం దొడంగినారు. మఱియు గీర్వాణనాటకముల నెఱింగియు హూణనాటకములం జదువువఱకు నాటకముల వ్రాయరైరి. గీర్వాణకథల నెఱింగియు హూణనవలలం గాంచిన దనుక నవలలపయిం బడరైరి. మఱియు గద్యకవన మొక ప్రజ్ఞ కాదట. ఆభావముచే నవలలు లేకపోయినవి. నాటకములు వ్రాయమికి అట్టి కారణమే యొకటిగలదు. కావ్యాలంకారచూడామణి—

చ. ‘వినుత యశంబునంగలుగు విశ్రుతనాకనివాస; మయ్యశో
జననము శ్రవ్యకావ్యముల సంగతినొప్పగు; శ్రవ్యకావ్యముం
దనరుఁ గవిప్రభావమునఁ; దత్కవి సమృద్ధిలేనిరాజులే
పునవివారింప; రవ్వీభులు పోయినజాడ తెఱుంగఁబోలునే.’ 3-౯౦

మ. కవిసంసిద్ధపదంబు భావరస విభాత్రంబు లోకోచిత
వ్యవహారంబు నుదాత్తనాయకము శ్రవ్యంబుం జతుర్వర్గసం

భవసద్గుణుని నైనకావ్య మిలనా పవోద్భవస్థాయియై
కవిసంస్కారీయుదాత్మకీర్తియుఁడగం గల్పించునెల్లప్పుడుకా.

ఈవ్రాతంబట్టి చూడఁగా, -మనవారు శ్రీవ్యకావ్య
ముమాత్రమే సప్తసంతానములలో చేరినదనియు, ఆముష్టి
కాభ్యుదయప్రదమనియు, దృశ్యకావ్యమట్టిది కాదనియు,
తలంచినది యొక రహస్యము వెలువడుచున్నది ” (పుట 54)

“మఱియు పూర్వులు రూపకరచనసేయనే లేదనుట
సరిగాదు. శ్రీనాథుఁడు వీధినాటకము రచించెనని ప్రసిద్ధము
గదా. అతఁడు బూతులుచేర్చక యుండిన నప్పటినుండియే
నాటకము లల్లుకొనియుండును.” (పుట 55)

గూ॥ సం॥ ప్రాంత్యమున తెనుఁగున కొందఱు సం
స్కృతనాటకములను అనువదించసాగిరి. సంస్కృతనాటకము
లను మొదట తెనిగించినవారు నడుమవచ్చిన ఇంగ్లీషు అను
వాదముల మర్యాద నవలంబించి తమ యనువాదములయందు
సంస్కృత మూలములందలి ప్రాకృతాది భాషాభేదములను
నిర్వహింపక అంతటను వ్యాకృతాంధ్రమే పెట్టిరి. దీనిచే
రసము చెడినది. నాటకముయొక్క ప్రయోజన మంతరించినది
గూ॥ సం॥ వేంకటరాయశాస్త్రిలవారు నాగానందనాటకము
నాంధ్రీకరించిరి. ఈ యాంధ్రీకరణ ప్రకటన మాంధ్రనాటక
వాఙ్మయమునందు సూతనయుగ ప్రారంభమును సూచించు
చున్నది.

అప్పటి కింకను స్వతంత్రనాటకములు వెలువడలేదు శాస్త్రులవారు మాతనమార్గములను కోరినవారు. “దృష్ట బహుప్రయోజనంబుగావునను, ముఖ్యముగా నానందనిష్ఠుని గావునను, పెద్దనాది లక్షణకారులచే ననుజ్ఞాతంబుగావునను, మఱియుం బ్రబంధములతో బ్రాణము విసిగిపోయినదిగావు నను, నాటకము మనకు ఉపాదేయమే.” అని ఎల్లవారును నాటకములు వ్రాయవలసినదని తమ యభిప్రాయమును విశదీ కరించుచు పలుతావుల ఉపన్యాసము లీయసాగిరి.

నాగానందనాటకమున శాస్త్రులవా రొక క్రొత్తమార్గ మవలంబించినారు. సంస్కృతనాటకముల మర్యాదప్రకారము మూలములో సంస్కృతముండుచోట్ల సలక్షణభాషయు, ప్రాకృతాది భాషాభేదములుండుచోట్ల తెలుగు గ్రామ్యభేదములనుం బ్రయోగించి అనునదించిరి. ఆంధ్రవాఙ్మయమున పాత్రోచిత భాషయందు రచియింపబడిన ప్రథమనాటక మిదియే శాస్త్రులవా రవలంబించిన యీ క్రొత్తమార్గముంగని సహృదయులు కొందఱు పండితు లామోదించిరి.

మ.రా.రాశ్రీ వణ్ణది సుబ్బారాయకవిగారు శాస్త్రుల వారికి ఇట్లు వ్రాసిరి.—

“పండితోత్తమా, భవద్విరచితమగు నాగానంద నాటకము పుటములుదీరిన హాటకమువలె గావ్యేందిర కలం కారమై ప్రకాశించుచున్నది.

“సీచపాత్రములకు దెలుగు నాటకములయందుఁ దమరుచూపినదారి నామట్టు కాదరణీయముగానే తోచుచున్నది. మఱియు దానివలన ననేకలాభములున్నట్లు నేను దలంచుచున్నాఁడను. గ్రామ్యములేవో యగ్రామ్యములేవో యెఱుంగనివార లనేకులుందురు గాన వా రివిగ్రామ్యము లివి యగ్రామ్యము లని తెలిసికొనుటకు వీలుకలుగుచున్నది. మఱియు వాడుకప్రకారము లట్టి గ్రామ్యరూపములు వ్రాయుట కష్టమే. నాకుఁ జూడ దన్నాటకము బహు రసవంతముగానున్నది.”

కొందఱు పండితులు ఔచిత్యాభిమానులు హర్షించినను ఇతరులు ఈపద్ధతికి వెంటనే హర్షింపలేదు. ఈవిషయము పండితులలో నొక యలజడిబుట్టించి వృద్ధిచేయుచుండినది.

౧౮౯౬ సం. శాస్త్రిలవారు కాళిదాసమహాకవి విరచిత శాకుంతలనాటకము నాంధ్రీకరించి ప్రకటించిరి. మునుపటివలెనే పాత్రోచితభాషం ప్రయోగించిరి. దాని పీఠికలో నిట్లు వ్రాసిరి. “నాగానందమునఁ బ్రాకృతస్థానమున నేఁ బ్రయోగించిన గ్రామ్యభేదములను నాంధ్రాగ్లేయభాషాపారీణులగు విపులహృదయు లామోదించిరి. దీనియందును గణ్య కశ్యపులకును తలారిచెంబడులకును నేకవిధభాషణముం బ్రయోగించుట యనుచితమని కావలివాండ్రకు మత్స్యఘాతకునికిని గ్రామ్యముం బ్రయోగించితిని.”

శాస్త్రులవారి పద్ధతులంగని కొందఱు పండితులు తమ నాటకములలో సీచపాత్రములకు అచ్చ తెలుగుం బెట్టసాగిరి. దీనింగూర్చి వారే తమ గ్రామ్యభాషాప్రయోగనిబంధనమున నిట్లు వ్రాసినారు.

“కొందఱు మదీయ నాగానందముంగని, భాషాభేద మావశ్యకమని గ్రహించియు, నామార్గమవలంబించిన నా శిష్యు లగుదురని ద్వేషించి, సీచపాత్రముల కచ్చ తెలుంగని యొక రసాభాసంఘ నియమముంగల్పించుకొని నిర్వహించు కోలేక, పరమసీచపాత్రములకు నిజనియమవిరుద్ధముగా త త్సమముంబెట్టుచు, ఋషికన్యాది సత్పాత్రములచే మాల మాదిగల చేతఁజూలె మహారాజును ‘పబువులు’ అనిపించుచు, సీచసీచతరపాత్రములైన చేటికాదులచే సీతారాజ కన్యాదులను అతి నమ్రతతో అతి సుకుమార సంబోధన చేయవలసినచో, అతి తిరస్కార సూచకముగా, మాండ్య కశాఘాతాంగకర్తనాంక నిర్వాసనాది దండార్హముగా ‘రాచకూతురా’ యని సంబోధనచేయించుచు, నటిని సూత్రధారునిచే ‘దేవీ’ యని దేవిరింపించుచు గ్రామ్య నాటకములు వ్రాయుచున్నారు.” (పుట 60)

౧౮౯౭ సం. శాస్త్రులవారి జీవితమున ముఖవరానిది. ఈసంవత్సరమే వారు తాము బాల్యములో తమ తండ్రిగారు చెప్పఁగా విన్నట్టిదియు, వెనుక, తాము పెండ్లిందించి, కథగా జనవిసోదినిలో ప్రకటించినదియైన, ప్రతాపదుర్ను కథను

నాటకముగా రచించి ప్రకటించిరి. ఆంధ్రవాఙ్మయమునందలి మొదటి జాతీయనాటకము, స్వతంత్రరచన, ఇదియే. ఈనాటకమందలి కథాసంవిధాన చమత్కారము, సన్నివేశ సౌఖ్యము, సమన్వయసౌలభ్యము, పాత్రనిర్మాణకౌశలము, రసపోషణము, కవనస్వారస్యము మొదలగువాని నిండు కలిమియటుండ, బహుపాత్ర నిర్మాణముగావించి ఎడిమిది తొమ్మిది తెగల గ్రామ్యభేదములం బ్రయోగించి, తమ పాత్రోచితభాషా సిద్ధాంతమును స్థిరముగా నెలకొల్పుటమాత్రమేగాదు, శాశ్వతముగా రూపకంచనావిధానముం జూపినారు. 'ప్రాథమిక వేద్యరసం'బగు నీ నాటకము తమప్రాపక పరేణ్యులైన శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజావారికి తమ కృతజ్ఞతాసూచకముగా సంకీర్తనముం గావించినారు.

ఆసంవత్సరమే 1897 శ్రీగురుజాడ అప్పారాయ కవి గారు *తమ కన్యాశుల్క ప్రహసనమును ప్రకటించిరి.

* శ్రీ అప్పారావు పంతులవారు తమ నాటకముయొక్క పీఠికలో శ్రీ శాస్త్రిలవారే పాత్రోచితభాషను ప్రాపకులని తెల్లముగా వ్రాసియుండ ఇప్పటిప్పడే ప్రసిద్ధికి వచ్చుచుండు కొందఱు రచయితలు, శాస్త్రిలవారి గ్రంథములం జనువకయు, ఆంధ్రవాఙ్మయమున వారు చూపినమార్గము లేవో తెలియకయు, వ్యాసములు వ్రాయగడంగి, వానిలో శ్రీ అప్పారావు పంతులవారు పాత్రోచితభాషను ప్రారంభించిరనియు, వేంకటరాయశాస్త్రిల వారు ఆమతమును అనుకరించిరనియు వ్రాయుట పొరబాటు. ఇట్లే పెక్కు పొరబాట్లు అల్లుకొనిపోయి యున్నవి.

ప్రతాపరుద్రీయముంగాంచినంతన తెలుగు ప్రపంచమున చెప్పరాని యలజడియు ఆవేశమును జనించినవి. పాత్రోచితభాషావాదము బలపడినది. దేశమందు లెక్కలేని పండితులు ఆమోదించి శాస్త్రులవారికి జాబులును పత్రికలలో వ్యాసములును వ్రాసిరి. ద్వేషులు శాస్త్రులవారిమతమును కడతేర్పవలయునని పన్నాగములు పన్నందొడంగిరి.

పండితులు కొనియాడినవిధము

అముద్రితగ్రంథచింతామణ్యధిపతి శ్రీ పూండ్ల రాసు కృష్ణయ్యగారు పెద్దవిమర్శను పదుకొండుపుటలలో ప్రకటించిరి. “ఈ ప్రతాపరుద్రీయనాటకము పాత్రల కుచితమగు సంభాషణ వాక్యములతో నిండి వినువారి వీనులకు విందై, యమృతంపుసోనలక్రందై వెలయుచున్నది...దీనినంటి యద్భుతనాటకమును మేము కని వినియెఱుంగము...ఇంతరస పుష్టి గలిగినట్టియు నింత ప్రౌఢమగునట్టియు నింత సలక్షణ మైనట్టియు నాటకము వేఱొండుదానిని మేము చూడలేదనియు విన్నవించుచున్నారము.”

కలావతిపత్రిక:-ఇట్టిమంచి నాటక మీయాంధ్రభాషలో ఇంతవఱకు మఱియొకటి కానరాదు.....

సర్వసాధని:-ఇక్కడికి జాతీయ స్వాభావిక జ్ఞానపరిష్కరణప్రావీణ్యము సాక్షాత్కారము. వర్ణనాంశములువచ్చినచోట నైజప్రవర్తనమునకు సరించి వర్ణింపబడియున్నవి. ఆయాపాత్రములకుఁ దగిన జాత్యాచారాది విషయములు వెలువడునట్లు భాషను ప్రయోగించియున్నారు. ఇది నాటకముగాన శ్రావణిక

ప్రబంధమువలె పద్యములన్నింటికంటె చాతుషిక ప్రబంధము ననుసరించి పాత్రములను సరించిన పద్యము లన్నింటియున్నవి.

Madras Christian College Magazine September, 1898.

We cannot but congratulate him upon the happy choice of subject he has made. We must congratulate him also on the success with which he has accomplished his task

We shall content ourselves with saying that Prataparudriya by itself would suffice to answer those who seek to belittle the literary intellect of South India. The Drama however marks a new departure in Telugu literature. Secondly, the drama is the work of one who has before now tried his skill in the interpretation of the Sanskrit dramatists and had made a name for exactness of rendering and for his high attainments in Telugu composition both in prose and verse. Further, he has studied the dramatic art with special attention, not only for the gratification of his own scholarly instincts, but also with a view to the practical application of his studies and researches in the representation of the classical Sanskrit dramas. He has also cultivated a knowledge of the drama as understood and enacted by the Masters of the west. A work by such an author should certainly evoke the interest of the educated public.

శశిలేఖ : ఈనాటకము నూతనఫక్కిని వ్రాయఁబడి యుండుటచేతను, ఆంధ్రభాషయం దింతకుపూర్వ మిట్టినాటకములు లేకుండుటచేతను, పండితశిఖామణిచే వ్రాయఁబడిన యీ నాటకరత్నము.

“ఈనాటకము ఇతరనాటకమువలెగాక నూతనపద్ధతిని వ్రాయఁబడియుండుటచేతను.

“ఇన్ని నాటకములు మనభాషయందీ కొద్దికాలములో వ్రాయఁబడినను సంస్కృతమునుండి ఆంధ్రీకరింపఁబడిన నాలుగైదు నాటకములు తప్ప మనభాషకు శౌరవము కలుగఁజేయు నవిలేవని మాయభిప్రాయము. అట్లు గుట చే భాషాంతరీకరణము గాక స్వతంత్రముగ రచింపఁబడిన ప్రతాపరుద్రీయ నాటకము ఈలోపమును వారించుప్రయత్నమునకు గణపతిపూజ యనం దగియున్నది వేంకటరాయశాస్త్రిలవాగ్దేశ జూపఁబడిన నూతన మార్గము పండితులచే సంకీర్ణింపఁబడునుగాక యని నమ్ముచున్నాము.

“ఈనాటకము ప్రదర్శింపఁబడినచో చూచువారు మిక్కిలి యానందమును చెందెద రనుటకు సందియములేదు. గ్రంథకర్త యొక్క లోకానుభవము అద్భుతముగనున్నది. ఆంధ్రదేశము నందలి తురకలయు, చాకలివాండ్రయొక్కయు, అలవాటులను జక్కఁగ నెఱిగినవా రీనాటకమం దాపాత్రుల నిస్సర్గ మనోహరత్వమును గ్రహించి యద్భుతమొందక సూనరు.”

౯-ప్రకరణము

నమకాలికపండితులు-నాటి వ్రాత్రులు

ఆంధ్రవాఙ్మయము ఆంగ్ల విద్యాసంపర్కముచేత కొత్త పోకడలఁ బోవుచుండిన యీ కాలమున పలువురు పండితులును కవులును తమ నూతనరచనలచే నాంధ్రవాఙ్మయిని సేవించుచుండిరి. ఆంధ్రనగరమైన మదరాసునగరము ఆంధ్ర భాషకు కేంద్రస్థానమైనది. నెల్లూరినుండి పుమారు ద్రావిడ బ్రాహ్మణులు మదరాసుప్రవేశించి అచ్చాపీఠులను స్థాపించి సంస్కృతాంధ్రగ్రంథములను ముద్రింప నారంభించిరి. శ్రీ చిన్నయ సూరిగారు 1862 సం. మున నిర్యాణముంజెందగా శ్రీ బహుజనపల్లి సీతారామాచార్యులవారు, వారు ప్రారంభించిన గొప్పనిఘంటు నిర్మాణపద్ధతి అసాధ్యమని తలంచి ఒక పాటివిధమున శబ్దరత్నాకరమును నిఘంటువును 1885 లో ప్రకటించిరి. వావిలాల వాసుదేవశాస్త్రిలు మున్నగువారు సంస్కృతి నాటకములను తెనుఁగునకు అనువదింప మొదలిడిరి. శ్రీ కొఱ్ఱొండ వేంకటరత్నము పంతులవారు, వీరేశలింగముపంతులవారు, ధర్మవరము రామకృష్ణమాచార్యుల వారు ఇంక ననేకులు వేంకటరాయశాస్త్రిలవారికి సమకాలికులై ప్రబంధములను గద్యగ్రంథములను నాటకములను వ్రాయుచుండిరి. గురుజూడ శ్రీ రామమూర్తి పంతులవారును, వీరేశలింగము పంతులవారును ఆంధ్రకవి జీవితములను వ్రాయు

చుండిరి. ఇయ్యది చాలసంగ్రహముగా శాస్త్రులవారి సమకాలి కాంధభాషాస్థితి.

వేంకటరాయశాస్త్రులవారు నాగానందమును ప్రకటించి ప్రతాపరుద్రీయమును ప్రకటించుటకు నడుమ జరిగిన భాషా వివాదములే శాస్త్రులవారి ప్రతాపరుద్రీయవాటకరచనా దీక్షకు కారణమైనటుల తలంపవలసియున్నది. ప్రతాపము వారి హృదయమున చిరకాలమునకు పూర్వమే అంకురించినను పక్షమై వెలయుటకు ఇంతకాలము పట్టెను. ఈలోపల నాంధ్ర దేశమందు పండిత కవులు పరస్పర వైషమ్యములచే వ్రాసికొన్న వ్రాతలచే ఆంధ్రకవి పండితసంఘమేర్పడి వేంకటరాయశాస్త్రుల వారిచే తుదముట్టెను. ఈవిషయములు శాస్త్రులవారి జీవితమున ప్రధానస్థానము నందుటచేతను, శాస్త్రులవారు వాఙ్మయ సమరమున పోరాడిన యోధు డగుటచేతను, ఈ చరిత్ర నంతయు వదలుట భావ్యముగాదు.

ఈకాలమున నాంధ్రదేశమున భాషావిమర్శకాదులకు పూనుకొని సూర్యలోకము, ఆంధ్రభాషా సంజీవని, అముద్రిత గ్రంథచింతామణి, శశిలేఖ, వివేకవర్ధని, కలావతి మున్నగు పెక్కుపత్రికలు తీవ్రవిమర్శలు నలుపుచుండినవి. సూర్యలోక మున, జి. సి. వి. శ్రీనివాసాచార్యులవారు మదరాసునుండి ప్రచురించుచుండిరి. ఇందు విద్యావిషయములేగాక లోక వృత్తాంతముకూడ ప్రకటింపబడుచుండెను. ఆంధ్రభాషాసంజీవని పత్రికను శ్రీ మహామహాపాఠ్యాయులు కొక్కొండ

వేంకటరత్నము పంతులవారు మదరాసునుండి జరుపుచుండిరి. వీరు మదరాసు ప్రెసిడెన్సీ కాలేజీలో నాంధ్రపండితులేగాక ఆంధ్రవిద్యాపారంగతులని ప్రసిద్ధి వహించియుండిరి. బహు నాటక కర్తలైన శ్రీధర్మవరము రామకృష్ణమాచార్యులవారి వంటివారనేకులు వీరి శిష్యవర్గములో నుండిరి. అముద్రిత గ్రంథచింతామణి యను పత్రికను శ్రీ పూండ్ల రామకృష్ణయ్య గారు నెల్లూరిచుండి ప్రకటించుచుండిరి. వీరు ౧౮౬౦ సం. జూలై ౪ తేది, నెల్లూరి, దుభ్వారను గ్రామమున ఆఱువేల నియోగి బ్రాహ్మణకుటుంబమున జనించి సంస్కృతాంధ్రములందు చక్కని జ్ఞానము సంపాదించుటయేగాక మంచిలాక్షణికులనియు, విమర్శకులని యీ ప్రసిద్ధివడిసిరి. ౧౮౮౫ సం. మున వీరును ఒడయూరు కీ నాగయ్యగారు రనువారునుకలసి యీ పత్రికను, శ్రీ వేంకట రామహారాజా. కీ. శే. శ్రీ రాజగోపాల కృష్ణయాచేంద్ర బుద్ధులు వారిపోషణలో, ప్రారంభించి, ౧౮౮౮ సం. వరకు జరిపిన యనంతరము సహాయసంపాదకులైన వీరనాగయ్యగారు మానుకొనగా తామొక్కరే తమ నిర్వాణపర్యంతము ౧౯౦౪ సం. వరకు జయప్రదముగా జరిపిరి. పూర్వకావ్యముల నెన్నింటినో పరిష్కరించి ముద్రించిరి. శశిలేఖయను పత్రికను మదరాసునుండి శ్రీ గట్టుపల్లి శేషాచార్యులవారు, శ్రీ నేలటూరి పార్థసారథి అయ్యంగారు మొదలైనవారి తోడ్పాటున, ముద్రించుచుండిరి. శ్రీ కందుకూరి వీరేశలింగము పంతులవారు వివేకవర్ధనిని రాజమహేంద్ర

౯-ప్రకరణము. సమ కాలికపండితులు, నాటిపత్రికలు. ౪౪

వరమునుండి జరుపుచుండిరి. కలావతి పత్రిక శ్రీ శ్రీపాద కృష్ణ మూర్తిశాస్త్రిగారి సంపాదకత్వమున రాజమహేంద్రవరము నుండి వెలువడుచుండెను.

ఇక్కాలమున శ్రీ పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారికిని శ్రీ కొక్కొండ వేంకటరత్నముపంతులవారికిని బిల్వేశ్వరీయమను గ్రంథము విషయమై వివాద మేర్పడినది. దీనిసంగూర్చి శ్రీ పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారే ప్రకటించిన వ్యాసమునుండి కొంత యుదాహరించుట మంచిది:—

*“శ్రీ బిల్వేశ్వరీయ” పత్రి విమర్శనముంగుఱించి—

ఈసంవత్సరము మార్చి నెల మొదలుగ మేము విమర్శించు చున్న శ్రీ బిల్వేశ్వరీయముంగూర్చి వివిధాభిప్రాయము లితరులచే బ్రకటింపఁబడినవి. వానికం బ్రత్యుత్తరముగ నీయ్యపన్యాసముం బ్రకటించుచున్నారము:—

బ్రహ్మశ్రీ, మహారాజశ్రీ శ్రమత్కొక్కొండ వేంకటరత్నము పంతులవారు సంస్కృతాంధ్రములయంద సమానపండిత్యముగల వారనుట జగద్విదితమైన యంశము. అట్టి పండితునిచే విరచింపఁబడిన గ్రంథమును విమర్శించుట పండితులకు విధియైయున్నది. శ్రీ పంతులవారే తమ గ్రంథమును విమర్శనానామై 1-9-93 న, మాకార్య సానమునకుఁ బంపియున్నారు. గ్రంథమును నాంతముగఁ జదువఁగా గుణములతోఁబాలు గొన్నిదోషము లగపడి నందున మా విమర్శనయంతయు ఒక గ్రంథముగ వ్రాసి ప్రక

టించుటకు ముందుగఁ బంతులవారి యభిప్రాయము దెలిసి
 కొనిన మేలనియెంచి యీ ఫిబ్రవరి నెల 4, 5 తేదీలలోఁ
 జెన్నపురికింబోయి వారికి మావిమర్శన గ్రంథమునంతయుం
 జూపితిమి. పంతులవారు మావిమర్శనముం గనుంగొని యే
 కారణముననో మీపత్రికం బ్రకటించినచో దీనికిఁ బ్రత్యు
 త్తరమిచ్చెద నని యుత్తరమిచ్చిరి. ఇయ్యుదంతమంతయు
 మహారాజశ్రీ పనస్పాకము శ్రీనివాసాచార్యులతో విన్న
 విచితిమి. పంతులవారు చెప్పినచోప్పనఁ జేయుఁడని శ్రీని
 వాసాచార్యులవారును మాతో మందలించిరి. మేము మా
 స్వస్థలముంచేరినతర్వాత, 1894 సం. మార్చి నెల పత్రిక
 ముద్రింపించుచుండఁగా శ్రీ పంతులవారు చెన్నపురినుండి
 మాకు నొక జాబువ్రాసిరి. [...ఇట జాబు ఉదాహరింపఁ
 బడినది.] మా మార్చి నెల పత్రిక యప్పటికే ముద్రితమై
 యుండినందునఁ గాలము మిగిలినదని బదులులిడితిమి. (ఈ
 పద్యములలోపములను మేము పంతులవారికిం దెల్పినారము.
 మార్చి సంచికంజూచిన విస్వప్రభుగారు.) తాము వ్రాసిన
 పద్యములఁ బ్రకటింపలేదను కోపముతో మార్చి నెల పత్రిక
 యందలి మాయాక్షేపణలకుఁ బ్రత్యుత్తరము లిచ్చుచు శ్రీ
 సిద్ధాంతి శివశంకర శాస్త్రిలవారు వ్రాసినట్లుగఁ గొన్నిపద్య
 ములవ్రాసి మమ్మునందింఁచిరి. ఆపద్యముల మే నెల సంచికలోఁ
 బ్రకటించుచున్నారము. ఇందువలనఁ బ్రప్రథమమునఁ
 గచ్చుకుఁ గాలుద్రవ్వినవా రేరైనది విజ్ఞు లెఱుంగుదురు

౯-ప్రకరణము. సమకాలికపండితులు, నాటిపత్రికలు. 71

గాత. ఆవల సంకలనమరము సమకూడినది. ఎవరిశక్తి కొలది వారు పోరాడిరికదా. ఈవాగ్రణము భాషోపయోగమైన విషయముగాన మేమును మోమోటమిలేక వాగ్జన్యము గావించితిమి. అర్ధరథులతిరథులు మహారథులందఱు మాపక్ష మవలంబించిరి. కొన్నిప్రయోగములుపసంహారములైనను మాకుజయమనుటకు సందియములేదు. పండితులనేకులు మావాదమున కనుమోదకులగుటయే యిందుకు నిదర్శనము. అయిన నింతమాత్రమున మేము విజ్ఞప్తిగ వారముకాము. 'ప్రమాదోద్ధమతామసి' అని యన్నదిగదా.నిందింపంగడగిరికదా... ఇది యటుండనిండు. ఇప్పటికిని శ్రీపంతులవారియందుం గడు గౌరవము మాకుఁ గలిగియేయున్నది...."

ఇదిపై వాదచరిత్రసంగ్రహము. దీనిని సమగ్రముగా నెఱుంగగోరువారు అముద్రితగ్రంథచింతామణినుండి గ్రహింపవలసినదేగాని ఈ లఘుగ్రంథమున హెచ్చుగా వ్రాయు నవకాశములేదు.

ఇంతవరకును వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిలవారు విమర్శనలంగావించి ఎవరిహృదయములంగాని కౌఘించియుండలేదు. పైవాదముల సందర్భమున శ్రీ రామకృష్ణయ్యగారు పండితాభిప్రాయములను సేకరించువారై వేంకటరాయశాస్త్రిలవారి యభిప్రాయముగోరఁగా శాస్త్రిలవారు కొన్నిజాబులు వ్రాసిరి. వానిని రామకృష్ణయ్యగారు తమ పత్రికయందు ప్రకటిచిరి.

*“వబలకు స్త్రాసముగలదని శ్రీ పంతులవారిదివలకు నేపద్యము నుదాహరించుచుండిగో యాపద్యంబునఁ దమపడిన యభిప్రాయముపారబాటని దానిని సంస్కరించిన బ్రహ్మశ్రీ వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిగారి యపన్యాసమును నన్నుతించి యొప్పుకొన్నారు.” ఇంతమాత్రమేగాదు,†“వేంకటరాయశాస్త్రిలవారి ‘ప్రక్రియాఛందస్సు’ అను నొక గ్రంథముపై, బంతులవారి విధముగవ్రాసినారు. ఎట్లన ‘ఈపుస్తకము కూపునఁ గడుచిన్నదైనను గుణాతిశయములచే బెద్దదనియే యెన్నదగియున్నది.’” అని. తర్వాతతర్వాత శాస్త్రులవారి జాబులను పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారు విశేషముగా ప్రకటింప నారంభించిరి. ఆంధ్రభాషాసంజీవని యందు ఆసూరి శ్రీనివాసాచార్యులు లోనగు వారు ముద్రింపించుకొన్న యుత్తరములకు శాస్త్రులవారు అముద్రిత గ్రంథచింతామణియందు ప్రశ్నోత్తర మొసంగిరి + ఇందుకు ఆసూరి శ్రీనివాసాచార్యులచే వేంకటరత్నము పంతులవారు మరల జబాబిచ్చిరి. ఇందు దూషణవాక్యములు ప్రయోగింపబడినవి. కాని వేంకటరాయశాస్త్రులవారు బదులు దూషింపక ఇట్లువ్రాసిరి “అముద్రిత గ్రంథచింతామణియందుఁ గడచిన యేపైలు, మే-సంచికలలో నాప్రకటింపిన కొన్నిసవరణలకు గూర్చి చెప్పించుచుఁ గ్రొత్తగా గొన్నియుదాహరణములంజూపి వానింగూర్చి నన్ను బ్రశ్నలువేయునవై నై శాఖ

* అముద్రి-గ్ర-చిం. సం. 7. సంచి. 12

† అదే. సం. 8 సంచి. 1. పుట 19 ‡ అదే. సం. 8. సం 4.

౯-ప్రకరణము. సమకాలికపండితులు, నాటిపత్రికలు. 73

జ్యేష్ఠమాసముల యాంధ్ర భాషా సంజీవనీ సంచికలయందు మూడుజాబులు ప్రకటింపఁబడినవి. ఆజాబులలో వాగ్మయిఁ బడిన తిరస్కారమునకును ఛలాపలాపములకును, ప్రకటిత పూర్వములయిన నాజాబులలోనే పూర్ణముగా దత్తోత్తరము లయ్యును మరల నడుగఁబడిన యాక్షేపములకునుమాని విద్వద్వరేణ్యుల చిత్తిమునడయవేడి సుప్రసక్తములయిన విషయములకు మాత్రమే నానేర్చినకై వడి సమాధానములు వ్రాసెదను. ఇందలి గుణనోషనిర్ణయమునకై విద్యానికషసామాణములయిన విద్వద్వరేణ్యులే ప్రమాణము” *

ఇప్పటికి వేంకటరాయశాస్త్రిలవారు ఎవరికిని ద్వేష్యులై యుండలేదు. పూర్వము వీరేశలింగము పంతులవారి వితంతువాదముల కెదురువాదములు సల్పినప్పుడు శాస్త్రిలవారి పాండిత్యము లోకమునకు విదితమాయెను. వారిరువురకును సభిప్రాయభేద మేర్పడిన దేగాని దూషణగ్రంథములవఱకును పోలేదు. కాని వేంకటరత్నము పంతులవారు మాత్రము, తమ గ్రంథములయందలి దోషములను వెల్లడిచేసిన పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారి యాక్షేపములు సాధువులని వ్రాసినందున వేంకటరాయశాస్త్రిలవారిని వారి పాత్రోచితభాషను ద్వేషింప నారంభించిరి; దూషించి వ్రాయసాగిరి. కాని వేంకటరాయ శాస్త్రిలవారు బనులు దూషింపక సవిమర్శకములైన సమాధానముల వ్రాసిరి.

౧౦-ప్రకరణము.

***ఆంధ్రకవిపండితసంఘము-వృద్ధమనమా జేశము.**

“ఏతన్నిగ్రాత బల్లారిడిట్రిన్ క్రిష్టియన్ డరగు ప్ర. శ్రీ. ధర్మవరము రామకృష్ణమాచార్యులవారు. వారే ప్రథమ ద్వితీయ సంఘములందు కార్యదర్శి. ప్రథమసంఘము బల్లారిలో 1897 సం. ఏప్రిల్ నెలలో ఈస్టరు నెల వులలో జరిగెను. అప్పుడు శ్రీమాన్ రామబహదర్ పనప్పకము అనంతాచార్యులు, బి. ఎల్. గారు, అగ్రాసనాధిపతులు... కృష్ణమాచార్యులవారు ఒకరిొకరిని ‘మీరీవిషయంబున ప్రధానోపన్యాసకులరయ్యెదరా’ అనియు అట్లే సహాయపోషకోపన్యాసములకు యశోచితముగ నడుగుచుండిరి. పలువురు విషయములం గ్రహించుచుండిరి. వేంకటరాయశాస్త్రిలవారు ఏవిషయంబును కోరలేదు. కృష్ణమాచార్యులవారు వారిని ప్రధానోపన్యాసమున కడుగక ద్వితీయమునకు తృతీయమునకును అడుగుచుండిరి. కొక్కొండ వేంకటరత్నము పంతులవారిని మాత్రము ప్రధానోపన్యాసమునకే అడుగుచుండిరి. ఇట్లుండగా నగ్రాసనాధిపతిగారు కార్యదర్శియైన కృష్ణమాచార్యులవారిని ‘మీరేల వేంకటరాయశాస్త్రి గారిని వదలి పేరుచున్నారు.’ అని హెచ్చరిక చేసిరి. అంతట కృష్ణమాచార్యులవారు తత్కాలవిచార్య

* కవిపండిత సంఘ చరిత్ర తత్త్వము—అని యొక చిన్న పుస్తకమును తృతీయాంధ్రకవిపండితసంఘసాంఘిక విజ్ఞాపనముగా శ్రీ శ్రీపాదకృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగారు (కళావతి సంపాదకులు నేడు మహామహోపాధ్యాయులు, కళాప్రపూర్ణులు, కోవూరు సుబ్బరామయ్యగారు, గుండ్లపూడి సుబ్బయ్యగారు, సి. దొరసామయ్యగారు (నత్వసాధనీ పత్రికాధిపతి) అను నలువురు 1899 లో ముద్రించి ప్రకటించిరి. ఇందలి రచనకడుమనోహరముగా నున్నందునను ఈ గ్రంథము ఇప్పుడు దొరకనందునను ఇది మరల అచ్చుకొదనుతలంపునను అందలిభాగములనే యిం దుదాహరించుచున్నాడను.

మాణమైన 5 వ విషయమున వేంకటరాయశాస్త్రులవారిని సహాయోపన్యాసకులు గాను నియమించిరి. శాస్త్రులవారు నింకరించిరి. 'అట్లైన నీ రమిచేయుదురు' అని కృష్ణమాచార్యులవారిడిగిరి. '6 వ విషయము నాది' అని శాస్త్రులవారు చెప్పిరి. కృష్ణమాచార్యులవారు ఇంచుకంత సంశయించుచు నంగీకరించిరి. శాస్త్రులవారు యొక యుపన్యాసముదక్క వేటొకటి పూనుకొని లేడు. కడమ రెండు విషయములను ఇతరులు స్వీకరించిరి. పూర్వోక్త విషయములలో 5 వది వేంకటరత్నము పంతులవాడిది. 'పండితులు గ్రామ్యమును భాషింపగూడదు; ప్రాయశాంకగూడదు.' అనునది. వేంకటరాయ శాస్త్రులవారిచేత కూడ విషయము 'శిష్యులు నూతనమార్గమున గ్రంథములు రచించుట మంచిది' అనునది. మఱునాడు పూర్వాహ్లామున నుపన్యాసములు ప్రారంభమైనవి. కాలము తెలియుటకై ప్రధానోపన్యాసకునికి 10 నిమిషములయినంతట హెచ్చరిక గంటను, 15 కాలానే విరామగంటను వాయింపునట్లును, ద్వితీయునికి 5 నిమిషములయినంతట హెచ్చరిక గంటను 10 ని. లయినంతట విరామగంటను, తృతీయునికి విరామగంటను మాత్రమే వాయింపునట్లును నియమమేర్పడెను..... కొన్ని కారణములచేత ఆపూర్వాహ్లాంతము వేంకటరాయశాస్త్రులవారిని 6 వ విషయముంగూర్చి యుపన్యసించునట్లుగా ఆగ్రాసాధిపతిగారుకోరిరి. శాస్త్రులవారు పన్యాస మొనర్చిరి. పత్రికోపలేఖకులు, కడమవారి యుపన్యాసములందుంబోలె శాస్త్రులవారి యుపన్యాసము ననుగమింప నేరక లేఖకులను క్రిందవైచి సామాజికపదవి నవలంబించిరి. ఆగ్రాసాధిపతిగారును కడమనకలోపన్యాసములకును వాయింపునట్లు శాస్త్రులవారి యుపన్యాసమునకు హెచ్చరిక గంటను వాయింపుకయు, విరామగంటను వాయింపుకయు శాస్త్రులవారికి కాలప్రమాణ నియమములందొలిగించి, శాస్త్రుల వారితో 'మీయుపన్యాసము నాపుట నాకిష్టములేదు.' అని నుడివిరి.

“రెండవపూట మరల నుపన్యాసము లారంభమయినవి. వేంకటరత్నము పంతులుగారి గ్రామ్యవిషయము మొదటిది. వారు పన్యసించు

చుండగా సామాజికులు అగ్రాసనాధిపతిగారిని వేంకటరాయశాస్త్రుగారిచే నావిషయంబున మిఱల నుపగ్రహము చేయించుటని ప్రార్థించిరి. తదనుసారముగా అగ్రాసనాధిపతిగారు కోరగా వేంకటరాయశాస్త్రులవారు కౌల నిర్బంధములేక ఆగ్రహ్యవిషయముననే ప్రసంగించిరి.

“పంతులవార్లు చెప్పినట్లు ఎల్ల వారితోను గుర్వకాల సర్వావస్థలయందును వ్యాకృతభాషనే భాషింపనమకట్టిన వ్యవహారహాని కలుగుననియు గ్రామ్యజనులతో వ్యవహరించు నపుడు గ్రామ్యము, పండితులతో భాషించునపుడును వారికి వ్రాయునపుడును వ్యాకృతభాషయనని వ్యవస్థ యేర్పఱచు కొనుట మంచిది.”

“అని శాస్త్రులవారి యుపన్యాససారాంశము. అట్లే అవిషయమంగీ కృతమాయెను. కడమయుపన్యాసకులలో పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారిని మాత్రమే బల్లారి సామాజికులు అగ్రాసనాధిపతి ముఖముగా పల్కాటువేడి ప్రసంగింపించిరి. వారి వాగ్ధురికి కడునలరిరి. అగ్రాసనాధిపతిగారు..... పండితులు వేదము వేంకటరాయశాస్త్రులవారి వంటివారుగా నుండవలయు ననియు నట్టివారు అరుదనియు వక్కాణించిరి.

“కృష్ణమాచార్యులవారు శకటరేఖ అర్ధానుస్వారములు భాషనుండి తొలగింపఁదగినవని యుద్దేశ్యమును వెల్లడిచేసినారు. వేంకటరాయశాస్త్రుల వారు నిషేధించినారు; కృష్ణమాచార్యులవారు నిషేధము నొప్పలేదు. అంతట శాస్త్రులవారు తమవంతుగా, ‘ధ, ధ్ర, ధ్వా, శ, స-భేదము’ వీనిని గూడ ఆరెంటితోఁ జేర్చుమనిరి. బహువర్ణ నాశోద్దేశ్యమునకు సాహసికత కృష్ణమాచార్యుల వారు నిజోద్దేశ్యమును త్యజించిరి.

“కృష్ణమాచార్యులవారు రుద్దేశించిన విషయములలో నిదియొకటి - యూనివర్సిటీవారు మెట్రిక్యులేషన్ పరీక్షకు ఆధునిక కవుల గ్రంథములను పెట్టనపుడు ఆకవులకు పారితోషిక మిచ్చుట లేదట, అట్టివారికి

పారితోషిక మీవలసినదని యూనివర్సిటీవారికి ఈసంఘము వ్రాయవలసినదట. ఈసభ వారిట్టిపెత్తనము పెట్టికొనుట అనుచితమని వేంకటరాయ శాస్త్రిలవారికితోచి, కృష్ణమాచార్యులవారిని “ఈరీతిని ప్రతారితమైన వారెవరు?” అని యడిగిరి. వడ్డాది సుబ్బారాయణుగారు ‘అని వారు తరమిడిరి. ‘అట్లని సుబ్బారాయణుగా రీసంఘమునకు వ్రాసి నారా?’ అని మఱిల ప్రశ్న, లేదనియుత్తరము. ‘కావున మన మిందు ప్రవేశింపఁ గూడదు. సుబ్బారాయని వారికి ఇచ్చియేయుంగురు. లేదా వారికి న్యాయస్థానములన్నవి.’ అని శాస్త్రిలవారు నిషేధించిరి. కృష్ణమాచార్యులవారు ఆయం ద్దేశ్యమును త్యజించిరి.”

౧౧-ప్రకరణము

శారదాశాంచికలు-పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారి జాబులు.

కవిపండిత సంఘ ప్రథమసమావేశము ప్రతాపరుద్రీయ ప్రకటనకుముందే జరిగినది. శ్రీ పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారు శాస్త్రులవాడికి ఆ ప్రస్తావనపై గ్రంథరచనకు పురికొల్పుచుండిరి. ప్రతాపరుద్రీయమును రచించుచు శాస్త్రులవారు నెల్లూరి గోను మదరాసునందును తమ మిత్రబృందమునడుమ చదువుచునుండిరి.

తే 10-7-1897 పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారు 'ప్రతాపరుద్రీయమును అచ్చునకిండు, అది మీకు వెలగల యశస్సును సంపాదించుననుటకు సందియములేదు' అని వ్రాసినారు.

తే 6-11-1897 ది. ప్రతాప అచ్చైన యనంతరము, 'ప్రతాపరుద్రీయ నాటకముంజూచి బ్రహ్మనందముం జేందితిమి. సిన్నటి రాత్రి మా యిల్లంతయు దీని పఠనమునలన మన మిత్రబృందముచే నిండిపోయినది...ఈగ్రంథమునకు మిగుల ఖ్యాతి వచ్చుననుటకు సందియములేదు.' అని వ్రాసినారు.

ఆర్యా,

11-11-97 నెల్లూరు.

నమస్కారములు. తాము దయతోననిచిన గ్రంథత్రయముచేరి మివుల సంతసించితిని. మీ యాజ్ఞానుసారముగఁ బుస్తకములఁ బుచ్చుకొంటిమి. తిక్కబొక్కులవిషయమై మీరు

వ్రాసినసంగతి వింతయైయున్నది. మీరు సాక్షికులు అందువలన నందఱుఁ దమమీఁద గడుసుందన ముపయోగింతురు. దానిని మీరు మార్చినఁగాని యికను వలచుపడదు. మీ గ్రంథమునకుఁ బ్రాశస్త్యము త్వరలోవచ్చుననుటకు సందియములేదు. నేను నిచ్చట దానికి వ్యాప్తిగలుగునట్లుగఁ జనువుచున్నాను.....
పూండ్ల రామకృష్ణయ్య.

ఆర్యా, తే 19-11-97 నెల్లూరు.

నమస్కారములు. తాము మొన్నటిదినమున వ్రాసిన కార్డు చేరినది అంతకుముందే తే 17 దిననే శశిలేఖను నేనును మన మిత్రబృందమంతయుఁ గని యలరిశిమి. ఎన్నిమాల్లు వారి వ్యాసముంగనినను విషయముచున్న. ముగి దేమియో చేయఁ బోవునట్లు గనపట్టి. వారిచే నేమియుగాదు. పండితు లీ గ్రంథమును విమర్శింప నర్హులని వ్యాసమే యొప్పుకొనుచున్నది. ఇది నాటకలక్షణమునకు వెలియైనట్లు వారనలేదు... ఇట్టి తాటాకు చప్పుళ్లను మీరు లక్ష్యము చేయకుండు. అందరిని నమ్మకుండు. మీకు నెక్కవవ్రాయునంతటివాఁడను గానుగదా. ఎవరెన్ని పోకలపోయినను మన మేమిచేయవచ్చును. కాలము జరిగిన నొకండులకు మంచిది. అట్టి వారి సంశయములకు సమాధానము వ్రాయవచ్చును...
విధేయుండు.

పూండ్ల రామకృష్ణయ్య.

ఆర్యా, నమస్కారములు తే 22-11-97 నెల్లూరు.

శశిలేఖనాదిదగు విమర్శనము ద్రావిడప్రాణాయామము గాని వేరుగాదు... ఎట్లును వారియభిప్రాయము మన కనుకూలముగరాదు. దానియందేమో ద్యోతకమగుచున్నది. పూ, రా.

శారదాకాంచిక—ప్రథమకింకిణి

నాటిస్థితి యీజాబులచే కొంత తెలియుచున్నది. ఈచిన్న పుస్తకమున నింతకన్నను పెంచివ్రాయుటకులేదు. శాస్త్రిల వారికి ఇంక నొక టేమార్గము. తమ్ము దూషించువారిని నిరుత్తరలం జేయుటయే. అన్నివైపుల నందఱును తఱుముచుండిన నెంతకాల మొకప్రాణి యూరకుండును.

శాస్త్రిగారు, కొక్కొడము వేంకటరత్నము పంతుల వారి మిత్రకోటిలోచేరిన శ్రీరాయగంగము నరసయ్య శాస్త్రి గాదును కొనూండుారు అపంతాచాద్యులవారును పరిష్కరింపగా ఆనంద ముద్రణాలయమువారు ముద్రించిన, జక్కన విరచిత విక్రమార్కచరిత్రమును విమర్శించి అముద్రితగ్రంథ చింతామణ్యసంబంధముగా ప్రకటించిరి. తమ్ము నిరంతరము దూషించి వ్రాయువారిని వశిష్టాకొరకు ఆంబరముగా తమ విమర్శకు శారదాకాంచికయనియు ఈలఘుగ్రంథము అందు ప్రథమకింకిణియనియు, ఇందుచే నింకను పెక్కు కింకిణులు (అనగా విమర్శలు) వెలువడుచున్నట్లును ప్రకటించిరి.

ఈ విమర్శయొక్క యవతారికలో శాస్త్రిలవారి రిట్లు

వ్రాసిరి—

“శ్రీమన్నదరాసు రాజధానియందు మ-రా-రాశ్రీ, వేమూరు వేంకటకృష్ణమ సెట్టిగారును తత్పుత్రులును ఆనంద ముద్రాక్షరశాల యనుపేర నొక యచ్చుకూటమును స్థాపించి యున్నారు. వీరు ముఖ్యముగా ఆంధ్రప్రబంధముల సభిమానించి ముద్రించుచున్నారు. వీరియద్యమ మేమనిన — ఈభాష యందుఁ సద్గ్రంథములను లేఖకాది ప్రమాదజనిత దోషరహితముగాఁ బండితులచే శోధింపించి ముద్రణసేసి లోకోపకార మొసర్పవలయునని. ఈయద్యమమును నెఱవేర్చుటకై వీరు శోధన దాత్యార్థము ఎంత ధనవ్యయమునకేసి వెనుదివిసిన వారు కారు. వీరి యీయద్యమమునకు సంతసిల్లమి మూర్ఖత. వీరి యద్యమము నెఱవేరి వీరికి కీర్తిగలుగుగావుత.

“ఇది సరియేగాని వీరికి గ్రంథములు శోధించుటకు వ్యుత్పన్నులు దొరకలేదు. కూలికిని జొరఁబడినవాఁడెల్లఁ బండితుండా? అచ్చుకూటపు మున్నానిసి కటాక్ష వీక్షణమునకుఁ బాత్రమయిన మాత్రాన నొకఁడు పండితుండా? వీరికై తోడ్పడినవారికి తెలివిచాలమిచే వీరు ముద్రింపించిన గ్రంథములు సీతారామాచార్య పండితవర్య ద్వారేఫమాలికా బాలచంద్రోదయమాత్రవిజ్ఞేయములగు శకటరేఘాంధానుస్వారముల శోధనా మాత్రమునం బరిధవిల్లుచు, కడమవిషయములం గుంటు వడుచు, వీరికి కీర్తికి బదులు అకీర్తిందెచ్చుచున్నవి. అచ్చు చక్కనిది, అట్టగట్టిది, తప్పులు మెండు అని యీముద్రణగుణమును నాలుగుమాటల సంగ్రహింపవచ్చును.....

“ఈ లఘువిమర్శనచే నీ గ్రంథమున జక్కనకవి

‘ప్రతిపద్యముఁ జోద్యముగాఁ

గృతి, జెప్పిన నొప్పుగాక కృతి నొకపద్యం

బతిమూఢుడై నఁ జిత్రతఁ

బ్రతిపాదింపడె ఘణాక్షరన్యాయమునన్’

అని ప్రతిజ్ఞ చేసినట్లే ప్రతిపద్యరసాయనముగా నున్నదని చూపి
తిని. ఇట్టి యీ గ్రంథమునీ ముద్రించుటకు ఈ శోధకు లెంత
యసమర్థులో అది తెల్లముంగావించితిని. జక్కన కవనరసముం
గ్రోలువారికి కొంతదారి చూపితిని.”

ఈ గ్రంథ ముద్రణానంతరము ప్రతిఘోషుల యోక్షేపము
లెక్కువయైనవి. ఈ క్రింది జాబులంగనఁడు.

ఆర్యా, నమస్కారములు.

2-7-198 నెల్లూరు.

తాము వ్రాసినకార్డు చేరినది. విషయముంగని ముద
మందితిని. ఏసెట్లును మిమ్మేమియుఁజేయజాలరని దృఢముగా
నమ్ముఁడు. సుబ్బరాయనిగారి యభిప్రాయము సరసమైనది.
పద్మనాభశాస్త్రి సందానకృత్యమునకై వచ్చియుండును.
సందీయకుండు జ్యేష్ఠమాస సంజీవని వచ్చినది. దానిలోను
పంతులుగా రొక కొన్ని పద్యములతో నేర్చియున్నారు. అన్ని
పద్యములును అన్యూపదేశముగా వ్రాసి నిందించినారు వానిలో
మీకుఁ దెలుగుభాషలో బాండిత్యములేదని సూచింపఁబడి
యున్నది. మీరు సంస్కృతపండితులేగాని యాంధ్రపండితులు

గారట. ఆ సంజీవనింజూచిన సన్నిపద్యములును విశదము
లగును. జూలై యముద్రితగ్రంథచింతామణిం బంపినాను.
చేరియేయుండును. దానిలో ముద్రణ విమర్శనమున్నది. వేంకట
కృష్ణమసెట్టిగారు త్వరలోనే మీతో మాటలాడుదురని నాకుఁ
దోచుచున్నది.....పూ. రా.

ఆర్యా, సమస్కారములు. తే 6-7-98 ది. నెల్లూరు.

తాము వ్రాసినజాబుంగని కడుముడమందితిని. మీకింక
మంచికాలము రానిన్నది. మీ శత్రుసమాజమంతయు మీ
కింక నైదుపది జేయును. విక్రమవిమర్శనమే యిందుకు
సాక్షియై మీ పరాక్రమమును వ్యాపింపజేయుచున్నదిగదా.
ఇంక బ్రసన్నము ప్రసన్నమగుట యరుదా. త్వరలో వ్రాతకు
నారంభింపుడు. ఎన్ని పుటలు వ్రాసినది యీసారి కార్డులో వినఁ
గోరినాను. ఇట్లు వ్రాసినందులకు మన్నింపుడు.....పూ. రా.

ఆర్యా, సమస్కారములు. తే 8-7-98 ది నెల్లూరు.

మొన్నటిరాత్రి ఆర్ వెంకటసుబ్బయ్యగారితో మాట
లాడునపుడు వారు మిమ్ములకుఁ జలకనగా వాఙ్మనఃపర్య
గాక..... పూ. రా.

ఆర్యా, సమస్కారములు. తే 15-8-98 నెల్లూరు,

తాము తే 15 ది వ్రాసినజాబు చూచితిని. మీయిష్టాను
సారముగఁ జేయుటకు నేయాక్షిపణమునులేదు. శశిలేఖలోను

నరసకవి వ్యాసముఁజూచి నవ్వుచున్నాడు:.....మీరు జంకవలదు. వ్యాసమూర్తిగారికి మీరు వ్రాయవలదు. నేనే వ్రాయుచున్నాను....ఎట్లువచ్చునో చూతము. శశిలేఖలో వారివ్యాసమంతయు రానిండు. ఆవల బదులీయవచ్చును. ముందుగా మీరేమియు వ్రాయవలదు. మొదటిసంచికవలెనే యంతయు నుండును భయములేదు.....ప్రసన్నరాఘవము మాత్రము మఱవకుండు. జంకకుండు. వెనుకంజవేయకుండు. మీకు జయకాలము వచ్చినది. సవ్యసాచిగా నిపుడుండవలెను....

ఇట్లు మీమిత్రుండు

పూండ్ల రామకృష్ణయ్య.

ఆర్యా, సమస్కారములు.

తే 15-10-98 నెల్లూరు.

భాద్రపద సంజీవనీలోఁ బంతులవారు ప్రసన్నరాఘవ విమర్శనుగూర్చి వెక్కిరించియున్నారు. మఱియుఁ బ్రతాపరుద్రీయముగూర్చి వ్రాసియున్నారు. ఆపద్యములలోఁ బ్రతాపరుద్ర యుగంధర వెషములూసినవారు చచ్చిరినియు నికనినాటకము చెడినదని ఎగతాళిగ వ్రాసియున్నారు.....

పూ. రా.

అంతట శాస్త్రిలవారు శ్రీ కొక్కొండ వేంకటరత్నము పంతులవారి యాంధ్ర ప్రసన్నరాఘవ నాటకమును విమర్శించిరి.

శారదాకాంచిక—ద్వితీయకింకిణి.

వేంకటరాయశాస్త్రులవారు తమ విమర్శయొక్క అవతారికలో నిట్లు వ్రాసినారు:—

“ఈకాలములో అంధభాషలో ప్రబంధములు పెచ్చు పెరుగుచున్నవిగా, వానిలో అనేకములవలన భాషకు కడుంజెట్టు గలుగుచుండుటం గాంచి, ఏదే నొక గ్రంథ మాధారముగా నీచదువునెల్ల విద్యార్థి జనోపయోగమునకై భాషారక్షకై వెల్లడిసేయఁ దలంపుగొన్నవాడనై అట్టి యిప్పటి గ్రంథములలో నెల్ల మ. రా. రా. శ్రీ, కొక్కొండ వేంకటరత్నము పంతులవారు రచించిన యాంధ్ర ప్రసన్నరాఘవము నాయుద్యమమున కత్యంతోపయుక్తముగా నున్నందున దానిని విమర్శింపదొరఁగొంటిని. ఉపయోగబీజము నించుక వివరించెద.

“కతిపయపదములకు సజీవసిద్ధిపసాధనములచే అరమెలుంగుట గ్రంథారమెలుంగుటగాదు. గ్రంథారములో అన్నిపదములయర్థము వాక్యములయర్థము కథాసందర్భము, రసంబును గూడఁ జేరును. ఏన నెల్ల మాని దానిసమాత్రిము పూని చేసిన తనిఁగింపునకు మూలగ్రంథ నామమిడుట సరిగాదు. ఈగ్రంథమందు భాషాంతరీకరణము ప్రాయికముగా తప్పగానుండును. మూలమునకు ఇది మూలముగాను, ద్వీతీకది తీకగాను ఉండును. కొన్నిచోట్ల నిది మూలమునకుంగూడ నభేద్యమయిన వజ్రకవచముందొడిగి కూర్చుండును..... ఛందోవ్యాకరణాలంకారముల కిది వేరువురువు...రసము సున్న.

పూర్వులు చెప్పిన పాకము లిందులేవు... కవసము-పెద్దయత్నములవారితో కుదురకముందే సృజనజిలుగుగొలుసు ఎట్లుండునో అట్లున్నది. పాదపూరణములన పద్యాత్మము ప్రాయశముగా సభేద్యత్వముం భౌరిసియుండును. పాదపూరణ ప్రయోగమందును, అదియేసియు చక్కగా చేతగామియుండును, ఇంతటి కవి మఱిలేడు... అలంకారశాస్త్రమునజెప్పిన దోషములలో ఇంక లేనది లేదు, అందులేనివి ఇం దెన్నియేని గలవు, తప్పుయతులు, తప్పుగణములు, తప్పుసంధులు, అద్యంత సమాసములు, సరసవస్తుత్యాగము, సంసారదులు, అంత్యాశ్చర్యములు, సముచ్చయములు, పోనరుక్తము, ఉక్తానుక్తకావ్యదోషములు, ఇత్యాద్యపాయము లేన్నియేనియుండియు వీరు పద్యము కుదురక పడినపాట్లు అనుశోచనియముగా నున్నవి. గద్యమందుగూడ ఆంధ్ర భాషాస్వభావోల్లంఘనములు తెనుగునఁ బనికరాసి సంస్కృతి ఫక్కిరిలు గ్రంథమును చెడినవి. వీరికి సంస్కృతిమునందుఁగల లఘుపరిచయముతో ఇట్టి ప్రబంధముండనిఁగింప సాహసించుట గొప్ప పొరఁబాటు. తెనుఁగుపులో వీరికి అర్థముచడినను తెలిసినదిగాదు, రసముచెడినను తెలియలేదు, కథచడినను తెలియలేదు, లోకస్వభావవిరోధమువచ్చినను తెలియలేదు. విభక్తిజ్ఞానముకూడ చాలక పెక్కుతావుల గ్రంథము చెడినది....

“నావధానముగా తత్త్వమరయవారు వీరికి సంస్కృతిము తెలియదనియు; దేవనాగరిలపి తెలియదనియు, నాటలకక్షణము తెలియనే తెలియదనియు, ఆంధ్రభాషకు వీరు విషముపెట్టినా

రనియు, ఇతడులగ్రంథముల గుణదోషములను చర్చించుటకు వీరు అధికారులు గారనియు, వీరిమతముచే భాషచెడుచున్న దనియు గ్రహింతురు.” అని శాస్త్రులవారు నిరూపించిరి.

ఈవిధముగా శాస్త్రులవారు విమర్శలకుం బ్రారంభించి తమగ్రంథములనేగాక తమ్మువ్యక్తిపరముగా పత్రికలలో నేమి, మిత్రుల సమక్షముననేమి, సందుదొరకినపుడంతయు దూషించుచుండిన కొక్కొక్క వేంకటరత్నము పంతులవారిని వారిశిష్యులను నిరుత్తరులంజేయువారై గ్రంథములను ప్రకటింప నారంభించిరి.

ఈగ్రంథముజూచి శ్రీశ్రీశ్రీ విక్రమదేవవర్త మహారాజుగారు తమయభిప్రాయము తెలుపిరి. “ఆధ్రపసన్న రాఘవ విమర్శము పఠించినాడను. అది కవికల్పద్రుమమనియు. నీషత్పరుషవచన సహితమయినను నిష్పక్ష సాతబుద్ధితోఁ జక్కగఁ బరిశీలించి వ్రాయఁబడినదనియు, నట్టిపొత్తమును వ్రాయను సామాన్యపండితుల కలవిగాదనియు, నాయభిప్రాయము.” అని. శాస్త్రులవారు ఇంతపరుషముగా వ్రాసినందులకు కారణములను తెలుపుట కే ఇంతవిస్తరముగా వ్రాయవలసివచ్చినది. ‘శాస్త్రులవారూ! న్యాయమూ యింత పరుషముగా పంతులవారిని తిట్టడము?’ అని గిడుగు రామమూర్తిపంతులవారు తమ ‘భాషాభేషజము’లో ప్రకటించినారు. న్యాయమే ఆకాలపుపరిస్థితుల నెఱిగినవారికి తెలియును.

౧౨-ప్రకరణము

* విపండిత సంఘము-ద్వితీయసమావేశము.

“దీనిచర్య సుబోధకమగుటకై లఘువుగా సుపోద్ఘాతము వలసి యున్నది. వేంకటరాయశాస్త్రిగారి నూఁడుగ్రంథముల సీనడుమవ్రాసిరి.

1 స్రుతాపరుక్తియనాటకము-- దీని సీచపాత్రములకు గ్రామ్యమే ముపయుక్తమయినది. ”

2 జక్కన విక్రమార్కచరిత్ర ముద్రణవిగ్రహము--ఇది రాయదుర్గము నరసయ్యశాస్త్రిగారు శోధించినట్టి విక్రమచరిత్రమున వేంకటరాయశాస్త్రిగారు దోషములుమహి ద్విపెట్టినగ్రంథము.

3 ఆంధ్ర స్రుతాపరుక్తియనాటకము విమర్శ--వేంకటరత్నము పంతులవారి గ్రంథము నందలి దోషములను వేంకటరాయశాస్త్రిగారు వెల్లడిచేసినారు.

ఇంగలలో స్రుతాపరుక్తియనాటకము సీచపాత్రములకు గ్రామ్యమే లక్షణసమస్తమైనచో కృష్ణమాచార్యులవారి చిత్రనళీయము, వేంకటరత్నము పంతులవారి స్రుతాపరుక్తియనాటకము, నరసయ్యగారి శాకుంతలము, ఇత్యాద్యనేక నాటకములు లక్షణవిరుద్ధములగును. కాన గ్రామ్యమే అవలక్షణమని సిద్ధాంతీకరించుట కృష్ణమాచార్య స్రుభృతులకు హితము.

విమర్శలు తలచుకొనినచో కవులకు స్వాతంత్ర్యముడుగును. అపండితులు గ్రంథరచనచేసి కవియకస్సును పొందుట కలవిగారు. కాన విమర్శలకు అపండితకవులెల్ల ద్వేషులేరుగుదురు.

ఈనూఁడు గ్రంథములును వెలువడకమున్ను ఒకపరి బళ్లారిలో సరస వినోదినీ సభవారు కృష్ణమాచార్యులవారిచోఁగూడ కరతాళఘోషములతో వేంకటరాయశాస్త్రిలవారిని ‘నిక్కంపుంబండితులు. చొక్కంపువిమర్శకులు’ అనిపల్కిరని కృష్ణమాచార్యుల వావమఱచి బ్ర. శ్రీ. నృసింహాచార్యుల

* విపండిత సంఘచరిత్ర తత్త్వమునండి.

వారు శాస్త్రులవారికి బాబుప్రాసినట్లు శాస్త్రులవారు వక్కొడించెయ్యన్నారు. ...ఇప్పుడు వెలువడిన పెద్దవిమర్శ నిజమిత్రులైన కొక్కొండ వేంకటరత్నము పంతులుగారి గ్రంథముపయిదిగాన, ఇప్పుడు కృష్ణమాచార్యులవారికి శాస్త్రుల వారివిమర్శలు పనికిరాకపోయినవి.

వేంకటరత్నముపంతులవారి ప్రసన్నరాఘవముపై విమర్శ వేంకట రాయశాస్త్రులవారు నిరుడు వేసవికౌలముసెలవులలో వ్రాయుచుండిరి. నెల్లూరిలోని నిజమిత్రులకుండెలుపుచుండిరి. ఈవృత్తాంతమును పంతులవారికి తన్నిత్రులు నెల్లూరినుండి తెలిపిరట. అంతట పంతులవారు నిజపత్రికలో 'భువనావళి' యనుపేర అతిహేయోపమలతో 14 పద్యములుప్రాసి, అందు విమర్శకులు విమర్శలను లోకమునకుం బ్రకటింపక, రహస్యముగా కవికిండెలుపవలయుననియు, అట్లుచేయువారికి కీర్తికలుగుననియు, ప్రక టించినచో విమర్శకులు అకీర్తిపాలగునరనియు, విశదపఱచిరి. శాస్త్రుల వారు అందలి నూచనలు లక్ష్యపెట్టక గ్రంథమును ముద్రింపసాగిరి. ఆ విషయము పంతులవారికి తెలిసి వారు మఱల నిజపత్రికలో ప్రసన్నరాఘవ మును విమర్శచేయువాడు తత్త్వజ్ఞు మృతినొందుననియును, ప్రకటించిరి. దానింగూడ శాస్త్రులవారు సరకుగొనక ముద్రణము ముగించుచుండఁగా పంతులవారు ప్రదాపరుద్రయమును కాల్చివేకువలసినదని పత్రికలో ప్రాసికొనిరి. విమర్శముగ్రీతమై వెలువడినది. వెలువడఁగానే వేంకటరత్నము పంతులవారును, వారికి ఆపులైన కొలచలము శ్రీనివాసరావుగారును, వేంకటరత్నముపంతులవారికి శిష్యులనబడు ధర్మవరము రామకృష్ణమా చార్యులును, అట్లే పంతులశిష్యులైన వేంకటసుబ్బయ్యరుగారును అట్లే పంతులశిష్యులును వేంకటసుబ్బయ్యరుగారికి మిత్రులును అయిన వావిలి కొలను సుబ్బరావుగారును...విమర్శకులైన వేంకటరాయశాస్త్రులవారిని వారి గ్రామ్యమును విమర్శను ద్వేషింపసాగిరి.

మఱియు వేంకటరాయశాస్త్రిగారు తాముప్రాసిన యాంధ్ర ప్రసన్న రాఘవనాటక విమర్శము ముద్రించుచున్నారని కొక్కొండ వేంకటరత్నము

పంతులవారి పత్రికలోని శాపములు లోకమునకెల్ల విదితములయిన పిమ్మటనే యొకనాఁడు ద్వితీయసంఘము కూడుటకు ఇంక రెండు మూఁడు మాసములుండఁగా వేంకటరాయశాస్త్రులవారిని కృష్ణమాచార్యులవారు క్రిస్టియన్స్కాలేజీలో దర్శించి, విమర్శనప్రస్తావముండెచ్చి, 'ఇట్టివిమర్శలు మాత్యర్థముచే వ్రాసినవని లోకులు తలంపురు.' అనిరి. 'కారణమేమని యెవరూహించిన నేమి, విమర్శలోని విషయము సాధునైన లోకులు హర్షింతురు. దానశ్రేయముం బొందుదురు. మాత్యర్థకారణమును తమ కనర్హమయిన కవిపండితకీర్తి నపేక్షించి గ్రంథరచనలు నేసి సద్విమర్శలచే భగ్నులయిన యపండితులు కల్పించుకొందురు గాక. ఇతరులకు కారణాన్వేషణము నేయునంత ప్రసక్తిలేదు.' అని శాస్త్రులవారు త్రగమిడిరి. అంతట కృష్ణమాచార్యులవారు 'ఇట్టివిమర్శలు వెడలకుండుటకై మేము కృతివిమర్శోపసంఘముకంటి నిర్మించెదము' అనిపల్కిరి. 'మనము నిర్మంతము' అనిపల్కలేదు. 'ఉచితమేని నెఱవేరుగుగాక' అని శాస్త్రులవారు త్రగమిడిరి. అంతట కృష్ణమాచార్యులవారు వెడలిపోయిరి.

విమర్శగ్రామ్యనాశోపాయములు - తల్పిధ్యుపాయములు—ఇందులకై కృష్ణమాచార్యులవారు కృతివిమర్శోపసంఘముని యొక యుపసంఘమును నిర్మించుటయుపాయముగా నిశ్చయించుకొన్నారు. అట్టి యుపసంఘము నిర్మాతవ్యమని మహాశంఘములలో నిర్ణీతమయ్యెనేని, అటుపిమ్మట ఆయుపసంఘము సాంఘికులను తనవారినిగా నే చేర్చుటయు, వారిచే గ్రామ్యవిమర్శనిరాసమాత్రమే గాక నిజేష్టసిద్ధాంతము చేయించుచుండుటయు నివత్కరముగదా.

...

...

...

శ్రీ శేషగిరిశాస్త్రులవారు అగ్రాసన మలంకరించి యుపన్యాసముకంటిచేసిరి. అంగు పండితులు జిహ్వానువులై మెఱగవలయునని హితోపదేశముచేసిరి. ఆంధ్రభాషోత్పత్తినిగూర్చి చిరుపరిశీలనోపలబ్ధములైన తమ యమూల్యాభిప్రాయములను తెలుపందొడంగిరి....

కృష్ణమాచార్యులవారు కృతివిమర్శోపసంఘముకంటి నిర్మింపఁదగినదని యుద్దేశించిరి. వారి వారందఱును సరియనిరి. వేంకటరాయశాస్త్రుల

వారు పనికి రాదనిరి. అంతట కృష్ణమాచార్యులవారు తెనుఁగును వీటఁగలిపి ఇంగిలీషులో లైక్ టైలైక్ క్రిటిసిస్మస్' అని వేంకటరాయశాస్త్రిలవారి విమర్శలను చూలనాడిరి. వేంకటరాయశాస్త్రిలవారు 'వరడ్ టైవరడ్ అండ్ సిల్లబిల్ టై సిల్లబిల్ క్రిటిసిస్మస్, నాట్ లైక్ టై లైక్' అని బదులు నుడివిరి.

తర్వాత పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారు, 'నాటకములందు నీచపాత్ర ములకు గ్రామ్యముంచతగు నా తగదా? అనువిషయము చర్చింపఁదగినది' అని నుడివిరి. వేంకటరాయశాస్త్రిలవారా మోదించిరి. తత్పూర్వము పత్రికలలో గ్రామ్యమును నిషేధించుచుండెన కొక్కొండ వేంకటరత్నము పంతుల వారును, అట్లే గ్రామ్యనిషేధవాదులైన కృష్ణమాచార్యులవారును..... ఏవమాదులు ఆవిషయము చర్చకు రాఁగూడదని యాక్షేపించిరి. 'ఇది విద్యా విషయముగదా ఏలరాఁగూడదని' వేంకటరాయశాస్త్రిలవారు రడిగిరి. అంతట కృష్ణమాచార్యులవారు, వేంకటరాయశాస్త్రిలవారిని, 'నాతత్పూర్వము కొన్ని పద్యములుమాత్రము లక్షణభాషలోఁబ్రాసి కడమగ్రంథమెల్ల గ్రామ్యముగా వ్రాసిన పనికి వచ్చుననియా?' అని యడిగిరి. 'పాతివ్రత్యభంగమునకు ఎన్ని మారులు కక్కుర్తిపడవలయునని ధర్మశాస్త్రము?' అని శాస్త్రిలవారు రడిగిరి. ఎల్లవారును ఊరకుండిరి. శాస్త్రిలవారు మఱి 'పుటకెన్నిపంతులు గ్రామ్య ముండవచ్చునని మీయభిప్రాయము? పండ్రెండా పదమూఁదా?' అనియడిగిరి. అందులకును ఎవ్వరుంబయి కుండిరి. అంతట కృష్ణమాచార్యులవారు 'ఈసభ వారి సిద్ధాంతము ప్రకారము తాము నడుచుకొందురా?' అని శాస్త్రిల వారినిరడిగిరి. ఈ ప్రశ్నలో ఎంత కుట్రకలదో యాలోచింపుఁడు. ఈ ప్రశ్న యడుగవలసి ప్రసక్తయేమి? ఇతరులు తమతమ యుద్దేశ్యములం దెలిపినపుడెల్ల వారిని 'ఈ విషయమున సభవారి సిద్ధాంతము ప్రకారము మీరు నడుచుకొందురా?' అని అడిగినారా? వేంకటరాయశాస్త్రిగారిని మాత్రము ఈ ప్రశ్నయడుగ నేల? శాస్త్రిగారు అట్లే నడచుకొనియెదనని చెప్పినయెడల, వెంటనే లోలుత ఆచర్యగూడదన్నవారెల్ల ఇపుడు కూడునని

యొప్పి పిన్నట వోట్లబాహుళ్యముచే గ్రామ్యము కూడదని సిద్ధాంతీకరించి శాస్త్రులవారిని నిబర్హణసేయుదురుగావలయు. శాస్త్రులవారు ఈసభకు దేశమందలి పండితులెల్ల రానందున ఈసభవారి సిద్ధాంతమునకు నెవ్వండును బద్ధండుకానేరడనియు, చర్చించి యభిప్రాయముచెప్ప నధికారమేగాని బంధించు నధికారము ఈసభవారికి లేదనియు, అట్లు బద్ధులుకావలసినట్లు నిబంధన యేమియులేదనియు, ఆహూతులై వచ్చిన పండితు లట్టి నిబంధన కొడంబఱుపబడలేదనియు కావున తానెంతమాత్రమును ఈసభవారి సిద్ధాంతములకు ఒడంబడననియు పల్కిరి. అంతట కృష్ణమాచార్యులవారు 'ఈవిషయము కృతి విమర్శోపసంఘమువారికి తెలియును గాన మనము చర్చింపబనిలేదు.' అనిరి. 'వారిలోవైమత్యము తప్పించుటకై మనము చర్చించి సిద్ధాంతముంచెలుపవలయును,' అని శాస్త్రులవారు నుడువిరి. అంతట వోట్లడిగిరి. ఇంతవివాదముపై కొందఱు ఈవిషయమును మఱునాడు ధ్వంసముచేయుదమని సంకల్పించి వోట్లీచ్చిరి.....పిన్నట అగ్రాసనాధిపతిగారు అగ్రామ్యవిషయము చర్చించుట తనకు స్మృతముకాదని నుడివిరి. అంతట అగ్రాసనాధిపతి గారికిష్టముగాని చర్చ యేల బలాత్కారముచేయవలయునని వేంకటరాయశాస్త్రులవారు తనవోటును ఉపసంహరించిరి. ఆ విషయము రేపు చర్చనీయము కాదని తీర్మానింపబడెను.....

వడ్డాది సుబ్బరాయుడుగారు 'అంధ్రభాషకు లక్ష్యముగా ప్రమాణ గ్రంథములేవో తెలియవేని కృతివిమర్శోపసంఘసాంఘికులు విమర్శ యెట్లు చేయుదురు? ప్రమాణగ్రంథము లివియని యొక సిద్ధాంత మేర్పఱుపవలయును.' అని యుద్దేశించిరి. "ప్రమాణగ్రంథము లేవో తెలియరేని కృతి విమర్శోపసంఘసాంఘికులు గ్రంథవిమర్శ యెట్లు సేయుదురు? వారికా విషయముగ్రామ్యవిషయంబువోలే తెలిసియేయుండును, గాన నది యిటు చర్చనీయముగాదు." అని శాస్త్రులవారు నిషేధించిరి. అదిత్యక్తమాయెను.....

ఉపన్యాసక నియమనములో వేంకటరాయశాస్త్రులవారికిని, పూండ్ల రామకృష్ణశ్యామిగారికిని తప్ప కడమయందరికిని ఉపన్యాసములు కుదిర్చి.....

౧౮౯౯ సం. జనవరి ౧ తే. 12 ఘంటకు సభ యారంభమాయెను. కుప్పస్వామయ్యగారు నూతనమాగ్గముల గ్రంథములు రచింపవలసిన దనియు, అన్యభాషాగ్రంథముల నాంధ్రీకరించుచో గాంకేతికపదములను గీర్వాణ భాషలో.....నాటకములందు గ్రామ్యము ప్రయోగింపఁగూడదనియు నుపన్యసించిరి. వేంకటరత్నము పంతులవారు నాటకములలో గ్రామ్యముప్రయోగింపఁగూడదని నుడివిరి.

పిదప నాత్త కూరు సంస్థానపు శ్రీనివాసాచార్యులవారు నాటకములలో గ్రామ్యముకూడుననియు కూడదనియు రసమునకు గ్రామ్యమే వలయుననియు నుడివిరి.....

ఈ యుపన్యాసము లిట్లు జరుగుచుండఁగా సామాజికులు అగ్రాసనాధిపతిగారికి ముచ్చాటు ఒక విన్నపము, తొలుత ఒకరిద్దరి చేవ్రాలతోను, రెండవమాటు మూడవమాటును పలువురి చేవ్రాలతోను ఒనర్చిరి. విజ్ఞాపన నంగీకరించి అగ్రాసనాధిపతిగారు వేంకటరాయశాస్త్రిగారిని ఉపన్యాసార్థమై పిలిచిరి. శాస్త్రిలవారప్పడే యింటికి పోయివచ్చినందున, దేహమందారోగ్యము చాలనందునను, తన్ను మన్నించి యుపన్యాసము తప్పింపవలయునని అగ్రాసనాధిపతిగారిని యడిగిరి. 'మీరు నాలుగుమాటలు చెప్పిన చాలును. ఏవిషయము చెప్పినను సరియే' యని రెండుమాటలు అగ్రాసనాధిపతిగారు కోరఁగా మహానుభావులమాట నిరాకరింపఁజాలక యొడంబడిరి. అగ్రాసనాధిపతిగారు లేచి 'మహావిద్వాంసులైన వేదము వేంకటరాయ శాస్త్రిగారు రుపన్యసించెదరు. సావధానచిత్తులగై వినుడు.' అని సభవారిని సౌచ్యరించి పల్కిరి. శాస్త్రిగారు రుపన్యాసపీఠము నధిష్ఠింపఁగానే సభ్యుల కరతాశఘోషములు 4-5 నిమిషములు ప్రోగుచుండినవి. (ఇట్టి గౌరవము, అగ్రాసనాధిపతిగారి చేత నేమి, సామాజికులచేత నేమి శాస్త్రిగారికిదక్క మఱియే యుపన్యాసకునికిం జరుగ లేదు.) ఆఘోషలు నిలిచినతర్వాత, శాస్త్రిలవారు అగ్రాసనాధిపతిగారిని ప్రకృతవిషయమేమని యడిగిరి. కృతి విమర్శప సంఘనిర్మాణముని యగ్రాసనాధిపతిగారు చెప్పిరి.

శాస్త్రిలవారు చిత్తమని దానింగూర్చి యుపన్యసింపం దొరంకొను చుండఁగా కార్యదర్శిగారు మేల్కొని, ఆవిషయమున కుద్దేశకుఁడు తాననియు, తనయుద్దేశనోపన్యాస మయినతర్వాత శాస్త్రిలవారుపన్యసింప వచ్చుననియు నాడివిరి. శాస్త్రిలవారివిఘ్నమునకు పరమానందభరితులై తత్త ణమే గద్దయం దిగి సామాజికులంగు గూర్చుండిరి.....అంత కృష్ణమా చార్యులవారు కృతివిమర్శనోపసంఘ నిర్మాణమునుగుఱించి యొక యర టావుకొగితము రెండు ప్రక్కలను తాముప్రాసికొని వచ్చినయుపన్యాసము మును అరగంటసేపు చదివిరి.

అంత అగ్రాసనాధిపతిగారు వేంకటరాయశాస్త్రిలవారిని ఉపన్యసింపు మని కోరిరి. వేంకటరాయశాస్త్రిలవారు మునుపటికంటె నధికముగా నభినం దింపఁబడి 'పత్రికలలో విమర్శలు గరిగావనుట సరిగాదు. అయిత్ర గ్రంథచింతామణి శాస్త్రీయ విమర్శలకు బద్ధకంకణమై పండ్రెండు సంవత్సరములనుండి కీర్తివడసియుండఁగా, అట్టి పత్రికను బహూకరింపక ధిక్కరించుట పండితసంఘమునకుఁదగు నా.....కృతి విమర్శనోపసంఘము పనికిరాదు.' అని యీతిరున ఉపన్యసించిరి.

ఈ యుపన్యాసమధ్యంబున శాస్త్రిలవారు గఘస్రాగమన్నప్పడు, కృష్ణమాచార్యులవారు లేచి అగ్రాసనాధిపతిగారి చెవిలో 'పెర్సనాలిటీ' అని యూదినారు. దానిని విని అగ్రాసనాధిపతిగారు శాస్త్రిలవారికి హెచ్చరిక సేయుటకు లేచుచుండఁగా శాస్త్రిలవారు వారిరువురింగని 'I know better' (నాకంతకన్న బాగుగా తెలియును) అని పల్కిరి. దాన నాప్రయోగము శాంతమాయెను.

శాస్త్రిలవారి యుపన్యాసమున వాక్యములకును వాక్యంతగ్రత పదములకును సామాజికులహృద్గోతర్లను సూచకకరితాశ్చర్యముల చే వ్యవధానము కలుగుచుండినది. వారుపన్యసించిన కాలపరిమాణము 15 నిమిషములుండును. వారి యుపన్యాసమునంగలిగిన సామాజికాదిచిత్తావస్థను 'రాజహంస'యిట్లు వర్ణించినది, 'వేంకటరాయశాస్త్రీగారు.....పునాదిలేని సౌధమువలె

సాంధ్రకవిపండితసంఘ మొక్కసారి నేలపడఁజూపుచున్నదా యనునట్లు సభ్యులయుల్లములు జలుమనునట్లు ప్రసంగించిరి. అగ్రాసనాధిపతిగారు సభ్యులవంకజూచిరి. సభ్యు లాచార్యులవంకజూచిరి. ఆచార్యులవారాకౌశమువంకజూచిరి.... అని రాజహంస కూజితము. 'శాస్త్రులవారి వలన మనభాషకు ముప్పు తప్పినది, భాషకింకను మంచికౌలము కొంతవఱకున్నది' అని దేవరాజపెరుమాళ్లయ్య లోనగు సాంధ్రపండితులు సంఘమందు మిత్రులతో వక్కాణించిరి.

శ్రీశాస్త్రులవారి యుపన్యాసముగుఱించి. బ్ర. శ్రీ. కొక్కొండ వేంకటరత్నముపంతులవారు విశేషవిప్లవ్యసంజీవనిలో నీవిధముగా నిందించి యున్నారు.

'బ్ర. వేదము వేంకటరాయశాస్త్రులవారును, బ్ర. పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారును ముంఝూమారుతముహాలే మారుకొన్నింగునకా, బ్ర. శ్రీమచ్చతావధాని ధర్మవరము రామకృష్ణమాచార్యులవారి కృతి విమర్శనోప సంఘవిషయమైన వాదమను నొక యాకౌలమున సంభంగభయమును సముద్రమునకా ముగింగె. ఆనావ వెండియు లోనుండి వెలువరించుట కొకసంవత్సరము పట్టనని తెలియవచ్చె. వేయేల? ఈయొలగము యొక్క ముఖ్యోద్దేశము చక్కగా నెఱవేఱుమి క్తతి బ్ర. వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిగారును, బ్ర. పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారును నను నీయిరువురే కారణభూతులని యందఱుండలంచిరి. మఱి నచించిరి. ఈ యాంధ్రకవిపండితసంఘ మహాసభ భవిష్యద్వర్షమున నెల్లారులో జరుగునట్లు నిష్కర్షింపఁబడియెను. ఇక నిది యక్కడ నెక్కరణింజరుగునో? ఎందుకుగాని యీయిరువురం జతిపడుదురేని కృతివిమర్శనోప సంఘ ప్రతిష్ఠాపనాశయను ద్రాక్షాలత నిష్ఫలమేగాని సఫలముగా నేరదు. చిలుకకు తనముద్దేగాని యెదుటిముద్దెఱుంగదు నావినమే? ఒరులమాట యేటికి. ఆయిరువురలో నే యాంధ్రగ్రంథవిమర్శనాధి కారమునకు మేమేయర్హులముగాక యన్యులుగారని వారివారి యభిప్రాయముండఁబోలును. కాన ఖీరిని మానఁజాలమేలు.'

...

...

...

అంధ్రపండితులారా, అంధ్ర భాషాభిమానులారా!..... మేము మీరు నివేదించిన యీవిషయములనెల్ల మీరు చక్కగ విచారించి పూర్వోక్త ప్రకారము సంఘమును సంస్కరింతురుగాత.

ఇట్లు పండితజనవిధేయులు,

శ్రీపాద కృష్ణమూర్తిశాస్త్రి

కోపూరు సుబ్బరామయ్య

గుండ్లపూడి సుబ్బయ్య

సి. దొరస్వామయ్య.

ఈవిధముగా నాంధ్రకవిపండితసంఘము తుదముట్టెను. శాస్త్రులవారు మరల తమ బొందిలో నూపిరియుండఁగా నీ సంఘములేదని వచించిరి. ఆవెనుక శాస్త్రులవారు వీరిలో రఘునాథపురం వెంకటసుబ్బయ్యగారును మఱియొకరును ప్రకటించిన కాశహస్తినూహాత్మ్యముద్రణమును విమర్శించి దానిని శారదాకాంచిక తృతీయకింకిణియని పేర్కొనిరి. 1900 సం. పాత్రోచితభాష అవశ్యకమని సంస్కృతాంధ్రగ్రంథములనుండి ఆధారములు చూపి 'గ్రామ్యభాషా ప్రయోగనిబంధనము'ను రచించి శారదాకాంచిక నాలుగవకింకిణిగా ప్రకటించిరి.

తమ పాండిత్యాతిశయములను సమకాలికులు గ్రహింప లేదనియో లేక నిరంతరము తమ్ము దూషించువారికి దెబ్బగానో ఏకారణముచేతనో శాస్త్రులవారు ప్రతాపదుద్రీయములో నటించే నీపద్యముం జెప్పించిరి.

ఉ. అంకకుఁదార్చి నేరసికు నంగలభారతి ప్రాధసీతి, నా
కింకిరి నాంధ్రి ద్రావిడియుఁ గేరుచు వైవియుఁ గూడిరెవ్వనికా,
జంతు కళంకు లేనికవిచంద్రుడు తోషితకోవిదేంద్రుఁ డా
వేంకటరాయశాస్త్రికృతి వెంగలిమూఁక కెఱుంగ శక్యమే?

ఇంతవఱకును తమ జీవితములో జరిగిన విశేషముల
నెల్ల శాస్త్రులవారు తమ యుపానాటకమున నీక్రిందిపద్యమున
మనోహరముగా వచ్చించినారు.

సీ. ఛాత్రసాహస్రప్రచారంబుగా నాట
కములుఁ దన్నిగమంబుఁ గఱపినారు,
సర్వజ్ఞసింగమ సార్వభౌముని గదై
యెక్కిన దొరమది కెక్కినారు,
హూణరూపకరసం బుదరంబునిండాఁ
ద్రావిగఱునఁ ద్రేచి తనిసినారు,
టాటోటుగవులు పటాపంచలై మాయఁ
గాంచిక వాణి కర్పించినారు,
బల్లారిభవ కవిపండితసంఘంబు
మదరాసులో రూపుమాపినారు,

తే. కాళిదాసుశకుంతల నేలినారు,
మించిన ప్రతాపకృతీని నిర్మించినారు,
తగదాకోశాస్త్రిగారి గ్రంథమును గోర
మహితవస్తుపరాయణమానసులకు.

౧౩-ప్రకరణము

ఆంధ్ర భాషాబిమాని సమాజము.

ఆంధ్రనాటకరంగమును అభివృద్ధికిఁ దెచ్చుటకు అత్యుత్తమకృషి గావించినవారు మన శాస్త్రిలవారే. శ్రీ శాస్త్రిలవారి జీవితము భాషాసేవకే అర్పితము. అం దొకభాగము మొదటి నుండియు భరతసూత్రానుసారలగు నాటక ప్రయోగములకే ధారవోయఁబడినది. శాస్త్రిలవారు దాదాపు ముప్పదిసంవత్సరములు సంస్కృతాంధ్రనాటకములను తమశిష్యులకు తాము స్వయముగానేర్పి ప్రదర్శింపించుచుండిరి. క్రైశ్చియన్కాలేజీలో ప్రవేశించిన కొలఁది దినములకే సంస్కృతాంధ్రనాటకములను తమ విద్యార్థులచేత నాడింపించుటకు మొదలిడిరి. మదరాసు లోని సంస్కృతవిద్యాంసులు, సుప్రసిద్ధన్యాయవాదులును బహుగీర్వాణనాటకకర్తలును నైన శ్రీ టి. ఎన్. నారాయణ శాస్త్రిగారి వంటి వారనేకులు మనశాస్త్రిలవారి శిష్యులై ఈ నాటకములలో పాల్గొని పాత్రధారణమొనర్చుచుండువారు. కాలేజీలో ప్రతి సంవత్సరాంతము ఆయాసంవత్సరము చదివిన నాటకమునాడుట ఆచారమై యుండెను.

ఇతరులచే ప్రదర్శింపించుట కసాధ్యమైన కష్టతరనాటకములను సయితము శాస్త్రిలవారు జనరంజకములం గావించుచుండిరి. ఉత్తరరామ చరిత్రనాటకమును ఎల్లవారును ప్రదర్శనీయముకాదని వదలివేయుచుండిరి. దీనిని శాస్త్రిలవారు ప్రదర్శింపించినారు. వారే తమ యుత్తరరామచరిత్ర యొక్క యుపో

జ్ఞాతమున నిట్లు వ్రాసియున్నారు. “ఈలోకోత్తరనాటకము శ్రవ్య ప్రబంధముగా రంజించునేగాని దృశ్యముగా రంజింపఁ దని పాశ్చాత్య సంస్కృతపండితులును నూతనమతప్రియులగు నస్తద్దీయులే కతిపయులును పలికిరి. కాని ఇది దృశ్యముగా నత్యంత రంజకమగు నని ఆబాల్యము నాతలంపుగానుండెను. మదరాసు కృష్టియన్నా లేజి సంస్కృతప్రధాన పండితుఁడ నైనంతట బి. ఏ. పరీక్షకు ఉత్తరరామచరిత్ర పఠనీయము కాగా నాశిష్యులకుం బై మతభేదమును నామతమునుందెలిపి తదీయస్థాపనార్థము వారిచేత ఈనాటకమును మదరాసు పౌర సౌధములో ఆడించి, ఇది రంగమందు అత్యంతరంజకంబనియు, అతి శాకుంతలమనియు క్రిక్కిరిసిన వేపురు రసికవిద్వజ్జనులకు ప్రత్యక్షముం గావించినాడను. ఆప్రయోగముజరిగి ఇప్పటికి (1920 నాటికి) ముప్పది సంవత్సరములయినను ఆ శంబూకదివ్య పురుషుని నామస్తుత్యాది పద్యంబులు ఇప్పటికిని నావీనులలో అనురణనముం గావించుచునేయున్నవి. సీతాదినకలపాత్రము లును వారివారి చర్యలును కన్నులయెదుర ఇప్పటికిని మెలఁగు చున్నవి. ఆనంతరము ఎన్ని నాటకములు చూచినను ఈవిధముగా డెండమును బందిగొన్నట్టిది లేదు.” అని

శాస్త్రులవారి శిష్యకోటిలోనివారు కొందఱు నెల్లూర నొకసంఘముగా చేరి ఆంధ్రగీర్వాణ నాటకములను శాస్త్రుల వారికడనేర్చి ప్రదర్శింపఁదలంచియుండిరి. వారి యాయుధ్దేశము నెఱింగి శ్రీయుత పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారును, శ్రీయుత

100 వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిలవారి జీవితము

గునుపాటి వీనాదిరెడ్డి గారును, మఱికొందఱు నెల్లూరి పెద్దలునుచేరి ఆంధ్రభాషాభిమాని సమాజమును ౧౮౯౯ సం. ప్రాంతమున స్థాపించిరి. పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగా రొక కాడ్డులో వేంకటరాయశాస్త్రిలవారి కిట్లు వ్రాసిరి.

ఆర్యా, నమస్కారములు. తే 1-5-'99 నెల్లూరు.

సంఘము నిన్నటిదినమున నేర్పాటై నది. పదముగ్గురు వచ్చిరి. ఇంకను రాగల యాదిత్యవారమునకు మఱికొందఱుఁ జేరగలరు ఇపుడు పరగ్రామములకుఁ బోయియున్నారు. “ఆంధ్ర భాషాభిమాని సమాజము” అని పేరిడినారు....

విధేయుఁడు

పూండ్ల రామకృష్ణయ్య.

ఆర్యా, నమస్కారములు. 8-2-1900 నెల్లూరు.

...డిష్ నేమిచేసినారు. హనుమంతరావు రామానుజాచారి మొదలగువారచ్చటికే వత్తురు. శ్రీనివాసన్ మార్చి నెలలోఁ జేరును. అందఱును మీదృష్టిపథముననేయుందురు. బహుశ్రద్ధతోనున్నారు.....వీనాదిరెడ్డికిని నొకజాబువ్రాసినాను.

పూ. రా.

నెల్లూరు. 22-5-1900

బ్రహ్మశ్రీ మహారాజశ్రీ వేదం వేంకటరాయశాస్త్రిలవారి సముఖమునకు పూండ్ల రామకృష్ణయ్య అనేకసాష్టాంగ

నమస్కారములుచేసి చేయంగలవిన్నపములు —
 ఇచ్చట మననాటకసభవారు శాకుంతలమును యించుమించుగా
 పూర్తిచేసి యుషకు చూచుచున్నారు. రెండునాటకములు
 వేసినగాని ఖర్చులు కట్టిరావనియు నుష కొత్తదిగానుండుట
 చేత కొంత లోకరంజకముగా నుండుననియు వారి యభి
 ప్రాయము మీరు యెప్పుడు వత్తూరో దానిని వ్రాయ
 వలయును ...

పూ. రా.

వేంకటరాయశాస్త్రిలవారు సర్వాధ్యక్షులుగా రామ
 కృష్ణయ్యగారు ప్రారంభించిన ఆంధ్రభాషాభిమాని సమా
 జము ఇరువది యైదేండ్లు చక్కగాజరిగినది. శాస్త్రిలవారు సమా
 జమువారి ద్రవ్యవిషయమునందుమాత్రము ప్రవేశించువారు
 కాదు. ఈసమాజమువారు శ్రీ శాస్త్రిలవారి నాటకములందప్ప
 నితరాంధ్రనాటకములను ప్రదర్శింపరాదనియు, ఇతరుల నాటక
 ములు నాటకములే కావనియు, శాస్త్రిలవారికడ సంపూర్ణ
 ముగా శిక్షనొంది, ఒద్దికలుకుదిరినవని శాస్త్రిలవారు తలంచు
 వరకును నాటకములం బ్రయోగింపరాదనియు కట్టుదిట్ట
 ములతో సమాజమును జరుపసాగిరి.

శాస్త్రిలవారును ప్రతిసంవత్సరమును వేసవికాలము
 సెలవులలో నెల్లూరికేగి తమశిష్యులకు తాము స్వయముగా
 నేర్పి ప్రదర్శింపించుచుండిరి.



౧౮-ప్రకరణము.

పి. మిత్ర పియోగము.

శాస్త్రులవారికి చిర కాలమువరకు పరీక్షాధికారము
రాలేదు. ఎవరోవరో అడ్డుతగులుచుండిరి తుదకు 1900 సం.
మున నాంధ్రమునకు పరీక్షకులైరి. పూ. రామకృష్ణయ్యగారు
ఒకజాబులో తమసంతసము నిట్లు వెలిబుచ్చిరి.

తమయెజ్జామినరుషిష్ట విషయమై యిచ్చట మే మొక
పబలికుమీటింగు చేయవలయుననియెంచి కొంతపనియుచేసి
యుంటిమిగాని గజటులో అది ప్రకటింపబడు నంతదనుక
యేమిచేయుటకును వలనుపడదని తొందరనినందున నిలిపించి
నారము. అది యెప్పుడు బయటపడును? యీమహాయుద్ధముగ్రో
మిమ్మునాంధ్రమునకే యేర్పాటుచేయుట కొంత సుగుణమనియు
విమతులకు శ్మంగభంగమనియు తలచెద. ఇచట మాకందరికి
తమకు యజ్జామినరగుట బ్రహ్మానందముగా నున్నది.....
చిత్తగించవలయును.

ఇట్లు విధేయుడు

పూండ్ల రామకృష్ణయ్య.

కవిపండితసభ కగ్రాసనాధిపత్యము వహించినవారు
శ్రీ శేషగిరిశాస్త్రిగారు 'అష్టాదశ భాషాలక్ష్యలక్షణాభిజ్ఞ
సార్వభాములు ప్రెసిడెన్సీకాలేజీ సంస్కృత మహాపాఠ్యా
యులు, ప్రాక్రమ్యైలాంజి ప్రథమ ప్రవర్తకులు' వేంకట

రాయశాస్త్రులవారికి వారి పాండిత్యము కతంబున పరమ మిత్రులైరి. మదరాసులో వీరిరువురును ప్రతి సాయంకాల మును కలసికొనుచుండెడివారు; సకల విద్యావిషయము లందుఁబు సంప్రదించుకొనుచుండెడివారు. వేంకటరాయశాస్త్రుల వారిని తను పుదూరు ద్రావిడసంఘమునకు చెందినవారనియేగాక (శేషగిరిశాస్త్రులవారును పుదూరు ద్రావిడులు) ముఖ్యముగా వారిపాండిత్యముపై నభిమానముంచి వారిగ్రంథములను పాఠ్యములగునట్లు ప్రయత్నించుచుండు వారు. నాగానందనాటకమును పాఠ్యముగా వీరి ప్రోత్సహము చేతనే పెట్టినారు; పరీక్షాధికారమును వీరివలన వచ్చినదే “శ్రీమారులు అష్టాదశ భాషాధురంధరులునగు ప్రాచీనరు శేషగిరిశాస్త్రులవారు నన్ను ఎఱుకచేసికొని నాకు మిత్రీధేయమై తాముగా యత్నించియు, శ్రీ మిల్లరుదొరగారిని హెచ్చరించియు యూనివర్సిటీ పరీక్షాధికారమును నాకు ఇప్పించినారు”*

వెనుక శాస్త్రులవా రొకసంవత్సరము తమిళమునకు పరీక్షకులైరిగాని తమిళముపై నభిమానములేనందున దానిని మానుకొనిరి. తర్వాత బహుకాలము తర్కవేదాంతమన స్థత్వ శాస్త్రాధికములకు పరీక్షకులుగానుండిరి. కళాశాలలో కొంత కాలము పై శాస్త్రములను బోధించుచునుండిరి.

ఈకాలముననే (1900 సం) శాస్త్రులవారితండ్రిగారు వేంకటరమణశాస్త్రులవారు నిర్యాణముంజెందిరి. శాస్త్రులవారికి తండ్రిగారిమరణము హృదయమున ఆరనివ్రణముంగావించి

*శ్రీ వేంకటగిరిరాజుగారికి శాస్త్రులవారు ప్రాసినజాబునుండి.

నది. బాల్యమున వారికడ తామేరియు పరింపకపోయినను ఆకొఱతను తీర్చుకొనునట్లు తామేచదువుకొనిరి. తండ్రిగారి శ్లాఘనందిరి. శాస్త్రిలవారి స్త్రీపునర్వివాహ దుర్వాదనిర్వాహమును వారు కని శాస్త్రిలవారి తమ్ములతో 'మీలన్న చక్కగానే వ్రాశావోయి' అని చెప్పనటకు శాస్త్రిలవారికి తృప్తి కలుగలేదు. అట్లే ప్రతాపదుర్జయముంగని తండ్రిగారు హర్షించినందులకు శాస్త్రిలవారు లోకము హర్షించినదాని కన్న నెక్కుడుగా నానందించిరి. మనశాస్త్రిలవారికిని వారి తండ్రిగారికిని జరిగిన ఉత్తర ప్రత్యుత్తరములలో కొన్ని జాబులు సంస్కృతమునందే గలవు.

శాస్త్రిలవారు ఈదెబ్బనుండి కొంచెముకొంచెము తేరుకొనుచుండగా వారియూత్తమిత్తులు శేషగిరిశాస్త్రిలవారు హఠాత్తుగా, వారముదినముల జ్వరముచే, తమ 52 యేట, పరమపదించిరి. ఇది వేంకటరాయశాస్త్రిలవారికి పడుగుదెబ్బగా తగిలినది. అప్పుడు వారు 'సిద్ధసుధాప్రవాహము'ను ఉపానాటకమును స్వతంత్రరూపకమును రచించుచుండిరి. ముద్రితమైన వెంటనే దానిని శ్రీ శేషగిరిశాస్త్రిలవారి కీర్తి మూర్తి కంకితము గావించిరి. శ్రీయుత శ్రీపాద కృష్ణమూర్తి శాస్త్రిలవారును (నేడు మహామహోపాధ్యాయులు, కళాప్రపూర్ణులు) తమ గౌతమీ మాహాత్మ్యమును వారి కంకితమొనర్చిరి.

శ్రీ పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారును ఎక్కుడుకాలము జీవింపలేదు.



Prof: T. M. Seshagiri Sastry, M.A.

ఆర్యా, నమస్కారములు. తే 22-3-'02 నెల్లూరు.

..... నేనురోగి నైన నాడను. దూరమునడువ లేను. ఎడ సోకఁగూడదు. ఎట్లుజీవించఁగలనో దిగులుగానున్నది; రాజై శ్వ ర్యములు వలసియున్నవి. ఆర్జననున్న....కుదురుపాటు చిక్క లేదు. చిత్తచాంచల్యము మెండుగానున్నది. ఇందుచే బక్ష వాయువు వచ్చునట్లు తోచుచున్నది ఏదివచ్చినను ననుభవం పక తీరదుగదా. విశేషములులేవు. మీవిధేయుఁడు

పూండ్ల రామకృష్ణయ్య.

శాస్త్రులవారికి వీరువ్రాసినజాబులు దాదాపు రెండువం డలు. వానిలో కడపటిది 30-4-'03 తారీఖున వ్రాయబడినది. తర్వాత జాబులేదు. పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారు శాస్త్రుల వారికి ఆప్తమిత్రులై తమపత్రికను వారిపత్రికగానే జరిపి అను క్షణము సలహాలను పొందుచుండినవారు. ఆంధ్రకవిపండితసంఘ సమరమున శాస్త్రులవారికి తోడునీడగానుండిరి. పెక్కు అముద్రిత గ్రంథములను చక్కగా సంస్కరించి బహుగ్రంథ పరామర్శ పూర్వకములైన విపుల మర్మలతో ముద్రింపించిరి. 1904 సం. సెప్టెంబరు 1 తేదినాఁడు నెల్లూరు, స్వర్గస్థులైరి. అముద్రిత గ్రంథచింతామణియు నిలిచిపోయినది.

ఆప్తమిత్రునినుక్షణము శాస్త్రులవారికి చాలహృదయా వేదనకు కారణమైనది. కాలము గడువసాగినది. శాస్త్రుల వారును ఐహికచింతల న మఱచుటకై గ్రంథపఠన రచనలలో మునిగిపోయిరి.

౧౫-ప్రకరణము

క్రిశ్చియన్సా లేజి సంస్కృతపండితపదవినుండి విరామము.

శ్రీ శాస్త్రిలవారు మదరాసు క్రైస్తవకళాశాలలో సంస్కృత ప్రధానపండితులుగాను, శ్రీ సమర్థి రంగయ సెప్టిగారి మరణానంతరము కాలేజీలో ప్రాచ్యభాషాప్రవచనాధ్యక్షులుగాను (Superintendent of Vernacular studies), దాదాపు ఇరువదినాలుగు సంవత్సరములుండి 1910 సంవత్సరమున జనవరి నెలలో విరమించిరి. ఈ ఇరువదినాలుగు సంవత్సరములలోను మదరాసు రాజధానిలో సుప్రసిద్ధు లెందరో వారికడ సంస్కృత మభ్యసించిరి. శాస్త్రిలవారు మొదట మొదట కళాశాల ప్రవేశించినకాలమున, మా నెల్లూరునగర న్యాయవాది శిఖామణులలో నొకరును చరిత్రపరిశోధకులు నగు శ్రీ వంగవోలు వేంకటరంగయ్య పంతులవారు ఆకళాశాలలో నింటర్మీడియేటు మొదటితరగతియందు చదువుచుండిరి. శాస్త్రిలవారు వచ్చినవెంటనే శుక్రనీతి మొదలైన పలు విషయములంగూర్చి చెప్పవలసివచ్చినదట. తరగతికి వలసిన విషయములను పూర్వపరిశోధనలేకయే శాస్త్రిలవారు, చాల సులువుగా, ఆయా గ్రంథభాగములను, తమకు ముందే కంఠస్థములైనవానింబోలె చెప్పుచు విద్యార్థులకు తొలిదినముననే తమయందు ఆశ్చర్యకారవములం గలిగించిరని శ్రీ పంతుల వారే నాకుచెప్పియున్నారు. అప్పటికే శాస్త్రిలవారికి గీర్వాణ వాఙ్మయమున పెక్కువిషయములు కంఠస్థములు. కళాశాలలో

ఆంధ్రులు ద్రావిడులు కర్ణాటకులు కేరళీయులు, హిందువులు మహమ్మదీయులు క్రైస్తవులను సంస్కృతవిద్యార్థులుగా నుండిరి. శాస్త్రులవారు ఆంగ్లమున పాఠ్యములను వివరించుచుండిరి. శాస్త్రులవారు బి. ఏ. పూర్తిచేసికోలేదుగాని ఆంగ్లమున మంచిపాండిత్యము నార్జించిరి.

శాస్త్రులవారికడ విద్యార్థులుగానుండి అనంతరము ప్రసిద్ధికివచ్చినవారు-శ్రీ జగన్నాథపురి శంకరాచార్యస్వాముల వారైన భారతీ కృష్ణతీర్థులు (పూర్వాశ్రమమున వేంకటరమణ సరస్వతి యని ప్రసిద్ధులు), మైసూరులో దివానుగానుండిన రాజబంధువు శ్రీ లేటు కాంతరాజఅర్జున్ గారు, కీ. శే. శ్రీ సత్యమూర్తిగారు, శ్రీయుత నాగేశ్వరరావు పంతులుగారు, మాపుదూరు ద్రావిడసంఘమునకు చూడామణులు దివాన్ బహదూర్., సర్., అల్లాడి కృష్ణస్వామిగారు, మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయ చరిత్రాచార్యులు శ్రీ కే. ఏ. నీలకంఠశాస్త్రులవారు, ప్రస్తుతము భరత్ పూరు దివానుగారైన శ్రీ ఏ. వి. రామనాథగారు, ఇంక ననేకులు.

కళాశాలలో నున్నంతకాలము ఆంగ్లేయులు ప్రాఫెసర్లేమి, ఇతరాధ్యాపకులేమి శాస్త్రులవారియందు గౌరవప్రపత్తులతో మెలగిరి. శాస్త్రులవారు తమవిధిని అగుడ్గచేసి యెలుగగదు. ప్రిన్సిపాలు మొదలగు నధికారులకు ఒగ్గితగ్గి తిరుగలేదు.

ఒకదినము విస్తారము వర్షముకురియుచుండెను. శాస్త్రులవారు ఒక పెట్టెలో వస్త్రాదికములుంచుకొని, ఉడుపు ధరించి

జోరువర్షములో గొడుగున్నను, తడిసి, కళాశాలచేరి, ఆ తడిసిన దుస్తునుతీసి, పెట్టెనుండి వేటుదుస్తుధరించి తరగతికి పోయిరి. ఆదినము అనేకులు అధ్యాపకులు రాలేదు.

ప్రిన్సిపాలుగారు, దొర, శాస్త్రిలవారితో నిట్లనెను. “శాస్త్రిగారూ, చూచారా, ఏవిధంగా వర్షం కురుస్తున్నదో! ఫలానివారు రాలేదు. వారిపనికూడా తాము చూడగలరా.” శాస్త్రిలవారికి నాడు విస్తారము పనియుండెను. పైగా శాస్త్రిలవారికే ఎక్కువపని తగులుచుండెను. అధికారులకును ఇతరాధ్యాపకులయందు పక్షపాతముండినది. వెంటనే శాస్త్రిలవారు “వర్షమే ఒక కారణంగా తాము భావించే పక్షములో నేనుకూడారాక ఇంటనే ఉడునే” అని బదులుపలికిరి.

ప్రిన్సిపాలుదొరకు బదులుచెప్పటకు ఏమియు తోచలేదు. ‘సరే, శాస్త్రిలవారూ, అయితే మీపని మీరుచూచుకొండి.’ అనెను.

శాస్త్రిలవారు తమపనికి తాము పోయిరి.

వేసవికాలమున నొకదినమున తరగతిలో విద్యార్థి యొకడు, శాస్త్రిలవారు పాఠముచెప్పుచుండగా నిద్రబోవుచుండెను. దొర ఎచటనుండియోవచ్చి, శాస్త్రిలవారి యనుమతి లేకయే వారిగదిజొచ్చి, ఆవిద్యార్థినిలేపి, శాస్త్రిలవారిని చూచి Do you allow the boys to sleep in the class? అని యడిగెను. (విద్యార్థులను తరగతిలోనే నిద్రబోనిచ్చెదవా? అని యర్థము.)

శాస్త్రిలవారికి కోపమువచ్చినది. తరగతిలో తాము పాఠముచెప్పనప్పుడు తమ యనుజ్ఞ లేకయే లోనప్రవేశించుట మర్యాదగాదు. 'వెంటనే వారు 'I do my duty' (నేను నాధర్మమును నెఱవేర్చుచున్నాను). అని బదులిచ్చిరి.

ఈదెబ్బకు ఏమి బదులుచెప్పటకును తోచక దొర వెడలిపోయెను.

కళాశాలలోని యధ్యాపకులలో నొకరు దూషణగా నేదో యొక పురాణాంతర్గత విషయమును చెప్పనారంభించి, సరిగా తెలియక, తుదకు 'Here the rascality is...' అని చెప్పనారంభించెను. శాస్త్రిలవారు వెంటనే Keep it to yourself అని బదులిడిరి. అచ్చట నుండినవా రందఱును గొల్లున నవ్విరి. ఆక్షేపకుఁడు మఱి మాటాడలేకపోయెను.

విద్యార్థులకు శాస్త్రిలవారియందు గౌరవమును ప్రేమయు నుండినవి. మైసూరులోరెండవమంత్రిగానుండి ప్రస్తుతము భరత పురమునకు దివానుగానున్న శ్రీ పి. వి. రామనాథకాగారు, 1938 సం. జనవరి 13 తేది జరిగిన క్రైస్తవకళాశాలా పురాణ బాలసంఘ సమావేశమునాఁడు ఇట్లు నుడివిరి. "The great Andhra patriot and scholar, Vedam Venkataraya Sastriar, was not only an erudite Sanskrit teacher, but a great friend and GURU to every student. He instilled in us a genuine love of Sanskrit and an appreciation of the beautiful and the lofty in our ancient literature."

శాస్త్రులవారు తరగతిలో పాఠముచెప్పనప్పుడు విద్యార్థులు తదేకతానులై పాఠముగ్రహించువారు. శాస్త్రులవారు ఒకమారు చెప్పినది మరలచెప్పరు. విద్యార్థులు గట్టిగాచెప్పడని యటచినచో మఱిత మెల్లగా చెప్పవారు. తరగతిలో నుండు సంతసేపు వారనిన విద్యార్థులకు భయము. ఇవనికివచ్చిన చాల చనువుగానుండువారు. వారు మధ్యాహ్నము తెచ్చుకొను కాఫీలను వారితోకూడ విద్యార్థులును గ్రహించువారు. మందమతులను వారివారి చిత్తవృత్తుల కనుగుణముగాబోధించి పైకి తెచ్చుచుండిరి. శిష్యులను లాలించుటలో నగ్రగణ్యులు. కళాశాలలలో విద్యార్థులు సమ్మేళింపట పరిపాటి. క్రైస్తవకళాశాలలో వారిదినములలో నెట్టి విద్యార్థులసమ్మేయైనను శాస్త్రులవారు ఊణము సంభాషించినచో మరల నావిద్యార్థులు తరగతులకువచ్చి చదువుకొనవలసినదే. అట్టిసన్నివేశములలో దొర శాస్త్రులవారి నే నియోగించుచుండువాడు. కళాశాలను వదలిన యనంతరము సయితము విద్యార్థులు వారిని విశేషముగా నాశ్రయించుచుండువారు. వారితో చెలిమిచేసి వదలిపోయిన వారులేరు. ఇతర కళాశాలలలోనుండి విద్యార్థులు సంస్కృతమునకును శాస్త్రులవారి బోధనుపొందుటకును వారి కళాశాలకే వచ్చుచుండువారు. శాస్త్రులవారు రుండిన యా ఇరువది నాలుగు సంవత్సరములలో నొక మహమ్మదీయవిద్యార్థి యొకఁడే వీరికళాశాలను వదలిపోయినవాడు. ఆతనిని ప్రిన్సిపాలు, మిల్లరు దొరగారు “సంస్కృత విద్యార్థు లందఱును,

ఎచటెచటినుండియో మాకళాశాలకు వెదకుకొని వచ్చుచుండుగా, నీవేల మాకళాశాలకువదలి పోవుచున్నావు” అని యడిగెను. అందుల కాతడేమియు సమాధానము చెప్పలేకపోయెను.

శాస్త్రులవారికి ఎక్కుడుపని తగులుచుండెడిది. ఆవిషయమును తెలుపుటకై వారు అప్పుడప్పుడు ఇట్లడుగువారు. Who is the only christian in our college? అని. అందులకు విద్యార్థులు మిల్లరనియు, కాక మఱియొకరనియు చెప్పవారు. శాస్త్రులవారు ‘No ! It is myself. I live by the sweat of my brow.’ అని బదులుచెప్పవారు. మధ్యాహ్నము కార్యాధిక్యముచే వారి మొగమంతయు చెమటచే నిండిపోయెడిది.

శాస్త్రులవారు సంస్కృతనాటకములను పాఠముచెప్పునప్పుడు ఆయాసంవత్సరము విద్యార్థులకు పాఠ్యమైన పేక్సిఎయరు నాటకముతో దానినిపోల్చి ప్రాచ్యపాశ్చాత్య రూపక సామాన్యలక్షణములను బోధించువారు. ఒకప్పుడు విద్యార్థులు మిల్లరు దొరవారి తరగతిలో ఈవిషయములే వచ్చునట్లు ప్రశ్నించిరట. మిల్లరు ఆశ్చర్యపడి ఈప్రశ్నలను ఎవరు నేర్పిరని యడిగి శాస్త్రులవారని తెలిసికొని ‘అవును ఆయన గొప్ప సంస్కృతపండితుడు’ అనిచెప్పెను,

శాస్త్రులవారికి ఈనౌకరిలో పెన్షనురాదు. కళాశాల వారు మొత్తముగా కొంతద్రవ్యమొసంగు నేర్పాట్లేవో చేసియుండిరి. శాస్త్రులవారికి సంస్కృతాంధ్ర గ్రంథములను పెక్కింటినిశోధించి ముద్రింపవలయునని కోర్కెయనుండినది.

మరల నచ్చాఫీసును ప్రారంభించుటకై తమకు పరీక్షాకాధికారములచేత నేర్పడిన ద్రవ్యములనుచేర్చి దాదాపు మూడువేల రూప్యములను ఆర్భత్ నేటుబ్యాంకిలో వేసియుండిరి. ఈ డబ్బున్నదను ధైర్యముతో అచ్చాఫీసు ప్రారంభింపదలంచి ఒకప్పుడు తాముద్యోగమును వదలుకొనెదమని తమ ప్రిన్సిపాలుతో చెప్పగా నాతడు అంతగొప్ప సంస్కృతపండితుడు మరల తమకు దొరకఁడనియు, శాస్త్రులవారిని అంతత్వరగా పంపివేయుట తమకిష్టములేదనియు ఇంకను కొంతకాల ముండ వలసినదనియు కోరిరి. శాస్త్రులవారు రాజీనామాకొసంగెదమని ఎంతచెప్పినను దొరలు ఒప్పుకొనలేదు. ఆదినము సాయంకాలము శాస్త్రులవారు ఇంటికి వచ్చుచు మార్గమున ఆర్భత్ నేటుబ్యాంకి మునిగిపోయినదని తెలిసిగొనిరి. రాజీనామాను దొరలొప్పుకొనకపోయినది మంచిదే యైనదనితలంచి కొంతకాలము ఆపనియందే యుండిరి.



౧౬-ప్రకరణము.

మరల జ్యోతిష్వతీ ముద్రాక్షరశాల.

శాస్త్రులవారు కాళిదాసుని మేఘసందేశమునకు పద ప్రయోజనికయను వ్యాఖ్యను రచించి ౧౯౦౨ సం. మే లో ప్రకటించిరి ఇయ్యది మల్లినాథవ్యాఖ్యతోను పెక్కు అక్షేపములకు సమాధానములతోను, ఎల్ల వాడును ఉపాధ్యాయ సిరపేక్షముగా చదువుకొనుట కనుకూలముగా ముద్రింపబడి అంద్ర దేశమున ప్రచారమునందున్నది. ఇదేవిధముగ టీకలతో సంస్కృతాంధ్రగ్రంథములను ముద్రించుటకు అచ్చాపీఠులేనిచో జరుగదని, ఎట్లొ ద్రవ్యముగూర్చుకొని జ్యోతిష్వతీ ముద్రాక్షరశాలను తిరుగ 1908 సం., అక్టోబరు నెలలో ప్రారంభించిరి. ఒకవైపు అచ్చాపీఠుజరుపుచు నింజొకవైపు కళాశాలయద్యోగమును నిర్వహించుచు రెండేండ్లు గడపి 1910 సం. కళాశాలనుండి విరమించుకొని అచ్చాపీఠునే జరుపుకొనసాగిరి. ఈవిధముగా ప్రకటనంగావించిరి —

“హిందువులకెల్ల నైహికముష్టిక సర్వశ్రేయః ప్రదయగు సంస్కృతభాష వారిచేత ఈకాలమందు ఉపేక్షితప్రాయము తిరస్కృతప్రాయమునై జర్జనీ, ప్రాచ్య, ఇంగ్లండు, రష్యా, యూనైటెడ్ స్టేట్స్, జపాను, లోనగు దేశాంతరఖండంతం ద్వీపాంతరములకు పలనపోయినవిషయము జగద్విదితముగదా. మనదేశతలభాషయు మనకర్తృభాషయు మన

‘యెల్ల భాషలకుం దల్లి’ యు నగు నీసరస్వతిని వెండియుం దెచ్చి కొని హృదయాలయములందు ప్రతిష్ఠించికొని యుపాసించి తత్ప్రసాదంబున సంస్కృతభాషలో కావ్యనాటక కథాప్రబంధంబుల రసంబును ధర్మయోగ పురాణేతిహాస వేదవేదాంతాది విషయంబులను గ్రహించి సర్వశ్రేయంబులం బొందంగోరిక, ఇతర విద్యాభ్యాసప్రయాసచే బాల్యమందు ఈవిద్యకు నేర్వని సజ్జనులకు పలువురకు చిత్తమందు ఉదయించుచున్నది. కాని, అట్టివారికి అనేకులకు ఉపాధ్యాయులు దొరకమింజేసి ఈ యభీష్టము నెఱవేఱకయున్నది మఱియు నిపుడు హాణాది భాషాంతర ప్రసిద్ధ విద్యాకలావిశేషములనేమి స్వతంత్ర కావ్య నాటకాది గ్రంథములనేమి ఆంధ్రంబున రచియింప ననేకులు కోరుదురు. వారి యుద్యమములకును సంస్కృతపరిచయము ఆనశ్యకముగదా. అట్టివారికొకటకును కేవల బాలురకొకటకును ఉపాధ్యాయునితోఁ బని లేకుండ స్వయంబోధకములుగా పెక్కు సంస్కృతగ్రంథములను, తెనుఁగున, టిప్పణముతో కొన్నిటిని, సంపూర్ణ టీకతో కొన్నిటిని, ప్రకటించియు ప్రకటించుచును ఉన్నాఁడను. కారణ విశేషములచే నడుగంటుచున్న మన భాషలకొకై యీ యుద్యమమని విన్నవించుచున్నాఁడను.”

వేదము వేంకటరాయశాస్త్రి.

ఈమాట శాస్త్రులవారు మునుపటివలెగాక పెక్కు గ్రంథములను ముద్రింపఁగల్గిరి. ౧౯౧౦ సం., అమరుకావ్య, పుష్పబాణవిలాస, రసమంజరులను తెనుఁగు సంపూర్ణ టీక

తోను, భర్తృహరితకత్రయమును సంపూర్ణాంధ్రవ్యాఖ్య
తోను తెనుఁగుపద్యములతోను ముద్రించిరి. రఘువంశ కుమార
సంభవముల తొలి యాఱుసర్గలను తెనుఁగు టీకాతాత్పర్యాదు
లతో ముద్రించిరి. శాస్త్రులవారు ప్రకటించిన సంస్కృతగ్రంథ
ములలో నొక విశేషముగలను. ఉపాధ్యాయునితో పనిలేకయే
నాటకాంతము సంస్కృతమందు సాహిత్య ములవరచుకొన
వచ్చును. తొలుత అమరము శబ్దమంజరులను ముద్రించినారు.
వీనిచే నొకపాటి యశజ్ఞానమును శబ్దజ్ఞానమును కలుగును.
బిల్వణచరిత్ర ఏపాటి శబ్దజ్ఞానము కలనారై నను చదువవచ్చును.
దీనికి లఘుటీకను శాస్త్రులవారు ముద్రించినారు. వెనుక చదువఁ
దగినవి రఘువంశ కుమారసంభవములు. వీనికి టీకాతాత్పర్యా
దులు చేర్చినారు. ఆ వెనుక మేఘసం దేశము. ఇవిగాక భోజవిక్ర
మార్కచరిత్రములను పూర్వము ముద్రించినవానిని మరల టీక
లతో ముద్రించిరి. ఇవి సులువైనవచనగ్రంథములు. హితోప
దేశ దశకుమారచరిత్రములను తెనుఁగు తర్జుమాలతో ముద్రిం
చిరి. తర్వాత నెవరిసాయమునులేకయే చదువగలుగు ప్రజ్ఞకలు
గును గాన పంచతంత్రమును, మూలముమాత్రము, ముద్రిం
చిరి. వెనుక రసమంజరీ అమరు కావ్యములు-శృంగారరసమయ
ములు. నాటికలలో సులువైన ప్రియదర్శికను, ఒకపుటయందే
ఒకవైపు అయివాదము, మఱియొక వైపు సంస్కృతమూలము,
అడుగున నాటకలక్షణాది సకలవిషయంబులును తెలియు
నట్టివ్యాఖ్య, మొదలైనవానితో పుష్కలముగ ముద్రించిరి.

ఈ గ్రంథముల నన్నిటిని చదువునప్పటికి సంస్కృతమందు మంచి పాండిత్య మలవడును, విద్యార్థికి ఏ గ్రంథముగాని స్వయముగా చదివి గ్రహించు శక్తి యలవడును.

శాస్త్రిలవారి సంస్కృతనాటకముల యనువాదములు మూలమునకు చేరునగానుండును కొన్ని విషయములలో నీ యాంధ్రీకరణములు మూలమునకు వ్యాఖ్యాప్రాయముగా నై తముండును. సంస్కృతనాటకముల నాంధ్రీకరించుటకు ముందుగా వానింబఠించి భిన్న దేశముల ప్రతులను తెప్పించి పాఠనిర్ణయము చేసికొని ఆ వెనుక అనువదించుచుండిరి. ఈ విషయములంగూర్చి వారి విమర్శవిచారమును వ్యాసమునందు వివరము చూడవచ్చును.

ఆంధ్ర గ్రంథములలో శాస్త్రిలవారు పారిజాతాపహరణము, బిల్హణీయము, గౌరనమంత్ర ప్రణీత హరిశ్చంద్ర ద్విపద, బాణాలశంభుదాసుఁడను విశ్వక్సేను మతస్థుని సారంగధర ద్విపద, కావ్యాలంకారచూడమణి యను నలంకార శాస్త్రమును ఈ సంవత్సరమే (1910) ప్రకటించిరి. పారిజాతాపహరణమున శాస్త్రిలవారు కొన్ని సవరణలం గావించిరి. వానిని గ్రహించి యే శ్రీ నాగపూడి కుప్పస్వామయ్యగారు దీనికి వ్యాఖ్యరచించి నారు. బిల్హణీయమున శాస్త్రిలవారు ఒకటి రెండు పద్యములను తీసి ముద్రించినారు. “పుణ్యవిశేషలబ్ధ మృదుమధుర వాగ్వైభవంబున చేమకూర వేంకటపతి ఆమృతంపుఁ గూరగా రచియించిన” సారంగధర చరిత్రను లఘుటీకతో శ్రీ శాస్త్రిలవారు

౧౯౧౧ సం॥ ముద్రించినారు ఆ పై నెలలోనే “అద్దములోని లిబ్బివలె రసికులకు నబ్బియు నబ్బని యర్థములచే నబ్బురమెసంగుచు, కాకలీగీతముంబోలె మధురంబయ్యు నస్ఫుటంబై, రసికగోఘలయందు సందేహంతచర్యలకుం గారణంబైన కాకిమొలకువలతోనిండి సంపూర్ణనుభవమునకు రాకయున్నట్టి రసోత్తరప్రబంధమును” విజయవిలాసమును, ఎల్లవారికిని సుబోధంబుగా సటీకముగా ప్రకటించినారు. ఈ గ్రంథములను శాస్త్రులవారు ప్రకటించి నేటికి ముప్పదిరెండు సంవత్సరములైనవి. ఈలోపల పెక్కుతాళపత్రములును దొరకినవి చారిత్రకపరిశోధనయు జరిగినది. కాని ఇట్టివ్యాఖ్యమాత్రము వెలువడలేదు.

ఈ జ్యోతిష్కృతీ ముద్రాక్షరశాలలో శాస్త్రులవారి గ్రంథములేగాక ఇతరుల గ్రంథములును అచ్చగుచుండినవి. ఆంధ్రవిజ్ఞానచంద్రికామండలివారి గ్రంథములును, చల్లవారి వైదిక గ్రంథములును, రామా అండ్ కంపెనీవారి ప్రచురములును, ఇంకను అనేకుల గ్రంథములు అచ్చగుచుండినవి. వేంకటరాయ శాస్త్రులవారును వారి కుమారులు వేంకటరమణయ్యగారు (రాజన్న)ను చూచుకొనుచుండుటచే గ్రంథములు సుందరములుగాను నిర్దుష్టములుగాను ముద్రితములగుచుండినవి. వేంకటరాయ శాస్త్రిగారు నిరంతరము గ్రంథములు పఠించుచు, రచించుచు, పూపులు దిద్దుచును, వారికుమారులు అచ్చాపీసు వ్యవహారములను చూచుచునుండి.

గ్రామ్యవాదము-గురుజాడ అప్పారావుగారి జాబులు.

ఇక్కాలమునకు సరిగా నాంధ్రదేశమున వ్యావహారిక భాషావాదము బయలుదేరినది. శ్రీకీ. శే. గిడుగు రామమూర్తి పంతులవారు ఉపన్యాసము లీయసాగిరి. వీరికి శ్రీకీ. శే. గురుజాడ అప్పారావుగారు సహాయులైరి.

వేంకటరాయశాస్త్రిలవారు నూతనమార్గ ప్రియులే యైనను వ్యావహారిక భాషావాదమును ఎంతమాత్రమును ఒప్పుకొనలేదు. ఏమార్గమునుగాని స్థాపించుటకుగాని తప్పించుటకుగాని సమర్థులును పాండిత్యమునందును వాదపటిమయందును ఎల్లవారిని మించియుండినందున వ్యావహారికవాదులకు మేరు పర్వతమువలె నడ్డుతగిలిరి. శాస్త్రిలవారి నూతనమతము నొప్పుకొన్నచో నికదీనికి ఏ భయములేదు. శాస్త్రిలవా రొప్పనిచో వ్యావహారికభాషను సర్వజనాదరితముగా నొప్పించుటకు భగీరథప్రయత్నము చేయవలసియుండును. శాస్త్రిలవారు తామేపద్ధతి నవలంబించినను నెగ్గించుకొను శక్తిగలవారు తమది క్రొత్తమార్గమేయైనను కొంత పూర్వసాంప్రదాయము ననుసరించియు ప్రమాణపూర్వకముగా నుండునట్లు చేయుస్వభావముకలవారు. ఆంధ్రవచనమున పూర్వమార్గమును తొలగించి నులువుగా వ్రాయసాగిరిగదా. నాటకములు లోకస్వభావము ననుసరించి యుండవలయునని పాత్రోచితభాషం దెచ్చి

౧౭-ప్రకరణము. గురుజాడ అప్పారావుగారి జాబులు. 119

నాడు. గ్రామ్యరీతులను సయితము ప్రతాపకుద్రీయమున చూపినాడు. మఱి యీక్రొత్తవాదముచచ్చినంతనే విసంధినిగూర్చి యొక యుపన్యాసమొసంగిరి. “సంహితవకపదమందు నిత్యము (ఉ వనేన ఇచ్చెను) ధాతుపసగలకు నిత్యము (ఉ ఉపాస్తే అభ్యేతి); సమాసమందు నిత్యము (ఉ. రాజాజ్ఞ. ఇల్లాలు); వాక్యమందైననో వివక్షాధీనము (దధి అత్త, పెరుగు ఇక్కడ). సంహితయనగా అర్థమూత్రాకాలమూత్రవ్యవధానము, రెండక్షరములకు అర్థమూత్రావ్యవధానము తప్పదు, తావన్నాత్రవ్యవధానము సంహిత, అంతకన్న హెచ్చువ్యవధానము సంహితకాదు.....విసంధి సహ్యముగాను సుఖముగాను ఉన్నది. అట్లే ‘ఆతడు అప్పుడు అక్కడఉండెను’ అను వాక్యమును సులువుగా నుచ్చరించిన సుఖముగానేయుండును” అని దానిసారము. అట్లే తమ గ్రంథములయందు విసంధిని పాటించిరి.

ఈకాలమున మదరాసునందును ఆంధ్రదేశముందు పలు తావులను గ్రామ్యాదేశ నిరసనోపన్యాసములు జరుగుచుండినవి ఆసభలలో శ్రీ శాస్త్రులవారును అప్పారావుగారును కలసి కొనుచుండెడివారు. పచ్చయప్ప కళాశాలాసాధమున నొక సమావేశము జరిగినది. ఆవెంటనే శ్రీ గురుజాడ అప్పారావుగారు వేంకటరాయశాస్త్రులవారికి వ్రాసిన జాబు—

2nd June 1912.

Dear and respected friend,

I was very much gratified when you told me at the Madras conference that you went with

me a long way though you differed with me on some points. Though there may be difference of opinion on the practical solution of prose diction it would be impossible for us to differ on questions of authority. We go to the same original sources. That is why I admire you. You generally exhaust any subject which you discuss. But I cannot say the same thing of Pandits generally. Judgments are, in their case, a matter purely of sentiment, and they do not take the trouble to examine the genuine Sanskrit tradition. I was amused to read in దేశమాత (.....'s paper) a sentence whose meaning I put into English

“One or two persons advocated the use of ప్రాప్య in Dramas, but pandits have condemned the practice. Where are the Pandits? I should like to see them. Of the persons who assembled at Pachayappa's I wonder how many deserve that name.

It appears you spoke at length at the Nidadavolu conference. I am anxious to learn what you said, at least your chief arguments and general conclusions. Unfortunately your speeches are not reported in the Madras papers. Only ఆంధ్రప్రదేశ్ gave a report of the meeting at which you spoke of Sandhi. The one or two sentences in which your views were given, were written in a Telugu which I did not understand. I shall feel obliged if you publish your Nidadavolu speech in some Telugu weekly—at least the gist of it. I value your opinions highly. Sir, please take some trouble

for my sake and the sake of Telugu and write to me briefly what your views are, how far we concur, and where we differ

Yours very sincerely,

G. V. Appa Rao.

P. S.....

2nd June 1912.

Dear & respected friend,

In continuation of my letter of this morning:—

Which prose works and poems of the present day do you offer as standards? May we take your కథాసరిత్సాగరము as a standard and your dramatic verse for poetry, say Usha?

How far have you deviated from the rules and precedents of the language of the older poets? What is your test of correctness? Do you think it possible, I mean is it a practical measure, to secure a fairly common standard of correctness among prose writers. What is your opinion of the solution of **Mr. Veeresalingam Pantulu** of a prose diction for Telugu? Do his followers follow any intelligible fairly uniform standard? Granting that to scholars accustomed to literary forms, serious writing in the spoken dialect, sounds undignified, does not the popular prose of the present day with Vceresalingam at its head, offend the sense of propriety of both the Pandit and the western scholar?

Yours very sincerely,

G. V. Appa Rao.

నిడుదవోలులో 1912 సం మున గ్రామ్యవాదమును ఖండించుటకును, గవర్నమెంటువారికి నిర్బంధగ్రామ్యమును తొలగించుట కొకవిన్నపము కావించుటకును, ఒక సభకూడినది. ఆ సభలో శాస్త్రిలవారు ఇట్లుపన్యసించిరి.

*గంగాదేవి నారాయణపాదమందు జనించి పరమశివునిచే మూర్ధంబున లాలితమై నగాధిరాట్పుంగంబున విలసిల్లి దిగవచ్చి హరిద్వార వారణస్యాదులమీఁదుగా నానాదేశములం బవిత్రీకరించి కడపట సకలకళ్ళల సమృద్ధయై సమద్రమునంబడి తన్వయత్వముంబొంది ఆస్పృశ్యమై అపేయమై నప్తరూపమైపోయినట్లే వాగ్దేవియు పద్మజాతమనోజాతయై చతుర్వేదీమహితములయిన యాచతుర్ముఖుని ముఖంబులందు విలసిల్లి వాస్తీకివ్యాసకాళిదాసాదులనదనంబులం బరిభవిల్లి మనయాంధ్రదేశంబునకుందిగి తెలుఁగై రాజరాజనరేంద్ర కృష్ణరాయాదుల యాస్థానములయందు మహితమై నానాదేశంబులం బవిత్రీకరించి కడపట నిక్కాలంబునం బ్రాయీకంబుగా తెగులై సకలకళ్ళలసమృద్ధయై గ్రామ్యస్థాయతంజెంది అనుచ్ఛరణీయులు అనాకర్ణనీయులునై రూపహానిం జెందుచున్నది.

చిరకాలము ఆంధ్ర వాగ్దేవిని సంస్కృతాంధోభయ భాషాప్రవీణులైన వాగనుశాసన సోమయాజి పెద్దనార్యప్రభృతులు మహోన్నతదశయందయుంచి పూజించిరి. ఇటీవల రాఁగారాఁగా స్థాయికముగా సంస్కృత మెఱుంగనికవులు, చదువనికవులు, సమాస మెల్లనివారు, అలంకారము నొప్పనివారు, యతిస్థానల హితశస్త్రువులు, అక్షరద్వేషులు, ఔచిత్యబాహ్యులు—ఏదమాదులు వాగ్దేవికి ఈచరమదశను సాధించినారు.

ఈదశలో... భావివాఙ్మయమునెల్ల గ్రామ్యతంబారయింప నొకయుద్యమము తలనూపియున్నది. ఆ గ్రామ్యవాదల వాదసారము ఇదిగా కానిపించుచున్నది.—

*గ్రామ్యదేశ నిరసనము.

౧౭-ప్రకరణము. గురుజాడ అప్పారావుగారి జాబులు. 123

“వ్యాకృతభాషకతినము; దానివ్యాకరణము దుర్బోధము; తదీయ శబ్దజాలము బహుళముగా గ్రంథమాత్ర ప్రసిద్ధము. వ్యాకరణము వ్యావహారిక భాషానుగుణముగాదు, అంగులకు కర్తారక భవిష్యదర్శక పడుకలూను బంధములు ఉదాహరణములు.

గ్రామ్యమన్ననో, నులువు. సర్వజనవిదితము.—

ఇటలీలో డాంటిమహాకవివ్రాసిన ‘డివైన్ కామెడీ’ని ఉదాహరణముగాఁ గనవచ్చును. గ్రామ్యములో ఇప్పుడు రచితములయిన యేతన్నత నిర్వాహార్థ పత్రికావ్యాసములను, పఠనీయపుస్తకసభవారు (Text-book Committee) పాఠశాలలకు నిర్ణయించినట్టి కొన్నిగ్రామ్యగ్రంథములను, ఉదాహరణముగాఁ బరికింపవచ్చును.”

ఇందులకు సమాధానము.—

అగ్రామ్యవాఙ్మయము కతినమునుట యిప్పుడుపుట్టినమాట, పూర్వము దీనిని కతినమనలేదు, లెస్స’యనిరి.

‘ఎల్ల భాషలందు నెఱుంగ వేబాసాడి
దేశభాషలందుఁ బెఱుంగులెస్స.’

...

...

...

మఱి యిప్పటికొతిన్యమనకుం గారణము తెలిపెద.

ఆంధ్రభాషాప్రవచనమందు.—

(1) ప్రాచీనమార్గము (2) నవీనమార్గమును అని రెండు. ప్రాచీన మార్గమును, అనులోమమార్గ మనందగును. అమరము, ఆంధ్రనామసంగ్రహము, సంస్కృతశబ్దమండరి, సంస్కృతపంచకౌవ్యములు, నన్నయభట్టియము, ఆంధ్రపంచకౌవ్యములు ఈవరుసప్రవచనము ప్రాచీనమార్గము. ఇందలిక్రమము—శబ్దము లక్షణము లక్ష్యమునుంగా నుండును. నవీన మార్గము రాజకీయవిద్యాంగ నిర్ణీతమార్గమే; ఇది ప్రతిలోమ మనందగినది; ఇందు వరుస—లక్ష్యము లక్షణము శబ్దమునుగానుండును.

ఈనవీనమార్గము మనభాషకుపనికిరాదు.

.....ఇందు దృఢపాండిత్యముకై అనులోమమార్గమే అనుకూలముగానున్నది. దీనివలన క్లేశమును కాలమును కరము సంక్షిప్తములగును. ఈ గుణముంగననేరక విద్యాధ్యక్షులు ఈమార్గముందొలగించి ఈభాషకు అసమర్థమయిన యేతద్విపరీత నవీనమార్గమున ఈభాషం జెప్పించుటచేత ఇది ఆదినండియు కఠినమే అగుటయు, ఎన్నాళ్లుచదివినను పాండిత్యము సున్నయే యగుటయు...సంభవించుచున్నవి.

మఱియు..... తెలుగులో జయమొందని శైతరగతికిపోవుటకు ఆటంకపడమిచేతను, ఇట్లెగత్రాకకగా ప్రాకకగా యూనివర్సిటీ పరీక్షల యందు తెలుగులో జయము అతిసులభమగుటచేతను, అందులకై యీ యధమ విద్యార్థులకూడ చగువనే అక్కఱలేమిచేతను, విద్యార్థుల వ్రాతలెట్లున్నను జయములో మామూలు 'పర్సంటేజి' ప్రతివర్షము తప్పనందునను, పాఠ్యగ్రంథ ప్రశ్నపత్రమునకు (Text paper) యథాశక్తి ఇంచుకంత యుత్తరమువ్రాసి భాషాంతరీకరణ ప్రశ్నపత్రము (Translation paper) నకు మాత్రము ఉత్తరము విపులముగా నేనియు లేక, ఆంధ్రీకరణ మాత్రమయినను వ్రాసి, పరీక్షయందు జయమొందుట ప్రాయశఃకమయి యుండుటవలనను, సర్కారుకొలుపునకు తెలుగులోని తెలివితోపనిలే నందునను, తెనుగు చక్కగా తెలిసినచో మునిషీలమైపోదుమేమో అని విద్యార్థులకును అట్లయిపోదురేమోయని వారితండ్రులకును దిగులుకలిగి యుండుటచేతను.....ఈభాష యిప్పుడు కఠినమయినది.

ఆంగ్లభాష సులువనుట దానినిసాధించుటకై తాముపడిన ప్రయాసను మఱచుటచేత.

పరీక్షాగ్రంథములలో పదిపద్యములైనను చదివినాఁడా—పదచ్ఛేద విధానమయిన నెఱుంగు నా—పదిపద్యములకై నను లక్షణావిరుద్ధముగా అర్థము చెప్పగలఁడా—లక్షణగ్రంథము ఏమైన చదివినాఁడా—అనువిషయములను మూలంద్రోచి—ఒజ్జలు నేర్పుజిత్తులచేత అర్థకల్పముగా నుత్త

రమవ్రాయందగు ప్రశ్నపత్రముల నిచ్చుచుండుటచేతను, ఎట్లువ్రాసినను 100 కీ 80-90 మందికి జయము తప్పనంగునను, ఈకౌతిన్యముకలిగినది.

కావున పైపొరబాటులను సవరించుకొనినయెడల ఈమిథ్యా కౌతిన్య మిథ్యాసౌలభ్యములు తొలగెను.

లాటినుమాని డాంటి ఇటాలియనులోవ్రాయుట మనపూర్వము సంస్కృతమునుమాని యాంధ్రములో గ్రంథములను వ్రాయందొడంగుట వంటిదిగా గ్రహింపకలయునుగాని అగ్రామ్యస్థానమున నిర్బంధపూర్వకముగా గ్రామ్యము పెట్టుటవంటిదిగా నెన్నదగదు. ఏలయన రసజ్ఞులు కౌరణవిశేషములంబట్టి గ్రామ్యమందు గ్రంథములను వ్రాసికొందురుగాక. బొబ్బిలిపాటయు దేశింగురాజుపాటయు గ్రామ్యములేగదా. ఆరాధ్యమల్లన రచించిన జంగాల బొబ్బిలిపాటలోని రసములో శతాంశమయినను రంగరాట్టరిత్ర పవ్యకౌన్యమనలేదు.....అట్లేగ్రామ్యమున గుడ్డలును కథలును గడ్డెలును రసవంతములు గలవు. 'వాక్యం రసాత్కంకౌన్యమ్'ని గదా విశ్వనాథకవిరాజు అనుశాసించినాడూ. అది హృదయంగమముగాని, బాలురపాఠపుస్తకములను గ్రామ్యమన వ్రాయుటయు, అగ్రామ్యపుస్తకములను దొరతనమువారు నిర్బంధపూర్వకముగా పాఠశాలలలో చదివించుటయు, ఆసమంజసము.

...

...

...

ప్రతిగ్రామ్యమును సర్వజనీనమనట సరిగాదు. గ్రామ్యములు పెక్కుదెలింగులు. గంబాంజిల్లాయోధ్రగ్రామ్యము, విశాఖపట్టణ రాజమహేంద్రవరాది హిందూస్థానీగ్రామ్యము, నెల్లూరు కడపజిల్లాల శుద్ధగ్రామ్యము, మదరాసు చిత్తూరు తంజావూరు కేలము తిరుపత్తూరు మధుర తిరుచనూపల్లల యణవగ్రామ్యములు, బల్లారి బెంగుళూరుల కన్నడగ్రామ్యము, కర్నూలు హైదరాబాదుల తురకగ్రామ్యము, ఇంక ధార్వాడ బెల్లముల కన్నడ మరాఠీ గ్రామ్యము, ఈతూర్పునాటి మనకు గోడవలెనుండు

హైదరాబాదు పశ్చిమోత్తరపుజిల్లాలగ్రామ్యములు పెక్కులుగలవు. ఒక జిల్లాగ్రామ్యము మఱియొక జిల్లావారికి తెలియదుసరిగదా అసహ్యముగా కూడ నుండును. ఇవిగాక యిన్నిజిల్లాల నానాజాతుల గ్రామ్యములుకలవు. అందులో మనజిల్లావే అనేకములు మనకే తెలియవు.

...

...

...

నిర్బంధగ్రామ్య ప్రాబల్యముచే అగ్రామ్యగ్రంథములు మూలబడును. మనపూర్వలమహిమ, వారుమనకై గ్రంథరూపమున నిక్షేపించి పెట్టి పోయిన ధర్మనీతిజ్ఞాన విజ్ఞానములు, వారికవనములసాంపు, రామకృష్ణాద్యవ తారమూర్తుల దివ్యచరిత్రములు, కృష్ణరాయాది మహాపురుషుల వైరుప్యాది విశేషములు, సర్వమును ఆంధ్రులకు అబ్బని లిబ్ధియగును. ఆపారంపరిచే ఆంధ్రులకు, గీర్వాణ గ్రంథములుకూడ మూలబడును.

.....ఆంధ్రమహాజనులు దొరతనమువారికిని విన్నవించుకొని ఈ నిర్బంధగ్రామ్యమును వెంటనే తొలగించి మఱి తలచూపకుండం జేసికొన వలయుననియు హైస్కూలు ఫారములకును ఇంటర్మీడియేట్ బి. ఏ., పరీక్షలకును ఏదేనొకదేశభాష (వర్నాకులరు) మునుపటివలె అవశ్యపరసీయ ముగాఁ జేయించుకొనుఁడనియు మహాజనులకల్ల మదీయవిజ్ఞాపనము.

ఈయుపన్యాససారముకొఱకే మరల గురుజాడ అప్పారావుగారు ఇట్లువ్రాసిరి.

12th June 1921.

Dear friend,

Please accept my sincere thanks for your kind note of the 9th inst. I have the first edition of Kathasarithsagara at home. Please order your publisher to send me a copy of the new edition when it is out by V. P. P. I have not yet received the booklet which you promised to send as a specimen.

Your remarks about yourself show your modesty. None of us can altogether shake off the habits and sentiments of a lifetime, but original thinkers like you who combine real scholarship with literary power are able to chalk out new paths to meet new conditions and to save the literature from stagnation. So I want to study your writings. Your poetry is quite in the grammar and diction of the old poets. In prose you have certainly deviated, but what I fail to understand is how you can make common cause with persons like *Mr. Vavilikolanu-Subbarao* who takes on one hand an extreme position in prose and reflects a decadant taste in poetry and with writers of the *Viresalingam* School on the other from whom there is greater danger to the old literary dialect than from persons who advocate cultivation of spoken dialects. I think as a leader it is your duty to examine the merits and defects of that school of prose which is in greater vogue than the classical style that you advocate.

I await with interest your pamphlet on Gramya.....I hope you have recovered from the fatigue of the journey to Nidadavolu.

Yours very sincerely,

G. V. Appa Rao.

P. S. I just now received your pamphlet. Please accept my best thanks for it. I wanted to read the best presentation of the opposite views. I shall try to meet your objections. We

differ little on questions of authority. I am afraid I did not make myself sufficiently intelligible at the conference. You meet contentions in a shape in which I did not raise them.

I admire you for many things especially for the atmosphere of historical romance and literary patriotism with which you have developed the story of Prataparudra. Perhaps those times were as prosaic as ours as all present is for a present generation; but you have succeeded in idealising characters and institutions. Few so called critics understand the merits of the drama. Telugu critics grovel in the mud of grammatical accuracy and the minutia of artificial art. Admiring you as I do, I should be loth to cross swords with you. But you have left us no alternative. Therefore I crave your permission, as Pandavas craved that of Bhishma. If I succeed in convincing you even to less than least extent, it can be only with your help.

With kind regards

I remain

Yours sincerely,

G. V. Appa Rao.

అస్సారావుగారు శాస్త్రిలవారికి జాబులు వ్రాయుచునే యుండిరి. తా మెంత వ్యావహారిక భాషావాదులైనను వేంకటరాయశాస్త్రిలవారివంటి వశ్యవాక్కులను తమ మతము నకు త్రిప్పిన ఎల్లవారికిని అనుకరించుటకు తగిన వ్యావహారికము వారు వ్రాయుదురనుతలంపే కారణము గావలయును.

ఏభాషయైనను వేంకటరాయశాస్త్రిలవారు వ్రాయగలరను గట్టి నమ్మకము అప్పారావుగారి కేర్పడియుండినది. ప్రతాపరుద్రీయమును రచించిన ప్రతిభాశాలి ఎట్టి శైలియైనను వ్రాయనమర్థుడనియు వ్యావహారికభాషాశైలి వారికడ నాంధ్రులునేర్చుకొనవలసినదేగాని ఇతరత్ర అనాధ్యమను నుద్దేశముతో కాబోలు 8-జన-1914 తేది యొకజాబులో నిట్లు వ్రాసియున్నారు.

“I have to ask you one question. You used in your plays various class dialects on the ground of భౌచిత్యము. Why did you omit the best of them, i. e., the language of the cultured Brahmans. Is there no use for it anywhere? Does not the same భౌచిత్యము require that characters of a certain social standard use it?” అని.

ఈజాబులకు శాస్త్రిలవారేమి జవాబువ్రాసిరో తెలియదు. శాస్త్రిలవారి జాబులు దొరకిన నదృష్టవంతులమే. కాని అప్పారావుగారు కోరినపనిమాత్రము వారుచేసినట్లులేదు. భాషను సులువుపఱచనగును; ఆయావిషయములకు తగినట్లు భౌచిత్యముంజూచుకొని వ్రాయవచ్చుననియే శాస్త్రిలవారి యభిప్రాయము. ఎవరికితోచినట్లు వారు ‘ఎల్లామాట్లాడుతామో అల్లావ్రాయాలి’ అనుమతమును శాస్త్రిలవారు ఎంతమాత్ర మొప్పుకొనలేదు. మఱి శాస్త్రిలవారి యభిప్రాయ

మేనునగా శబ్దస్వరూపములుచెడక రసవంతముగా నెవరికి
తోచినట్లు వారు వ్రాసికొనవచ్చును. రసము ప్రధానము. కాని
చదువుకొను విద్యార్థులకు మొదటమొదట సాధువాఙ్మయ
మునే నేర్పవలయును - అని. భాషలో. ఈవిధముగా వ్రాయ
వలయును, ఈవిధముగాకూడదు' అను నేర్పాటులు జలలిపి
చూపివని వారి యభిప్రాయము.



౧౮-ప్రకరణము

శృంగారనైషధవ్యాఖ్య - శ్రీ రేబాల లక్ష్మీనరసారెడ్డిగారు.

శ్రీ శాస్త్రులవారు అచ్చాపీను ప్రారంభించినప్పడే ఆముక్త
మాల్యదకు వ్యాఖ్య వ్రాయసంకల్పించి తను ప్రచురణముల
జాబితాలో నియ్యది సిద్ధమగుచున్నదని ప్రకటించిరి. కాని
యందులకు విశేష గ్రంథావలోకనము వలసియుండినందున అది
వచ్చులోపల నైషధమునకు వ్యాఖ్యవ్రాయుట సులువని దానిని
ప్రారంభించి కృషి సలుపసాగిరి. శృంగారనైషధ ముద్రణోపో
ద్ఘాతమున శాస్త్రులవారిట్లువ్రాసినారు, “ఈవ్యాఖ్యను రచించు
టకై పూర్వముద్రణములో ఇంచుమించుగా 2000 తప్పలను
దిద్దవలసివచ్చినది. అందు రమారమి 1100 అనుబంధమున
సూచించియున్నాడను. దిద్దుటకు ఊహయు సంస్కృతమూలం
బును అలవడిన తాళపత్ర పుస్తకంబులును కావ్యాంతర సంవా
దాదికంబులును సాధనములు. వ్యాఖ్యరచించుటకన్న పాఠ
నిర్ణయము చేసికొనుట కడు నెక్కుడుపనియైనది పెద్దలకు పరి
తోషార్థమును పరీక్షార్థమును విద్యార్థులకు బోధనార్థమును
సవరణలకెల్ల ఉపపత్తిని చూపితిని, అంతియగాక ఎల్లవారును
తమతమ యిచ్చమెయి పాఠస్వీకరణము చేసికొందురుగాక
యని పూర్వపాఠములను అచ్చుదప్పలని నాతలచిన వానిని
సయితము వ్యాఖ్యలోను అనుబంధములలోను చూపినాడను”
అని*

* వేంకటరాయశాస్త్రులవారు ప్రాచీనగ్రంథములను సంస్కరించు
టలో ననుసరించిన పద్ధతులంగూర్చి ప్రత్యేక మొక గ్రంథము వ్రాయుటకన
కొకము గలదు.

ఈ శృంగారనైషధ వ్యాఖ్యంగూర్చి మదరాసులోను నెల్లూరిలోను శాస్త్రిలవారు కొన్ని యుపన్యాసముల నొసంగిరి. ఆయుపన్యాసములలో నొకదానిని వినుటకు ‘శ్రీ విక్రమసింహ పురీ పారవతంసులు, శ్రీయుత రేబాల లక్ష్మీనరసారెడ్డిగారు విజయంచేసి విని తత్ప్రబంధప్రీతికి కరమానందించిరి. అప్పటి నన్ని వేశమును ఆ. మాల్య. ఉపోద్ఘాతమున తాతగారిట్లు తెలిపి యున్నారు. అనంతరము, “శ్రీ గునుపాటి యేనాదిరెడ్డిగారు మన్నిత్తులు నాకు ముప్పదియేండ్లుగా ప్రతివర్ష కుటుంబ పర్యాప్తధాన్యదాత—మదీయ శృంగారనైషధ వ్యాఖ్యా ముద్రణార్థమై ధనముం గూర్చుటకు సమకట్టి, శ్రీయుత రేబాల లక్ష్మీనరసారెడ్డిగారితో ‘అయ్యా, రెండుమాసములు నేను మీసన్నిధింబాసి యీ జిల్లాలో సంచరింపవలసియున్నది.’ అని నుడివిరి. అంతట శ్రీ రెడ్డిగారు ‘ఏలసంచారమేగెదవు?’ అని యడిగిరి. ‘వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిగారి శృంగారనైషధ వ్యాఖ్యాముద్రణార్థము ధనమార్జించుటకు’ అని ఏనాదిరెడ్డి గారు బదులుపలికిరి. ‘సీవు మత్సన్నిధానవర్తివై యండి బిచ్చ మునకుపోయెదవా?’ అని రెడ్డిగారు నవ్వుచుంబలికిరి. ‘నాకై యాచించిన, నది బిచ్చమగునుగాని, నా గురువుగారిపుస్తకము ముద్రించుటకై యడుగుట బిచ్చమేలయగును?’ అని యేనాది రెడ్డిగారు వచించిరి. అంత ఆదొడ్డదొర సుగృహీతనాములు లక్ష్మీనరసారెడ్డిగారు ‘సరిలేవోయి దానిని మేమును విని యున్నాము, దానిని ముద్రించుటకు ఏపాటిపైకముపట్టును?’

౧౮-ప్రకరణము. శ్రీ రేఖాల లక్ష్మీనరసారెడ్డిగారు. 133

అని ప్రశ్నించిరి. 'సుమారు రెండువేల పట్టును' అని వీరు
 వక్కాణించిరి. 'మఱి, లే, శాస్త్రిగారి దర్శనమునకుంబోవు
 దము,' అని ఆయుదారులు బండి కాజ్జాపించిరి. ఏనాదిరెడ్డిగారు
 'నేనుపోయి శాస్త్రిగారిని ముందు హెచ్చరించవచ్చెదను,'
 అనిరి. 'అట్లేచేయుము' అని వారు ఆనతీయంగా ఆబండిలో
 ఏనాదిరెడ్డిగారు మాయింటికివచ్చి నన్ను గని సృతాంతము
 వచించి, నేను ఇప్పుడేపోయి వారిని తెత్తునా, యనిరి.
 'అయ్యా, నాబోంట్లు ఎందఱు వారిని నిత్యము దర్శింపరు ?
 ఆక్షేపములే దేని నేనేవచ్చెదను. నాకుటీరమునకు వారేలరావల
 యును?' అంటిని. అంతట ఆబండిలోనే వారికడ కేగి సంద
 ర్శింపఁగా, వారు మదీయవ్యాఖ్యానముంగూర్చి నిజాభినంద
 నముందెలిపి, ముద్రణార్థము ఏపాటియగునో అడిగిరి,
 "సుమారు రు. 2000 కావచ్చును' అని చెప్పితిని. అంతట
 రు 1000 ల నో టాకటి ఫలసహితముగా నానొసంగి 'మీరు
 మదరాసున కెప్పుడుపోయెదరు?' అని యడిగిరి. 'ఈమధ్యా
 హ్నపుబండిలోనే ఏగి సాయంకాలమున ఇల్లుచేరెదను' అని
 యుత్తరముచెప్పితిని. 'మీరు ఇల్లు సేరునప్పటికి మా కార్యస్థుఁడు
 వచ్చి మీకు రు 1000 లు అందఁజేయును' అనిరి. అంతట నేను
 నాకృతజ్ఞతంబలికి నాఁడేతరలీ సాయము మదరాసులో నిల్లుచేరు
 నప్పటికి రెడ్డిగారి కార్యస్థుఁడు పైకముతెచ్చి నాకై యెదురు
 నూచుచుండెను. దానింగైకొని ఆగ్రంథముద్రణమును నెఱ
 వేర్చుకొంటిని. ఔదార్యమన నిట్లుగదా యుండవలయును.'*

*ఆముక్త-ఉపోద్ఘాతమునుండి,

శాస్త్రిలవారి శృంగారనైషధవ్యాఖ్యను పలువురు విద్యావంతులును పండితులును కొనియాడిరి. శ్రీ కట్టమంచి రామలింగారెడ్డిగారు ఇట్లు వ్రాసిరి.

‘I suppose it is beyond question that yours forms the greatest commentary that has so far appeared in Telugu and that it will be probably a unique one of its kind for all time to come.....to-day the Telugu world could boast that a modern scholar has beaten the ancients at their own game in a most decisive fashion.’

గురుజాడ అప్పారావు పంతులవారు - I congratulate you on the completion of the work. It is invaluable to the student of the Telugu literature Naishadham cannot be understood by average scholars without such a gloss as you have given. You have done what nobody else could have done so well. I am sorry that the gentlemen with whom you have chosen to throw in your lot (though you have more in common with us than with them) decided not to print my minute of dissent. Therein I gave a critical estimate of the prose writers of the day and distinguished your work from that of the illiterate rabble. Your friends are never tired of singing the praises of two inferior artists like **Veeresalingam Pantulu** and **Chilakamarti** - and it is only recently there is a halting acknowledgement of your claims. For the first time I boldly showed up the utter worthlessness of the prose which uncritical and unscholarly persons were blindly holding up as a

model. Your friends never did you ordinary justice. An old friend, from the opposite camp, that is, your humble servant, has given you your due as a scholarly writer.

If you glance through my minute of dissent you will find what I said of you. *Mr. Lakshmana Rao* once said that I flattered you. It is he who flatters for his own purposes. I proclaim my views from house tops and they are always my honest convictions.

Why dont you do one service to Telugu? May I request you to write the story of the Mahabharata in a blend of old and new forms such as is used in commentaries, tales etc. You may say in your preface that the book is not meant for school boys, that it is meant for the illiterate or whatever you please. I shall print it.

Yours very sincerely,

G. V. Appa Rao

శృంగారనైషధమును గురించి ఇంక నెందఱో వ్రాసిన జాబులుగలవు. వానిని శాస్త్రులవారిజీవితచరిత్ర సర్వస్వమున ప్రకటింపఁదలంచితిని. ఈ గ్రంథముద్రణము పూర్తియైన వెంటనే శాస్త్రులవారు మరల ఆముక్తమాల్యదపై కృషిసలుప నారంభించిరి. నైషధమున ముఖపత్రిము వెనుక నీపద్యమును ముద్రించిరి.

ఉ. వ్రాసితిముక్త 'బ్రతాభుఁగృతి' బండితమానలగుండె నీటుగా,
వ్రాసితివెన్న 'య్యుపవివాహము' సిద్ధసుధాప్రవాహముక్త,
వేసరకాండ్ర 'నైషధము' విప్పినిధుల్ నెఱమాఱిచ్చితిక్,
క్షేపదనింకఁ దత్సరతసేవలు చూడికుడు తదేవిక్.



౧౯-ప్రకరణము.

శ్రీ వేంకటగిరిమహారాజా

కీ. శే. శ్రీ రాజగోపాలకృష్ణయాచేంద్ర బహద్దరువారు.

శాస్త్రులవారికి నెల్లూరిపై నభిమానముమెండు. శృంగార నైషధ ముద్రణానంతరము నెల్లూర నివాసమేర్పరచుకొని తమ్ము ఆదినుండియు నాదరించుచున్న శ్రీ వేంకటగిరిప్రభువు లేమి, శ్రీ లక్ష్మీనరసారెడ్డిగారివంటి పోషకులేమి, గునుపాటి యేనాదిరెడ్డిగారివంటి ఋత్రరక్షములేమి ఇకను శిష్య సమూహమేమి బంధుకోటియేమి ని డియున్నతావున స్వజనము ననుమ నుండగ దలంపుగొనియుండిరి. ఇట్లుండగా 1914 సం. న ఐగోపీయమహాసంగ్రామము ప్రారంభమాయెను. మదరాసునకు సమీపముగా పోవుచుండిన జర్మనునౌక ఎండో అనుదాని నుండి శత్రువులు చెన్ననగరముపై మూడుగుండ్లనుపేల్చిరి. మదరాసు అపాయకరమైన ప్రదేశమనితలంచి శాస్త్రులవారు, ఎట్లును నెల్లూరికేగ దలంచియుండిరిగాన, అంతపెద్ద యచ్చా పీనును నెల్లూరికి మార్పుకొనిరి. ఈమార్పుచే వారికి నష్టమే వచ్చినది. గుమాస్తాలుగా చేరినవారు పలువురు వంచకులై ద్రవ్యమునేమి, పుస్తకములనేమి, యాత్ర భాగములనేమి, పని ముట్లనేమి, పెక్కింటిని హరించిరి.

కుటుంబమునువృద్ధియైనది. శాస్త్రులవారికి వేంకటరమణయ్యగారు ఏకైకసంతానము. వారికి తమమిత్రులు కీ. శే. శ్రీ శేషగిరిశాస్త్రులవారి కడగొట్టుకొమార్తె సరస్వతమ్మను వివా

౧౯-ప్రకరణము. శ్రీ వేంకటగిరిమహారాజువారు. 137

హముంగావించిరి. శృంగారనైషధ ప్రకటనకాలమునకు 1913 సం. జనవరికి, ఏతజ్జీవితచరిత్రరచయితను నేను జనించి రెండు మూడు నెలలై యుండినవి. శాస్త్రులవారికి అటువది సంవత్సరములై యుండినవి. తాతగారై రి కాని మంచి యాగోగ్యమునందుండిరి.

1914 సం. నవంబరు 18 తారీఖున నెల్లూరు, మూల పేటలో నొక గృహమున నచ్చాపీసును స్థాపించిరి. మదరాసులో నున్నంతకాలము అచ్చాపీసు ఎల్లెట్లోజరుగుచుండెను. ఆంధ్ర దేశమందలి విద్వాంసులెల్ల తమతమ గ్రంథములను జ్యోతిష్కృతీ ముద్రాక్షరశాలయందే ముద్రింపించుకొనుచు వచ్చుచుండిరి. నెల్లూరికి వచ్చినంతనే ఆపని దొరకదాయెను. సొంతగ్రంథములకు మాత్రమేయైనచో ఆయచ్చాపీసు చాలవొడ్డది. వ్యాపారస్థులవలె కనబడిన గ్రంథముల నెల్లను తాతగారు ముద్రింపరు. తాముపరిష్కరించి సరిజూచిన గ్రంథములే తమ పేరిట నచ్చు కావలయునని నియమము. ఈకారణముచే సొంతప్రచురణముల సంఖ్య తక్కువగానేయుండెను. వాని విక్రయముచే నచ్చాపీసంతయు జరుగునంతి వ్యాపారము లేదాయెను. ఇది మొదలు చిక్కులు ప్రారంభమైనవి. పెద్దయచ్చాపీసునకు పని పెట్టవలెను, తగిన చదుంబడిలేదు.

వేంకటరాయశాస్త్రులవారు ప్రారంభించిన గ్రంథముద్రణ వ్యవసాయమునకు ఆటంకము లెట్లువచ్చినవో చూడుడు.

ఇట్టిసమయమున శాస్త్రులవారికి, వారిపోషకులును బహుకాల మిత్రులునునైన, శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజా, కీ. శే. శ్రీ రాజ గోపాలకృష్ణయ్యచేంద్ర బహద్దరువారు సాయపడిరి.

కథాసరిత్సాగరమును తొలుత ముద్రించినకాలముననే (1891 సం.) శాస్త్రులవారికి శ్రీ మహారాజావారి యాదరము లభించినది. అదిమొదలు ఒక్కొక్కగ్రంథము ముద్రితమైన వెంటనే శాస్త్రులవారిక ప్రతి శ్రీ మహారాజావారికి పంపుటయు శ్రీ వారు వానింబరించి సవిమర్శకాభిప్రాయములను తెలుపు టయేగాక పారితోషికములంగూడ పంపుచుండిరి.

శ్రీ శాస్త్రులవారి శాకుంతలముంగంచి శ్రీ రాజాగారు వీరిని సన్మానించినవిధము శాస్త్రులవారి వాక్యములలోనే ముద్రించుట మనోహరము. “నేను నాయాంధ్రాభిజ్ఞాన శాకుంతలమును ప్రకటించి వారికి ఒక ప్రతి పంపితిని. అంతటవారు నాతో సమావేశముంగోరి మదరాసు మాంటురోడ్డు మోతీమహాలులో నాకు దర్శనమొసంగి సల్లాపానంతరము నాకు కొంతధనము పారితోషిక మొసంగవచ్చిరి. నేను వారిని ఇట్లు ప్రశ్నించితిని. ‘ఈగ్రంథము ముద్రితమైనది. దీనికై యిపుడు నేను అధమర్ణః డనుగాను. జీవనముకై నాకు క్రిశ్చియన్కాలేజిలో కొలువున్నది. ఏల ఏలినవారు నాకు ఈధనమియవలయును. ఏల నేను కైకొనవలయును?’ అంతట వారు సెలవిచ్చిరి, ‘మీకు శాలేజిలో జీతము స్వల్పము. అదిమీకు కుటుంబభరణమునకే

౧౯-ప్రకరణము. శ్రీ వేంకటగిరిమహారాజావారు, 139

చాలదు. మీరు వ్రాయవలసినది, మేము ముద్రింపవలసినది. మన మిరువురము పరస్పరసాహాయ్యముతో ఈతీరున లోకోపకారము చేయవలసినది. కావున మీరు ఈలేశమును గ్రహించుట యుక్తము.' ఆమాటకును ఆప్రసాదమునకును నేను అత్యంతము సంతুষ్టుడనై ఆపైకమును గ్రహించితిని. అప్పటి నుండి నేను ప్రకటించిన ప్రతిపుస్తకమునకును, పుస్తకాది నిమిత్త నిరపేక్షముగా సయితము, వారు అప్రార్థితముగా నాకు మెండు ధనమిచ్చుచుండిరి,"

ఈప్రభువు విద్యతోష్ణకుండేగాక స్వయము విద్యావంతుడు.

శాస్త్రులవారి యాంధ్రాభిజ్ఞాన భాకుంతలముపై వారి యభిప్రాయము —“ఆంధ్ర గీర్వాణములయందు తమకుఁగల సరసపాండిత్యము స్ఫుటంబయ్యె. మూలగ్రంథభావము పోకుండ నున్నది. ఒకానొకచోట భావభేదంబున్నను దెనుంగున కయ్యది మెఱుంగు పెట్టినట్లే కానంబడుచున్నది.”

ప్రతాపరుద్రీయము వీరికే అంకిత మొసంగఁబడినది. దీనిని గూర్చి వీరియభిప్రాయము, కొన్నిపుటలు, అముద్రితగ్రంథ చింతామణియందు ప్రకటింపఁబడినది. ఇయ్యది ఏలినవారి వైదుష్యమును చాటుచున్నది. అందలి వాక్యములు రెండుదా హరించెద.

“తమరంపిన ప్రతాపరుద్రీయనాటకము తెనుఁగుచూడఁ బడియె. మిగుల రసవంతముగా నున్నది....కథాసంవిధాన

చతురతయందు అష్టమాంకము...చూడఁగా లక్షణవేత్త తయు రసికవిద్వత్కవితయు భోధ్యమానము లగుచున్నవి.”

ఉషానాటకముంగూర్చి—“ఉషానాటకము సాంగముగా చిత్తగింపఁబడియె. అందు ప్రథమాంకములో ౨౧ వది ‘సరవిఁ వేడికిడస్సి’ యనుపద్యము షడ్వత్సభివ్యంజక శబ్దజాలంబుతో నుత్తరాంకార్థసూచ కాంకాస్యనామకసూచ్య లక్షణత్వ సంపన్నంబై యత్యంతరసవంతంబై యపూర్వకల్పనాకల్పంబయి యున్నయది. తృతీయాంకమందున్న పద్యము ‘సంజవేళ లేత జాజింది’యనునదియు ‘చందునకాత్మ బింబసదృశంబుగ’ అను నదియు నీరెండు పద్యములును నసంభూతోపమాలంకారము గల్గి యస్తద్దేశ కవికల్పనా సంప్రదాయానురూపములై హాణ కవీశ్వర పేక్సియర్ ప్రముఖ వర్ణనాస్వభావ సంపన్నంబులై సాంపుగ సహృదయహృదయానందంబుగా నున్నయవి.”—

శాస్త్రిలవారి శృంగారనైషధవ్యాఖ్యను వారు చిత్తగించినవిధముంగూర్చి శాస్త్రిలవారే యిట్లు తెలిపియున్నారు. “మదీయ శృంగారనైషధవ్యాఖ్యను ఆదొర చిత్తగించి దాని నిస్తనశల్యపరీక్షగావించి చదివి శోధించి, తమ్ముదర్శించుటకు నాకు నాలుగుమాసములు తీఱనందున ఆనాలుగుమాసములును వేచియుండి, అనంతరము మాంటురోడ్డు మోతీమహాలులో దర్శనమనుగ్రహించి, రెండుగంటలకాలము ఆగ్రంథమునందలి మదీయసంస్కరణ వివరణాదులను పెక్కింటిని ఉద్ఘాటించి ఉగ్గడించి, తుదకు నాకు రు 400 లు పసదనమొసంగిరి అందులకు

నేను వారితో ‘ఈ గ్రంథమును ముద్రించుటకు నాకు ధనము రేబాల లక్ష్మీనరసారెడ్డిగారు దయచేసినారు. గ్రంథము ముద్రితమైనది. ఏల ఏలినవారు నాకు ఈధనమిప్పుడీవలయును?’ అని యడిగితిని. అంతటవారు “మీరు, గురువులు, మేముశిష్యులము, శూన్యహస్తముతో గురుదర్శనము చేయఁ గూడదని మీరే ధర్మమేర్పఱిచితిరి. మీయశాసనమును మీయెడనైన మేము నెఱవేర్పవలదా? అందులకై ఇది ఆచారము జరుపుట గాని యొండుగాదు” అనిరి. ఆప్రతిభకును ఆప్రసన్నతకును సంతృప్తుడనై కృతజ్ఞతాపూర్వకముగా ఆధనమును స్వీకరించితిని.”*

శ్రీ మహారాజావారి యశాదార్యముంగూర్చియు, పాండిత్యాతిశయములంగూర్చియు లెక్కలేని యుదంతములను శ్రీ తాతగారు చెప్పఁగా వినియున్నాడను. నైషధాది గ్రంథములలోని సంస్కరణములంగూర్చి వారడిగిన ప్రశ్నలును తాతగారొసంగిన యుత్తరములును వినోదముగానుండును. విద్యావిషయములయందు వారికి వీరే ప్రమాణము. తాతగారికి వారు రచించిన జాబులతో నొక ప్రత్యేకగ్రంథము వ్రాయఁదగును.

తాతగారు ఆర్థికదురవస్థపాలైన కాలమున తమ ప్రాపక వరేణ్యులైన యావిద్యత్ప్రభువున కొకజాబువ్రాసిరి. ఆ జాబులో తమజీవితచరిత్రము సంగ్రహముగా వ్రాయుచు తమ

క్షేత్రములను ప్రభువునకు తెలుపుకొనిరి. ఆజాబునుండి కొంత యుదాహరించుచున్నాడను.

“నా వేతనము గ్రంథ క్రయమునకును జీవనమునకును రెంటికిని చాలకున్నందున అపరితగ్రంథ సంపాదనార్థముగాను వైద్యార్థముగాను ధనాపేక్షి నై ధనమలవడునను సభిలాష చేతను విక్రమార్కాది పురాతనరాజురి చరిత్రాభిమానిత చేతను తిచ్చరిత్రపుస్తకములను సంస్కరించి సటిష్ఠములనుగా ముద్రించితిని. ఇట్టి యుద్యమమువలన మున్నున్న లేమికి తోడు ఋణములు సయితము సంభవించినవి.

“వానిని శమమొందించుటకై ముద్రాక్షరశాల నొక దానిని నిర్మించుకొని కథాసరిత్సాగరమును కొంత ముద్రించితిని. కొంతఋణమును వెంటనే ముద్రాక్షరశాలా సామగ్రి సర్వస్వవిక్రయముచేత తీర్చి, శిష్టఋణమును క్రమక్రమముగా నాజీతమువలననే తీర్చుచుంటిని.....

...

...

...

“ఆయతి చాలనందునను తదర్థమై యూనివర్సిటీ యాశ్రయముంగోరి నాగానంద శాకుంతలాది నాటకాంధ్రీకరణముంగావించితిని. ఒకానొక కారణంబున నాగానందము ఎఫ్. ఏ. పరీక్షకిడియు ఒకానొకరి కారణంబున పరీక్షా గ్రంథ నియమనాధికారులు కడమ మదీయగ్రంథములను పరీక్షలకిడ

కుండిరి. ఇప్పటికిని నాగ్రంధముల నిడుటయరుదే యని శ్రీ శ్రీ యేలిన వారికి విశదమే.

...

...

...

“ఇట్లుండఁగా శ్రీమంతులు అష్టాదశ భాషాధురంధరులు నగు ప్రాఘసరు శేషగిరిశాస్త్రులవారు నన్ను ఎఱుకచేసికొని నాకు మిత్త్రధేయమై తాముగా యత్నించియు శ్రీమిల్లరు దొరవారిని హెచ్చరించియు యూనివర్సిటీ పరీక్షాధికారమును నాకు ఇప్పించినారు. ఆమూలమున నాకు ప్రతివత్సరము కలిగిన యాయత్తిచేత పూర్వములను దీర్చికొని మిగత ఆర్భతునట్టు నిధిలో వైచుచుండి క్రమక్రమముగా రు ౨౭౫౦ (2750) ల మొత్తముకాగానే నిధిమునుకలో దానింగోల్పోయితిని. ఆ మొత్తము మూలధనముగా అచ్చుకూట మేర్పఱచుకొనను వార్ధకమున పెన్షను నొసంగని యానౌకరిని మానుకొనను సంకల్పించుచుండఁగానే ఆధనము నష్టమయినందున నౌకరి యందే నిలిచి కాలక్షేపము చేయుచుంటిని.

...

...

...

“ఇట్లెల్ల కాలమును తత్తత్కాలదీనతం దొలగించు కొను యత్నములచేత వ్యాప్యతుండనైనందున భూలోకావతీర్ణ యుష్కద్రూపవిద్యత్కల్పకముయొక్క కరుణామరందలహరీ బహుళమైన కాదంబర్యాంధ్రీకరణాజ్ఞప్తి పుష్పము మచ్చిరము ననే వ్రాలినను దానిని కై సేసికొనలేకయు ఫలమును తలయెత్తి చూడలేకయునుంటిని. ఇందఱుండఁగా నన్నే చేయునుని సర్వజ్ఞ

సింహాసనము నధిష్ఠించియున్న పుంభావరూప భారతి ముదల యిడుటకన్న నాకు మహాభాగ్యమొందు గల్గునా? అంతకన్నను భాగ్యమొందునేని అది యాముదల నెఱవేర్చుటయేగాని యొందుగాదు.

... ..

అర్చకృతములై న పనులనుమందముగా నేనియు సమాప్తి కావించుకొనుటకై చేయుచున్న ప్రయత్నములలో ఊబిలోఁ బడిన యేనుఁగు చందమున నుఱియుమఱియు నష్టిజంబాలము ననేమునింగి, ఋణములపాలై రోగపీడితుఁడనై తుదకు ఎమ్మెన్ సోకవలసి యత్యాహితసమయంబున కష్టకరులు కొలఁది దినములు పలాయితులగుచు తద్వ్యాజమున ముద్రాక్షరశాలను మూసివైచితిని ముద్రాక్షర వ్యాపారముకన్న జీవనాంతరములేనివాఁడను, తద్వ్యాపారసాధనముకూడ కోలు పోవలసిన దశ ఈనెలలో ప్రాపించియున్నది. ఇంకనుం గ్రంథములు రచింపందలఁపులుంగలవు.

ఈసమయమున నన్ను శ్రీశ్రీశ్రీ దేవాలిసవారు నిలువం బెట్టి కడచినసంవత్సరము నామీఁద మదరాసులో దర్పణ ప్రాసాదమందు, పొలయించిన వాక్ప్రసాదమును చిత్తమున నవధరించి, నాకు కొంచెముఋణమును రూప్యపంచనహస్తీపరిమితమును నృద్ధిరహితముగా సముచిత ప్రత్యర్పణకాల నిర్దేశ పూర్వకముగా దయచేసిన నాకుంగలిగియున్న యీ సకలక్షేత

ములనుం దొలంచుకొని, ఇదిమొదలుగా మూడుమాసములకు కాదంబర్యాంధ్రీకరణమునకు ధృతదీక్షుండనై అవిలంబితముగా దానిని ముగించి జగద్విశ్రాంతమయిన భవతీర్తిచంద్రికను సాంద్రతరీకరించెద.

(1) ఈభాషకు సమగ్రమైన వ్యాకరణములేదు.

(2) అట్టి యలంకారశాస్త్రమునులేదు. ఉన్నట్టి యలంకారగ్రంథములు ధనాథులచే దొరలం బొగడుటకు సాధనములుగా వ్రాయఁబడినవేగాని విషయమునెల్ల విపులముగా సుబోధముగా చర్చించి విశదీకరించుటకు వ్రాయఁబడినవి కావు.

[ఈచోట ప్రసక్తానుసారము స్మృతిగోచరమయిన విషయమొకటి విన్నవించెద,—ఈనడుమ బ్ర. శ్రీ. వెల్లాల సదాశివశాస్త్రులవారును శేషశాస్త్రి గారును నరసభూపాలీయమునుగూర్చి వ్రాతమూలకముగా కాంచిన చర్చలో ఆచర్యముగింపునకు రాకముందే మదరాసులో వారితోడి సంభాషణలో నాకుందెలియవచ్చిన దేమనగా,—వారు మత్స్యతాక్షేపములను మదీయసిద్ధాంతములుగా భావించి అట్లే శ్రీమత్సన్నిధిలో ప్రకాశపఱచిరనువిషయము. నాసిద్ధాంతమని వారు తలంచినది నాసిద్ధాంతముగాదు. ఆయాతావుల వారు అవలంబించిన మార్గమువలన వాస్తవసిద్ధాంతస్థానమును ఆపాదించునట్టి తద్విపరీతమును నేను హెచ్చరించితిని. వారావిషయమును ఒండుగా భావించినందున ఆచర్యను వారి యిచ్చచేత అంతటితో విరమించితిని. ఈవిషయము శ్రీమత్సన్నిధిని విన్న

వింతుటకు నాకు అవకాశములేనందున ఇచ్చోటం దెలుపుకొంటిని.]

(3) మన్మదితగైర్వాణ స్ర్రియదర్శికానాటికా ముద్రణ మార్గమున సంస్కృతనాటకములను పెక్కింటిని శాకుంతల మాలతీమాధవ మహావీరచరి త్రోత్తరరామచరిత్రామలను మూలవిరుద్ధార్థముగా నాంధ్రీకృతములై నట్టివానిని—వాస్తవార్థబోధకముగా వ్యాఖ్యాసమేతముగా ... ప్రకటింపవలసి యున్నది.

(4) వ్యుత్పత్తులనొసంగునట్టి నిఘంటు వొకటి నిర్మింప వలసియున్నది.

(5) శ్రీమదాంధ్రమహాభాగవతమున* సాధుపాఠ నిర్ణయ పూర్వకముగాను గూఢార్థబోధనపూర్వకముగాను ప్రకటింపవలసియున్నది.

(6) ఇంకను ఎల్ల వారికిం బఠనీయముగా సకలనాటక కథావళి రచింపవలసియున్నది. ఇప్పుడున్న నాట కాంధ్రీకరణములలో కథయుంజెడియున్నది.

(7) శిశుపాలవధాది కావ్యములను సంస్కృతాంధ్ర వ్యాఖ్యా నాంధ్రటీకాసమేతముగా ముద్రింపవలయును.

(8) అమరకోశమునకు ఆంధ్రగైర్వాణమయమైన సుబోధ వ్యాఖ్య రచింపవలయును.

(9) కాశీఖండ సోమహరివంశ పాండురంగమాహా త్మ్యాది దివ్యప్రబంధములను, విషమపడటికలతో సుముద్రిత

౧౯-ప్రకరణము. శ్రీ వేంకటగిరిమహారాజావారు. 147

ములంజేయవలయును.—ఇత్యాదికృత్యము లెన్నియోకలవు. ఆయుశ్యేషమును వీనిచే కొంత సఫలీకరించుకొనుట యొప్పును. ఆప్రాప్తి నేను పైని సవేదించిన మదీయమనోరథము శ్రీమత్కటాక్షాంకితమయినం గలుగును. ముందుగా కాదంబరి నాంధ్రీకరించెద; నావేడిసముణమును మదీయ బహుగ్రంథసంచయ విక్రయముచేతను, పయి నేనువ్రాసిన గ్రంథరచనలచేతను ఇట నాకు అచ్చుపనులను మన్నిత్రు లనేకులు సమకూర్పంగడంగియున్నారు. కావున ఆపనుల యాయత్తి చేతనుందీర్చెదను. నావ్యాపారము ప్రకృతమున నదీమాతృకమయిన సుకృష్ట సుక్షేత్రము విత్తనములేక చల్లకము మానినందున కంపతంపరయైన రీతింబొందియున్నది.

శ్రీ శ్రీ యేలినవారు పరిషత్తునకు మహాధనమొసంగి యున్నారు. నెల్లూరు హైస్కూలు నిర్వహించుచున్నారు. ఆంధ్ర దేశమందు ఎచటివారు రచించినదైనను ఆ నూతనగ్రంథమునకు పోషకులరై యున్నారు. నాకు నిరంతరము ఏకాశ్రయలు.....పరిషదాదులు ఏమిచేసినవో ఏమిచేయగలవో దివ్యచిత్తమునకు విశదమైయేయున్నది. శ్రీశ్రీశ్రీ యేలినవారు అనుగ్రహించు ప్రత్యుత్తరమును ఎదురుచూచుచున్నాడను.

...

...

...

వేదము వేంకటరాయశాస్త్రి.

[జ్యోతిష్కృతీ ముద్రాక్షరశాల, నెల్లూరు.]

ఈజాబునకు శ్రీమహారాజావారు, హృదయము కరగి, 1915 సం. ఏప్రిల్ 1 నెల 25 తేది వేయిరూప్యములు బహుమతి గాను రెండువేల యైదువందలరూప్యములు అప్పగాను నొసంగిరి. శాస్త్రులవారు శ్రీ మహారాజావారికి కృతజ్ఞులై తమ చిక్కులను సడలించుకొని వ్యాపారమును సాగించుటకు ప్రారంభించిరి.

ఇక్కాలమున శ్రీ మహారాజావారి చిత్తము రంజింప గోరి వెలమవీరుల గొప్పతనమును ప్రకటించునదైన బాబ్బిలి యుద్ధనాటకమును వ్రాసిరి. అందు సూత్రధారునిచే శ్రీ మహారాజావారిని ప్రశంసింపించిరి. ఈగ్రంథము ప్రకటించుటకు కొంతముందే శాస్త్రులవారు సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటు సంపాదకులగుటయు, తన్మూలమున మరల నచ్చాపీసుతోగూడ శాస్త్రులవారు చెన్నపట్టణమునకు నివాసము వచ్చుటయు జరిగినవి. శ్రీ మహారాజావారు కోరిన కాదంబర్యాది గ్రంథముల రచనసాగుటకు కొంతయాలస్యము కారజొచ్చెను. శాస్త్రులవారు నిఘంటు సంపాదకత్వము నంగీకరించుటకు ప్రోత్సహించిన వారిలో శ్రీ రాజాగారు ప్రధానులు.

ఈవిధముగా కొంతకుదురుపాటుతో శాస్త్రులవారు దండిన కాలమున శాస్త్రులవారి కొక పిడుగుదెబ్బ తగిలినది; వారికి ఆధారముగానుండిన కల్పవృక్షము కూలిపోయినది; శ్రీ మహారాజావారు ఆకస్మికముగా పరమపదించిరి. శాస్త్రుగారికి కొంతకాలమువఱకును ఇతికర్తవ్యతాజ్ఞానము లేకయుండినది. అట్టి విద్యత్ప్రభువును పోగొట్టుకొనినందులకు చింతింపనివా

దుందురా? ఆముక్తమాల్యదను ప్రకటించు సందర్భమున వారిని స్మరించుచు నిట్లు శాస్త్రులవారు వ్రాసిరి “వాడు జీవించి యున్న నాకేమియు కొఱతయుండదు. దిగులు లేక గ్రంథములు రచించుచు, ప్రకటించుచు, ఈయంత్యకాలమున లేమికి బొమ్మ గట్టి ఋణమున్నమాట యెఱుంగక సంపన్నుడనై నిశ్చింతుడనుగా నుండును. ఈ యల్పపుణ్యసికి అట్టి యదృష్టము వల కలుగును!”

శ్రీ గునుపాటి యేనారెడ్డిగారు ఆంధ్రప్రకాశికలో శ్రీ రాజాగారింగూర్చి ఇట్లు వ్రాసిరి—“ఈమహారాజుగారి పరిచయము ఇరువది సంవత్సరములుగఁ గలిగియుంటిని. విద్యావిషయముగ నే నెపు డేమి వ్రాసినను వెంటనే సాదరముగ సమాధానము వ్రాయుచుండిరి.....వీరు సంస్కృతాంధ్రములయందు అసదృశపాండిత్యము కలవారయి రసాచిత్యగ్రహణమునందు నిపుణులయి విద్యద్వరేణ్యుల ప్రశంసాపాత్రులయి యుండిరి. మహాకవుల నెక్కువగ గౌరవమున ఆదరించుచుండిరి. ఆంధ్ర సాహిత్యపరిషత్ప్రధాన పోషకులయియుండిరి. ఇట్టి భాషాపోషకులు మన దేశమున అరుదుగాఁగలరనుట సాహసముకాదు.

వీరు రచించిన తైత్తిరికవి నోది మొదలగు గ్రంథములం జదివిన వీరకల్పనావైదగ్యము విశదమగును.....” అని.

వీరి యకాలమరణముచే బాధితులైన వారలలో శ్రీ శాస్త్రులవారొకరు.

‘చింతిలనేమిగల్గు విధిచేత బలీయము.’

౨౦-ప్రకరణము

సూర్య చా మాంధ్ర నిఘంటువు.

సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటు సంపాదకత్వము శాస్త్రుల వారిజీవితమునం దొక విషాదఘట్టము. వా రార్థిక క్లేశములలో నుండి శ్రీ వేంకటగిరిమహారాజావారి సాయ మపేక్షించు చుండినకాలమున శ్రీ రాజాగారి సహాయముతోపాటు ఈసం పాదనాధికారము శాస్త్రులవారికి వాడినచేనికి వర్షమువలె నైనది. శ్రీయుత గుమ్మడూరి వేంకటరంగరావుగారు శాస్త్రుల వారిని పలుమార్లు ఈవిషయమై హెచ్చరించిరి. శ్రీ రాజా మంత్రిపైగడ భుజంగరావుగారు నిఘంటు సంపాదకత్వము వహింపవలసినదని శాస్త్రులవారికి లెక్కలేని జాబులు వ్రాసిరి. పరిషత్తువారును ఈనిఘంటువునకు శాస్త్రులవారే ప్రధానసంపా దకులుగా నుండవలయునని కోరిరి. ప్రతిష్ఠాపకులలో నొకరైన శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజాగారన్ననో శాస్త్రులవారుతప్ప నితరు లాపదవికి అనర్హులని తమయభిప్రాయముందెలిపి వారే సంపాద కులుగా నుండవలయుననిరి. అంతట శాస్త్రులవారు నిఘంటు సంపాదకత్వమును, నెలకు రు. 250 వేతనముపై, వహించిరి. ఇయ్యది శాస్త్రులవారిని వేదిక. —

ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్ప్రతి

శ్రీ సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటు కార్యనిర్వహణము.

తోలిరెండు సంవత్సరముల పనిం గూర్చిన నివేదనలేఖము

ప్రధానసంపాదక కృతము.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తుయొక్క మంత్రిసభవారు ప్రధానసంపాదకునకు తదీయనియోజనమును తెలిపిన పత్రములో ఇరువురను సహాయసంపాదకులను నూతనేసిరూపాయల మాసవేతనములపై నియోగించెదమని వ్రాయించినారు. కాని, అట్టి సహాయసంపాదకులను నియమింపలేదు. అదిలో ఆయనకు ఇరువురు లేఖకులు ఉండిరి. ప్రధానసంపాదకుడు అతివేగముగా నిఘంటు ప్రకారనివేదన గ్రంథకమును రచించునప్పుడు ఆయరువురును తదర్థమై కొన్నిపుస్తకములనుండి కొన్నివిషయములను వెదకుటయందు సాయపడిరి. అనంతరము త్వరలోనే ఆయన వారితోడ్పాటును కోలు పోయెను. నాటినుండి ప్రధాన సంపాదకుడు ఎవరిసాయమును లేకయే విషయసంకలనార్థమై ఆలోచనీయములైన పుస్తకములను ఎత్తియిచ్చి పరిచరుడైనను లేక ఏకకుడుగానే పాటుపడవలసియయ్యెను.

కార్యస్థానము పునఃపేటలో నున్నంతకాలము, దానికి దాపున ప్రొద్దక్షిణదిశలయందు మునిసిపాలిటీవారి నగరజన పురీష నిర్వహణ శకటవ్రాతముల నిలువరపురావులగుటంబట్టి, ప్రధానసంపాదకుడును ఆ లేఖకులును మఱియొక లేఖకుడును మఱుంగుఁబెరటిలో కట్టివై వంబడిన జనులయొక్క దుర్దశను అనుభవించుచుండిరి. మఱియు కార్యస్థానమైన గృహమందు మఱుంగుఁబెరడు లేనగున ప్రధానసంపాదకుడు బహిష్కృతు పోవలసివచ్చిన సమయములయందు మునిసిపాలిటీవారి సార్వజనిక పురీషాలయములకు పోవుటయు, అందు వర్ణనకు మనస్సొప్పని దుఃఖకర ఘోరానుభవములకు పాలగుటయు, సంభవించుచుండెను. కార్యస్థానమున వాయుమార్గములను మూసినచో ఊపిరిసలుపదు. తెఱచినచో పురోక్తములైన మునిసిపాలిటీబండ్ల దుర్గంధము అలుగులుతెంచుకొని వెల్లువపాటి ప్రధానసంపాదకుని ప్రాణ వాయువును ముంచి కొట్టుకొనిపోవును. ఇప్పుడునయితము చింతాద్రిపేటలోని కార్యస్థానాలయమునందు అన్నిగదులలోను మేలయిన ప్రధానసంపాదకుని గదియు ఇంచుక తక్కువగా ఉక్తదుర్గంధదశకేలోనయియున్నది.

152 వేదము వేంకటరాయశాస్త్రులవారి జీవితము

అంధభారతగత సర్వపదములను అకౌశాదిక్రమమున అర్థవిహీనముగా నొక గ్రంథముగా వ్రాయుట యనుపని యొకటి ఆదినండి యీనిఘంటు నిర్మాణకార్యములో నొకభాగముగా నియమింపబడినది. కొంతకాలమైన తర్వాత ఆపనికి ప్రత్యేకముగా నొకపాఠకుఁడు రు 30 నెలజీతమున కేర్పఱుపబడియెను. ఆతఁ డిప్పటికి సుమారు సంవత్సరమునుండి ఆపని చేయుచున్నాఁడు; దానిని ముగించుటకు ఇంకను గొన్నిసంవత్సరములు పట్టును. సిద్ధమయినప్పుడును దానివలన నిఘంటు సంపాదకకృత్యమునకు ఏపాటియు నుపయోగముండదు. మఱియు నిఘంటుగ్రంథలేఖన ప్రారంభమునకు ముందుగా ఈ భారతపదనూచియేమో సిద్ధముకా నేరదు.

ఈభారతపదనూచియే గాక ఇట్టివే ఒకవత్సరమునుండి మఱియొకరు గ్రంథములకు వ్రాయఁబడుచున్నవి. ఆఱుగురు పాఠకులు ముప్పదేసిరూపాయల జీతాలవారు వ్రాయుచున్నారు. అవి యింకను భూతిగదశలోనే యున్నవి. పూర్తిచెందుటకు సమర్థతముల చేతులలో ఇంక నొక సంవత్సరము పట్టును, సిద్ధమయినను నిఘంటుకార్యమునకు అవి ఇంచుకేనియు పనికిరావు.

ఈపదనూచికలకై, నిఘంటుకార్యముపేర సంవత్సరమునకు రు. $12 \times 30 \times 6 =$ రు. 2160 ల ధనమును ఇంక లేఖనసాధనములును వ్యర్థముగా వ్యయింపఁబడుచున్నవనుట స్పష్టము. పరిష్కృతవారికి ఇవి కౌర్యాంతరమునకై వలయునేని వీనికై నిఘంటుకార్యార్థ ముద్దేశింపఁబడిన ధనమునుగాక వేఱు ధనమును వినియోగించి వేఱువిచారణలో రచియింపించుకొనుట యుచితము. పాఠకులను నియమించుటకు నిఘంటు నిర్మాణసభవారు నిశ్చయించుకొను నప్పుడు ప్రధానసంపాదకుఁడు ఆయుద్యమమును మాన్పుటకై సభలో మాత్రమేగాక సభ్యులను కొందఱను ప్రత్యేకముగా సందర్శించి వేడియుం గూడ యత్నించెను. కాని యాతనిమాట నెవ్వరును పాటిసేయరైరి.

పాఠకులకు బదులుగా నలుగురై రుగురు పండితులను ఎక్కువ తెలివిగల వారిని రు. 40 ల పాటి జీతములకు, శబ్దరత్నాకరములో లేనివియు అందున్న వే

౨౦-ప్రకరణము. సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటువు. 153

అయినను అందుచెప్పని యర్థములలో ప్రయుక్తములును అగు పదములను గ్రంథములనుండి వెదకి సమకూర్చుటకై నిశ్చయించుట మంచిదని ప్రధాన సంపాదకుఁడు బోధించెను. ఆపనిని నిఘంటు సభవారు చేసినవారుకారు. ఆ పని చేసియుండినయెడల ఇప్పటికి పదాన్వేషణకార్యము సమాప్తి జేసి యుండును.

పదాన్వేషణనిమిత్తమై ఆధమపక్షము 200 పుస్తకములను పరిష్కరింప వలయునని నిబంధించినారు. అందులకై 110 పుస్తకముల జాబితాను ప్రధాన సంపాదకుని కిచ్చినారు. వానిలో ఆతఁడు స్వయముగా భారతాది కములగు పుస్తకములనుచదివి వానినుండి పదప్రభృతులను సంకలించి యున్నాఁడు. ఆ 20 గ్రంథములెవ్వయన:—

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| 1 ఆంధ్రభారతము | 11 నిర్వచనోత్తరరామాయణము |
| 2 కాశీఖండము | 12 ఉత్తరహరివంశము |
| 3 లక్ష్మీ నరసింహ పురాణము | 13 కళాపూర్ణోదయము |
| 4 నన్నెచోడుని కుమారసంభవము. | 14 ఆయుక్తమాల్యద |
| పూర్వభాగము. | 15 రామరాజీయము |
| 5 అదే ఉత్తరభాగము | 16 శృంగారసేషధము |
| 6 కృష్ణరాయవిజయము | 17 యాజ్ఞవల్క్యశ్లోకాంతి |
| 7 భీమఖండము | 18 వేంకటపతి విజయవిలాసము |
| 8 కేతనదశకుమారచరిత్రము | 19 ఎఱ్ఱనహరివంశము పూర్వభాగము |
| 9 వేంకటపతి సారంగధరము | 20 అదే ఉత్తరభాగము |
| 10 హరివిలాసము | |

ఇందు భారతేతరములయిన 19 గ్రంథములను చదువుటకు ప్రధాన సంపాదకునికి 4 నెలలు పట్టినవి. ఇచ్చట ఆనుషంగికముగా ఈక్రిందివిషయము చెప్పవచ్చును. ప్రధానసంపాదకుఁడు స్వతంత్రముగా కైకొన్న కార్యవిరామ మాసములలో వినోదాగ్రముగాను అలసతాపనోదాగ్రముగాను స్వబోధార్థముగాను ఈక్రింది 9 గ్రంథములనుంబరించి వానిపై ఆ 20 టి పైనింబోలె జ్ఞాపికాపుస్తకములను వ్రాసినాఁడు ఆ 9 ఎవ్వయన:—

154 వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిలవారి జీవితము

- | | |
|-----------------------|----------------------------|
| 1 మనుచరిత్రము | 6 శ్రీ కాళహస్తిమాహాత్మ్యము |
| 2 పారిజాతాపహరణము | 7 నరసరాజీయము |
| 3 పరమయోగివిలాసము | 8 కవికర్ణరసాయనము |
| 4 పాండురంగమాహాత్మ్యము | 9 గౌరనహరిశ్చంద్ర ద్విపద |
| 5 భోజరాజీయము | |

నిఘంటుగ భానియమములవలనను తత్కార్యాలయములవలనను సంభవించిన యిబ్బందులు లేక పగటివేళ చల్లనిసమయములలో, కంపు, శ్వాస నిరోధము, కన్నులయెగుట మింటి యుగ్రదీప్తి, ఎండవడయు, లేనితావుల యందు, కాలనిర్బంధములేక, పనిచేయుచో తాను ఏపాటిపనిచేయగలడో చూచికొనవలయునను నుద్దేశ్యముతో ప్రధానసంపాదకుడు ఆవిరామ మాసములో ఆగ్రంథములను పఠించినాడు. ఆదిసములలో ఆతనికితోడుగా నొక పండితుడుండెనేని, 9 కి బదులు 18 గ్రంథములను చదివియుండును. ఇందువలన పరిష్కార్యస్థానములో ఆతనిపని కేర్పడిన సంవిధానములు శీఘ్రకరణమునకు ప్రతికూలము లగుట తెలియనగుచున్నది.

ఈ రెండుసంవత్సరములలో రు 50, 40, ల జీతగాడు ఒకపండితుడు సాయముగా నీయఁబడియుండినయెడల, ప్రధానసంపాదకుడు తనకొవించిన పనికి రెండింతలుచేసియుండును. అట్టి పండితుని ఇచ్చుట ఆవశ్యకమని ఆతఁడు ఒకటియునర సంవత్సరమునకు పైగా వినువక నిగంతరము హెచ్చరింపఁగా, 5 నెలలక్రిందట రు 35 ల జీతమున నొకనిని నియోగించినారు.

నిఘంటుకార్యస్థానములో జరుగుచున్న పనులలో నిఘంటువు నిమిత్తమై ప్రయోజనపడునట్టిది—ఇంతకొలము ఆసహాయుడుగాను, ఇప్పుడు ఆ సహకారితోను ప్రధానసంపాదకుడు చేయుచున్నపని యొక్కటియే.

ప్రధానసంపాదకుడు చేయుచుండినపనియొక్క గుణమును రీతిని బోధచేసికొనక నిఘంటుసభవారు ఒకప్పుడు కొందఱు సభ్యులయొత్సాహముచే ఆతనియగు అలసతాదోషమును ఆరోపింప నెంచిరి. అంతలో మరల,

ఆతఁ డొక్కఁడు జేయుచున్నదిమాత్రమే కార్యసానమందలి కార్యము లన్నిటిలోను నిఘంటూపయోగియని తెలిసికొనిరి.

ఇట్లుండఁగా వెండియు సందేహము కలిగినవారై అతనిని పదసంగ్రహణరూపమైన మంచిపని మానిపించి అంగులకుబదులుగా తనజ్ఞాపికలను ఎవ్వఁడెనియు ఏపాటివాఁడెనియు నిఘంటువులో ప్రవేశపెట్టుటకు తగిన యట్లుగా విస్తరింపుమని యజ్ఞాపించిరి. అంతట సంపాదకుఁడు జ్ఞాపికలను విస్తరింపవలసినతీయను ఏర్పరించుటయ నెడి యుత్కృష్ట (సంపాదక) కృత్యమును, దానితోఁగూడ ఆవిస్తరములు తానేప్రాయుటయనెడి నికృష్ట (లేఖక) కృత్యమును, రెంటిని తానొక్కఁడే చేయవలసినవాఁడాయెను. ఆతఁడు పలు మాటలు 'తెలుపుడుచేసికొనఁగా. తుదకు, పూర్వోక్త నికృష్టకృత్యమును గావించుపనికి ఒక పాతకుని రు. 35 లు జీతముచేసి నియమించినారు.

సంపాదకుఁడు 1½ సంవత్సరము తావ్రాసిన 19 జ్ఞాపికాపుస్తకములలో భారతమునకు సంబంధించిన రి పుస్తకములను ఇప్పటికీ విస్తరలేఖనమునకు తగినతీరున పునఃపరిశీలనచేసినాఁడు. పూర్వోక్తపాతకుఁడు వానిని విస్తరించుచున్నాఁడు. సంపాదకుఁడు కోరినప్రకారము అదినుండియు ఇరువురు సహకారులను ఆతనికిచ్చియుండిన ఈ పునఃపరిశీలన అనావశ్యకమగును. జ్ఞాపికలును సగముకొలఁదిలోనే ప్రాయఃబడియుండును.

పాతకులకు ఇంకను పదనూచికలు ప్రాయుటకు అముగిలతగ్రంథము లీయఁబడలేదు. ఉన్నముద్రణములు పదనూచికొలేఖనమునకు అర్హమగు నట్లు పుద్ధముగానున్నవిని తలంచుట యొక పొరఁబాటు.

సంపాదకుఁడు నిఘంటుసభవారికి వారమువారము తాఁజేసినకార్యమును నివేదనచేయవలసినట్లుగా నిబంధన యొకటికలిగినది. అందువలన ఆతని పని కంటితో కొలువఁదగినదిగాను కౌగితముల సంఖ్యచే తెలియవలసినదిగాను ఏర్పడినది. ఈనియమనముమూలముగా ఆతనిపనికి మిక్కిలి అటంకముకలిగినది.

ఆతఁడు ఎప్పుడును నిఘంటుపని త్వరలో ముగియు నుపాయములను పన్నుచుండెను. వానిని వేనిని సభవారు క్షణక్షణ వానికిబదులుగా ధన

మును మంచికొలమును పాడు సేయునవై న యసాధ్యాసంభావోద్యమము లను కల్పించుచుండిరి.

ఈనడుము నిఘంటుసభవారు పదసంగ్రహణాగ్రమై బయటి పండితులకు కొన్ని గ్రంథములను నియమించుచు వానిలో ఇంతకుపూర్వమే ప్రధాన సంపాదకుఁడు పఠించి జ్ఞాపికలు వ్రాసినపు క్తకములలో నాలుగింటిని. —

- 1 నన్నెచోడుని కుమారసంభవము 3 కేతనదశకుమారచరిత్రము
- 2 శ్రీనాథుని హరవిలాసము 4 రామరాజీయము

అనువానినిచెప్పిరి. ఇందుల కొంతఁడు ఆశ్చర్యపడియు తాఁజేయుపని కిని బయటి పండితులు సేయుపనికిని గలుగు తారతమ్యము తనకును నిఘంటు సభవారికిని ఆయేర్పాటుమూలముగా భోధపడునుగాక యనుతలంపున దానిని ఆక్షేపింపక యూరకుండెను.

సభ్యులు కొందఱు కాకతాళీయముగా ప్రధానసంపాదకుని వ్రాతలంగు ఏపుటలో నేని ఏపంక్తి నేని తిలకించి అందలి సూక్ష్మవిషయములం గూర్చి ‘ఈపదమువ్రాసియుండవలసినదిగాదు; ఈపదము అనావశ్యకముగా వివరింపఁబడినది; ఈయర్థమునకు ప్రమాణములు అనావశ్యకముగా వ్రాయఁబడినవి?’ అని యీతీరున నభిప్రాయములను అసాధువులనే వాక్రుత్తురు. అతఁడుచేయుచున్న పనిలోని గుణమును విశేషజ్ఞులుమాత్రమే గ్రహింపఁగలరు. వారేనియు కాము వినియోగించి యవధానమొసంగిన నేగాని యెఱుంగ నేరరు. సాధుత్వమునకు ప్రామాణికత్వమునకును వలసినంతయాదరమును సభవారు వహింపలేదని సంపాదకుఁ డభిప్రాయపడుచున్నాఁడు.

నిఘంటువును ఒక్కటేకట్టడముగా సమకట్టుటకును, దానిభాగములను యోగపద్యమునంగాని, యథాక్రమమునంగాని, ఏవరుససరియోయావరుసను, కట్టించుటకై సంవిధానము సేయుటకును, సభవారు సంపాదకునికి అవకాశ మిచ్చుటలేదు. పునాదికంటె ముందుగా గోడలను రేపు మందరు, గోడలకంటె కంబములకంటె ముందుగా మిదైకట్టుమందరు, అత

నిని తనపద్ధతులనే ఆవలంబించి పనిచేయనిచ్చియుండిన ఇప్పటికి గ్రంథములనుండి శబ్దాన్వేషణమయినను ముగిసియుండును.

నిఘంటుసభ కార్యసాధకముగాదు.

సంపాదకుఁడు ఇట సుదాహరించుటకు తాను ఇచ్చింపని కొన్ని ప్రబల కారణములచేత ఈయనంతరీక్షయమును రూఢిగా జెప్పచున్నాఁడు:— నిఘంటుకార్యసాధనమును, పరిషత్కార్యసాధనమునఁగాక దానితో నెట్టి సంబంధమును లేనిదిగా దానికి కడుదూరముగా వేటికగృహములో, ఉంచి, నిఘంటుసభయొక్క సమావేశములును దానిచుట్టులును ప్రధానసంపాదకునికిండుకక కడమ నిఘంటుకార్యసాధన నియుక్తులకును, పరిషత్కార్యసాధన నియుక్తులకును బాటిగా తెలియకయుండునట్లు సాధించియుండిన యెడల, ఈజరిగిన నిఘంటుకార్యము ఇంతకన్న మిక్కిలి చక్కఁగా నెఱవేఱియుండును.

మదరాసు.

1-11-17

ప్రధానసంపాదకుఁడు,

వేదము వేంకటరాయశాస్త్రి.

అయ్యో, ఈక్రందింపం క్తులను సామగ్రహములై చిత్తగింపఁజేర్చించుచున్నాఁడును.

ఈనివేదనమును నేను విశదీకరణార్థమై మొక్కపాటి సుబ్బారాయఁడు గారికి పంపితిని. ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్సంక్రమింపఁగా తా మొకసభ్యులైన నుబ్బారాయఁడుగారు, 3-11-1917 తేదిలో ఆసభలో నీనిని మదనుమతిం జెంది పఠించి యిందులవిషయములకు తమయాంగీకారముంచెలిపిరి. అందఱు నంగీకరించిరి. అగ్రాసనాసీనులైన శ్రీయంత జయంతి రామయ్యపంతులుగారు మాత్రము ఇందుపన్వయములయిన కాయిత్యములు న కొక్కనికే చెందినట్టి వని వక్కాణించిరి. అందులకు నేను “నేనిపుడు పనిచేయఁగూర్చుండుచోట ఇంచుక నేపు కూర్చుండువారి కెల్ల ఆబాధలెల్ల సంభవించును.” అని వచించి తిని.

శ్రీ పితాపురము రాజుగారు తమకోరినప్రకారము నిఘంటునిర్మాణ కార్యమును మదరాసునుండి కాకినాడకేని పితాపురమునకేని కొనిపోయి తమ సమీపమున నే, తమయాధ్యక్షమున నే, అట్లయినను, ఆంధ్రసాహిత్య

పరిషత్తు వారి పరామర్శక్రింద జరుపుకొనవచ్చుననియు, మదీయ సంపాదకత్వము 4-11-17 తేదీనుండి మూడునెలలకు మదరాసులోనే నివర్తిల్లుననియును ఆసభలో నిర్ణయములు నేయబడినవి. పరిషత్తువారి పరామర్శకం గూర్చి నాతోగూడ శ్రీయుతులు వేమవరపు రామదాసుపంతులు బి. ఏ., బి. ఎల్., గారును, నాగపూడి తిప్పస్వామయ్య బి. ఏ., గారును “ఈ నిఘంటుకార్యము మనచేతనుండి తొలగి రూరక్షమునకుపోయిన పిమ్మట దీనిపై మన పరామర్శ యేల.” అని యాక్షేపించిరి. ఆయాక్షేపము రామయ్యగారికి అసహ్యతముగా నుండినది. సభలో అది నెఱవేఱలేదు.

నిఘంటు సభాసమేళకులయిన శ్రీయుత గుమ్మడూరి వేంకటరంగరావు ఎమ్. ఏ., గారు, 1914 సం. లో మదరాసులోను, 1915 సం. లో నెల్లూరిలోను, నాతో “మీరు ఏతన్నిఘంటుసంపాదనాధికారమును వహింపవలయునని పరిషత్తువారి యభిమతము; దానిని మీరు నెఱవేర్చిన ఆంధ్రలోకమునకు ఉపకారమును మీకు కీర్తియును గలుగును; కావున మీరియధికారము నంగీకరింపఁదగును.” అని బోధించిరి. వెంటనే నెల్లూరిలో మదరాసులోని యొకొక పరిషత్సభ్యుని బంధుమిత్రులవలననుండి పారంపరీణముగా “ఈయాధికారమున ఈయనను రెండుసంవత్సరములే యుంతురు. అప్పటికి ఫవానివారలు రాజకీయోద్యోగవిరతులై స్వయముగానే దీనింబూనుదురు.” అని యొక కింవదంతి కలిగినది. అనంతరము నేను మదరాసులో వేంకటరంగరావుగారిని దర్శించి అకింవదంతిని నివేదించి “ఏముట్లు జరుగునా? అట్లేజరుగు నేని, ఈయుద్యోగంపు జీతముపాటి యాయతిని నాకొసంగందగిన ముద్రాకాలా వ్యాపారమును దీనికై మానుకొని ఇదివిరమించి నంతట నిరాధారుఁడనగుదు నే!” అని యడుగఁగా, వారు “నేను సమైళితుఁడనుగా నుండఁగా అట్లు జరుగ నేరదు.” అని వాక్రచ్చిరి. ఆమాటపై ఈపనిని 1 ఏండ్లనియోజనమును, 2 ఏండ్ల కనంతరము ఇరుపక్షములను రెనెలల హెచ్చరికచే విరామనియమనమును, 3 కొంటిని, ఆరెండేండ్లనయినవి, కింవదంతియు నొకవిధముగా నెఱవేఱినది.

ఈయంద్యోగమున్నంతకాలము నాయచ్చుకూటంపుఁ బనులం జూచు చుండినవారు వంచకులై నష్టములుకల్పించి ఈరెంజేండ్లు మదీయసంపాదక వేతనమును ఇంకనధికమును హరించిరి. అందువలన నాకు సంభవించిన యొడుదొడుకులను దిగ్గుకొనుటకై అచ్చుకూటంపు సామానలను నిశ్శేషముగా విక్రయించి ఆవ్యాపారమును త్యజించి తాను మిగిలియున్నాడను.

లోకక్షేమదీక్షితులైన గూహ్యదయమందలి పరమాత్మ ఈకృత్యమును అవధరించును గాక.

ఇట్లు విన్నవించుకొనువాడు

దేశక్షేమపరాయణుల విధేయుడు.

వేదము వేంకటరాయశాస్త్రి.

నిఘంటుసంపాదకత్వ మినిధముగా తేలిపోయినది. శృంగారనైషధ ముద్రణానంతరము శాస్త్రులవారికి చిక్కులు వచ్చినవి. మదరాసునుండి నెల్లూరికి అచ్చాపీసునుమాన్చినది పొరఁబాట్టెనది. వ్యాపారముచెడినది. ఇంతలో ఆశ్రిత కల్పవృక్షము శ్రీమహా రాజావారు సాయపడిరి. కాని ఆసహాయము యొక్క ఫల మనుభవించులోపల నిఘంటూపద్రవము వచ్చినది. ఇంతలో ఆప్రభువు నిష్క్రమించెను. నైషధవ్యాఖ్యాన కృతిపతి శ్రీ లక్ష్మీనరసారెడ్డిగారును గతించిరి. శ్రీనాథుని చరమదశవలె నేర్పడినది. నిఘంటువైనను తమపేరిట వెలయునుగదాయని మనశ్శాంతి చేసికొనుటకులేక ఆసంపాదకత్వమును చాలించుకొనవలసివచ్చినది. శాస్త్రులవారికి మరల నచ్చాపీసే గతియైనది. నిఘంటువు శాస్త్రులవారి చేతినుండి తప్పిపోయినదిగదా యచుచింత శాస్త్రులవారి స్నేహితులకే గాక ప్రతివాదులకును ఏర్పడినది.

౨౧-ప్రకరణము

జ్యోతిష్కర్త విక్రయము.

సూర్యరాయనిఘంటువును వదలిన వెనుక రెండుమూడు సంవత్సరములు తాతగారికి గ్రంథరచన కవకాశము దొరకలేదు. బాబ్బిలియుద్ధనాటకమును 1916 సం.మున ప్రకటించిరి. దానిని శ్రీ మహారాజావారికి పంపుకొనుభాగ్యము వారికి లభింపలేదు. ఆ వెనువెంటనే 1918 సం. పిబ్రవరి నిఘంటువుతో సంబంధము వదలిపోయినది. వెంటనే జబ్బుపడి సెప్టెంబరు నెల వరకు ఆరోగ్యము తప్పియుండిరి. అప్పులవాద చుట్టవేసికొనిరి. శ్రీ మహారాజావారికడ నప్పగాతీసికొనిన ద్రవ్య మింకను చెల్లింపలేదు. ఈరెండేండ్లను గుమార్తెలుచేసిన గ్రోహమునకు మితములేదు. దాదాపు ఐదాఱువేల రూప్యముల ఋణ మేర్పడియుండెను. రెండేండ్లు ఎక్స్టో అచ్చాపీసును నిలుపుకొనవలయునని తాతగారు ప్రయత్నించిరిగాని సాధ్యము కాలేదు. తుదకు జ్యోతిష్కర్త ముద్రాక్షరశాలను విక్రయించివైచి ఆ ఋణముల నెల్ల నిశ్శేషముగా తీర్చివైచిరి. వారికి మదరాసు లోని యిల్లును తామదివరకు ముద్రించియుండిన పుస్తకముల కట్టలును మిగిలినవి. పుస్తకవిక్రయముచే నేర్పడిన ద్రవ్యముచే కటుంబమును నిర్వహించుకొనుచు, కొంత మనశ్శాంతి నంది, 1919 సం.ము నుండి మరల గ్రంథరచనకు ప్రారంభించిరి.



Sri Sastry Garu in 1917

అచ్చాపీసును విక్రయించుట కిష్టములేకపోయినను తప్పని సరి యైనందున విక్రయించిరి. విక్రయించిన ప్రథమమున చింతాకులులై యుండిరి. కాని నెనుక కొంతమనశ్శాంతి చేకూరినది. జోరుచర్మ ముకురిసి వెలిసినట్టై నది శృంగారనైషధము వెలువడినప్పుడే 'చేసెదనింకఁ దత్పరతసేవలు చూడి కుడు త్తదేవికే' అని వ్రాసియుండిరి. తాతగారు మరల నద్దానిని ప్రారంభించి కృషి నలుపసాగిరి. శ్రీ పితాపురము మహారాజావారు ఒక జాబుగో నిట్లు వ్రాయించి—

About Amukta-Malyada the Rajah wants me to write to you to say that he would like to have it just like your విజయలహరి in size (if possible even a little smaller), type and get-up. If necessary he says it may be split up into two volumes Naishadha, he considers to be very ponderous and unwieldy. He would be glad to know your views.

తాతగారిట్లు వ్రాసిరాడు. “వ్యాఖ్య ఈపాటి విపులమగు నని ఆదిలో నేను ఊహించుకొనలేదు. పెండాశ్వాసములకు వ్రాసిచూడగా, బావిమ్రన్వగా బేతాళములు వెలువడినట్టు లయినది. గ్రంథముకెల్ల జీర్ణోద్ధారమే కావలసివచ్చినది. అందులకై సమగ్రసంస్కరణ — సాధుపాఠనిర్ధారణ — కువ్యాఖ్యావిషయరణ—సమంజసాంధ్యోద్ధారణపూర్వక విపుల వ్యాఖ్యానమును వ్రాయ నుద్యమించితిని.”

ఈ వ్యాఖ్య వ్రాయుచు నడుమ విశ్రాంతికై 'అధికమనో వ్యాపారము శక్యము కాని వేసవిదినములకు' విష్ణుచిత్తీయ టీకారచనను కొంత విసి, కాలయాపనకొఱకు మాళవికాన్ని మిత్ర ఉత్తరరామచరిత్రములను అనువదించిరి. పిదప రత్నావళి విక్రమోర్వశీయముల వాంఛీకరించిరి. వ్యాఖ్యరచన కష్టమని తోచినపుడు మఱియొకటి చిన్నపుస్తకములను వ్రాయుటయో ఉపన్యాసముల నిచ్చుటయో చేయుచుండిరి. ఈకాలమున రచించినవే తిక్కన సోమయాజివిషయమును విమర్శ విసోదమును.

ఆముక్తమాల్యద వ్యాఖ్యరచన తేది 24-6-1920 నాడు ప్రారంభించి తేది 28-10-20 నాటికి పూర్తిగావించిరి. కొన్ని కొన్ని భాగములను ముద్రణవశమున వ్రాసికొనవచ్చును గదా యని వదలియుండిరి. నాలుగుపుటల వచనమునకు వ్యాఖ్య తర్వాత మదరాసులో 1920 సం. మున వ్రాసినవిషయము నేనెఱుఁగును. నేను నిరంతరము తాతగారిచేతనే యుండువాడను, ఆగదిలోనే నిద్రించువాడను. ఎప్పుడైనను నేను నిద్రమేల్కొని చూచునప్పుడు తాతగారు వ్రాయుచునేయుండువాడు. రాత్రి పడుకొకండు గంటలకు, అర్ధరాత్రి, రెండు గంటలయప్పుడు, తెల్లవాఱుజామున, నెప్పుడుచూచినను వ్రాయుచునేయుండిరి. వారెప్పుడు నిదురబోవువారో తెలియదు. 'అవిదితగత యామా రాత్రి రేవ వ్యరంసీత్.' తాతగారి నాటి చర్య నాకు ఇప్పుడు ఆశ్చర్యకరముగానున్నది. 'ఆముక్తమాల్య

దకు వ్యాఖ్య వ్రాయుటకై కొన్ని సంవత్సరములు చదివితని; వ్యాఖ్యనుమాత్రము ఆట నెలలలో వ్రాశెను' అని నాకొక మారు చెప్పినాడు. ఒకదినము నిదుర లేచినది మొదలు వ్రాయుచునేయుండి మధ్యాహ్నముమీద నిదురఁబోయి సాయంకాలము ఆటగుంటలకులేచి అప్పుడే శిల్ప వాతీనదని తలంచి దంతధావనముచేసికొనుట కారంభించిరి. 'తాతగానూ, ఇప్పుడు సాయంకాలముగదా. ఇంక ఊణముండిన చీకటిపడును' అని నేను హెచ్చరించితిని. చీకటిపడిన వెనుక వారికి బోధపడినది.

ఒకమారు పరధ్యానముగా పోవుచు వెనుకవచ్చుట్రము కాదును సైతము తెలిసికొనక ఆట్రము తన్ను తాళనంత దూరము వచ్చిన వెనుక నులికపడి తప్పించుకొనిరి. ఆసమయమున వారేదో గ్రంథమును ధ్యానించుచుండిరి.

ఆ వెనుక సాహిత్యదర్శనము నాంధ్రీకరంచుటకు 2-2-21 నాడు ప్రారంభించి 11-4-21 తారీఖున పూర్తిగావించిరి. ఈ కాలముననో లేక క్రొత్తముగో శారదాకాంచన, షష్ఠకింకిణి, ఆంధ్రవ్యాకరణసర్వస్వవిమర్శకు వ్రాసినట్లు తోచుచున్నది. ఐదవకింకిణి యేదియో నాకును ఇంకను తెలియలేదు. బహుశః శ్రీ ధర్మవరము రామకృష్ణమాచార్యులవారి మోచాకుసుమముపై వ్రాసిన 'మోచాకుసుమామోదవిచారిణి' అగు నేమో. ఆంధ్రహితోపదేశచంపురను నయితము ఇప్పుడే వ్రాసిరి. నెల్లూరికేగిన వెనుక గ్రంథరచనచేయలేదు.

౨౨-ప్రకరణము.

కోన్ని సత్కారములు.

౧౯౧౯ సం. మదరాసులో ఆంధ్రనారస్వతసభ జరిగినది. అందు సభ్యులు తాతగారికి 'మహోపాధ్యాయ' బిరుదము నొసంగుచు ౧౯౧౬ రూప్యములను సమర్పించిరి. గొప్ప సత్కారము జరిగినది. ఈసందర్భమున వారొక యువన్యాస మొసంగిరి, అందలివాక్యములు కోన్ని—

“‘యేనామ కేచిదిహ.....’ అని భవభూతి చెప్పి కోన్న తీరున— ఇన్నాళ్లకున్న నేదిష్ఠనికటదూరదవిష్ఠ ప్రదేశములవారు మీరలు అభినందించితిరి.

“పూర్వము సవదీపమందు మహోపాధ్యాయ, మహోపాధ్యాయ బిరుదముల నొసంగు శాసనము పెద్ద లిట్లు చెప్పదురు. పరీక్ష్యుడు ఏదేశమునుండియేని వచ్చును.... అది అభిజ్ఞమార్గము, అంధు భీ గలహ. మదీయము భీ లేనిది, అజ్ఞమార్గము, వాగ్దేవతో పాసనాహపము.

“ఉపాసనయందును లఘు లఘియో లఘిష్ఠ ప్రకారములు కలవు. అందు మదీయము లఘిష్ఠము. బాలోచిత కతి పయ్యాగ్రంథరచనా హాపము. మదీయజన్తాంతరపుణ్యవశంబున అంతిపాటికే యుష్మద్ద్రాపవాగ్దేవతి వరమొసంగినది. మఱియు దేవతను ప్రసన్నయగువఱకు నుపాసింపవలయును

గాని త్వరితగతినం బ్రయోజనమేమి, అట్లే నేను 40 సంవత్సరము లుపాసింపఁగా ఇప్పటికీ మీ ప్రసాదము కలిగినది

“మదీయ భాషాభిమాన వినరము.....

“మదీయవాగ్దేవతాపూజాగో—ఆనాహనము, స్త్రీ పునర్వవాహదుర్వాదసిర్వాపణము, ఆనాహనసర్పణము కథాసరిత్సాగరము, అగ్ర్యము ప్రశాపనస్త్రీమనాటకము, పాద్యము మేఘసుదేశాంద్రటిక, అలంకారము ఆంధ్రప్రసన్నరాఘవనాటకాది విమర్శానికీగణశింజానశారదాకాంచిక, నైవేద్యము శృంగారనైషధసర్వకపవ్యాఖ్య.....”

ఆంధ్రసాహిత్యసోపానమువారి యష్టమ వార్షిక సమావేశమునకు తాతగారి గ్రామనాథపతులుగానుండిరి.

నెల్లూరి వర్ధమానసమాజమువారు వీరిని ‘అభినవమల్లినాథ’ బిరుదముతో గౌరవించిరి.

తిక్కన సోమయాజివిజయము ఉపన్యాసము. నెల్లూరి వర్ధమానసమాజమువారి కోరిక మేయి తత్సమ్ముఖమున, పౌరసభలో 1919 సం, మే నెలలో జరిగిరి. ఇందు తిక్కనం గూర్చి పెక్కువిషయములు దెల్పిరి. అందు చమత్కారముగా నిట్లు చెప్పిరి.—“కారణవిశేషములచే కొందఱు గోదావరి జిల్లావారు ‘తిక్కన నెల్లూరి వెలుగునెట్టి భారతియును పాడుచేసినాడు.’ అని నిజమతిని మిత్రులతోఁ బలుపుకొనుటయు, వారు దానిని నెల్లూరి యవరసికులమ్రోలం బలుకుటయు వీరు అందులకు కక్కసించుటయును సంభవించినది.

“అ దులకుం బ్రతిమల్లముగా గుంటూరివాడు తిక్కన
 తమ కృష్ణామండలమువాడనియు, భారతమునందు తమసీమ
 తెనుంగులెక్కి దానిని పుణ్యకృదాస్వాద్యమయిన సుభాతరం
 గిణిం గావించినాడనియు, వాదింపదున్నాడు. — ఇప్పటికిని
 కృష్ణాపినాకినుల తెలుగులకు ఎక్కుడుభేద మగపడదు.
 సామ్యమే మెండు. . . తిక్కన నెల్లూరి తెనుంగునే భారతమునం
 బెట్టినచూట వాస్తవమేగాని పాడుచేసెననుట పాడిగాదు,
 పాడిచేసెనని గుడికట్టి చుట ఇహపర సాధకము.”

ఇట్లు కాలము గడచుచుండగా మదరాసునగరమునకు
 శ్రీ విదవజార్జిచక్రవర్తిగారి కుమారులు యువరాజుగా వేల్పు
 రాజకుమారులై సేవారు (ఇప్పుడు విండ్సర్ ప్రభువు) 1922 సం.
 విచ్చేసిరి. ఆనందర్థమున మదరాసు నిశ్వనిద్యాలయమువారి
 కోరిక మెయి దక్షిణభారత దేశమందలి పండితుల నెల్లయున రాజు
 గారు సత్కరించిరి. శ్రీ తాతగారు ఆంధ్రపండితులలో ప్రథి
 ములుగా బంగారుతోడ, జొడుశాలువలచే సత్కరింపబడిరి.

నాటిదినచర్య కొంత వినోదముగా నుండును. ఆకాల
 మున ననహా మోద్యమము (N. C. O.) దేశమున ప్రచురిం
 చుండెను. దేశమంతయు అట్టునికినట్లుడికిపోవుచుండెను. ఆ
 దినము (జనవరి 13 తేది, 1922 సం.) ఊరిలో అల్లరులు
 హెచ్చుగా నుండినవి. జనులు ప్రాగై ఆసీసరులను, మోటారు
 లలో పోవువారిని, ఆంగ్ల వేషములవారిని పోసీయక ఆవుచు, వీధి

మరమత్తులకై పోసియండినరాలను దువ్వచు 'గంధికిజై', మహమ్మదాల్లీ సోకతాల్లీకి జై' అని భీకరముగా నటచుచుండిరి.

అదినము ద్వితీయాంధ్రపంశితులుగా సత్కారముం బొందవలసినవారు శ్రీ చదలవాడ సుందరరామశాస్త్రిలవారు. వారు, ఈగుంపుచు తప్పించుకొని ఎల్లు యువరాజుగారి దర్శనమున కేగగలమను సంశయముతో, తమ ఉడుపులను మూట కట్టుకొని కొమారుని వెంటబెట్టుకొని చొక్కాయలేకయే, ఎవడో పోరోహితునివలె మాయింటికి వచ్చిరి. తాతగారును భోజనము ముగించుకొని మోటారుకారుకై కాచుకొనియుండిరి. ఇంతలో నదియు రాగా వేషములను ధరించి బయలుదేరిరి. తంబుసెట్టి వీధిచివరకు పోకమునుపే అల్లరిమూత వీరిని అడ్డినది. గుంపంతయు చేత రాలుతీసికొనిరి. ఇక దువ్వవారే. బండిలోని వారి కడటకును మఱిపోయినది. భయపడసాగిరి. తాతగారు మాత్రము భయపడక జై నరును పిలిచి 'గంధికిజై' అని అరివరా' అనిచెప్పిరి. వెంటనే 'గంధికిజై' అని అతడనెను. గుంపు వెంటనే రాలుదువ్వటచూసి వీరిని పోనిచ్చినది.

మెల్లగా నీయుపద్రవమును తప్పించుకొని సెనేలుహాలు సమీపమునకు పోగా పోలీసు సార్జంటు నివారించెను. అతడు ఆజానుబాహువు, గుట్టముమీదనున్నాడు. ఒకరిమూట విని పిచ్చుకొనుస్థితిగో లేడు కొన్నివందల మోటారుబండ్లు నిలిచి యుండినవి, మెల్లగా తాతగానే అతనిని పిలిచి తాము యువ

రాజుగారి దర్శనమునకు ఆహ్వానముచేత పోవుచున్నార మని తెలుపగా నాతడు వీరిబండ్రినిమాత్రము పోసెచ్చెను.

లోనికిపోయినంతట వీ రాసీనులైరి. మొదట తాతగారిని సంస్కృతమున కగ్రగణ్యులనుగా బహుకరించుట కేర్పాట్లు జరిగియుండినవి ఒకానొక ఆచార్యులపారికికూడ గౌరవము జరుగవలసియుండెను. ఒకవిశ్వవిద్యాలయోద్యోగస్థుడు తాత గారితో, వారు (తాతగారు) సంస్కృతాంధ్రములలో రెంటను ప్రధానస్థానమందగలవారనియు, ఆయాచార్యులు ఒక సంస్కృతమందే ప్రధానస్థానమునకు యోగ్యులుగాన, ఈయన కాశముపోయిన మరల వారికి అవకాశముదొరకదనియు, అందుచే తాతగారు ఆంధ్రపండితులలో ప్రధానస్థానము నందుట కంగీకరింపవలయు ననియు ప్రార్థించెను. తాతగారు తమ కియ్యది చాల గౌరవకరమని పట్టి ఆంధ్రమందే బహు మతినందిరి.

ఎన్నిసత్కారములు జరిగినను, ఎంతద్రవ్యము వచ్చినను సముద్రమునవైచిన చక్కెరవోలే కుటుంబభరణమునకును వైద్యములు చేయించుకొనుటకును వ్యయమై పోవుచుండెను. ముసలితనములో నిబ్బందులు పడలేకగదా ముద్రాక్షరశాలకు విక్రయించిరి. కాని ఇబ్బందులు వారిని నడలలేదు. ఎన్నియవాంతరములు వచ్చినను తాతగారు ధైర్యము మానలేదు; దైవ్యము నహింపలేదు. మరల నేనోయొకవిధముగా మగచి కాలము రాక తప్పదనిగో తలంచుచుండిరి.



౨౩-ప్రకరణము

నెల్లూరికాపురము - ఋణము.

తాతగారికి అటువదిలొమ్మిది సువత్సరము లైనవి. వృద్ధాప్యమువచ్చినది. అచ్చాపీసు విక్రయించివేసిరి ఇంక మదరాసులో నేలయుండవలయును. చేయుచున్నపని విద్యావిషయికము; గ్రంథములు వ్రాయుటయు ముద్రించుటయు. పోషకులు నెల్లూరనే యున్నారు; శిష్యులను అచటనేకలరు. జన్మభూమి. మరల నెల్లూరుచేరి తమశిష్యబృందము నడమనుండి, తమచాటకములను వారిచే మునుపటికన్నను చక్కగా నాడించుచు, గ్రంథములు రచించి ప్రకటించుచు నెల్లూరనే కాలము గడపు కోర్కెజనించినది.

అనంతరము జరిగినవిషయములను మాకుఁబయునకు మహాపకారముంగావించిన శ్రీ ఏనాదిరెడ్డిగారి మాటలలోనే ముద్రించెద. *“నెల్లూరు వర్ధమాన సమాజమువారి కోరిక మేయి, వారి యాజమాన్యమున శాస్త్రులవారు కొన్ని యుపన్యాసములు గావించిరి. ఆముక్తమాల్యదనుగూర్చి యుపన్యసించునపుడు బ్ర. శ్రీ. మైదవోలు చెంగయ్యపంతులు, తూములూరు శివరామయ్యపంతులుగార్లు మొదలగు పెద్దలు శాస్త్రులవారింగూర్చి ‘మీరు మాయూరి పండితవర్యులయ్యను మీ వలన విశేషవిషయములందెలిసికొనుట కందుబాటులేని మదరాసులో నివసించితిరి. నెల్లూర నివాస మేర్పఱచుకొని మాకు

*శ్రీ గునుపాటి ఏనాదిరెడ్డిగారినివేదిక-వే. వేం. శాస్త్రి సహాయనిధి.

మంచివిషయములందెలుపుచు మహాదరింపవలయు'నని కోరిరి. 'సరి మంచికార్యమే, నాయార, నాశిష్యుల, మిత్రుల మధ్యను నివసించుటకు నేనును సంతసింపదను. ప్రస్తుతము ఉద్యోగమును మానుకొంటిని. కుటుంబభారము నెక్కుడయినది. వృద్ధతయు ఋగ్ధృతయు నధిగమించుచున్నవి. మదీయగ్రంథవిక్రయమునఁ గాలముఁ గడపుచుండు నేను వేలకొలఁది వ్యయించి యిల్లుగొనుట యెట్లుఘటిల్లును?' అని శాస్త్రిలవారు సెలవిచ్చిరి. 'ద్రవ్యమునకై మీరాలోచింపవలదు. ఆభారము మాయం దున్నది.' అని ఆపెద్దలు వాక్రచ్చిరి. 'అట్లైన నిల్లు గొనివెట్టు' డని శాస్త్రిలవారిచట నివసించుట కంగీకరించిరి... శ్రీమాన్ నే. తిరువెంగడచార్యులుగారు రంగనాయకుల పేటయందు రు 4500 ల కొకయింటి నేర్పాటుజేసి తెలియజేసిరి... విక్రయధనమునకుం దొందరకలిగి మొదట వాద్దానమొనర్చిన మహనీయులగు తొందరచేయసాగితిని. ఈతొందరలోఁ జందా పద్ధతిని ధనమొడఁగూర్చుటకు వ్యవధిలేదు. ప్రస్తుత మేత్యాంకిలోనైన నప్పుచేయించి చెల్లించి నెమ్మదిగ మనము ప్రముఖులనందర్శించి ధనము గడించి అప్పుతీర్చుట లెస్స' యని మైదవోలు చెంగయ్య పంతులవారు సలహానిచ్చిరి. అందరును సమ్మతించిరి."

వెంటనే అయిదువేలరూప్యములకు ఈక్రొత్తయింటిని మామదరాసు ఇంటిని రెంటిని అడుమానముపెట్టించి తెచ్చిన పెకముతో ఆయింటిని కొనిరి. తాతగా రాయంట నివసింప

నారంభించిరి. ఆపెద్దలు ధనమువసూలుచేసి ఆయప్పును తీర్చుటకు ప్రయత్నించుచుండిరి. చూచితేరా! విధివిలాసము, అప్పును మాటలేక కాలము గడుపఁగోరి అచ్చాపీసునే విక్రయించి నిశ్చింతగా కాలము గడుపుచుండిన బ్రాహ్మణునికి దైవము మరల ఋణమును అంటగట్టినది.

ఆసంవత్సరమే జూలై నెలలో తాతగారికి అఖండశారవము జరిగినది. పూర్వము వారికి క్రీశ్చియన్లలేజిలో శిష్యులుగానుండి అనంతరము సన్నస్యించి అప్పుడు జగద్గురువుగా శ్రీశంకరాచార్యస్థాపిత శారదాపీఠము నధిష్ఠించిన భారతీకృష్ణ తీర్థస్వాములవారు (ఇప్పుడు పురిస్వాములవారు) తమపూర్వ శ్రమగురువులైన శాస్త్రులవారికి గొప్పసత్కారముచేసిరి. నెల్లూరిలో సర్వజనసమగు నింహోలగ మొకటి జరిపి అందు తాతగారికి ఆఱుబిరుదములను “మహామహోపాధ్యాయ, విద్యాదానవ్రతమహోదధి, పండితరాజ, వేదవేదాంగశాస్త్రజాలమహోదధి, సగాతనధర్మరత్నాకర, సర్వతంత్ర స్వతంత్ర” యనువానిని ఒసంగిరి. పైగా పుత్రపౌత్ర పారంపర్యముగా నెలకు నూటయేబది రూప్యములు తమ మఠమునుండి పంపుచుండునట్లేర్పాటుగావించిరి. ఆసభకు దక్షిణభారత దేశమందలి ప్రముఖు లెందఱో వచ్చియుండిరి,

ఆసంవత్సరమే తాతగారికి చాలజబ్బుచేసినది. ఇంటిలో ప్రవేశించిన ముహూర్తమని కొండలుతలంచిరి. శాస్త్రులవారు ఈదెబ్బలో చనిపోవుదురని యెల్ల వారును భయపడిరి. కొన్ని

నెలలకు ఎట్లో ప్రాణసంశయదశనుండి తప్పించుకొనిరి. దీనిచే వారి కేర్పడిన శరీర ఔర్బల్యముమాత్రముతగ్గ లేదు. డెబ్బదిసంవత్సరములవయసు. పూర్వము మంచి యారోగ్యమునందుండిన వారుగుట 'నాకుకూడా ముసలితనంవస్తుందని నేననుకోలేదురా' అని నాతోపలుమార్లు వచించువారు. కొన్ని నెలలలో చాలముసలివారై పోయిరి. పూర్వముండిన ధార్మ్యముపోయినది. ఔర్బల్యమేర్పడినది. చరమదశ ప్రారంభమైనది. రానురాను మంచముమీదనే పరుండి యుండువారేగాని కుర్చీలో కూర్చుండి పని చేయు శక్తి తగ్గిపోసాగినది. కూర్చుండుటబద్ధకమై ఔరమే నూని వేయసాగిరి. గడ్డముపెరుగుటకు ఆరంభమైనది. పైగా నిరంతరము చదువుచునేయుండినందుచేతనో ఏమో కంట ఎల్లప్పుడును నీరుకారుటయు దృష్టి మందగించుటయు నేర్పడినవి.

ఈయుత్సవమైన కొన్ని నెలలకు తాతగారికి గొప్ప దుఃఖము వాటిల్లినది. కలిమిలేములును సుఖదుఃఖములును కావడికుండలుగదా. వ్యాధిగ్రస్తులుగానుండిన మానాయన గారు, తాతగారికి ఏకైక సంతానము, 1922 సం. డిసెంబరు 14 తేది నెల్లూరి రంగనాయకులపేటలోని యింటిలో పరమపదించిరి. వార్ధక్యమున కలిగిన యీదుఃఖముచే తాతగారు క్రుంగి పోయిరి. మానాయనగారిని తాతగారు అచ్చాపీసుపనిలో నియోగించియుండిరి. చాలకాలము జ్యోతిష్కతీముద్రాక్షరశాలకు వారునిర్వహించుచుండిరి. వారిది చక్కని అపరంజినిబోలిన శరీరచ్ఛాయ. వ్యాయామాదులలో చాలకుశలులు. బాల్య

ములో లెక్కలేని ఆటపందెములలో ప్రసిద్ధినందిరి. సాండ్లో పద్ధతి నవలంబించి శరీర వ్యాయామ మొనరించి మహాబలిష్ఠులు గాను బలవంతులుగానుండిరి. మదరాసు గోనుండిన జెట్టీలును మల్లారును వీరికి దాసులు. గుట్టములపిచ్చియొకటి అధికముగా నుండెడిది. గుట్టపుస్వారి నేచ్చుటయేగాక వానిని పందెములకు తయారుచేసిరి. ఏక కాలమున ఇంట మూడునాలుగు ఉత్త మాశ్వములను సిద్ధముగా నుంచుకొనియుండువారు. వీరపురుషోచితమైన జీవితమునుజరిపిరి. ఒక పాటి సంస్కృతాంధ్రము లలో ప్రవేశముండినది. తాతగారి ఆముక్తమాల్యదా వ్యాఖ్యకు, తాతగారు చిత్తుగావ్రాసిన దానినంతయు మరల ముద్రణోచితముగా సకలువ్రాయుచుండిరి. ముదటి నాలుగై దాశ్వాసములకు వీరు వ్రాసినదంతయు పదిలపరచియున్నాడను. తాతగారి వ్రాతకును వీరివ్రాతకును తటాలున భేదముకని పట్టుట కష్టము. ఇంగ్లీషువ్రాతయు నట్టద. కాని వీరివ్రాత తాతగారి వ్రాతకన్నను సుందరము. అరేబియన్ నైట్సు ఎంటర్టేన్మెంటు కథలను సమగ్రముగా తెనుగులోనికి తర్జుమా చేసి ఏకారణముచేతనో వ్రాతప్రతిని చింపివేసిరి. కృష్ణలీలా తరంగిణి వీరికి గుడ్డిపాఠము. కంఠస్వరము అతిమనోహరము. ఏమైన నేమి, కొంతకాలమైనతిర్వాత, విశేష శరీర వ్యాయామ మొనరించువారికి అభ్యాసమగునట్టివి కొన్ని వీరికలవడినవి. క్రమముగా అభినియలవచ్చినది. 'ఎల్లమందుల గెలుపొందు నల్లమందు.' తొలుత ఇది దేహదార్శన్యమున కుపకరించినను

క్రమముగా శరీరమును క్రుంగదీసినది. ఏపనిచేయుటకును ఇచ్చు లేకపోయినది. చుజపు అధికమైనది. తుదకు అచ్చాపీను వ్యవహారములయందు అశ్రద్ధ యెక్కువయైనది. తాతగారికి తుది దినములలో కుమారునింగూర్చిన చింతయొకటి యేర్పడినది. మానాయనగారికి క్రమముగా శరీరమందు శార్బల్యమేర్పడి తుదకు నెల్లూరి కేగుకాలమునకు ప్రాణాంతికమైనది.

తాతగారికి అనారోగ్యము సృద్ధికాజొచ్చినది పాదములు రెండును చనిచినవి. ఈవాపుమాత్రము చనిపోవువరకు నుండినది. స్వాములవారు అసహాయోద్యమములో పాల్గొని జెయిలుకు పోయినందున వారిసహాయము నిలిచిపోయినది. అప్పు ఒకటి క్రొత్త యేర్పడినదిగదా యనుచింత హృదయ శల్యమై బాధించుచుండెను. ఈకష్టపునినములలో శ్రీ గునుపాటి ఏనాదిరెడ్డిగారు వారమునాటియుక్తికి తాముపాటుపడగలమని చప్పచు అందులకై ప్రయత్నములు చేయుచు వారిని ఓదార్చుచుండిరి.

శ్రీ రెడ్డిగారు తమని వేదికయం దిట్లువ్రాసియున్నారు. “ధనసంపాదనకై తొలుత వాగ్దానమొనర్చిన పెద్దలను పలు మార్లు గందర్చించి వారు నిర్ణయించు వాయిదాలకెల్ల హాజరగుచుంటిని...ధనసంపాదనము జరిగినదికాదు, దినదినమునకును వడ్డీ పెరుగుచుండెను. ఋణప్రదాతలు త్వర పెట్టనాగిరి. తొలుతటి వాగ్దాతలకును మిత్రులకును శిష్యులకును శాస్త్రి

వారు జాబులు వ్రాయసాగిరి. ప్రత్యుత్తరములు వ్రాసిన వారు కొందఱును వ్రాయనివారు కొందఱునుగ పరిణమించెను. స్వస్థలమున నివాస మేర్పఱచుకొంటిమని సంశయించుటకుబదులు శాస్త్రులవారికి ఋణశల్యమేర్పడెను.”

తాతగారి తుదిదినములు ఈవిధముగా పరిణమించినవి. వీడైనను ద్రవ్యమువచ్చిన వెంటనే దానికి రెండింతలు ఖర్చు కాచుకొనియే యుండెడిది. ఎన్నడును జీవితమున సత్కారము లకై నానారాజసందర్శనములకేగు నలవాటు బొత్తిగా లేని వారైనను శ్రీగద్వాల సంస్థానప్రభువులు శ్రీ సీతారామ భూపాలరావు బహద్దరు వారిని దర్శించుటకై 1924 సం. గద్వాలకుపోయిరి. అచ్చట మంచి సత్కారమే జరిగినది. ఆసాన పంజీతులు ఎక్కువగా నభినందించిరి. ఆపండితులు పేర్కొన్న వులు. విద్యావిషయములలో శాస్త్రులవారితో ప్రసంగించుచు దినదినమునకు శాస్త్రులవారిమీఁది భక్తి అధికమగుచుండగా నొకదినము వారు చెప్పినవిషయములకు ఆశ్చర్యపడి “మేము ఎన్నడును స్తార్తులకు నమస్కరించినదిలేదు; ఇదుగో సరస్వ త్యంశ సంభూతులకు తమకు నమస్కరించుచున్నాము” అని పాదానతులైరి.

శ్రీ పుల్లగుమ్మి వేంకటాచార్యులవారు శాస్త్రులవారి వంటిపండితుని కనివిని యెఱుంగమని యిట్లు శ్లోకమును వ్రాసిరి—

శ్లో. ఈదృగధీతీశాస్త్రే నైర్వాణగ్రంథ జాలేచ
అన్ధగ్రంథేషుతథా నహిదృష్టః శ్రుతచరోవాఽపి.

ఇంకను పలువురు శ్లోకములను పద్యములను వ్రాసి యున్నారు. శ్రీమహారాజావారు తాతగారిని తమ యాస్థానమునందు కొంతకాలముంచుకొని 600 రూప్యములును బంగారుతోడ జోడుశాలునలు నొసంగి మార్చి 26 తారీఖున వీడ్కొలిపిరి.

నెల్లూరిలో తాతగారికి శిష్యులు సంపాదించిన గృహము చాలపాతది. అందులో వారు చేరిన క్రొత్తలో తలుపులులేవు. పైనదూలములు అడవికొయ్యలు, వానకాలమున బొత్తిగా నిలుచుచోటుండదు. ఎంతమాత్రము నివాసయోగ్యముగా నుండలేదు. గద్వాలనుండి వచ్చినవెంటనే పైకప్పునెత్తిన పడకుండ ఇంటినికాపాడుకొనుటకు అడబ్బు ఖర్చైచది. ఇట్లే వచ్చిన ద్రవ్యమంతయు వ్యయమగుచుండినది. ఇట్టివానికి పోగా మిగిలినది ఇంటికి చెల్లుచుండినది.

౨౪-ప్రకరణము.

ఆంధ్ర భాషాభిమాని సమాజము.

రంగనాయకులపేటలో నున్నంతకాలము తాతగారికి విద్యావినోదములచే కాలము జరుగుచుండెడిది. నిత్యము సాయంకాలములయందు శిష్యులువచ్చి వాకిటి తిన్నెపై సమావేశమై సంస్కృతాంధ్రకావ్యనాటకములను వారికడ చదువుచుండిరి. ఆంధ్రభాషాభిమాని సమాజము, నాడు, ౧౯౦౦ సంవత్సరప్రాంతమున, స్థాపితమైనట్టిది, ఇంతకాలము నిరంతరాయముగా జరుగుచువచ్చినది.

కందాడై శ్రీనివాసకాగారు (దొరసామయ్యంగారు), నేలటూరు తిరువేంగడాచార్యులు (బంగారయ్య)గారు, కొండగుంట వేంకటరమణశాస్త్రిగారు, గుంటూరు శివకామయ్యగారు, నందగిరి హనుమంతరావుగారు, యరగుడిసాటి వేంకటాచలము పంతులవారు, వారి సోదరులు య. గోపాలకృష్ణరావుగారు, (నేటిప్రసిద్ధసినీమాదర్శక శిఖామణులలో నొకరగువై. వి. రావుగారి తండ్రిగారు) ఇంకననేకులు మొదటమొదట తాతగారి శిష్యులై ప్రతాపదుర్ద్రీయము, ఉష, శాకుంతలము, నాగానందము, లను నాటకములను నెల్లూరిలో ప్రదర్శించుచుండిరి. ఈ నటులందఱు బి. ఏ. లు. పైగా సంస్కృతాంధ్రములయందు మంచి ప్రవేశముగలవారు. కందాడై శ్రీనివాసకాగారు, క్రైస్తవ కళాశాలలో తాతగారి శిష్యులైయుండినవారు, సమాజమున మొదటిచుండియు నాయకుని వేషమును

ధరించుచుండిరి. ప్రతాపలో ప్రతాపుడుగాను, శాకుంతలములో దువ్యంతుడుగాను కీర్తిగాంచినవారు వీరు. తాతగారు దొరస్వామియని పేర్కొనుటకుబదులు వీరిని 'మాదువ్యంతుడు' అని ప్రియముగానచించువారు. వీరి మధురగానము, సుందరరూపము, అదర్శప్రాయమగు నభినయమును నెల్లవారి వారికి నేటికిని కన్నులయెరుట నున్నట్లున్నవి. వీరి దువ్యంత పాత్రనుచూచి జటప్రోలు ప్రభువులు 'రాజంపేవాడే రాజురా, మిగిలినరాజులేమిరాజులు తరాజులు' అని వచించిరట. నాటి శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజువారు నూటపదార్లు సమాజము వారికి పారితోషిక మొసంగిరి. అట్లే వీరి ప్రతాపరుద్రుని పాత్రయు, అనిరుద్రునిపాత్రయు చూచినవారిది భాగ్యము. బంగారయ్యగారి యుగంధరపాత్ర శాస్త్రిలవారి మనసుకు నచ్చినది. కొండగుంట వేంకటరమణశాస్త్రిగారు (బి. ఏ.) పేరి గాడుగా నద్వితీయులై కీర్తివడసిరి. వీరికే ఏనాదిశాస్త్రియని నామాంతరము. వేషమును, ఉచ్చారణయు, అభినయమును వీరిది పరమావధింబొందియుండెడిది. హనుమంతరావుగారు ఉషమొదలై న నాయికాపాత్రలను చక్కగ నిర్వహించువారు. గుంటూరు శివకామయ్యగారి చిత్రరేఖాభినయము శాస్త్రిలవారి మెప్పుచువడసినది. తాతగారి పద్యములను వారి యభిప్రాయము శ్రోతలకు తెలియునట్లు మనోహరగానముతో చదివినవారిలో వీరగ్రగణ్యులు. యరగుడిపాటి సోదరులు బాణాసురాదిపాత్రలను ధరించుచుండెడివారు.

వీనియందంతయు ప్రతిబింబించునది శాస్త్రులవారి మూర్తి. అక్షరమక్షరమును వారిశిక్షయే. నటునిచూడగానే ఫలాని పాత్ర కీతఁడుతగునని వారికి తోచును. వా రేపాత్రయొసంగిన ఆపాత్రనే నటులు ధరింపవలయునుగాని అన్యథా వర్తించుటకు అవకాశముండెడిదికాదు. పైగా వారిచ్చినపాత్రను ధరించిన వారికి ఆపాత్రయందు కీర్తివచ్చెడిది. మఱియొకపాత్రను ధరించిన చెడిపోవుచుండెడిది. ఇదియె డైరెక్టరుల కుండవలసిన లక్షణము. తాతగారిని ఒకడు ఈవిధముగా ప్రశ్నించిరట 'శాస్త్రుల వాయా, తామునటులనుచూచి వారికి తగిననాటకములను వ్రాసి తిరా? లేక నాటకములకు తగిననటులు, అదృష్టవశమున, మంచివారు, దొరికినారా? లేకున్న అంతచక్కగా ఆపాత్రలకు ఈ నటులు కుదిరిపోయినారేమండీ!' అని. పాత్రకు సరియైన నటుని గ్రహించినవారు శాస్త్రులవారు. భారతాభారత రూపక మర్యాదలకు వ్యాసములో నిట్లు వ్రాసియున్నారు.—

“నటులంగూర్చియు ఒకమాట చెప్పవలయును. నటునికి వాగ్మితి, దిట్టతనము, అనుకరణనైపుణి, సమగ్రనిజపాఠ్యపరిజ్ఞానమేకాక సమగ్రనాటకపరిజ్ఞానమును, ప్రజ్ఞయు వలయును.

“నటులను అర్హతంబట్టి పాత్రములకు నియమించినచో ఒజ్జలకు ప్రయాసముండదు. ప్రయోగము శోభిల్లును.

“పాఠ్యములో నటునికి ఒజ్జ ప్రతిశబ్దమును (ప్రతియక్షరమనియుం జెప్పినప్పుడు) నేర్పవలయును. ఒద్దికలో నటులు గడి

దేరినపిమ్మటనే ప్రయోగము కావింపవలయును. ఒండుచో నటులు నానావిధముల కవికిని, ఒజ్జకును అవమానముం దెత్తురు.”

చెకుముకిపాత్రను ధరించుటకు ప్రయత్నించుచు శిక్ష నందుచుఁ డిన శ్రీ కాళహస్తి సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారికి తాతగా రొకనూ రిట్లు వ్రాసియుండిరి. The play will not be staged unless the actors are made to be thorough with their parts in every way. You should keep sound health. If necessary Cod-liver oil will strengthen the voice. అని నటుల యారోగ్యాదివిషయములలోగూడ తాతగారు శ్రద్ధ వహించుచుండిరి.

ఒద్దికలుకుదిరినవని తెలించినవెనుక నాటక ప్రదర్శనము నకు ముందు ఒకమారు వేషమువేసి ఒద్దికలుజరుపువారు. తమ డైరీలో నొకమారు డ్రెస్సురిహీనులైనందున నాట కము చక్కగా శోభిల్లలేదని వ్రాసికొనిరి.

1916 సం మున బాబ్బిలి యుద్ధనాటకమును క్రొత్తగా శాస్త్రిలవారు రచించిరి. శాస్త్రిలవారి నాటకములనేగాని ఇతరులనాటకములను ప్రదర్శింపని ఈనట సమాజమునకు శాస్త్రిల వారి క్రొత్తరచన అభిలషణీయమైనది. ఈకాలమునకు సమాజములో కొంత మార్పుకలిగినది. దొరస్వామయ్యంగారు చీలి పోయి ప్రత్యేకముగా నొక సమాజమును నిర్మించుకొనిరి. ఏవేవోనాటకములను ప్రదర్శించుకొనసాగిరి. ఆంధ్రభాషాభిమాని సమాజమునకు ఈనూతన నాటకమునకు నాయకపాత్ర

ధారి లేకపోయెను. ఐననేమి, ఎవరినైనను తయారుచేయగలిగిన తాతగారు వెంటనే దొరసామయ్యంగారి మేనల్లుడు శ్రీ సుందర రాజయ్యంగారిని ఆపాత్రకు సిద్ధముచేసిరి. రంగారాయ పాత్రకు సుందర రాజయ్యంగారు కుదిరినట్లు ఎవరును తర్వాత కుదురలేదు ఆ వెలమబీరమును వీరియందేమాడవలయును. వీరిని రంగమందు చూచువారికి ప్రాచీనరాజపుత్రవీరులు జ్ఞప్తికి వత్తురు. తర్వాత నాయకపాత్రలనుధరించి ప్రసిద్ధికివచ్చిన వారు బెంగళూరు రంగస్వామయ్యంగారు. తొలుత నాయకాపాత్రములను ధుంచుచుండిరి. ముమ్మడిమ్మ వేషము మొదలు యుగంధరపాత్రమువరకును అన్నిపాత్రలను వీరుధరించిరి. వీరి యుగంధరాభినయము చాలశ్లాఘనీయమైనది.

ఈవిధముగా నిరంతరము శిష్యులచే నాటకము లాడించుచు తాతగారు 1925 సం వరకు నెల్లూరిలో నుండిరి. సమాజమున తొలుత నుండిన శిష్యులు కొందఱు గతిం విరి; కొందఱు రోగులైరి. శ్రీ దొరసామయ్యంగారు అసహాయోద్యమమున పాల్గొని జైలునుండి విడుదలయైవచ్చిన యనంతరము జబ్బులో పడిరి. శాస్త్రులవారి సమాజమునుండి వేఱుపోయినను గురువర్యులపై భక్తి వీడలేదు. మరల తొలుతటి సమాజమునకు రావలయుననియే వారియాశయము. అసహాయోద్యమమున పాల్గొని జైలుకుపోయినవెంటనే తాతగారికి జాబువ్రాయుచు నాటకమున ఖైదుచేయఁబడినది అబద్ధమనియు, తాము ఖైదై వాస్తవముగానే ప్రతాపరుద్రుఁ డనుభవించినదశ ననుభవించు

చున్నామని వ్రాసిరి. జైలునుండి విడుదలయై వచ్చినదినము సమాజమువారుపోయి వారిని ఊరేగింపుగా ఊరిలోనికి కొని వచ్చిరి. రంగనాయకులపేటలో ముంపుటివాకిట నిలిచి దొర సామయ్యంగారు లోనికివచ్చి తాతగారికి సాష్టాంగముగా నమస్కరించి 'శ్రీదయితంఁగు దాసవులజెండి' అనుపద్యము, ప్రతాపరుద్రుఁడు విడుదలయైనవెంటనే యుగంధరుని పాదముల వ్రాలి చెప్పనట్లు చెప్పి కన్నీరుకడుచుటగా నేడ్చిరి. తాత గారును ఏడ్చిరి. అప్పటికే దుర్బలులుగా నుండినవా రగుట దొరసామయ్యంగారిని చెంతకున్నవారు పట్టుకొని లేపవలసి వచ్చినది. తాతగారు ఆశీర్వాదించి వీడ్కొనిరి. ఆతర్వాత చాల కాలము తాము బ్రదుకజాలమని దొరసామయ్యంగారికి తోచినది. ఒకమారు మరల దుష్యంత ప్రతాపరుద్రపాత్రల నభినయించి ఆవెనుక చనిపోవలయునని తమ యాశయమని తాతగారికి తెలుపఁగా వెంటనే తాతగారు వారిని మరల సమాజములో చేర్చుకొనిరి. ఆవెనుక కొన్నినాటకములు నెల్లూరిలో ప్రదర్శింపఁబడినవి. 1925 స్థల వచ్చుసరికి దొరసామయ్యంగారు, బంగారయ్యగారు, యరగుడిపాటి సోదరులు ఇంకను పలువురుగతిించిరి సమాజమునుండికొందఱు లేచిపోయి ఆంధ్ర సభలోచేరిరి. అంతట ఎక్కువకాలము సమాజము జరుగదని తలంచి తాతగారు రత్నాచలీనాటికను ప్రదర్శి పించి, సమాజమునకు 25 సంవత్సరములు నిండుటచే రజత మహోత్సవమునుజరిపిరి. ఆవెనుక సమాజము అంతరించినది.



౨౫-ప్రకరణము

కళాప్రపూర్ణనికడపటిదిసములు. ఆముక్తమాల్యదకాశసము.

1925 సం. మున, నాలుగేండ్లక్రింద తాతగారికి సన్నాసముచేసిన స్వాములవారు, భారతీకృష్ణతీర్థులు శారదాపీఠమున తమశిష్యులనుంచి తాము పురీజగన్నాథముననుండు శంకరపీఠమునకు జగద్గురువులై వచ్చిరి. వచ్చిన వెంటనే తాతగారిని పురీ జగన్నాథమునకు రప్పించిరి. తాతగారు, తమముణము స్వాములవారి సాయముచే తీరుననియు, కుటుంబస్థితి బాగుపడుననియుం దలంచి 1925 సం, అక్టోబరులో బయలుదేరిపోయి కొంత కాలము స్వాములవారితోనుండిరి. ఆసమయమున స్వాములవారి మఠము కొన్ని వ్యాజ్యపుచిక్కులతో నుండినందున వెంటనే మాకు పాదు తలంగినసాయము చేయలేక పోయిరి. తాతగారికి అనారోగ్యము హెచ్చయినందునను, ఆముక్తమాల్యదను ముద్రింపవలసియుండినందునను 1926 సంవత్సరారంభమున బయలుదేరి మదరాసుకే వచ్చిచేరిరి. నెల్లూరి కాపురమును చాలించుకొనిరి. పురీ-జగన్నాథమున నుండిన కాలముననే తాతగారు ఆధ్రభారతమునంతయు పరించి సవరించి ముద్రణోచితముంజేసినారు.

ఆముక్తమాల్యద 1927 సం జూలై నెలలో ప్రకటింపఁబడినది. ఈవ్యాఖ్యనువ్రాయటకు తొలుత తాతగారిని ప్రోత్సహించినవారు శ్రీ పీఠికాపురనుండ లేశ్వరులు శ్రీ రావు వేంకటకుమారమహీపతి సుర్యరావు బహద్దరువారు. తాతగారు

ఆముక్తమాల్యద ఉపోద్ఘాతమున వ్రాసియున్నారు. శ్రీ మహారాజావారు తాతగారికి పారిశోషికముగా రు. 1200 పూర్వ యుద్ధమునకుముందొసంగిరి. తర్వాత వెలలు యుద్ధముచేపొచ్చినంతవఱకు 'మహారాజావారొసంగినధనము ఆముక్తపు వ్రాసప్రతులను విలుచుటకును, ఓరియంటల్ లైబ్రరీలో గ్రంథశోధనలు సేయించుటకును వ్యయమైనది'... శ్రీయత కట్టమంచి రామలింగారెడ్డిగారి ప్రేరణచే శ్రీయత అల్లాడి కృష్ణస్వామయ్యగారు వేయిరూప్యములకొసంగిరి. తాతగారు 'జీవితము ఆయతీయలేక పతద్రుగముద్రణభారముక్రింద క్రుంగిపోవుచున్న' దినములవి ఈకాలమున ననేకులు వారికి 'శతాధిక రూప్యములనిచ్చి కష్టములను తొలగించుచుండిరి.' తాతగారిట్లు వ్రాసియున్నారు. 'ఇట్లు కొందఱు వదాన్యులు ధనముచ్చినను, ఒకప్పటికి కూడినధనము ముద్రణాదికృత్యములకు పర్యాప్తముగాకయుండినది. ఆంధ్రగైర్వాణగ్రంథములనే రచూరమిది 900 లకు కొనవలసివచ్చినది. దుర్లభవశమున మందదృష్టి నైతిని. దానంజేసి కార్యసహాయులకై రు 1500 ఎక్కుడుగానే వ్యయమయినది. ఆసమయమున, నేను రిక్తుడను రుగ్గుడను, నిరాయతిని బహుకుటుంబిని, ఉక్తకారణములచేత బహువ్యయుండనుంగాన, ముద్రణమునకు తక్కువపడిన ధనమును వ్యయించుటకు స్వశక్తి లేకయు నుంటిని. దానినెఱింగి యీ గ్రంథము తప్పకముద్రితమగుగాకయని నెల్లూరుజిల్లా కావలి

తాఁలుకా ఇందుపూదుగ్రామ్యవాస్తవ్యలు, భూస్వాములు శ్రీయుతులు ఎఱ్ఱులు రామచంద్రారెడ్డిగారు.....నాకు ఏతద్గ్రంథ ముద్రణపూర్తికై అప్పడప్పుడు రు 2500 ల పరిమితిం జెందుచుటకు విరాళ మొసంగిరి.' ఈవిధముగా నీగ్రంథము 1927 సం జూలయి నెలలో వెలువడినది. 'చేసెదనింకడత్పరత సేవలుచూచికుడుత్త దేవికి' అని 1913 సం కావించినప్రతిజ్ఞను ఇన్నాళ్లకు చెల్లించుకొని 'చేసితినిప్తు తత్పరత సేవలు చూచి కుడుత్తదేవికి' అని ముద్రించినారు. ఆముక్తమాల్యద ముద్రితమై వెలువడినప్పుడు వారిహర్షమునకు మేరలేదు.

'ఇన్నికడగండ్లపాలయి యిపుడునీని

నచ్చుబొత్తుంబుగాఁగఁగిహర్ష మొసంగ' అని వ్రాసినారు.

1926 సం మున కంటి ఆపరేషను జరిగినదికాని దృష్టి చక్కఁగా కుదురలేదు. అట్లే ఆముక్తమాల్యదకు ప్రాపులు దిద్దిరి. లెక్కలేని అచ్చు దప్పలుపడినవి. వానిని చాలవరకు సవరించిరి; మిగిలినవి చదువరులకే వదలిరి.

ఆముక్తమాల్యద ప్రకటితమైన సంవత్సరాంతమున ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయమువారు తాతగారికి కళాప్రపూర్ణ బిరుదము నొసంగి సత్కరించిరి. ఆనాడే బెజవాడ పురపాలక సంఘమువారు, వీరికి తమపురమున సర్వస్వాతంత్ర్యములను (Freedom of the city of Bezvada) ఇచ్చి గౌరవించిరి. ఇట్టి గౌరవములనందిన ప్రథమాంధ్రకవిపండితులు వీరే.

అము క్తచూల్యదా ముద్రణానంతరము తాతగారు గ్రంథములు వ్రాయలేదు; ఎప్పుడను మంచముననేపరుండి వదోచదువుచును వ్రాయుచు భ్యానించుచునుండువారు. ఋణ మొకటియున్నది. అది తీరుట యెట్లుని నిరంతరము చింతించు చుండువారు. రానురాను వారికి దిగులు వృద్ధి కాజొచ్చినది. శ్రీ గునుపాటి ఏనాదిరెడ్డిగారికి జాబులువ్రాయుచుండువారు. *“నాపేర వారమునకు రెండుజాబులు వ్రాయుటయేగాక అపు డపుడు ఋణదాతలు వ్రాయు జాబులను సైతము పంపుచుండిరి. నేనుచు ఇట్టి చందాలకుఁదిరుగు వాడుకలేసివాఁడ నగుటను తొల్లింటిపెద్దలు కలిసి రానందునను శ్రీవారి ఋణ శల్యము నాహృదయశల్యమాయెను. ‘మీరు ప్రయత్నించిన శర్వముఁ జక్కవడును’ అని శాస్త్రుల వారాశీర్వదించుచుండిరి. ‘ఇంత పెద్ద మొత్త మెట్లు సమకూర్పగలనాయని భయపడుచు, నావలన నేమికాగలదు. శ్రీవారి ప్రతిభయె సమకూర్చు’ నను ధైర్యము వహించి, నామిత్రులును శాస్త్రులవారియం దభిమానాదర ప్రపత్తులుగలవారును ప్రస్తుతము (ఇది వ్రాసినదిగ ములలో) శాసనసభాధ్యక్షులుగనుండు శ్రీయుతులు బెజవాడ రామచంద్రారెడ్డిగారితో నీవిషయము విన్నవించితిని. వారు విని ‘ఈయప్పు శాస్త్రులవారు తీర్చవలసినది కాదు. మనము చేసిన యప్పుగాభావించి తీర్చవలసిన బాధ్యత మనయందును ముఖ్యముగ మనరెడ్డి సంఘమునందేయున్న’దని పలికి ‘మీరు

*శ్రీ ఏనాదిరెడ్డిగారు ప్రకటించిన నివేదికనుండి.

మనయూరికిరండు. మన శ్రీయుతులు బెజవాడ చంద్ర శేఖర రెడ్డిగారితో గలిసి మాటలాడి ప్రయత్నింతు' మనిరి. అంతకు బూర్వమే యీవిషయము చంద్ర శేఖర రెడ్డిగారితో నించుక నూచించియుంటిని గాన ఒక తేది నిశ్చయించుకొని బుచ్చిరెడ్డి పాలెమునకుపోయి నేనును రామచంద్ర రెడ్డిగారును చంద్ర శేఖర రెడ్డిగారివద్దకుండుని ఈవిషయము వారికి విశదపరచి ఒక సుముహూర్తము నిశ్చయించుకొని ఆ తేది మువ్వరము బుచ్చి రెడ్డిపాలెయమునగలిసి రామచంద్ర రెడ్డిగారిచేత రు 500 లును చంద్ర శేఖర రెడ్డిగారిచేత రు 500 లును చందాపట్టికయందు వ్రాయించి మామువ్వరము నెల్లూరికివచ్చి వయస్సున పిన్న లయ్యును వరాన్యతయందు పెద్దలగు శ్రీయుతులు రేబాల పట్టాభిరామ రెడ్డిగారిచేత రు 1000 లును చందావేయించి ఈ ప్రయత్నమంతయు వారికి విశదపరచి వారిని ఒడంబరుచుకొని మానలుపుర మొకసంఘముగ జేరి ముఖ్యులగు రెడ్డిసోదరులచే కొన్ని వేలు చందాలువేయించితిమి. పిమ్మట పట్టాభిరామ రెడ్డి గారును నేనును కొంతధనమును, రామచంద్ర రెడ్డిగారును నేనును మదరాసులో కొంతధనమును చందాలువేయించితిమి. ప్రత్యేకముగా రామచంద్ర రెడ్డిగారు శ్రీ వేంకటగిరికుమార రాజాసాహేబుగారివద్ద (ప్రస్తుతము రాజాసాహేబుగారు) వేయిరూప్యములందెచ్చియిచ్చిరి. రావుసాహేబు పొణకావీరా రెడ్డిగారును నేనును కొందఱినిదర్శించి కొంతధనము చందాలు వేయించితిమి. నేను స్వయముగానే కొంతమంది ప్రముఖులను

సందర్శించి కొన్ని చందాలు వేయించితిని. మిగత చందాలు వేయించుటకును చందాధనము వసూలుంజేసి మానలుపురము నిర్ణయించుకొనిన కోశాధ్యక్షునివద్దనుంచి శాస్త్రులవారి ఋణముందీర్చి మిగతధనమును శాస్త్రులవారి కుటుంబమునకు వినియోగింపవలసినబాధ్యత నాయందేయించిరి. ఈరామ చంద్రారెడ్డి, చంద్ర శేఖరరెడ్డి, పట్టాభిరామరెడ్డి, వీరారెడ్డిగార్లు ఆజన్మము ఇచ్చుట యెఱిగినవారేగాని అడుగుట లెఱుంగని వారలయ్యును శాస్త్రులవారియందలి ఆదరప్రపత్తులచే గొప్ప మొత్తములను విరాళములనిచ్చియు నన్ను వెంటనిడికొని అనేక స్థలములకుతిరిగి గొప్పసహాయ మొనర్చిరి. ఈసత్పురుషులకు నలుపురకు నేనాజన్మము కృతజ్ఞుడను. మేము వసూలుచేసిన మొత్తమును తనవద్ద భద్రపఱచి శాస్త్రులవారిభర్తలకు నేను తెలియఁజేసిన అనుక్షణముననే వాంకింబంపుచు నాకుంఁదోడ్పడుటయే గాక అపుడపుడు తనవద్ద నిలువయున్న మొత్తములకు వడ్డీ నయితమొసంగిన కోశాధ్యక్షులును శాస్త్రులవారియందలి మిక్కిలిభక్తి ప్రపత్తులుకలవారునగు శ్రీయతులు దొడ్ల రామరెడ్డిగారి కెంతయు కృతజ్ఞుడను. అంతట దాదాపు పదుకొండు వేల పరిమితము చందాలు వేయించి వసూలుప్రారంభించి చెన్నపురికిఁ బోయి ఆడుమానదస్తవైజు లెక్కచూడఁగా అసలు ఫాయీదాలు రు 7500 అయినందుకు శ్రీమాన్ శతగోపరామానుజాచార్యులవారు (మొదట అప్పిచ్చినవారు) ఏడువేలు మాత్రము పుచ్చుకొని మిగత సంతోషముగ త్రోచివైచిరి.”

ఇదంతయు తాతగారు చనిపోవుటకు కొన్ని నెలలు ముందు జరిగినది. అప్పటికి వారితల్లిగారు ఇంకను జీవించి యుండిరి. లక్ష్మమ్మగారు ఉడాలి యశ్వత్థసూర్యనారాయణ సోమయాజులవారి ప్రథమపుత్రిక. నూటరెండేండ్లు జీవించి యుండిరి కడపటివరకు దంతపటుత్వోపముగాని దృష్టితోపముగాని లేదు. తుదిదినములలో కొంత అస్తవ్యస్తముగానుండిరి. తాతగారికి తల్లిగారియందు చాలభక్త్యనురాగము లుండెడివి. నెల్లూరిలో ఏసన్నానముజరిగినను, సన్నానము జరిగిన వెంటనే వచ్చి తల్లిగారిని దర్శించి పూలమాలలతో తల్లిగారిపాదములలో వ్రాలి ఆ వెనుక అలంకరణములనుతీయువాడు. తాతగారు చనిపోవుటకు దాదాపు ఆరు నెలలుముందు వీరుగతించిరి. వార్ధక్యమున, లేవలే స్థితిలో తల్లిగారికి క్రతువులుచేయవలసి వచ్చినది. సోదరులుచేయుచుండగా తాతగారు చెంతకూర్చుండి యుండువారేగాని అంతకన్న నేమియు చేయలేకయుండిరి. డెబ్బదియైదనయేట తాతగారు తల్లినికోర్కొయిరి.

1928 సంవత్సరము డిసెంబరు నెల ఆఖరులో గావలయు శ్రీ వినాదిరెడ్డిగారు తాతగారిని దర్శించి 'తమఋణమును తీర్చి వేసితిమి' అని చెప్పినప్పుడు ఆయిరువుర సంతోషమునకు మేర లేదు. నెల్లూరిశిష్యులచే తమ కేర్పడినఋణము తమ చిరకాల మిత్రులసాయముచే తీరెనుగదాయని తాతగారు పరమానందముంజెందిరి. సంతోషముచే కొన్నినిమిషములు ఏడ్చుచుండిరి.

ఋణములేరినది. ఆతర్వాత ఆఱునెలు మాత్రమే జీవించియుండిరి. ఆదినమునా వాచిహృదయము నీటికన్నను పలుచగా కరగిపోవుచుండెను. దేనినిచూచినను జాలికలుగుచుండెను. శిశువునలె నైపోయిరి ఒక్కొక్కయప్పుడు ఒడలు తెలియని సంతోషము, ఒక్కొక్కప్పుడు చాలదుఃఖమును వారికి కలుగుచుండినవి. ఆ యాఱునూసములు వాగుండినవిధము వర్ణింపతరముగాదు. ఎవ రేదియడిగినను 'ఇచ్చివేయి' అనువారు, 'మనకు దేవుడిస్తాడురా' అనువారు ఏమియుందోచక పోయిన ఏనాదిరెడ్డిగారికి జాబువ్రాసి జవాబున కెదురుచూచువారు, లేక కాగితము కలముంగొని తోచినదివ్రాసి చింపి వేయుచుండవారు. మరల ఏగ్రంథమువ్రాయవచ్చును, దేనికి వ్యాఖ్య, ఏకథను నాటకముచేయవచ్చును, రెడ్డి మహానీయులు చేసిన ఈ యుపకారమునకు తగిన ప్రత్యుపకార మేమిచేయవచ్చును, అని ఆలోచించుచు నెరంతరము మంచముమీఁద పరుండి చుట్టను పుస్తకములనుంచుకొని కాలముగడపుచుండిరి. వయసు డబ్బదియైదు.

శ్రీ ఏనాదిరెడ్డిగారు తాము వసూలుచేసిన ద్రవ్యము నుండి ఋణమునకుపోను మిగిలినదానితో మత్స్యేంత వసూలు చేసి, మహాకవిపూజగా కనకాభిషేకము సేయించి, నిండు సభలో నెల్లూరి పౌరసౌధమున తాతగారిని సత్కరింపదలంచి ప్రయత్నించుచుండిరి. తాతగారు పూర్వము ఋణమునుగూర్చి ప్రస్తావము వచ్చినపుడంతయు 'నేను ప్రాణంతో ఉండగా

కావలెనుగదా' అనియు 'అంతకాలం నాకు భగవంతుడు ఆయుస్సీవలెనుగదా' అనియు చెప్పుచుండెడివారు. ఎట్లొ శ్రీ రెడ్డిగారి ప్రయత్నమువలన తాతగా రుండంగనే ఋణానివర్తియైనది. కనకాభిషేకముగ గూర్చి శ్రీ రెడ్డిగారి సంకల్పము నెఱవేరకమునుపే చనిపోవుదు మేమోయనియు తలంచుచుండిరి. వేసవిదినములు మేనెలలో 'నేను భగవద్గీతకు ఆంధ్రానువాదమును రచించి నూ ఏనాదిరెడ్డిగారికి అంకితమిచ్చెదను' అని పలికిరి. పదిపదునైదుదినములు అది పనిగా భగవద్గీతపై తమ భాండాగారమునందలి గ్రంథముల నన్నిటిని ఒకనూఱుచదివి 'ఇక నారంభించెదను' అనిరి. ఆదినము సాయంకాలమే జ్వరముతగిలెను. కాలిమీఁదగోకినంచున పుండేర్పడినది. జ్వరము వృద్ధియైనది. అంతకు నెలదినములుముందు నాపెద తమ్మునికి ఉపనయనమునకు ఏర్పాటుచేసియుంటిమి మధ్యలో తాతగారికి జ్వరమువచ్చినను దానిని నిలుపలేదు. ఉపనయనమునాటికి వారికి జ్వరమువచ్చి పదునొకండుదినములు. తాతగారికి కష్టముగానుండునని మేళములు మొదలై నవాద్యములను పూర్తిగా నిలిపివేయించితిమి. ఉపనయనము కేవలము మంత్రములతోనే జరిగెను. తాతగారు నాటి ఉదయము ఏమిరా, చప్పుడులేదు, వాద్యములులేవు. ఉపనయనము నిలిపివేసినారా యేమి?' అని అడిగిరి. 'లేదండీ. తమకు శబ్దము కష్టముగా ఉంటుందని వాద్యాలునిలిపినాము. మంత్రాలతోనే జరుపుతాము' అని నేనచెప్పితిని 'ఆ. ఆ. మంచిపని.' అని సంతో

పించినాడు. ప్రశ్నిదిశమును ప్రొద్దున నొకటి రెండు గంటలు శరీరముపై స్పృహయందెడిది. తర్వాత జ్వరమువచ్చెడిది. బడలు తెలియని స్థితి. గంజిఆహారము ఉపనయనాంతరము నేను చెంతకుపోయితిని. 'మీకు, బాట్లో ఎట్లున్నదండీ?' అని యడిగితిని. 'పరమపదం, పరమపదం' అనిమాత్రము చాలకష్టముతో చెప్పగల్గిరి. ఆ వెనుక వారికి చైతన్యములేదు. మరల తెల్లవాడుగోపల ౧౯౨౯ సం (1929) జూనునెల 18 తేది మంగళవారము వేళునను 5-45 గంటలకు పరమపదించిరి.



ఉ ప స ం హా ర ము.

వేంకటరాయశాస్త్రిలవారి సారస్వతమూర్తి

తాతగారి యవతారము సమాప్తియైనది. వారిజీవితము తిన్నగా నడువలేదు. మిట్టపల్లములు, చీకటివెలుగులు, - ఒకటి వెనుక నొకటి వారిని జీవితములో ననుగమించుచునే యుండి నవి. కొంతకాలము సంతోషము కొంతకాలము దుఃఖము, మరల సంతోషము, మరల విషాదము - ఇట్లొకదాని తర్వాత నొకటి; తుదకు అంతయు సమసిపోయినది. బాల్యములో నెంత యుత్సాహముతోనుండిరి! ఆధునికులలో నవ్యకవులకుమించిన యుత్సాహముతో, తెనుగునుడికారమును ఆంధ్రజాతీయతను ప్రతిబింబింపజేయు జానపదవాఙ్మయరసమును తనివితీర నాస్వాదించిరి. కృష్ణా గోదావరీ పింగానీ తీరములు వారి బాల్యవిహార భూములు సంస్కృతాంధ్రములలో నిష్ణాతులైనవెచుక, విధవా వివాహవాదముల దినములలోను, కవిపండితసంఘమును 'మదరాసులో రూపుగూపిన' దినములలోను మేరువుచు తృణముగా భావించినారు. 'నాకుకూడా ముసలితనంవస్తుందని నేను అనుకోలేదు' అని ఒకానొకప్పుడు నాతో వేడుకగా వచించినారనగా ఎంతటి యారోగ్యవంతులుగా నుండిరో యూహింపవచ్చును. శరీరమందారోగ్యము, తమ ప్రజ్ఞయందు సంపూర్ణవిశ్వాసము, వాఙ్మయవిషయములలో గట్టిపట్టు, తాము పూనినకార్యమును సాధించుదీక్ష, నిరంతరము సారస్వతపరిశ్రమ. ఏగుభలోనైనను ఏవిషయమునందైనను ప్రతివాది నెన్నడును గెలిచి పోనీయ

లేదు. వారితో నెదురువాదమునల్పి నెగ్గినవారులేరు. ప్రతి పక్షులు ఎదురుదెబ్బకొట్టలేక డొంకతిరుగుడుగావచ్చి తాక వలసినదే. పండితులెల్ల నొక్కటిగ తమపాత్రోచితభాష నరి కట్టంబూనినప్పుడు అందఱను ఎదిగ్చి కేవలము తమ వాగ్ధురి చేతనే తమసిద్ధాంతమును నెలకొల్పినారు. గ్రామ్యమును విశ్వ విద్యాలయమునకు రాసీయక అడ్డినారు. పెక్కు విషయములలో పరమసిద్ధాంతములను వచించియున్నారు. వా రేపద్ధతిననుస రించినను అయ్యది శాస్త్రీయముగను, ఆదర్శప్రాయమగునట్టి దిగా నుండుటయేగాక లోకవ్యవహారమున నెఱవేరదగినదిగా నుండును. గ్రామ్యమునకుగాని వ్యావహారికమునకుగాని వాఙ్మ యములో స్థానమున్నదని నిరూపించినారు గాని వాఙ్మయమం తయు వ్యావహారికమయ మగుటకు వారొప్పలేదు. ఆయావిష యములకు తగినవైలియు భాషయు నుండవలయునని వారి యాశయము. వారును, పాత్రోచితభాషయని చెప్పినను, ఒక విధమున వ్యావహారికమును నాటకములలో వ్రాసియున్నా రనియే చెప్పవలయును. రసగ్రహణపారీణులైనందున, పడవ వాండ్రు, చాకళ్లు, మంగళ్లు మొదలైనవారిపాటలును మాట లును రసవంతములై, ఎట్లెట్లు లోకమున నుచ్చరింపఁబడు చున్నవో ఆయావిధమునఁబడినగాని స్వారస్యములేదని తలం చిరి. అది గదా భావోద్రేకమునకు కారణము వానినెల్లను గ్రంథస్థములంజేసి వానికి శాస్త్రీయమైన స్థానమును ఆంధ్ర వాఙ్మయమున నొసంగుటకై పోరాడినవారు వీరు. జంగాల

పాటలను చదివి, విని, ఆనందించి ఆఫక్కికనే తమనాటకము లలో నవలంబించినవారు వీరు తప్ప ఇంకొకరు కానరాదు. వ్యావహారికమున కథలు వ్రాయవచ్చునా కూడదా యను విషయమునకు సమాధానముగా, 'గ్రామ్య ముచ్చరింపరానిచో 'పుల్సు' కథ నెట్లు చెప్పగలము' అని వ్రాసినారు. అనగా నట్టి కథలు వానికి తగినభాషలోనే వ్రాయవలయుననిగాని 'వీర గ్రాంథికము'న వ్రాయవలయుననికాదు. సమయోచితముగా మెలగవలయునని వారి యభిప్రాయము.

ఉద్యోగదశలో తమధర్మమును తాముచక్కగా నిర్వహించినారు. అధికారులు మర్యాదకు వెలితిగా ప్రవర్తించిన విసరికొట్టినారు. విద్యార్థులను లాలించినారు; వారివారి చిత్తవృత్తుల కనుగుణముగ బోధించినారు; తమయందు విద్యార్థులకు గౌరవప్రపత్తు లేర్పడునట్లు మెలగినారు. స్వాతంత్ర్యమునకు భంగకరమైనపనులను తక్షణమే త్యజించుచుండినారు. ఎచటనైనను తమకుద్యోగము లభించుననియు తమప్రజలకు అడ్డులేదనియు నెఱింగినారు. ఆదినములల్లేయుండినవి. 'విమతులకు పులి విశ్వాసభాజనులకు చెలి.' వారికి 'నిండుమనంబు నవ్యనవ నితగుమానము; పల్కుదారుణాఖండల శస్త్రతుల్యము.' ఈరహస్యము నెఱింగినవారు గుమాస్తాలుగాను శిష్యులుగానుచేరి పలువగలద్రోహముచేసి 'ఏదయినా సత్తావుంటే గ్రహించి,' పిదప పాదములపై బడగా మన్నించి మరల తమకడ చేర్చుకొని యున్నారు. తమ హితశత్రువులను విశ్వసించి, వారు శత్రువులను

విషయము గ్రహింపక, వారుచెప్పనట్టి తియ్యని మాటలను నమ్మి పలువిషయములలో మోసపోయిరి. కావుననే కొందఱు వారి నిజస్వరూపమును తెలిసికొనక వారిని దూషించుటయు తెలిసికొనినవారు చెంతచేరి వారిసర్వస్వమును భక్షించుటయు జరుగుచుండినది. త న్నాశ్రయించినవారికి ఎన్నడును లేదని చెప్పి యెఱుంగరు. వారి హృదయము మైత్రీకోమలము.

ఉద్యోగమును వదలినతర్వాత విరామములేక భాషా పిషయమై పరిశ్రమించిరి. అచ్చాపీను ప్రారంభించిరిగాని, 1910 సం, ముననే దాదాపు ఇరువదిగ్రంథములను ముద్రింపగల్గిన వారు, ఆతిర్వాత శృంగారనైషధమునకు వ్యాఖ్య వ్రాయు చుండినందువలన అన్నిగ్రంథములు ముద్రింపలేకపోయిరి. శృంగారనైషధ వ్యాఖ్యారచనానంతరము వచ్చిన చిక్కుల చేతను, నెల్లూరు మదరాసు రాకపోకలచేతను, నిఘంటువుకై పడిన వృథాప్రయాసచేతను, విశేషగ్రంథరచనకును ప్రకటన కును సాధ్యముకాకపోయినది. సంస్కృతాంధ్ర వాఙ్మయముల లోని గ్రంథములనెల్ల చక్కని వివరణాదికములతో ముద్రింప వలయునను గొప్పసంకల్పముతోనుండిరి గాని పరిస్థితులు సరిగా నేర్పడలేదు. నిరంతరము కుడిచేతకలము, ఎడమచేత పుస్తకమును గ్రహించి తమకుదోచిన యమూల్యవిషయములను గ్రంథ కరండములలో పదిలపరచుచునేయుండిరి. ముద్రణ క్రమమున తాతగారు ఆంగ్లపద్ధతుల ననుకరించిరి. పదములను విడదీయుటలోగాని, సులువుగా స్థమగునటుల కామాలు,

సెమికోలనులు మొదలైనవానిచుంచి పద్యములను ముద్రించుటలోగాని, వారి పద్ధతులనుచూచి మనము నేర్చుకొనఁదగిన విషయములు పెక్కులుగలవు. శృంగారనైషధముద్రణ మొక కళగా నెఱిగిరి.

కూర్చుండినచోటినుండి కదలక గ్రంథావలోకమునందే రేయుంబవలు కాలముగడపువారికి క్రమముగా కొన్నివాడుక లేర్పడుట సహజము. తాతగారికి దినమునకు లెక్కలేని పర్యాయములు కాఫీత్రాగుట యలవాటైనది. అదిలేనిదే వ్రాత జరుగదు. తాము చదువుకొనుగదిలో నొకమూల కాఫీకై ప్రత్యేక మొకబల్లయు, దానిపై నింగ్లీషుదొరలపద్ధతిని కాఫీ పరికరము లన్నియు నుండెడివి. తోచినప్పుడంతయు కాపీచేసికొని త్రాగుచు చదువుకొనుచునుండెడువారు. వారి కాఫీరుచి అత్యద్భుతముగా నుండెడిది. కొందఱు ట్రావులు కేవలము ఆకాఫీని రుచిచూచుటకొఱకే వారికడకు ఏదోమిషపెట్టి వచ్చుచుండు వారు. వారి యధికమనోవ్యాపారమునకు ఇట్టిదిలేనిచో అంత పని సాధ్యమైయుండెడిదిగాదు. ఆహారవిషయములలో ఎంత మాత్రము శరీరమును కృశింపజేసికొనలేదు. బీరువలో ఎప్పుడును బినకత్తులును, గొల్లభామమార్కు డబ్బాపాలు, 'కాడ్లివరాయిలు' మొదలైనవస్తువులుండెడివి. ఒక్కనిమిషమైనను తమ జీవితమున వ్యర్థపఱుపలేదు. హోటలుకు పోయి వచ్చినను, ఇంట ఫలహారముచేయించుకొని భుజించినను కాల హరణమగునని వారిభయము. విస్తరికడ నాలుగునిమిషములు

కూడ కూర్చుండువారు కాదు. తమతో వ్యర్థముగా మాటలాడవచ్చువారిని వెంటనే పంపివేయువారు.

కాలహరణముగుననియే ద్రవ్యవిషయములలో కూడ ఎక్కువపట్టింపు వారికుండినదికాదు. తాతగారిని 'తాము సంపాదించినదానిలో, సరిగా లెక్కలుచూచుకొనుచు జాగ్రత్తగా నుండిన, చాలధనము మిగిలియుండునుగదా' అని యొకరనగా తాతగారు 'నాకు ధనము మిగిలియుండును గాని ఆముక్తమాల్యదా శృంగారనైషధములకు వ్యాఖ్యలు వ్రాసియుండలేనుగదా' అనిరి. వారికి కావలసినదికీర్తిగాని ద్రవ్యముగాదు.

ధర్మశాస్త్రవిషయములలోను సాంఘికవిషయములయందును తాతగారు కేవలము పూర్వాచారపరాయణులుగారు. మత సాంఘిక విషయములలో మార్పుండవలయునను నభిప్రాయముకలవారేయైనను ఆమార్పు క్రమముగా నేర్పడవలయునేగాని బలాత్కారముగా తటాలున అన్నిటిని తలక్రిందులు చేయునదిగా నుండరాదనువారు. బ్రాహ్మణులలో లెక్కలేని శాఖాభేదము లనవసరములనియు ఆంధ్రులుగాని ద్రావిడులుగాని, నియోగులుగాని వైదికులుగాని పరస్పర సంబంధములు చేయుటలో తప్పలేదని వారియభిప్రాయము. అట్లే పలువురకు సలహాలనిచ్చియున్నారు.

ఆంధ్ర దేశమందలి సమకాలికపండితులలో మహోన్నత స్థానమునందినారు. బాల్యములో తరగతులలో వారి తావు తప్పింపనోరులతరము కానట్లే ఆంధ్రపండితులలో వారితావు

తప్పిపగలవారు వారికిముందునులేరు తర్వాతయునుండఁబోరు. వీవిషయమును గుఱించియైనను వారు వ్రాయఁబోవుచున్నారనఁ గనే ఇతరు లాయుద్యమమును త్యజింపవలసినదే. వారు కావించిన పని ఒక్కొక్కటియు కొందఱు పండితులు జన్మమంతయుం కూర్చుండి చేయఁదగినవికాని ఒకరు చేయఁగలిగినవికావు. వారి యుపన్యాసములను గొప్పగొప్పపండితులే ఒకరి నొకరు త్రోసి కొనివచ్చి వినువారు. వానిలో విషయము సమగ్రము; దుర్బోధమైన వ్యాకరణవిషయమైనను వారి హాస్యధోరణిగో నుపన్యస్తమైన సుబోధమగును. వినంధివివేకముంగూర్చి వారియుపన్యాసమును వినినశ్రోతలు కడుపులు చెక్కలగునట్లు నవ్విననఁగా నిక వేఱుగా చెప్పనక్కరలేదు. సమకాలికపండితులతో వారికి విమతులై ద్వేషించిన యేకొలదిమంది పండితుల దోషములను కొన్ని ప్రబలకారణములచే వెల్లడిగావించినారేగాని తదితరులయందు ఆదరాభిమానములు చూపినారు. శ్రీ శ్రీపాద కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగారు (మహామహోపాధ్యాయులు, కళా ప్రపూర్ణులు) తాతగారి శిష్యులే. కింకవీంద్రఘటాపంచాననులు శ్రీ చెళ్లపిళ్ల వేంకటశాస్త్రిగారు తాతగారి ప్రశిష్యులే. ఈవిషయమును శ్రీయుత అల్లాడి కృష్ణస్వామయ్యగారియింట జరిగిన యొక సమావేశమున శ్రీ వేంకటశాస్త్రిగారే తమ యుపన్యాసముననొక్కి చెప్పియున్నారు. ఇరువురయందును తాతగారికి చాల ఆదరముండెడిది. శ్రీ గురుజాడ అప్పారావుగారు, వారితో సభిప్రాయభేదముండియు, వారియెడ నెట్టి

గౌరవ ప్రపత్తులు గలిగియుండిరో వారిజాబులచేతనే తెలియుచున్నది. శ్రీ వర్ణుల చినసీతారామశాస్త్రిలవారు వారికి తాత గారిచ్చిన యభిప్రాయములను ప్రాణప్రదములనుగాదలంచి పదిల పరచుకొనియున్నారు. వారి వసుచరిత్ర మర్కను తాతగా రెంతయో గొనియాడియున్నారు. శ్రీ కట్టమంచి రామలింగా రెడ్డి గారికి ఆంధ్రవిమర్శకులలో నత్యుత్తమస్థానమీయదగునని తమపుస్తకములో 'మార్జనలు నోట్సు'గా వ్రాసికొని యున్నారు. ఇట్టివారు పలువురుగలరు. గుణమున్నచోట పొగడినారు; లేనిచోట నిజమును తెలిపినారు.

1929 సం, జూను 23 తేది వెలువడిన యుగంధరపత్రిక ఇట్లు నుడువుచున్నది.

“స్వతంత్రమూర్తి, స్వాధీనుడు. వైలక్షణ్యముసహజము. ఆయన వాక్యరచనయందు, ఆయన ప్రసంగమునందు, ఆయనవ్యాఖ్యానాది టీకలయందు ఆయనబోధయందు, పద్యకవనమునందు—ఒక దానిలోగాదు తత్కృతులలో నొక్కొక దానియందు ఆయనస్వతంత్రత, స్వాధీనత, విలక్షణత ముక్రితములై యుండుట కన్నుగలవారుమాడగలరు. శిష్యవత్సలుడు. చలపట్టెనా ప్రత్యగ్ని నిపట్టి పల్లార్పవలసినదే. శరణమిచ్చెనా సమర్థించి రక్షింపవలసినదే. నిరంకుశుడు. నీతిపరుడు. భాషాప్రపంచమున సర్వతంత్ర స్వతంత్రుడే. సర్వాధికారి. ప్రామాణికుడు పరిపూర్ణుడు. ఆసమయ స్ఫూర్తి, ఆసందర్భశుద్ధి, ఆ మేధాశక్తి, ఆప్రతిభ, ఆప్రజ్ఞ, ఆప్రయోగకౌశలము, ఆహాస్యవిలాసము, ఆచలశక్తి, నిరుపమానములు. కనివినివారిదే భాగ్యము.

“ప్రతివాది నెన్నడు గలిచి పోనీయలేదు. ఆత్మకుప్రియముగ గ్రంథముల రచించెనేగాని అర్థమునకై యాశించి పామరాభిరుచికై ప్రాకులాడలేదు. అడిగినసందేహము తత్క్షణముతీర్పవలసినదే.....

“గూరమునుండిమాచువారికి భయంకరుడు. సన్నిధిసేసినవారి కభయంకరుడు. ఈయన స్వవిరచితగ్రంథములున్నట్లే. పైపైజూచువారికి పాపాణకతినములు నీరసములు. చూరబడి చనివినవాడు ద్రాక్షాదికదళిపాకములు రుచి గొనగలడు. కవిత్యమునందలి బింకిము, శబ్దప్రయోజనము, సందర్భాచితి అచ్చునబోసినట్లుండును. ఇంతేల రసద్రవ్య, శబ్దద్రవ్య.

“ఇక ధార్మికవిషయము తెలిగినవాడు. పూర్వాచారిముల యెడ విశ్వాసములేదు. నవీనాచారములయెడ వ్యాపాహములేదు. సమయానుకూలముగ సంచరించు నేర్పరి. విస్ఫురూతతోలాంపట్టముకలగు. కోపము తుడికము. పంతమధికము. తుష్టి లేనితృప్తి. కలిమిలేములీయనకుఁ గావడి కుండలు. దరిద్ర భేదతనో బోరాడని గడియముండగు.”

తుదకు జీవితము తిన్నగానడువ లేదు. తలఁచినపనులు సరిగారాలేదు. కుమారుడు లేతవయసులో చనిపోయెను అచ్చాపీసు విక్రయింపవలసినచ్చెను. ఆంధ్రభాషాభిమానిసమాజము అంతరించెను. శరీరమందనారోగ్యము అధికమాయెను. కుటుంబభారము ఎక్కువయ్యెనది. చదువుకొనవలసినవారము మేము నలువురము (మువ్వరచు మనుమలమును ఒక్కమనుమ రాలును) ఏర్పడితిమి. తలవని తలంపుగా గొక ఋణమేర్పడినది. అర్జన బొత్తిగాలేకపోయినది. ఈవిధముగా తుదిదినములలో తాతగారు తమవశముకాకపోయిరి. కాని శ్రీ యోనాదిరెడ్డి గారియు వారి రెడ్డిసంఘమువారియొక్కయు సాయముచే ఋణ నివర్తియైన సంతసమునుమాత్ర మనుభవించిరి. ఇక నిన్నిగ్రంథములను రచించి తమరెడ్డిమిత్రుల నామాంకితము గావింపవలయు ననెడు ఆసయుండినదిగాని అయ్యది నెఱవేర్చుకొనలేకయే కాలగతింజెందిరి.

ఐననేమి చిరస్థాయియైన కీర్తినిగడించిరి. సంస్కృతాంధ్ర వాఙ్మయములందు కూలంకషప్రజ్ఞావంతులని ప్రసిద్ధి నందిరి. కవి, వ్యాఖ్యాత, ఉపాధ్యాయుడు, మహావక్త, సభారంజకుడు - అన్నిగుణములును వీరియందు మూర్తీభవించి యుండినవి. తాతగారిరూపము నేత్రపర్వము. ఐదడుగులయెత్తు, గట్టిశరీరము, ఎక్కువస్థలము కాకపోయినను మంచిపుష్టి; కొంతసాటివారివలె దవ్వునకు కనబడువారు. కాలేజీదినము లలో నొక్కొకప్పుడు నూటుధరించువారు. సైకిలుపై నేగుచుండిరి. ఆదినములలో వారిరూపమును శృంగారనైషధ మందలి చిత్రముచే నెఱుంగవచ్చును. తర్వాతిరూపము మన మెఱిగినదే. శరీరము లేతయెఱుపుదిరిగిన బంగారువర్ణము. వారి యుత్తుంగనాసావంశము, స్ఫుటమైన అవయవసౌందర్యము, ఆతేజోవంతమైన ముఖము విశాలఫాలభాగము ప్రాచీన భారతీయ ఋషిపుంగవుల జ్ఞప్తికిదెచ్చుచుండును. స్నేహితుల తోను శిష్యులతోను ఆయా విషయములను మాటలాడు నప్పుడు ఆనేత్రములకాంతియు, ఆదరహాసమును, స్పష్టమును గాంభీర్య మాధుర్యపూరితమైన యాకంఠస్వరమును కనివినిన వారిదే భాగ్యము.

ఆంధ్రవాఙ్మయమున ఆదినుండి నేటివఱకును చూడఁగా కొండఱు భాషానుశాసకులైరి, కొండఱు కవులైరి, కొండఱు కేవలము అనువాదకులైరి, కొండఱు నాటకరచయితలైరి, కొండఱు నవలలుమాత్రమే వ్రాసిరి, కొండఱు విమర్శకులుగా

వెలింగిరి. ఇన్ని గుణములును ఒకరియందే పరిపూర్ణతగాంచుట శ్రీ వేదము వేంకటరాయశాస్త్రులవారియందే గాంచితిమి. భాషారాధకులలో నిట్లు సర్వతోముఖ పాండిత్యముగలవారరుదు. ఆదర్శప్రాయులగు శ్రీ శాస్త్రులవారే ఆంధ్రవాఙ్మయమున నాధునికయుగక్రమనాజెల్లుదురు అన్నిటను నూతనమతావలంబకులు పరమపదించినను ఆంధ్రసీమయందు గ్రంథములరూపమున నున్నారు. అక్షరరూపముగదినారు. ఆంధ్రులకు చిరస్మరణీయులైనారు. వీరిశిష్యులును ప్రశిష్యులును నేడు ఆంధ్రభాషారాధకులలో మహోన్నతస్థానము నందియున్నారు. ఇట్టి భాషాసమ్రాట్టును పడసిన యాంధ్రమాతదే భాగ్యము

కాలానుక్రమణిక

సంవత్సర.

విషయము

- 1858 డిసెంబరు 21 తేది వేంకటరాయశాస్త్రిలవారి జననము
- 1860 జూలై 14 ,, పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారి జననము
- 1869 శాస్త్రిలవారు మెట్రిక్యులేషను పరీక్షయగుట
- 1862 చిన్నయనూరిగారి నిర్యాణము.
- 1875 శాస్త్రిలవారు ఎఫ్. ఏ. అగుట.
- 1879 ఆగష్టు 3, వీరేశలింగము పతులవారు విధవావివాహముచుగుఱించి
చేసినయొప్పన్యాసముగొండ శాస్త్రిలవారు రాజమండ్రి నుండియే ఖండ
నోపన్యాసముం గావించిరి. [పీ. లిం. స్వీయచరిత్ర-పు 140]
- 1883 శ్రీపునర్వివాహగుర్వాదనిర్వాపణ గ్రంథము ప్రకటితము.
- 1885 శ్మశరత్నాకర ప్రథమముద్రణము.
అయ్యుగ్రీతగ్రంథచింతామణి ప్రారంభము.
- 1886 జూలై 25 శాస్త్రిలవారికుమారులు వేంకటరమణయ్య
(రాజన్న) గారి జననము.
ప్రక్రియాభండము, అలంకారసారసంగ్రహముల రచన
భోజ విక్రమార్కచరిత్రములు తెనుగుటికలతో ముద్రించుట
నవంబరు క్రీశ్చియన్కాలేజీ సంస్కృతపండితపదవిసంధుట
- 1887 పి. ఏ. పరీక్షకుపోవుట.
- 1888 ప్రతాపరుద్రయకథను జనవిజ్ఞానినిలో ప్రకటించుట
- 1890 జ్యోతిష తీముద్రాక్షరశాలను ప్రారంభించుట
- 1891 కథానిర్మాతగారి ప్రథమముద్రణము
మార్చి, 20 శుక్రవారము సాయంకాలము శ్రీ బి. సీతారామా
చార్యులవారి నిర్యాణము.

సంవత్స.

విషయము.

- జనవిన్నోదినీ సంపాదకత్వమును మానుకొనుట (?)
నాగానందనాటకప్రకటనము. పాప్రోచితభాషాస్థారంభము.
- 1894 కొక్కొండ వేంకటరత్నముపంతులవారి బిల్వేశ్వరీయమును పూండ్ల
రామకృష్ణయ్యగారు విమర్శించుట.
- 1895 ధ. రా. గారి చిత్రనళియప్రకటనము.
- 1896 శాస్త్రులవారి ఆంధ్రాభిజ్ఞాన శాకుంతలనాటకప్రకటనము
- 1897 స్రతాపరుద్రీయనాటకప్రకటనము
అప్పారావుగారి కన్యాశుల్క ప్రకటనము.
ఏప్రిలు-ఆంధ్రకవిపండితసంఘము. స్వధమసమావేశము.
- 1898 జక్కనవిక్రమార్కచరిత్రము ప్రణవిమర్శనము. శారదాకాంచిక
ప్రథమకింకిణి. ఆంధ్రస్రసన్నరాఘవనాటక విమర్శనము. శా. కా. ద్వితీయకింకిణి.
- 1899 జనవరి 1 తేది. ఆంధ్రకవిపండితసంఘ ద్వితీయసమావేశము.
ఏప్రిలు 31 తేది. ఆంధ్రభాషాభిమానిసమాజస్థారంభము నెల్లూరు.
- 1900 కాళహస్తిమాహాత్మ్యము ప్రణవిమర్శనము. శా. కా. 3 కింకిణి.
వేంకటరమణశాస్త్రులవారి నిర్వాణము.
- 1901 గ్రామ్యభాషాప్రయోగనిబంధనము. శా. కా. 4 కింకిణి.
మోచాకుసుమామోదవిచారము శా. కా. 5 కింకిణి (?)
మార్చి-శేషగిరిశాస్త్రులవారి నిర్వాణము.
ఉషానాటకప్రకటనము.
- 1902 మేఘసందేశము పదప్రయోజనిక
- 1904 సెప్టెంబరు 1 తేది పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారి నిర్వాణము.
అమృతగ్రంథచింతామణి నిలిచిపోవుట.
- 1908 అక్టోబరు. బోధిత్త తీముద్రాక్షరశాలను మరల నెలకొల్పుట.

సంవత్సరము. విషయము.

1909 పుష్పబాణవిలాసము. తెనుగుటీక.

1910 క్రిశ్చియన్స్కాలేజినండి విరామము. గ్రంథముప్రణాకారములు
రఘువంశము 6 సర్గలు తెనుగుటీక.

కుమారసంభవము. 6 సర్గలు ,,

అమరుకావ్యము. తెనుగుటీక

రసమంజరి. ,,

భర్తృహరితకత్రయము. సంపూర్ణాంధ్రవాఙ్మయతోను తెనుగు
పద్యములతోను ముద్రితము.

పంచతంత్రము మూలముమాత్రము

చేచుకూర-సారంగధరచరిత్ర. అఘటిక

,, -విజయవిలాసము ,,

గౌరవ-హరిశ్చంద్రద్విపద ,,

మడికిసింగన-జ్ఞానవాసిష్ఠరామాయణము

బాణాలశంభుదాసు-సారంగధరద్విపద

విన్నకోటపెద్దన-కావ్యాలంకారచూడామణి

ముక్కుతిమ్మన-సారిజాతాపహరణము.

ప్రియదర్శికానాటిక-శ్రీహర్షకృతి-సంస్కృతటిప్పణము, తెనుగు
సంపూర్ణ టిక, గద్యపద్యములుగా ఆంధ్రీకరణము.

హితోపదేశము-తెనుగుతర్జుమాతో.

దశకుమారచరితము- ,,

జేతాళపంచవింశతిక-తెనుగువచనము

విక్రమార్కునియద్భుతకథలు- ,,

1912 గ్రామ్యదేశనిరసనము-ఉపన్యాసము

1913 శృంగారనైషధము-సర్వంకషవాఙ్మయము.

సంవత్స.

విషయము.

- 1914 నవంబరు 18 తారీఖు—నెల్లూరు, మూలపేటలో నివాసము
- 1915 డిసంబరు—నూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటుసంపాదకత్వ ప్రారంభము.
అందులనై మదరాసుకొపురము
- 1916 బాబ్బిలియుద్ధనాటక ప్రకటనము.
శ్రీ వేంకటగిరిమహారాజు గోపాలకృష్ణయాచేంద్రులవారి మరణము
- 1918 ఫిబ్రవరి—నిఘంటువుతో సంబంధము వీడిపోవుట
- 1919 శోభిత్తి తీవ్రక్రయము
మాళవికాగ్ని మిత్రనాటకము.
మహాపాధ్యాయపిరుదము, రు 1116 బహుమానము
ఆంధ్ర సాహిత్యపరిషదధ్యక్షత్వము.
- 1920 విమర్శవినోద ప్రకటనము
తిక్కనసోమయాజివిజయము—తిక్కనవర్ణంతులపాత్రాసము.
ఉత్తరరామచరిత్రనాటకాంధ్రీకరణము.
ఆముక్తిమాల్యదవ్యాఖ్య తే 24-6-1920 నాడు ప్రారంభించి
తే 28-10-1920 నాటికి పూర్తిగావించిరి.
- 1921 విక్రమోర్వశీయము
రత్నావళీనాటిక
సాహిత్యదర్పణమును ఆంధ్రీకరించుటకు ఫిబ్రవరి 2 తారీఖున ప్రారంభించి ఏప్రిలునెల 11 తారీఖునాటికి పూర్తిగావించిరి.
ఆంధ్ర హితోపదేశచంపువు
- 1922 జనవరి—నేటివిండ్సరుప్రభువు, వేల్పుయ్యవరాజుగా మనదేశమునకు
వచ్చినప్పుడు మదరాసులో సన్మానము చేయుట.
మరల నెల్లూరకొపురము

సంవత్సరము.

విషయము.

- జూలై - స్వామిలవారి సత్కారము-మహామహోపాధ్యాయ,
 సర్వతంత్రస్వతంత్రత్యాది బిరుదప్రదానము.
 నవంబరు-14 తేది శాస్త్రులవారికుమారులు పేంకటరమణయ్యగారి
 నిర్మాణము.
- 1923 ఆంధ్రమహాసభాధ్యక్షత్వము-చిత్తూరు
 1924 గడ్వాలు ప్రయాణము.
 1925 ఆంధ్రభాషాభిమానిసమాజము. రజతోత్సవము.
 మరల మదరాసుకొపురము.
 1926 కంటిఆపరేషను. ఆముక్తమూర్తిద్రాణము.
 1927 ఆముక్తమూర్తికాశనము.
 కళాప్రపూర్ణబిరుదము. బెజవాడ పురపాలకసంఘమువారు 'నగర
 స్వాతంత్ర్యగౌరవము' నొసంగుట
- 1928 డిసంబరు. శాస్త్రీగారి తల్లిగారు గలించుట-వీనాదిరెడ్డిగారు ఋణ
 మునతీర్చివేయుట
- 1929 జూన్, 18 తేది ఉదయము 5-45 గంటలకు శాస్త్రీగారి నిర్మాణము.
 1931 నవంబరు 12 తేది వారిసోదరులు పేంకటాచలయ్యగారి నిర్మాణము.
 1932 ఆంధ్రహితోపశేషచంపూముద్రణము
 1935 ఆంధ్రసాహిత్యదర్పణ ముద్రణము.

వేదము వేంకటరాయశాస్త్రి అండ్ బ్రదర్స్,

4. మల్లి కేశ్వరగుడిసందు, లింగిసెట్టిపేథి, జి. టి మదరాసు.

ఆర్ధరతోకూడ సగమునాన్యు అడ్వాన్సు పంపవలెను.

(తపాలుచార్జి ప్రత్యేకము.)

సంస్కృత గ్రంథము లు.

మేఘసందేశము, మల్లి నాథ వ్యాఖ్య - తెనుగున ప్రతిపద
టీకాతాత్పర్యపదప్రయోజనచర్చ-ఆక్షేపసమాధానములు. రు. 2 8

రఘువంశము మల్లి నాథవ్యాఖ్య - తెనుగు టీకాతాత్పర్యములు.
మొదటి 6 సర్గలు 3 0

కుమారసంభవము, మొదటి 6 సర్గలు, పైదానివలెనే టీక. 3 0

అమరుకావ్యము శృంగారలక్ష్యము. వేమభూపాల సంస్కృత
వ్యాఖ్య. సంపూర్ణాంధ్రటీకయు. అచ్చగుచున్నది. 1 8

పుష్పబాణవిలాసము. సంస్కృతవ్యాఖ్య. తెనుగు పూర్ణ టీక. 0 12

హితోపదేశము, మూలముమాత్రము 1 0

పంచతంత్రము ,, 1 8

దశకుమారచరిత్రము ,, 1 0

వ్రతకల్పవల్లి (6 వ్రతములు) 0 12

బిల్హణచరిత్రము, తెనుగు పూర్ణ టీక. (అచ్చగుచున్నది)

రసమంజరి, శృంగార రస స్వరూపవిస్తరము, సటీక. ,, 1 8

ప్రియదర్శికానాటిక, శ్రీహర్ష కృతి సంస్కృతటిప్పణము

గద్య పద్యములుగా ఆంధ్రీకరణము సయితము 1 0

శబ్దమంజరీ సమాసకుసుమావళి తిబంతమంజరులు, పాతప్రతి 0 4

ఆంధ్ర గ్రంథము లు.

పద్యకావ్యములు.

ఆముక్తమాల్యద సంజీవనీవ్యాఖ్య. 12 0

శృంగారనైషధము సర్వంకషావ్యాఖ్య. (అచ్చగుచున్నది)

విజయవిలాసము, చేమకూర వేంకటకవి. టీకాసహితము. క్రొత్తయచ్చు	0
సారంగధరచరిత్రము,, ,, (అచ్చులో)	
జ్ఞానవాసిష్ఠరామాయణము, వేదాంతము, మడికిసింగనకృతి	1 8
ఆంధ్ర బిల్వణియము, నిర్దోషము	0 8
పారిజాతాపహరణము, మూలము	0 8
సారంగధరచరిత్ర. ద్విపద (కవి విశ్వకర్త మతస్థుఁడు)	0 8
హరిశ్చంద్ర, ద్విపద, గౌరనమంత్రి ప్రణీతము	1 0

నాటకములు.

ప్రతాపరుద్రీయనాటకము, సటిప్పణము, క్రౌనుసైజు	2 0
బాబ్బిలియుద్ధనాటకము	1 8
ఉషానాటకము, సటిప్పణము, క్రౌనుసైజు	1 8
కాకుంఠలనాటకము, కాళిదాసీయమునకు తెనుఁగు	1 0
విక్రమోర్వశీయనాటకము, Inter Text నోట్సుతో	2 0
మాళవికాగ్నిమిత్రనాటకము	0 12
నాగానంద నాటకము (అచ్చగుచున్నది)	
రత్నావళీనాటిక, శ్రీ ధరణికోట వేంకటసుబ్బయ్య గారివ్యాఖ్యతో	1 4
ప్రియదర్శికానాటిక	0 8
ఉత్తరరాజుచరిత్రనాటకము—వివులమగుపీఠికతో పునర్ముద్రితము	2 0

సులభ వచన గ్రంథములు.

హితోపదేశకథలు, నీతిబోధకములు, (అచ్చగుచున్నది)	0 8
భోజ కాళిదాసకథలు, రపభరితములు.	0 12
చేతాళవంచవింశతిక ,,	0 12
విక్రమార్కుని యద్భుతకథలు, గుణముకలిగించునవి. పునర్ముద్రితము	0 12
కథాసరిత్సాగరము, అద్భుతనీతి వ్యవహారకథలు, ఆఱుభాగములు	12 0
ఒక్కొక్క భాగము ప్రత్యేకముగా	2 8
ఆంధ్రదశకుమారచరిత్రము, మూలమువకు సరియైనయాంధ్రీకరణము	1 0

లక్షణగ్రంథములు.

ఆంధ్రసాహిత్యదర్పణము, ఉదాహరణశ్లోకములతో	5	0
కావ్యాలంకారచూడామణి తొమ్మిది ఉల్లాసములు	1	8
అలంకారసంగ్రహము, సటీకాతాత్పర్యము	0	12
ఛందస్సు, విద్యార్థుల కుపయోగము, సంగ్రహము	0	4

శారదాకాంచికలు-విమర్శలు-ఉపన్యాసములు.

జక్కన విక్రమార్కచరిత్ర ముద్రణవిమర్శనము 1 కింకిణి (అచ్చగుచున్నది)

ఆంధ్రప్రసన్నరాఘవనాటకవిమర్శ 2 కింకిణి ,,

కాళహస్తిమాహాత్మ్యముద్రణవిమర్శనము 3 కింకిణి ,,

గ్రామ్యభాషాప్రయోగనిబంధనము, (పాల్వోచిత
భాషను గుఱించినది) 4 కింకిణి 0 12

మోచాకుసుమామోదవిచారము 5 కింకిణి ,,

ఆంధ్రవ్యాకరణసర్వస్వ విమర్శనము 6 కింకిణి ,,

విమర్శవిసోదము, సంస్కృతాంధ్రకావ్యనాటకాది విషయకము 0 12

తిక్కన సోమయాజివిజయము 0 8. విసంధివివేకము 0 2

భారతాభారతరూపకమర్యాదలు, (నాట్యకళాచరిత్రము) 0 6

ఆంధ్రగ్రంథవిమర్శనప్రకారలేఖము 0 6

గ్రామ్యాదేశనిరసనము, కడుపుబ్బనవ్వించు విమర్శ 0 6

శ్రీపునర్వివాహగ్రంథము 1 8

ఆంధ్ర హితోపదేశచంపువు, గద్యపద్యాత్మకము 1 4

ఆంధ్ర భాషాసర్వస్వార్థనియమకతిపయములు(నిఘంటురచనావిధి) 0 4

కొత్తగా వెలువడిన గ్రంథములు.

కుమారదేవవండితీయము, ప్రాథమ్యాకరణవ్యాఖ్య. తాళ్లారివారిది 2 8

పద్యకథాలహరి For Comprehension Test అపూవుడు 0 12

ఉదయనచరితము, శ్రీ శాస్త్రిగారి కథాసరిత్సాగరమునుండి పాఠ

కాలికొఱకు సంగ్రహింపబడినది. వచనము అపూవుడు 0 12

